

Nouvelliste
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

46 000
jeunes de 14 à 35 ans
lisent chaque jour le

Nouvelliste
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

Le trait d'union des Valaisans
REMP - MACH 94

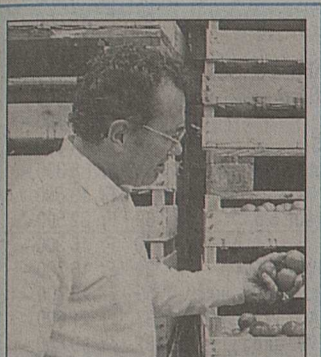
PIANOS
• Vente • Accordage
• Réparation
• Location chez

Theytaz
musique Sierre

Facteur et accordeur de pianos
Avenue du Rothorn 11
Tél. (027) 55 21 51
Plus de 30 pianos en exposition

Nouvelliste
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

QUOTIDIEN RÉDACTION (027) 297 511 - FAX (027) 297 565 J.A. - 1950 SION 1



Fruitel en sursis
L'entreprise valaisanne Fruitel et la société Clavien Frères à Pont-de-la-Morge ont été obligées de demander un sursis concordataire qu'elles ont obtenu pour une durée de quatre mois. Quelques mois après la mise en faillite de la filiale française à Valairy près de Genève, les créances bancaires de la société valaisanne ont nécessité cette mesure.
..... PAGE 6

★ MONDE
L'OTAN EMBARRASSE
En demandant à l'Allemagne d'intervenir par des frappes aériennes en Bosnie, l'OTAN prend le risque d'embarrasser Bonn.
..... PAGE 12

★ VALAIS
NOUVEAUX HÔTES
Un ours, un lynx et un cerf ont pris place depuis peu dans les vitrines du Musée cantonal d'histoire naturelle à Sion.
..... PAGE 18

★ SPORTS
SAAS FERA!
L'une des dernières patinoires à ciel ouvert de première ligue pourrait disparaître. A Saas-Grund, on envisage en tout cas de mettre le projet sous toit.
..... PAGE 21

★ MAGAZINE
A LA SOUPE
Tout le monde parle de soupe. Mais peu de gens savent de quoi ils parlent, et mélangent soupe, potage et velouté.
..... PAGE 33

Abonnements: rue de l'Industrie 13
(027) 297 525-526
Fax: (027) 221 906
Publicitas Sion: avenue de la Gare 25
(027) 29 51 51 - Fax (027) 23 57 60
Messageries: route des Ronquoz CIR
(027) 297 666

La prison ouvre...



Cinq millions de francs! C'est le coût de la nouvelle prison préventive de Martigny. Installée dans les anciens abattoirs municipaux, la maison d'arrêt pourra accueillir cinquante pensionnaires des deux sexes. Huit gardiennes et gardiens seront affectés à la surveillance des prévenus, ainsi que des détenus en fin de peine ou purgeant une courte condamnation. L'établissement octodurien ouvrira ses portes - façon de parler - dans le courant du mois de janvier 1995.

nf-mamin PAGE 13

La Citadelle se défend

Depuis le mois de mars dernier, le Valais compte une nouvelle organisation nommée Citadelle. En ce mois de décembre, celle-ci sort un premier bulletin.

Constatant que «notre société moribonde n'est plus une forteresse inexpugnable» et que «l'ennemi est désormais à l'intérieur de ses murs», elle a décidé de se battre contre les fléaux qui la «gangrèment»: la pornogra-

phie, la drogue, l'occultisme ou encore l'avortement.

Ainsi dans le premier numéro peut-on lire un long article sous la plume de W. Germanier fustigeant la distribution par l'autorité fédérale de drogues dures aux toxicomanes, un article dénonçant les méfaits des «magie, voyance, occultisme, divination et spiritisme» ainsi que la multiplication des cultes sataniques en Valais et l'apathie de l'Eglise: «A l'évêché de Sion, il semble donc que l'on ne croie plus à

l'existence de Satan», s'interroge un certain R. Blanchut.

Enfin, au chapitre de la pornographie, les cabarets d'«artistes» et le 156 sont dénoncés comme des «formes de volonté pratique tendant à ruiner les valeurs de notre société». Dans le même domaine, on apprend que l'épicentre du tremblement de terre du 17 janvier dernier à Los Angeles était situé sous un des plus importants complexes de l'industrie pornographique des Etats-Unis.

«Cette coïncidence avec le cataclysme de Gomorrhe, fait observer l'article, paraît avoir été annoncée par des associations de religieuses californiennes, mais aucun de ceux qui travaillent dans l'ombre de l'industrie du divertissement ne s'attendait à aboutir à cette situation.»

L'association Citadelle est présidée par Dominique Giroud, la vice-présidence étant assumée par le pilote David Luyet. Elle est basée à Sion. (ric)

La matraque «Lötschberg»!

Gare à la vie chère! Les yeux vissés sur les économies à réaliser dans le budget 1995 de la Confédération, le Conseil national a massivement réduit hier la somme que la Confédération versait jusqu'à présent pour diminuer le prix du passage des véhicules par le tunnel ferroviaire du Lötschberg.

Si les Etats ne rectifient pas le tir, le tarif de la course simple pourrait massivement augmenter l'an prochain, en passant de 23 francs aujourd'hui à 33 ou même 35 francs!
PAGE 3

Un moyen de transport très pratique dont le coût pourrait bien devenir dissuasif. asi



Bonus pour Tabac-Rhône

De Tabac-Rhône, il ne reste aujourd'hui que des souvenirs et une série de quinze hangars rattachés à cette exploitation. Sises en zone agricole, ces constructions, qui appartiennent à des particuliers, ont été revalorisées cette semaine par un plan d'aménagement détaillé qui autorise des transformations et des changements d'affectation des bâtiments grâce à une réglementation particulière adaptée à la zone. Pour motiver son recours à ce plan, le premier de son histoire, la commune de Collombey-Muraz a sollicité l'avis de la commission cantonale pour la protection des sites dont le rapport final souligne le cachet architectural des immeubles Tabac-Rhône pour la région d'Illarsaz.
PAGE 14

Editorial
Par Vincent Pellegrini

NF

Le dossier des JO Sion-Valais 2002 est parcouru par des secousses écologiques aussi fréquentes que spectaculaires. Au point que l'on oublierait presque la dimension sportive de ce rendez-vous. Mardi, le séisme fut par exemple organisé par le WWF qui donna à toute la Suisse une image calamiteuse de la candidature valaisanne. Plus grave encore, les amis du panda avaient pris la précaution d'alerter préalablement le CIO sur les intentions sois-disant douteuses des autorités valaisannes en matière de protection de l'environnement. Quand donc les verts cesseront-ils de prendre les Jeux en otage pour régler leurs arriérés avec le gouvernement?

Les JO pris en otage!

Le comité de candidature des JO Sion-Valais 2002 a dû écrire en catastrophe au CIO pour réfuter point par point les allégations avancées par le WWF. Pour réexpliquer notamment que la majorité des aménagements prévus pour le ski de fond, le biathlon et le saut à skis seront provisoires et que «certaines installations se feront même avec des matériaux naturels, tels un amphithéâtre en terre pour le stade d'arrivée du ski de fond ou des murs pare-balles en neige pour le tir». Aucun défrichement ne sera par ailleurs réalisé à Crans-Montana, contrairement à ce qui a été prétendu par le WWF, tandis que le défrichement projeté - et compensé - à Veysonnaz n'aura rien d'horifique, explique le comité de candidature.

Mais si les clichés négatifs sur le Valais ont la vie dure, c'est aussi parce qu'ils sont savamment entretenus hors canton par certains. En matière de protection de l'environnement, le Valais ne fait pourtant pas moins que les autres cantons si l'on considère les moyens dont il dispose. Ce n'est pas un hasard si la qualité de notre air s'est améliorée depuis deux ans, comme le prouvent nos stations de mesures. Le reste relève de la théorie et le comité de Sion-Valais 2002 a bien raison de dire qu'il ne veut parler que de l'organisation des Jeux.

Vincent Pellegrini

NOUVEAU
Jardin d'hiver

16.-
Fondue chinoise
(viande de bœuf)

Pavillon des Sports
Chez Régis
SION

En matière de fax, il n'y a pas que les taxes.

Nous exploitons le réseau suisse de téléphone/fax, raccordements internationaux compris. Et nous vous proposons le plus grand choix de fax du moment. Le savoir-faire de première main, telle est donc notre spécialité. Car le fax, ce n'est pas que les taxes. Contactez-nous.



5-7550-170 ROC

LE PLUS GRAND CHOIX AUTOMOBILE EN VALAIS



CENTRE OCCASIONS



En permanence, plus de 50 OCCASIONS FREY***** dans plus de 10 marques

Tous les véhicules expertisés et garantis

	Année	Prix
ALFA ROMEO 75 2.0 Twin Spark S, 4 p.	87	Fr. 13 500.-
AUDI 100 AVANT 5E aut, ABS	89	Fr. 22 500.-
BMW 318i aut., 4 p.	86	Fr. 7 200.-
BMW 635 CSI ABS	86	Fr. 13 500.-
CITROËN BX 19 TRI, 5 p.	87	Fr. 9 400.-
FORD SIERRA 2.0i 4x4	91	Fr. 15 800.-
HONDA PRELUDE 2.0 EX ALB	88	Fr. 12 900.-
JAGUAR SOVEREIGN 3.6 aut. ABS, 4 p.	87	Fr. 26 500.-
LAND ROVER DISCOVERY 3.5 S 3 p.	92	Fr. 27 500.-
LANCIA DELTA GT 1600 5 p.	83	Fr. 5 300.-
MITSUBISHI SAPPORO 2.4i ABS	90	Fr. 14 800.-
OPEL KADETT JUBILÉ E 16i, aut., 5 p.	87	Fr. 8 300.-
PEUGEOT 405 GRI 4x4	89	Fr. 13 500.-
RANGE ROVER VOGUE SEI 3.9 aut. 5 p.	89	Fr. 32 500.-
RENAULT 21 TXi ABS	90	Fr. 16 300.-
SUBARU LEGACY 2.2 SEDAN 4WD ABS 4 p.	91	Fr. 18 700.-
SUBARU LEGACY 2.2 SST 4WD 5 p. ABS, aut.	89	Fr. 18 700.-
SUBARU IMPREZA 1.8 COMPTACT WAGON, 5 p.	93	Fr. 21 000.-
SUBARU SUPERSTATION 1.8 4WD turbo	87	Fr. 10 800.-
SUBARU SVX 3.3 COUPÉ 4WD aut. ABS	92	Fr. 35 400.-
TOYOTA CAMRY 2000 Sportswagon GLI	87	Fr. 11 500.-
TOYOTA CAMRY V6 2500	90	Fr. 10 700.-
TOYOTA SUPRA 3.0 turbo ABS Targa	89	Fr. 21 500.-
TOYOTA STARLET S, 3 p.	87	Fr. 6 900.-

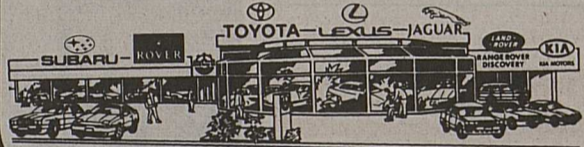
exposition permanente

Ouverture tous les jours de 8 h 00 à 19 h 00
Samedi de 9 h 00 à 17 h 30

Chef de vente: P. A. Arnet 026/44 31 48
Conseillers de vente: C.-A. Genolet 027/81 34 40
A. Haussauer 027/31 51 04
F. Taccoz 026/44 25 40
G. Tufarolo natel 077/28 10 88
C. Bovier 027/31 59 50

Garage Emil Frey S.A. - Tél. (027) 31 50 50

Rue de la Dixence 83 - 1950 Sion



Leasing - Ouvert le samedi - Crédit

A vendre

- Golf VR6, 1994, 5000 km, climatisation, 4 portes, Fr. 32 000.-;
 - Toyota Carlos Sainz, 4 WD, turbo, ABS, 1993, 33 000 km, Fr. 32 800.-;
 - Honda Prelude, 1993, 30 000 km, Fr. 22 500.-;
 - Honda CRX, 39 000 km, 1992, Fr. 13 800.-;
 - Opel Kadett GSi 2.0, 1987, Fr. 6800.-;
 - Subaru Justy, automatique, 2500 km, 1994, Fr. 14 800.-;
 - Golf 16V, 1988, 120 000 km, direction assistée, toit ouvrant, verrouillage central, Fr. 8500.-;
 - Golf cabriolet, 1984, Fr. 4800.-;
 - Honda Civic, 3 portes, 1990, 70 000 km, Fr. 8800.-;
 - Toyota Starlett, 1988, 65 000 km, Fr. 6800.-;
 - Toyota Corolla Twincam 16, 1984, Fr. 4300.-.
- Tél. (026) 44 20 03 ou (077) 28 37 03.

036-220137

VW Golf GLS
5 portes, 80 000 km, Fr. 3300.-

Subaru Justy J10
80 000 km, Fr. 4200.-

Toyota Tercel 4WD
1984, Fr. 4700.-

Peugeot 205 XS
80 000 km, Fr. 5000.-

Subaru 1800 break
1986, options, Fr. 5600.-

Audi GTE 80 Quattro
1987, Fr. 6500.-

jeep Daihatsu Taft
diesel, 6 places, Fr. 7300.-
Exp. du jour.
Tél. (027) 86 63 77.

036-221217

A vendre

Honda

Concerto SX

1.6, 1991,

Opel Kadett

Break 1.8, 1991

Mercedes

280 CE

cuir, climatisation, ABS, 2.8, 1984.
Garage Peiry
Agence Peugeot
Le Bouveret
Tél. (025) 812 817.

036-220895

Cause cessation d'activité
A vendre
prix très intéressant
parfait état mécanique

camion Mercedes 1622

2 essieux, 1984, 290 000 km, charge utile 8900 kg, pont basculant 3 côtés MétaNova alu, expertisé. Fr. 40 000.-.

camion Mercedes 1729

2 essieux, 1992, 30 000 km, charge utile 8220 kg, pont basculant 3 côtés Rochat. Prix neuf net Fr. 158 000.- Fr. 92 000.-.

Renseignements: (021) 801 11 12
Fax (021) 801 22 64.

241-052001

AUTOS-LOCATIONS

Voitures, utilitaires, camping-car

SAVIOZ ALEX ET ROGER

Bourgeoisie 17, 1950 SION
Tél. (027) 22 57 16

VÉHICULES AUTOMOBILES

Subaru Justy J12

1987, 5 portes, 59 000 km, exp., équipée hiver-été, Fr. 7000.-
Ø (027) 38 45 69.

036-221176

A vendre Audi-Porsche RS2

neuve, toutes options. Valeur Fr. 105 000.-, cédée à Fr. 89 000.-.
Tél. (077) 22 60 68.

036-220940

A vendre jeep Suzuki 410

34 000 km, exp., Fr. 5900.-.
Tél. (027) 25 16 80, heures de bureau.

036-221122

Peugeot 205 XT

87, 75 000 km, carnet de service, état proche du neuf. Fr. 7500.-
Ø (027) 36 15 02.

036-220905

4x4

Audi 100 S4 1992 Fr. 42 500.-
Audi 80 2.8 1993 Fr. 33 500.-
Toyota Previa 1991 Fr. 23 500.-
Renault Trafic 1991 Fr. 18 500.-
Tél. (066) 66 40 60.

165-727631

Diesel!

Peugeot 205 XRD, 89, 51 000 km, dir. assist., roues été/hiver, carnet service, superbe état. Fr. 9100.-
Ø (027) 36 15 02.

036-221046

Opel Omega break

1990, automatique, crochet, exp. Fr. 12900.- ou Fr. 300.- par mois.
Tél. (037) 45 35 00.

017-112811

A vendre

Toyota Hi-Ace

Wagon de luxe

57 000 km, impeccable, jantes alu, phares hallogènes.
Tél. (026) 22 10 59.

036-221024

Achète

voitures, bus et camionnettes

même fort kilométrage. Appelez-moi avant de vendre. Natel (077) 23 13 92 ou tél. (021) 961 13 92, Ali.

036-220718

Ford Escort

5 portes, 87 000 km, expertisée. Fr. 3900.- ou Fr. 91.- par mois.
Tél. (037) 45 35 00.

017-112819

Ford Escort XR3i

ABS, 81 900 km, expertisée. Fr. 7900.- ou Fr. 185.- par mois.
Tél. (037) 45 35 00.

017-112821

Mitsubishi Colt 1.3 EXE

blanche, 88, 75 000 km, verr. central, radiok7, vitres + rétro, élect., pneus été-hiver, carnet de service, état exceptionnel. Fr. 7500.-
Ø (027) 36 15 02.

036-220908

Subaru Justy 4x4

56 000 km, exp. du jour, 6600.- seulement; Nissan 1600 95 000 km, exp. du jour, 1900.- + divers autres véhicules Ø (077) 28 54 24.

036-220718

Opel Kadett GSi cabriolet

1988, D.A., jantes spéciales, exp. Fr. 9800.- ou Fr. 230.- par mois.
Tél. (037) 45 35 00.

017-112816

A vendre Golf VR6

1993, 38 000 km, noire, 3 portes, options, Fr. 27 000.-.
Tél. (077) 22 60 68.

036-220926

Ford Escort GLX

5 portes, 20 000 km, 1994. Fr. 16 200.-.

Mitsubishi Lancer 1.5

break, 86 500 km, 1989, Fr. 8800.-.

Ford Mondeo GLX 2.0

aut., 20 000 km, 1994. Fr. 19 900.-.
Tél. (077) 23 78 90.

241-052051

Honda Shuttle 4x4 1.6-i16

1991, 97 500 km, Fr. 12 400.-

Golf Synchro

5 portes, 70 000 km, 1986, Fr. 8800.-

Nissan Micra 1,2

1988, 74 000 km, Fr. 6800.-

Toyota Corolla 1600 coupé

108 000 km, Fr. 4300.-.
Ø (026) 44 27 27.

036-221222

Opel Ascona 1.8 i

10.1985, 100 000 km, t.o. exp. Fr. 3800.-

Opel Manta GT

inj., 1986, 66 000 km, exp. Fr. 4900.-

Nissan Stanza 1.8

1986, exp. 11.94 Fr. 2700.- Crédit. Tél. (077) 28 32 39.

036-220837

A vendre

Peugeot 106 XSI

1.6, 1994

Peugeot 405 SRI

1.9, 1988. Garage Peiry, Agence Peugeot Le Bouveret Tél. (025) 812 817.

036-220891

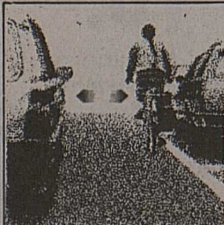
A vendre

Opel Vectra 2.0

4 x 4, ABS, 1992, 30 000 km, blanche, toit ouvrant, voiture 1re main, très soignée. Fr. 18 700.-.

Tél. (025) 65 22 12, de 7 à 9 heures et de 18 à 21 heures.

036-220653



Distance merci

SKS

Le National en bref

BERNE. – Le Conseil national a adopté hier le budget 1995 de la Confédération par 93 voix contre 34. Selon les décisions de la Chambre du peuple, le déficit se monte à 6,12 milliards de francs, soit 41 millions de plus que ne le proposait la commission. Le dossier passe maintenant au Conseil des Etats.

Deuxième supplément: sans discussion, il a approuvé par 96 voix contre 22 le second supplément au budget 1994 de la Confédération. Il porte sur un montant total de près de 500 millions de francs. Les deux plus gros postes concernent l'asile et le dédommagement des intempéries de 1993.

Régie des alcools: il a approuvé par 111 voix contre 4 la gestion et le compte 1993-1994

de la Régie fédérale des alcools. Les neuf dixièmes du bénéfice net, soit 169,5 millions de francs, reviennent à la Confédération et seront affectés à l'AVS-AI. Le dixième restant, soit 18,8 millions, est attribué aux cantons pour combattre l'alcoolisme, l'abus de stupéfiants, d'autres substances engendrant la dépendance et de médicaments.

OSEC: il a approuvé par 92 voix contre 7 un crédit-cadre de 52 millions de francs en faveur de l'Office suisse d'expansion commerciale (OSEC) et des Chambres de commerce pour les quatre prochaines années. Il a en revanche refusé d'allouer un million de francs supplémentaires à l'OSEC pour les activités des Euro Info Centres. (ats)

Un sucre pour les producteurs de betteraves

BERNE. – Le Conseil des Etats a terminé hier l'examen des modifications législatives découlant des accords du GATT dans le domaine agricole. Dans l'arrêté sur le sucre, il a biffé la limite supérieure de production fixée à 850 000 tonnes.

En biffant la limite supérieure de production indigène du sucre, le Conseil des Etats entend permettre aux producteurs de betteraves à sucre de compenser les baisses de prix par des augmentations de quantités. Les capacités de production devraient donc être mieux utilisées et les frais diminuer.

Monika Weber (AdI, ZH) s'est opposée à cette mesure. Elle a notamment rappelé qu'en 1986 le peuple avait refusé d'augmenter la limite supérieure à un million de ton-

nes. La décision du Conseil des Etats se ferait donc contre la volonté populaire. Elle a également craint que cela ne provoque une augmentation des dépenses pour la Confédération et que cela ne se fasse au détriment des importations en provenance des pays en développement.

Sur les deux derniers points, le conseiller fédéral Jean-Pascal Delamuraz a pu la rassurer. Les dépenses de la Confédération ne vont pas augmenter: les contributions fédérales seront de 35 millions de francs par année.

Jean-Pascal Delamuraz a rappelé que la part des importations de sucre provenant des pays en développement était très modeste, la majeure partie venant de l'Union européenne. (ats)

La matraque «Lötschberg»!

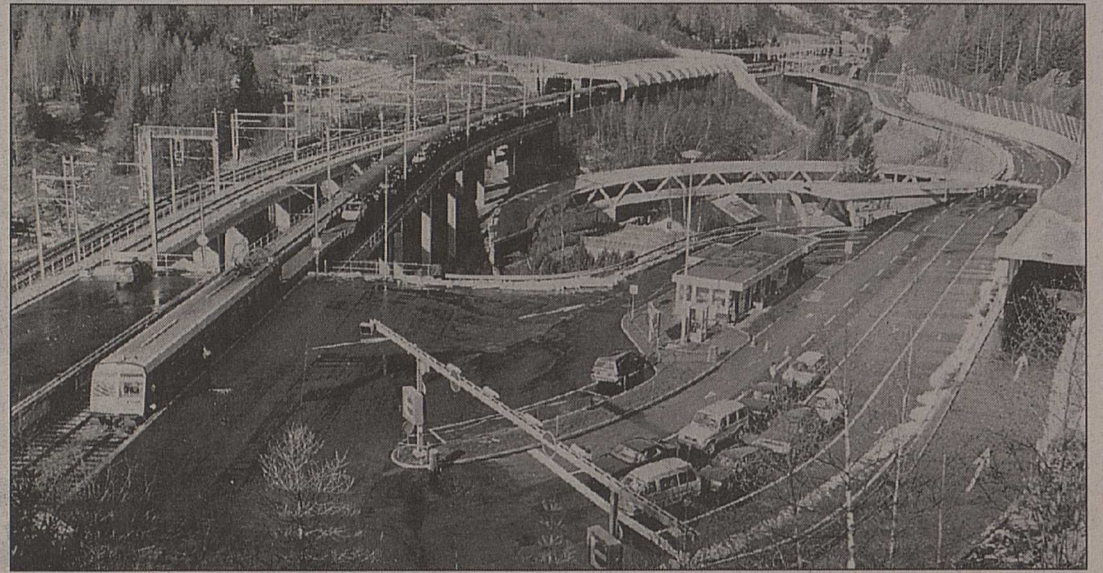
Le tarif «transport de voiture» pourrait massivement augmenter.

BERNE. – Hier, dans le cadre du débat sur le budget, le Conseil national est resté sourd à l'appel de pied du Valais. Les subventions que reçoit le tunnel du Lötschberg ont subi un coup de sécateur impitoyable. Conséquence: si le Conseil des Etats ne rectifie pas le tir la semaine prochaine, le tarif du transport d'une voiture par rail pourrait grimper de 23 francs aujourd'hui à 33 francs, voire à 35 francs en 1995.

Aussi combatif qu'à l'habitude, le conseiller national démocrate-chrétien valaisais Paul Schmidhalter a tenté de s'opposer à cette coupe. Il rappelle qu'en matière de liaisons avec l'extérieur, notre canton se trouve, par rapport au reste du pays, dans une situation pour le moins spéciale: la population indigène, les touristes et les personnes en transit sont tenues de s'acquitter d'un péage, que ce soit au Grand-Saint-Bernard (trajet simple d'un véhicule 27 francs), à la Furka (28 francs), ou au Lötschberg (23 francs).

Depuis 1985, la Confédération subventionne le passage des véhicules par le Lötschberg, ce qui a permis de diminuer le tarif et d'augmenter le nombre des passages (526 000 en 1985, 1 250 000 en 1993).

Paul Schmidhalter note que l'an prochain, en raison de l'introduction de la TVA, le tarif sera porté à 25 francs. Initialement, le gouvernement prévoyait d'accorder 27,4 millions au tunnel du Lötschberg en 1995: ainsi, le prix du transport d'un véhicule aurait pu être maintenu à ces fa-



Le Lötschberg à la une...

meux 25 francs. Or, en raison des mesures d'économie, Berne a décidé de ne déboursier que 15,1 millions.

Une catastrophe, lance Paul Schmidhalter... «Pour compenser, il faudra augmenter le prix à 33 francs au moins, voire à 35 francs. Ce qui se traduira par la perte de quelque 200 000 courses, les gens préférant emprunter l'auto-route N 12. Je prévois une baisse de recettes de l'ordre de 10 millions, que devront couvrir la Confédération et les cantons du Valais, de Berne et de Soleure par des recettes fiscales! En 1996, on devra sans doute hausser à nouveau la taxe de chargement, ce qui diminuera à nouveau le volume transporté. Un cercle vi-

cieux! On ajoutera que la protection de l'environnement ne sort pas grandie de l'affaire.»

Quoi qu'il en soit, les yeux vissés sur les économies à réaliser, le Conseil national est resté sourd, balayant par 103 voix contre 50 la proposition Schmidhalter (27,4 millions), puis par 81 voix contre 71 une proposition de compromis du démocrate-chrétien jurassien Gabriel Theubet (20 millions), au profit de la proposition du gouvernement et de la majorité de la commission préparatoire (15,1 millions).

Paul Schmidhalter espère maintenant que le Conseil des Etats, qui se penchera sur le dossier la semaine prochaine, corrigera le tir.

Regret radical

Autre son de cloche du côté du radical Pascal Couchepin, qui déplore le manque de dynamisme du Conseil d'Etat valaisais: «Il pourrait être plus entreprenant et prendre les devants. En passant par exemple un contrat avec le BLS. 200 000 passages en moins par an, cela ne représente guère que 5 millions. Notre canton pourrait prêter cette somme à la compagnie ferroviaire, pour abaisser le tarif, et la récupérer ensuite, grâce à la non-diminution de la fréquentation qui en serait la conséquence logique.»

A suivre...

(bos)

Les Romands limitent les dégâts

40 millions de plus pour la construction des autoroutes.

BERNE. – Les Romands sont parvenus hier à limiter un peu les dégâts que la rigueur budgétaire occasionne à la construction des autoroutes. Le budget 1995 de la Confédération, adopté par 93 voix contre 34 et 17 abstentions, comporte pour les routes nationales 40 millions de plus que prévu. Rémy Scheurer (lib., NE) a tenté en vain d'obtenir encore 43 millions supplémentaires comme préconisé initialement par le Conseil fédéral. Le bud-

get se solde par un déficit de 6,12 milliards de francs.

Au chapitre des routes nationales, la Chambre du peuple a prêté l'oreille aux doléances romandes. Les Neuchâtelois veulent continuer la N 5, les Jurassiens entendent terminer la transjurane et les Vaudois la N 1. Par 85 voix contre 79, les représentants du peuple ont décidé d'augmenter de 40 millions de francs à 1,517 milliard les

sommes budgétisées par la commission pour la construction des autoroutes en 1995. Cette somme reste toutefois inférieure de 43 millions à celle initialement prévue par le Conseil fédéral. Rémy Scheurer a tenté en vain de faire passer ces 43 millions. Il fut battu par 96 voix contre 66, sans avoir pu s'exprimer puisque la procédure choisie par le bureau pour débattre du budget excluait les interventions personnelles orales.

Le National a refusé dans l'autre sens de couper beaucoup plus massivement dans le budget des autoroutes comme le proposait l'écologiste Hans Meier (ZH) pour qui on pouvait encore raboter 277 millions à la proposition de la commission. Au total, l'Office fédéral des routes disposera l'an prochain de 2,879 milliards de francs. Le National a repoussé par 142 voix contre 24 la «proposition neuchâteloise» de l'ex-automobi-

liste Michael Dreher (liberté, ZH) qui voulait porter ces crédits à 2,994 milliards (+115 millions).

Les défenseurs romands des routes ont rappelé que le peuple suisse avait clairement montré sa volonté de voir les autoroutes achevées en rejetant les initiatives «du trèfle à quatre». Le Conseil fédéral l'a promis l'an passé quand il a augmenté de 20 centimes le prix du litre d'essence. Enfin, les Chambres ont adopté par

le passé des motions réclamant l'achèvement des autoroutes en l'an 2000. L'argent est là versé par les automobilistes. Il suffit de l'utiliser pour construire des routes et pas pour autre chose, a expliqué Rémy Scheurer.

«Nous voulons des ponts et des routes pour franchir le Röstigraben», s'est exclamé Jean-Marc Narbel (lib., VD). Il en va avec ces autoroutes de la crédibilité du Parlement, selon lui. (ap)

Des exigences exorbitantes

Par Monsieur Peter Paul Jungo, Président de l'Union Suisse des assureurs privés Vie (UPAV)



Les nouvelles lois imposent des exigences exorbitantes aux caisses de pension et aux assurés. Les premières sont tenues de fournir des informations très étendues et les seconds se voient transférer une très grande responsabilité personnelle.

Les assureurs vie jouent aujourd'hui déjà un rôle important dans la prévoyance professionnelle. Ils en placent les fonds pour des milliers d'entreprises, grandes et petites, et de caisses de pension, prennent en charge la couverture d'assurance et assument la gestion administrative. Avec les exigences accrues, les entreprises et les assurés devraient solliciter davantage les services des assureurs, qui fonctionnent bien et sont performants sur le plan international, pour obtenir des conseils compétents ou pour leur déléguer entièrement ou partiellement la responsabilité de la prévoyance professionnelle.

Prévoyance professionnelle: assurés mieux lotis

Le 1er janvier 1995 entreront en vigueur deux lois qui vont améliorer la situation des salariés: la Loi fédérale sur le libre passage, qui permettra de changer d'emploi sans subir de pertes sur le plan de la prévoyance professionnelle, et la Loi fédérale sur l'encouragement à la propriété de logements, qui contribuera à financer l'achat d'un appartement ou d'une maison grâce aux fonds de prévoyance.

La loi sur le libre passage apporte de profonds changements, dix ans après la promulgation de la Loi fédérale sur la prévoyance professionnelle (LPP).

Libre passage: changement d'emploi sans pertes

Avec l'entrée en vigueur de la LPP, le libre passage était ancré dans la partie obligatoire de la loi sur la prévoyance professionnelle. Le salarié qui changeait d'emploi recevait à la fois ses propres cotisations et celles de son employeur sous forme de prestation de libre passage. Mais la loi ne prévoyait qu'un libre passage partiel pour les fonds de prévoyance dépassant le minimum légal. C'est pourquoi les assurés subissaient fréquemment des pertes lorsqu'ils changeaient de travail.

Il en ira autrement à l'avenir. Le salarié qui quittera son employeur recevra ses propres cotisations, ajoutées à celles de l'employeur et aux intérêts courus, après déduction des cotisations destinées à la couverture du risque, ou la valeur

en espèces des prestations acquises, y compris pour la partie dépassant le minimum légal. En raison de la multiplicité des caisses de pension et de la diversité des modes de financement, il n'existe aucune définition générale du libre passage intégral. Mais le principe est le suivant: lors d'un changement d'emploi, le salarié pourra, grâce à la prestation de libre passage, s'assurer pour des prestations équivalentes auprès de l'institution de prévoyance de son nouvel employeur, sans subir de pertes.

La loi sur le libre passage contient d'autres dispositions nouvelles. Par exemple, les femmes qui cessent leur activité lucrative ne pourront plus bénéficier du versement de leur prestation de prévoyance en espèces. Par ailleurs, l'approbation du conjoint par écrit sera nécessaire pour le versement de la prestation en espèces aux assurés qui quittent définitivement la Suisse ou s'établissent à leur compte. En cas de divorce, le juge pourra ordonner le transfert d'une partie de la prestation de

prévoyance acquise pendant le mariage au conjoint divorcé. Le salarié pourra alors combler la lacune de prévoyance qui en résultera en versant lui-même des cotisations. Enfin, les employeurs seront tenus d'informer les assurés au moins des trois ans de leur avoir de libre passage.

Propriété privée du logement facilitée

Jusqu'ici, seuls les fonds obligatoires du deuxième pilier pouvaient servir à l'achat d'un logement, dans des conditions très limitées. La nouvelle loi permettra d'étendre cette possibilité également aux capitaux dépassant la limite obligatoire de la prévoyance professionnelle, à condition que les fonds propres soient suffisants.

De quels moyens financiers l'assuré pourra-t-il disposer? Jusqu'à l'âge de 50 ans, il pourra toucher un montant maximum égal à la prestation de libre passage. Passé cet âge, ce montant correspondra à la prestation de libre passage qui était à son crédit à l'âge de 50 ans,

ou à la moitié de la prestation acquise au moment du versement. Les fonds pourront servir à l'acquisition d'un logement en propriété, au remboursement d'une hypothèque ou du différé de l'amortissement, à des investissements prenant de la valeur, ou encore à l'achat de parts dans une coopérative de construction ou autres participations similaires. En revanche, ils ne pourront pas être affectés à l'acquisition d'une résidence secondaire ou d'un logement de vacances.

Les fonds pourront être utilisés sous forme, soit d'un versement anticipé en espèces, soit d'une mise en gage du droit aux prestations de prévoyance ou de la prestation de libre passage. Quelle que soit la modalité choisie, il faudra l'accord écrit du conjoint. Dans l'option du versement anticipé, la somme versée sera imposable immédiatement, ce qui ne sera pas le cas avec la mise en gage. En outre, le retrait anticipé réduira d'autant les prestations de prévoyance (vieillesse, décès et invalidité), contrairement à ce qui se produit avec la mise en gage. L'assuré pourra cependant se prémunir individuellement contre des lacunes dans la couverture des risques grâce à une assurance complémentaire. Si le logement acquis

est vendu ultérieurement, la prestation perçue par anticipation devra être remboursée. Le remboursement sans intérêts des taxes acquittées pourra être réclamé. Enfin, l'assuré pourra restituer volontairement une partie ou l'intégralité de la somme reçue.

Offre aux lecteurs

L'Union Suisse des assureurs privés Vie (UPAV) a publié deux brochures d'information sur le libre passage et l'encouragement à la propriété de logements. Ces dépliants fournissent des renseignements complets sur toutes les nouveautés qui entreront en vigueur le 1er janvier 1995. Les personnes intéressées pourront les obtenir gratuitement auprès des assureurs privés suisses.

LES ASSUREURS PRIVES SUISSES
GLI ASSICURATORI PRIVATI SVIZZERI
DIE SCHWEIZER PRIVATVERSICHERUNGEN

Les assureurs privés suisses
case postale 3060
1002 Lausanne

A moitié prix

le vin rouge de Macédoine le plus avantageux!



200'000 bouteilles

Vin rouge «Vranec» 1993
de Macédoine

7.5 dl

1.95

au lieu de 3.90

Prix d'essai!

LOTÉRIE GRATUITE

Le superprix TV de Fr. 50'000.- de la série 45, le billet No 45.0146453 n'a pas été retiré et a été versé au jackpot.

Chaque semaine 1 superprix TV de Fr. 50'000.-

Jusqu'au jeudi 8.12.94, nous distribuerons 153'000 gains immédiats.

Prix bas permanents!

Les jambons roulés de dinde les plus avantageux en Suisse!

Jambon roulé de dinde

cuit, VAC
Truta

500 g

6.40

Prix bas permanent!



Saumon fumé écossais

1ère qualité
coupé

100 g

5.90

Prix bas permanent!

Ces articles sont également disponibles chez les détaillants indépendants des satellites DENNER! Fr-48/2.12.94

Nous sommes toujours avantageux!

DENNER
SUPERDISCOUNT

IMMOBILIÈRES VENTE

A vendre à **VÉTROZ**, à proximité des écoles,
VILLA INDIVIDUELLE
Séjour, grande cuisine, 3 chambres, 2 salles d'eau, galerie avec vide sur séjour, sous-sol entièrement excavé.
Finitions au choix de l'acquéreur.
Fr. 498 000.- y compris terrain.
36-209916

AGENCE PIERRE JACQUOD
12, rue du Rhône - SION
Tél. 027/ 23 21 56

BRAMOIS-SION, à vendre
Devenez propriétaire de votre appartement aux conditions particulièrement avantageuses, en achetant directement du constructeur,

appartements de 2 à 5 pièces

dans petit immeuble de 6 appartements à proximité du centre scolaire.
Vente et renseignements:
Joseph BITSCHNAU
Tél. (027) 31 15 20.

036-220146

Cherche à échanger terrains à bâtir

bien situés sur le coteau, rive droite, au centre d'un grand village

contre

grandes surfaces de vignes

S'adresser sous chiffre F 036-220518 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1

036-220518

Sierre-Ouest.
Echangerai terrain env. 5000 m²
forte densité, plan quartier homologué, Fr. 2 000 000.-
contre immeuble de même valeur.
Ecrire sous chiffre L 036-220941 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1

036-220941

A vendre dans le Valais central en plaine

complexe industriel

bonne rentabilité, 6000 m² de terrain, accès facile.

Ecrire à boîte postale 132, 3965 Chip-pis.

017-112693

Privé vend à Grône terrain à bâtir

équipé, idéal pour une villa. Très facile d'accès.
Prix et renseignements:
tél. (027) 58 36 19 ou 58 33 27.

036-220606

Vente aux enchères publiques volontaires

Les héritiers de feu Léonce Duc, de Pierre-Paul, et de Jeanne Clivaz, alliée Duc, tous deux de dernier domicile à Chermignon, commune de Chermignon, mettront en vente aux enchères publiques volontaires les immeubles suivants:

Commune de Chermignon:

- Plan 19, parcelle N° 114, Merleunaz, champ 169 m².
- Plan 19, parcelle N° 146-2, Cliavin, champ 1/2 ouest, 149 m².
- Plan 19, parcelle N° 149-b, Zinson, champ 225 m².
- Plan 19, parcelle N° 154, Zinson, champ 333 m².
- Plan 19, parcelle N° 204, Roches-Cliavin, champ 592 m².
- Plan 20, parcelle N° 87, Pliany, pré (zone à bâtir), 280 m².
- Plan 20, parcelle N° 1, Pot, champ 200 m².
- Plan 20, parcelle N° 2, Pot, champ 657 m².
- Plan 25, parcelle N° 64, Alouennoz, champ 470 m².
- Plan 28, parcelle N° 25, Loye, pré 324 m².
- Plan 28, parcelle N° 26, Loye, pré 940 m².
- Plan 28, parcelle N° 53, Loye, pré 709 m².
- Plan 28, parcelle N° 64, Loye, pré 519 m².
- Plan 31, parcelle N° 146, Contzettes, pré 520 m².
- Plan 31, parcelle N° 168, Contzettes, pré 440 m².
- Plan 31, parcelle N° 169, Contzettes, pré 575 m².
- Plan 31, parcelle N° 191-1, Contzettes, pré 247 m².
- Plan 41, parcelle N° 10, Gotre, taillis, 330 m².
- Plan 44, parcelle N° 227, Barraz, pré 365 m².

Commune de Lens:

- Plan 25, parcelle N° 152, Trionnaz-Prazrousset, pré 670 m².
- Plan 45, parcelle N° 167, Chanlevon-Reviure, champ 190 m².
- Plan 45, parcelle N° 186, Reviure, vauque 1110 m².

Commune de Sierre:

- Plan 110, parcelle N° 13672, Rayes, vigne 632 m².
- Plan 110, parcelle N° 13673, Rayes, vigne 574 m².
- Plan 115, parcelle N° 11899, Ban, vigne 138 m².

Les vignes sises sur commune de Sierre seront vendues en bloc.

Les parcelles sises sur commune de Chermignon et sur commune de Lens, sises hors zone à bâtir seront vendues en bloc par commune.

Les immeubles situés en zone à bâtir seront vendus séparément.

Cette vente aura lieu au café Cher-Mignon, à 3971 Chermignon, le mercredi 7 décembre 1994, à 17 h 30.

Les conditions de la vente aux enchères publiques volontaires seront annoncées sur place, à l'ouverture de la vente.

Tous les renseignements concernant ladite vente peuvent être obtenus auprès de M^{re} Charles-André Bagnoud, avocat-notaire, immeuble Central B, 3963 Crans (tél. 027/41 55 77).

Crans, le 2 novembre 1994.

36-211899

EUSEIGNE

à vendre ou à louer à l'année

magnifique chalet neuf

de 4 ch., salon, salle à manger, deux salles d'eau, terrasse et cuisine,

un appartement

de 2 ch., cuisine, bains, cave, terrasse.

Ø (027) 81 12 42.

036-218000

Granois-Savièse

A vendre

appartement duplex-attique 5 pièces, 116 m²

avec cheminée, cave, garage.
Libre tout de suite.
Fr. 300 000.-

Rens. (027) 38 30 50
(027) 38 35 25
ou (077) 28 93 50.

036-221049

A vendre

à Ovronnaz terrains à bâtir

équipés, dès 500 m², densité 0,4
Fr. 160.- le m².
Construction clés en main sur demande.

Pour rens:
Antoine Roduit, propriétaire
1912 Leytron.
Tél. (027) 86 26 30.

036-215618

A vendre sur la rive droite, 5 à 10 min de Sierre

villa 5 1/2 pièces

Ecrire sous chiffre L 036-198437 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1

036-219577

Privé cherche à acheter à Sierre ou environs

attique 110 à 130 m² ou petite villa

Ecrire sous chiffre D 036-220452 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1

036-220452

CHAMOSON

Petit immeuble moderne
Grands 4 1/2 pièces
Soleil, Vue Aide fédérale possible
Fr. 362'500.-
(027) 23.79.00

Offres des Fêtes

Chemises dans tous les genres possibles de style: classique pour chaque jour, multicolore pour loisirs, soigné pour business, ravissant pour parties

Diverses formes de col. Modèle uni, imprimé, à rayures

20.- 39.50 49.50 69.50



Heures d'ouverture avant Noël

Lundi, 5 décembre: ouvert le matin
15, 16, 20, 21, 22 et 23 décembre:
ouvert à partir de 9 h

NOCTURNE

Jeudi, 15 et 22 décembre
Mardi, 20 décembre:
jusqu'à 22 h

Vögele

Martigny, Av. du Grand St. Bernard 1

118.046

Savièse, Binii

Je vendis superbe

chalet neuf 5 1/2 madrier massif, construction de qualité, situation de 1er ordre, avec grand terrain.

Fr. 357 000.-
Tél. (027) 22 63 21.

036-218441

A vendre à Vétroz

terrain à bâtir 1000 m²

Zone villageoise.

Ecrire sous chiffre F 036-221012 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1

036-221012

Saint-Léonard, à vendre très beau 4 1/2 + 1/2 pièces

110 m², cheminée, très grande cave, garage et place de parc. Situation calme et ensoleillée.
Tél. (027) 88 11 30, après 18 h.

036-219249

Montana appartement 5 pièces

100 m². Cédé à Fr. 265 000.-.
Tél. (077) 26 16 69.

036-221029

A vendre

Nendaz-Station-VS

attique 5 1/2 p. duplex 130 m² avec terrasse 90 m², 3 salles d'eau, cave, place de parc, situation exceptionnelle.

appartement 3 1/2 p. 80 m² grand balcon sur 3 côtés, 2 salles d'eau, cheminée, cave, garage, immeuble avec piscine, évent. meublé.

Veysonnaz-VS

studio 30 m² 4 lits, grand balcon, vue dégagée, meublé, avec cave.
Fr. 75 000.-
Tél. (027) 36 31 22 ou (077) 28 02 49.

036-221077

Martigny, à vendre ou à louer

studio

non meublé.
Fr. 530.- c.c.
Tout de suite ou à convenir.
Tél. (026) 22 74 74, heures de bureau.

196-761781

Ovronnaz

Passez Noël chez vous!
A vendre

2 pièces duplex

plein sud à 5 min des bains.
Prix: Fr. 168 000.-, meublé.

Rens. tél. (027) 86 31 53.

243-017966

Vex Particulier vend

terrain à bâtir

930 m².

Ecrire sous chiffre Y 036-218742 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1

036-218742

Martigny

Quartier de la Fusion, à vendre

appartement 3 1/2 pièces

avec garage-box.
Tél. (026) 22 51 57, heures repas.

036-220800

A vendre

MARTIGNY centre-ville studio

Fr. 84 000.-

Rens. et visites sans engagement
Ø (026) 22 63 21
Duc-Sarrasin & Cie S.A. à Martigny.

036-219708

Conthey, à vendre à Erbignon

terrain pour villa 600 m².

Ecrire sous chiffre T 036-220428 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1

036-220428

A vendre ou à louer à Sierre de 1re main

appartement 3 1/2 pièces

dans petit immeuble.
Fr. 165 000.- Location Fr. 900.- charges comprises.
Tél. le soir de 18 h 30 à 20 h 30 au (027) 55 39 64.

036-221274

PUBLICITAS (027) 29 51 51



Veuillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois env. Fr.
Nom
Prénom Date de naissance
Rue No
NP/Domicile
Signature

A adresser dès aujourd'hui à Banque Procredit, 5, Av. des Mayennets, 1951 Sion (08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner:

027 - 23 50 23

Xprocredit

C/Nov 48/Fr

Pour un crédit de Fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15,9%, total des frais de Fr. 413.20 pour une année (indications légales selon l'art. 3 lettre l de la LCD).

Fruitel dans le jus

L'entreprise valaisanne a obtenu le sursis concordataire.

Fruitel Valais n'aura pas résisté longtemps à la déconfiture de Fruitel France. L'entreprise de Pont-de-la-Morge a demandé et obtenu un sursis concordataire. En espérant ne pas perdre toutes ses plumes de l'autre côté de la frontière.

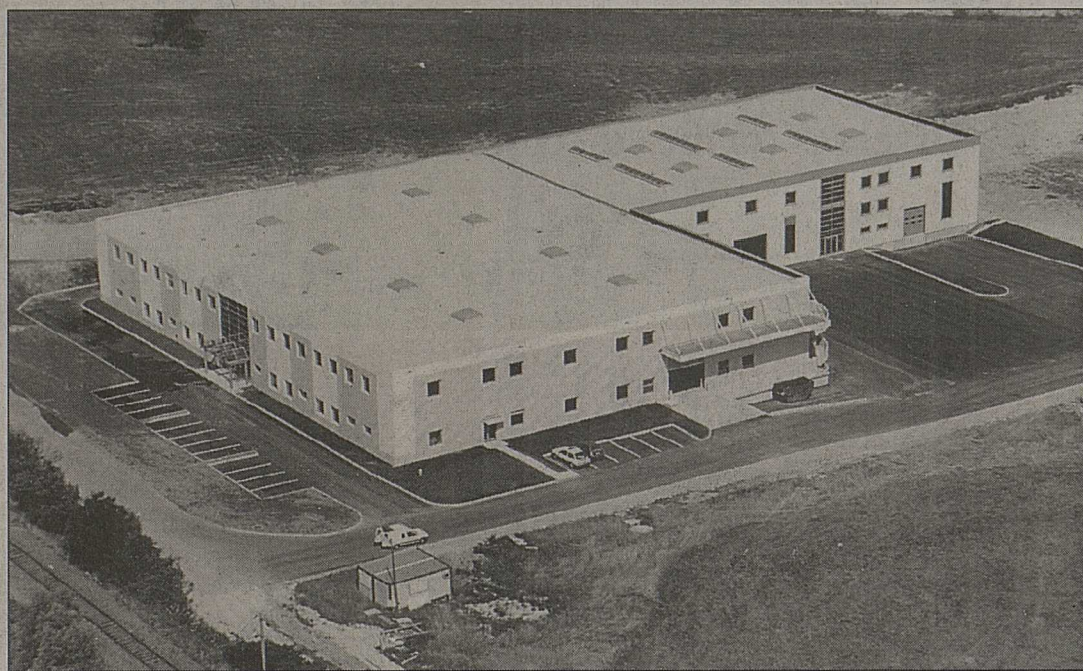
Par Eric Felley

SION. - Au mois de juin dernier, l'entreprise Fruitel France, installée à Valleiry, était mise en liquidation par le Tribunal de commerce de Thonon. Ses pertes avaient passé de 2 millions à 8 millions de francs suisses d'août à décembre 1993. La maison Fruitel à Pont-de-la-Morge, dirigée par Léo Clavien, alors préfet du district de Sion, était partenaire principal dans cette affaire. Pour lui le coup était rude: «Je me suis fait rouler dans la farine», soulignait-il.

Au mois de juillet de cette année il renonçait même à sa charge et déclarait: «Je dois dorénavant consacrer tout mon temps et mes forces pour éviter que l'aventure française, qui pourrait me coûter quelque 2 à 3 millions de francs, n'ait de trop douloureuses répercussions sur Fruitel Valais.» Léo Clavien craignait en particulier que les banques engagées dans l'opération française le lâchent.

Pas désespéré

Ses craintes étaient hélas fondées. Trois mois plus tard les sociétés valaisannes Clavien Frères S.A. et Fruitel n'ont eu d'autre solution que de de-



L'usine de Valleiry en France, près de Genève: «Je me suis trompé dans le choix du partenaire, avoue Léo Clavien, pas dans l'idée d'ouvrir Fruitel à l'Europe.»

mander un sursis concordataire au Tribunal du district de Sion. Léo Clavien en a fait de même à titre personnel, en raison de cautionnements vis-à-vis de Fruitel France et Fruitel Valais. Un délai de quatre mois a été obtenu. Pour l'ancien président de la bourgeoisie de Sion, la situation est délicate mais pas désespérée. Il précise que la faillite en France devrait lui coûter quelque 2 millions et demi de francs suisses. Mais s'il parvient à récupérer les bâtiments et les machines, la situation se normaliserait. Dans ce cas Fruitel serait repris par Clavien Frères et les activités

pourraient se poursuivre. Dans le cas contraire, l'avenir de la maison serait dans les mains des banques, principaux créanciers. Au sujet des créances, il faut préciser que les fournisseurs et producteurs ont été presque tous payés. Il reste quelque 50 000 francs de dettes vis-à-vis de l'agriculture. «J'espère que nous pourrions nous arranger avec les liquidateurs pour les payer, car les producteurs vivent déjà des moments difficiles...», précise Léo Clavien.

Au ralenti

Cette année l'entreprise de

Pont-de-la-Morge a travaillé au ralenti. Si dans les grandes années elle a absorbé jusqu'à 8 millions de kilos de la production fruitière indigène, en 1994 elle n'en a traité qu'un petit million, tout en travaillant pour d'autres clients à côté.

Actuellement les activités sont arrêtées. «C'est un peu triste à 58 ans de se retrouver dans cette situation», convient Léo Clavien. Mais tout espoir n'est pas perdu et il se pourrait bien qu'au mois de juin de l'année prochaine, l'entreprise redémarre sur de nouvelles bases. C'est tout le mal qu'on lui souhaite.

Ça roule

BERNE. - Les revendeurs de voitures ont vu leur situation se redresser en 1994. Après quatre années de recul, les ventes ont repris de l'allant en Suisse. Elles ont progressé de 5% sur l'ensemble de l'année, à 275 000 unités. Et la branche table sur une nouvelle amélioration l'an prochain.

Les ventes de voitures ont confirmé une nouvelle fois

cette année leur caractère d'indicateur conjoncturel. En parallèle à la reprise économique en Suisse, la branche a été à même d'améliorer ses chiffres de ventes en 1994. Sur la base des dernières commandes, l'Association des importateurs suisses d'automobiles (AISA) estime que 275 000 véhicules neufs ont été vendus en 1994. (ats)

PUBLICITÉ

LONGINES®



THE LEGEND LIVES ON

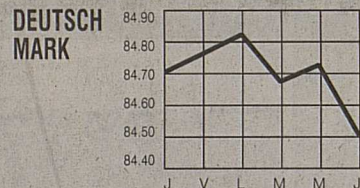
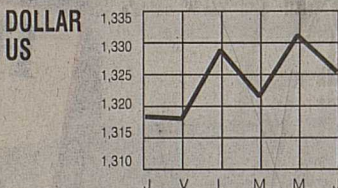
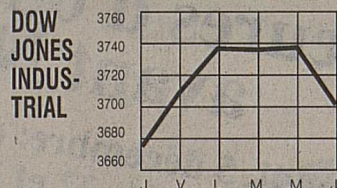
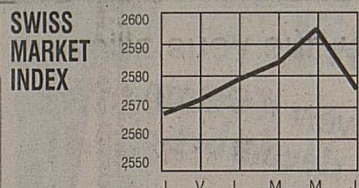


Longines Conquest VHP™ (Very High Precision) pour dames et hommes. Changement de fuseaux horaires avec synchronisation de la date. Mouvement quartz. Etanches à 30 mètres. Glaces saphir.

En vente exclusivement chez nos concessionnaires.

LA MONTRE SUISSE DES PIONNIERS DEPUIS 1852

Bour\$es et va£eurs



Indices		30.11	1.12	30.11	1.12
SPI	1708.79	1697.47	DAX	2048.26	2046.59
SMI	2594.90	2576.00	DJ Industrial	3739.23	3700.87
S & P 500	453.69	448.92	Hong Kong	8466.26	8430.80
Toronto	4093.40	4082.40	Sydney-Gesamt	1890.70	1900.40
Nikkei	19075.60	19013.60	MIIB	1013.00	1024.00
Financ. Times	3081.40	3039.60	CAC 40	1975.94	1963.95

Bourse suisse

TITRES COTÉS EN PERMANENCE	30.11	1.12
Alusuisse p	651	647
Alusuisse n	651	645
Ascom p	1410	1400
Baer Holding p	1265	1285
Baloise n	2505	2450
BBC p	1113	1107
Ciba-Geigy p	777	767
Ciba-Geigy n	771	766
CS Holding p	562	554
CS Holding n	108.5	107.5
Electrowatt p	338	340 t
EMS Chemie p	3950	3950
Fischer p	1520	1500
Holderbank p	1029	1045
Nestlé n	1232	1226
Pargesa Holding	1460 d	1460 d
Pharmavision p	4020	4000

	30.11	1.12
Réassurance p	779	771
Réassurance n	779	769
Roche bp	5840	5775
Roche p	11500	11375
Sandoz p	710	701
Sandoz n	682	680
SBS p	365	360
SBS n	175.5	173.5
SMH p	636	629
SMH n	141.5	140
Sulzer n	905	898
Sulzer bp	893	880
Surveillance p	1825	1780
Swissair n	815	805
UBS p	1144	1135
UBS n	257	255
Winterthur p	670	670 t
Winterthur n	625	627
Zurich p	1244	1235
Zurich n	1240	1237

AUTRES TITRES

Adia p	220	225
Ares Serono	677	675
BCV	260 d	260 d
BK Vision p	1270	1250
Bobst p	1540	1530
Bucher Holding	725 d	730 a
Buahrle p	130	128.5 t
Cementia	750 d	770 f
Crossair p	575	570 d
Fischer n	278	278
Fotolab p	2900 d	2850 d
Galenica n	400	392 d
Gen. Berne n	1315	1300
Hero p	625	616
Hero n	160 d	155 d
Hilti bp	999	1000
Immuno	670 t	665
Interdiscount p	1770	1775
Interdiscount bp	165	165
Jelmoli p	740	731
Landis & Gyr n	730	732
Lindt Sprngli p	19600 d	19600 d
Logitech n	96	95
Mercure n	345	341
Michelin	450	450
Merck	725	710
Motor Col.	1910	1930 t
Mövenpick p	440	440 t
OZ Bank p	430	429
Pirelli bp	135	135
Publicitas n	1135	1115 d
Publicitas bp	1030 d	1015 d
Richemont	1265	1265
Saurer n	445	440
Schindler p	7550	7450
Schindler bp	1575	1570
SIG n	1230	1235
Sika p - A	365	367
Sika p - B	62 a	65
Surveillance n	343	340
Von Roll p	260	245

Métaux précieux

	Achat	Vente
Or	16150	16400
Argent	203	218
Platine	17075	17325
Vrenell Fr. 20.-	95	105
Napoléon	90	100
Kruger Rand	503	523

Devises et billets

Devises jusqu'à Fr. 50 000.-	
USA	1.308 1.342
Angleterre	2.052 2.104
Allemagne	83.65 85.35
France	24.4 24.9
Belgique	4.069 4.149
Hollande	74.67 76.27
Italie	0.0811 0.0831
Autriche	11.8825 12.1225
Portugal	0.8165 0.8415
Espagne	0.998 1.028
Canada	0.953 0.977
Japon	1.3205 1.3545
ECU	1.5965 1.6285

Billets		
Angleterre	1.29	1.37
Allemagne	2	2.12
France	83.25	86
Belgique	24	25.2
Hollande	3.98	4.23
Italie	73.5	76.5
Autriche	0.0785	0.0845
Portugal	11.65	12.25
Espagne	0.77	0.87
Canada	0.95	1.06
Japon	0.91	1.01
Grèce	1.28	1.38
Avec 1 franc, on achète...		
USA	0.72	dollar
Angleterre	0.47	livre
Allemagne	1.16	mark
France	3.96	francs
Belgique	1.30	francs
Hollande	1183.43	liras
Autriche	8.16	schillings
Portugal	114.94	escudos
Espagne	94.33	pesetas
Canada	0.99	dollar
Japon	72.46	yens
Grèce	172.41	drachmes

Taux d'intérêt suisses

dès Fr. 100 000.-	3	6	12
CRÉDIT SUISSE Comptes à terme de Fr. 100 000.- à Fr. 500 000.-			
	3	6	12
	mois	mois	mois
	3.37	3.50	3.87

Obligations de caisse	3 ans	5 ans	8 ans
	4.75	5.00	5.25

AVANT-BOURSE

Agie bp	0	0
Astra	25 t	25.25
Danzas n	1310	1300 t
Feldschlön, p	3700 d	3700 d

Fonds de placements

		1.12
CS PI Inc Str A	961.86 f	961.87 e
CS PI Inc Str B	996.24 f	996.24 e
CS PI Bld Str	988.24 f	988.25 e
CS PI Grwth Str	942.61 f	942.61 e
CS MMF CS	1335.64 f	1335.65 e
CS MMF DM	1781.99 f	1781.99 e
CS MMF Ecu	1426.44 f	1426.45 e
CS MMF Fin	6337.73 f	6337.74 e
CS MMF US	1230.44 f	1230.45 e
CS MMF Sfr	5920.45 f	5920.46 e
CS MMF US	1831.19 f	1831.2 e
CS S-M.C. Sz. Sfr	219.75 f	224.15 e
CS Eq Fd Em. M.	1208.41 f	1208.41 e
CS Eq Fd LA US	1081.12 f	1081.13 e
CS Eq Fd C. E DM	854.69 f	854.7 e
CS Eq Fd C. USA	975.42 f	975.43 e
CS E. Blue-Ch. a	239.63 f	244.43 e
CS E. Blue-Ch. b	253.57 f	258.65 e
CS Germ. F. a	249.97 f	254.98 e
CS Germ. F. b	263.85 f	269.14 e
CS Gold Valor Sfr	171.8 f	173.5 e
CS Jap. Megat.	235.44 f	240.16 e
CS Tiger FFS	1559.35 f	1606.2 e
CS EU Valor Sfr	212.75 f	217.25 e
CS Act. Suisses	771.75 f	787.5 e
CS Bd Valor DM	106.96 f	108.03 e
CS Bd Valor Sfr	106.8 f	107.9 e
CS Bd Valor US\$	113.05 f	114.18 e
CS Conv. Valor Sfr	153.85 f	155.35 e
CS Fonds-Bonds Sfr	83.25 f	84.25 e
CS C. 1997 DM	1723.02 f	1723.03 e
CS C. 2000 DM	1407.7 f	1407.71 e
CS C. 2000 Sfr	1520.49 f	1520.5 e
CS Ecu Bond A	94.25 f	95.2 e
CS Ecu Bond B	175.1 f	176.86 e
CS Eur. Bond A	217.63 f	219.82 e
CS Eur. Bond B	342.28 f	345.71 e
CS Euroreal DM	105.62 f	110.9 e
BPS B Fd-ECU A	1152.36 d	1152.36 f
BPS B Fd-ECU B	1409.9 d	1409.9 f
BPS B Fd-DM B	1369.03 d	1369.03 f
BPS B Fd-FF B	7316.68 d	7316.68 f
BPS B Fd-E B	723.3 d	723.3 f
BPS B Fd-HFL B	1230.78 d	1230.78 f
BPS B Fd-CS B	1174.84 d	1174.84 f
BPS MMF Sfr	11520 d	11520 f
BPS P. Inc. Sfr	1086.35 f	1086.35 e
BPS P. G. Sfr	1095.78 f	1095.78 e
BPS P. G. DM	1073.1 f	1073.1 e
BPS P. G. DM	1141.87 f	1141.87 e
BPS P. G. DM	1137.45 f	1137.45 e
BPS Sh T.F. DM	1095 f	1095 e
Baerbond	860 f	866 e
Swissbar	2919 f	2946 e
Obligation	96 d	97.25 f
Multibond	79.74 f	80.54 e
Bond-Invest	101.77 d	101.77 e
Saft	235.5 f	239 e
Germac	242.5 f	246 e
Globinvest	109 f	110.5 e
Ecu Bond Sel.	104.1 f	105.13 e
Americavalor	338.61 f	342.03 e
Asiaporfolio	679.24 f	686.1 e
Swiss Small Cap	1263 f	1281.5 e
Samurai	295.4 f	295.4 e
Valsuisse	628 d	633 f
Far East Equity	1073.9 f	1106.6 e

Bourses étrangères

PARIS (FF)		30.11	1.12
CCF	236.5	234	
Gener. des Eaux	515	510	
Total	337	333	
Alcatel	455	453.2	
Suez	265	263.4	
Lafarge	413.1	398.8	
LVMH	861	866	
AGF	232	238.4	

LONDRES (£STG)		30.11	1.12
B.A.T.	4.47	4.38	
BET	1.02	1.01	
Bowater	4.25	4.19	
BP	4		

GRANDE VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES DE TAPIS D'ORIENT

SAMEDI 3 DECEMBRE 1994
de 13h00 à 17h00

Marchandise visible dès 11h00

La Société Jübel Tabis à Sion en LIQUIDATION TOTALE autorisée du 3.9.94 au 28.02.95 a sélectionné pour vous de son stock en liquidation, un grand lot de TAPIS D'ORIENT de toutes provenances et de toutes dimensions. Certaines de ces pièces seront vendues

A TOUT PRIX

et toutes les pièces rares à prix minima. La vente aux enchères est placée sous l'autorité de Me Pascal Perraudin, notaire à Sion.

Tous nos tapis sont noués à la main et vendus avec certificat d'authenticité.

LIEU DE VENTE : GALERIES SEDUNOISES - AV. GARE 15-17 1950 SION

CONDITION : PAIEMENT COMPTANT (EUROCHEQUE ET POSTCHEQUE ACCEPTE)

500 PLACES DE PARKING

N'HESITEZ PAS, NOËL EST PROCHE!!!

Votre annonce...

l'étincelle!

Thuyas

dès Fr. 5.-
arbres à fleurs, sapins, etc.

Tél. (025) 63 12 04
ou (077) 210 528.

036-218815

Pourquoi rester seule-seul?

Rencontres avec dames et messieurs sérieux. Avantageux. AMICITAS Valais
Tél. (027) 86 41 63
ou (021) 801 81 44.

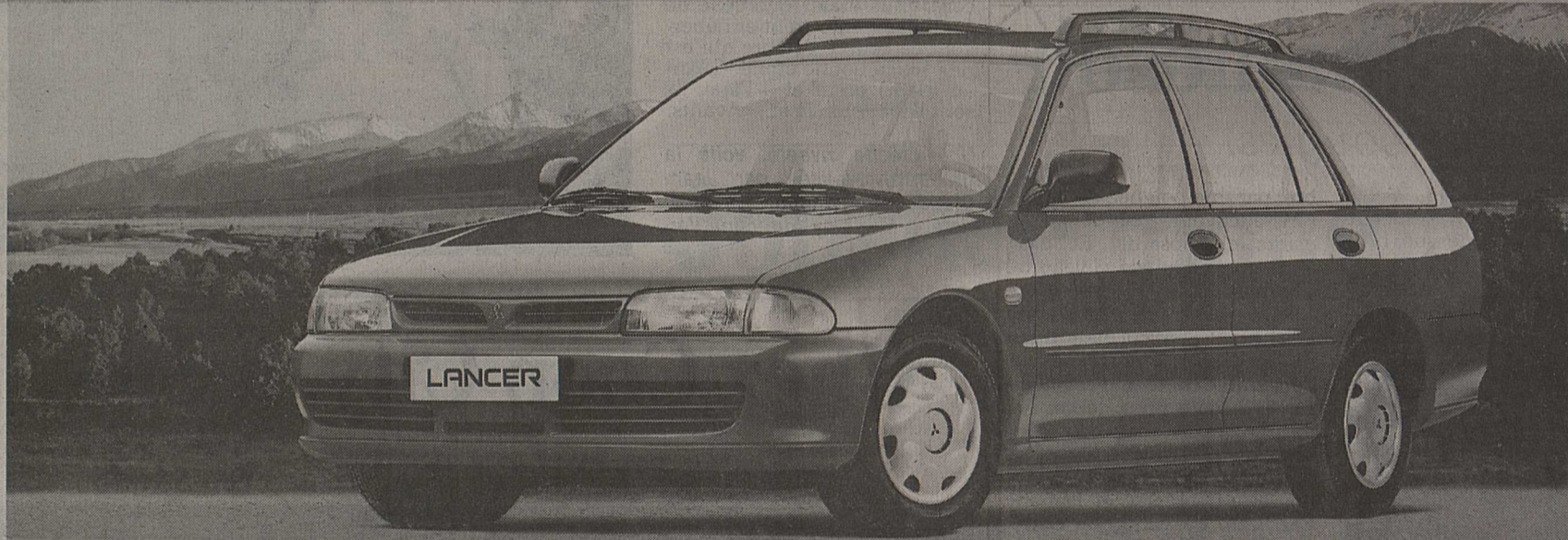
036-218567

Femme 52 ans

veuve, bonne situation, villa cherche homme la cinquantaine gentil et sérieux avec situation identique.
Ø (027) 55 98 28.

036-219977

Cette voiture vous en donne deux fois plus, pour trois fois rien.



Lancer Wagon 4x4 GLi: moteur 1.6i/16V, 113 ch, volume de charge modulable jusqu'à 1400 litres, direction assistée, verrouillage central, galerie de toit, 24'590.- net. Autres modèles équipés en airbag, ABS et toit ouvrant électrique. 3 ans de garantie d'usine.

Lancer 4x4 24'590.-

Set Crystal

- 4 pneus d'hiver Dunlop SP Wintersport 185/65x14 790.-
- Radiocassette RDS - repérage automatique des fréquences 595.-

Valeur 1'385.-
Vous ne payez que 199.-

Et à un prix-cadeau, tous les avantages du Set Crystal:
4 pneus d'hiver et radiocassette RDS!

Veuillez me documenter sur la Lancer Wagon 4x4

Nom/Prénom _____
Adresse _____
NPA/Localité _____
Envoyer à:
MMC Automobile AG, Steigstrasse 26, 8401 Winterthur, 052/203 57 31
Financement et leasing EFL.

SILENCE PUISSANCE MITSUBISHI



CONTHEY: Garage des Alpes de Conthey S.A., Praz & Clivaz, rte Cantonale, (027) 36 16 28 - **SIERRE:** Garage Aminona, Jean Rudaz, rte de Sion 111, (027) 55 08 23 - **MARTIGNY:** Cristal Garage S.A., Robert Michel & Christophe Luy, rte du Levant 108, (026) 22 22 94 - **COLLOMBEY-LE-GRAND:** Autoraf, Laurent Moret, (025) 72 78 71.

Concessionnaires locaux: **AIGLE:** Garage Moderne, Fortune Carchedi, (025) 26 13 15. **ARBAZ:** Garage de la Poste, Constantin & Cie, (027) 38 18 92. **BEX:** Garage du Cotterd, Alex Gex-Fabri, (025) 63 29 77. **CHAMPEX:** Garage du Lac, Jos. Pellouchoud, (026) 83 11 47. **FONTENELLE-VERBIER:** Garage Maret Frères, (026) 36 12 91. **ISÉRABLES:** Garage des Combes, J.-M. Gillioz, (027) 86 48 78. **LEYSIN:** Garage du Nord, Bernard Bonzon, (025) 34 33 31. **LEYTRON:** Garage Saint-Martin, (027) 86 36 03. **MONTANA:** Garage des Orzières, Pascal Bonvin, (027) 41 13 38. **SAINT-GERMAIN/SAVIESE:** Garage Jean-Yves Luyet, (027) 25 18 56. **SAINT-LÉONARD:** Garage du Lac, G. Vuistiner S.A., (027) 31 25 31. **SALQUENEN:** Garage Cina, (027) 56 18 68. **SAXON:** Garage de la Route Cantonale, Gilbert Vouilloz, (026) 44 32 47. **SION:** Alexis et Roger Savioz, Garage et Auto-électricité, Bourgeoisie 17, (027) 22 57 16. **VISSOIE:** Garage Jean-Jacques Melly (027) 65 21 13.

L'IMPORTANT,
C'EST LE PLAISIR



Retrouvez la saveur caractéristique du MOCCA LA SEMEUSE, le café par excellence, dans son fameux emballage jaune. 100% arabica, un mélange subtil de cafés des hauts plateaux d'Amérique centrale et d'Ethiopie, en grains ou moulu.

Nous vous renseignerons volontiers sur les produits et les techniques de torréfaction uniques de LA SEMEUSE. Appelez le 039/26 44 88, LA LIGNE DU CAFÉ.

LA SEMEUSE

LE CAFÉ QUE L'ON SAVOURE

CH-2300 La Chaux-de-Fonds. Tél. 039/26 44 88

AMITIÉS - RENCONTRES

COFFRES-FORTS

Incroyable, plus de 1000 en stock, neufs et d'occasion de 150 kg à 5000 kg

Prix sans concurrence, par manque de place.

Pour toutes offres, contactez-nous. Depuis 1927.

Fournisseurs des plus prestigieuses marques de montres suisses.

Ferner Coffres-Forts

CH-2322 Le Crêt-du-Loche
Tél. (039) 26 76 66
Fax (039) 26 58 09

296-707585

Où que vous alliez...

respectez la nature!

UN CRÉDIT - UNE ADRESSE

Service gratuit 24 heures sur 24

155 90 60

Votre CS-Crédit privé.

Comparez, vous avez tout à y gagner!

Appelez ou envoyez le coupon au:
Crédit Suisse,
Avenue de la Gare 21, 1920 Martigny

Exemple de tarif:

montant net: Fr. 5000.-

Frais totaux pour 12 mois: Fr. 351.40

Taux d'intérêt annuel effectif: 13,5%

Crédit désiré Fr. _____

Mensualités env. Fr. _____

Nom: _____

Prénom: _____

Date de naissance: _____

Rue no: _____

NPA/localité: _____

Tél. privé: _____

Tél. prof.: _____

Nationalité: _____

Domicilié ici depuis: _____

Date: _____

Signature: _____

00/26N

CREDIT SUISSE
CS

EN DIRECT DU MARCHÉ

Le caveau la Vouettaz, à Saint-Pierre-de-Clages

Un (presque) centenaire «envoûté».



Le caveau de la Vouettaz, à Saint-Pierre-de-Clages, vous convie à partager le verre de l'amitié, aujourd'hui vendredi 2 décembre, de 17 à 19 heures.

r. bolli

SAINT-PIERRE-DE-CLAGES. - Chez les Evéquois, à Saint-Pierre-de-Clages, on usa, et ce deux générations durant, du jabloire, de l'aisseau, de l'ermi-nette, du trochet et du davier pour bichonner des tonneaux de grande cuvée. Quant à Henri Evéquois, le troisième adepte de futailles, il a auréolé sa vocation d'une appellation très contrôlée: vigneron-encaveur. Sa cave, vouëtée, s'apprête à recevoir (dans quelques mois) son fau-teuil de centenaire. Mais au-jour d'hui, vendredi 2 décembre, le caveau de la Vouettaz, à Saint-Pierre-de-Clages, fête l'inauguration de son nouveau carnotset. Le verre de l'amitié vous sera servi, sur un plateau de bois, de 17 à 19 heures.

Avec Affaire de femmes, à Sierre

La séduction dévoile ses dessous.

SIERRE. - On l'avait quelque peu délaissée, cette séduction que l'on dit cachée, voire intime. Les «dessous de l'affaire» (de la séduction toujours), c'est effectivement, et dorénavant, l'affaire de... la boutique Affaire de femmes, au Forum, à Sierre. La douceur de la soie coulant entre vos doigts, la délicatesse de la dentelle et la souplesse du lycra, pour ne citer qu'elles, vous tissent une toile de bonheur cousue d'or. Et la séduction, chez Affaire de femmes, se traduit par un choix de matières, de couleurs et de prix des plus attrayants. Elle «habille» toutes les convoitises, y



A la boutique Affaire de femmes au Forum, à Sierre, la séduction décline toutes ses identités.

r. bolli

compris les plus modestes, les plus raisonnables. Au seuil des festivités de fin d'année,

la séduction, chez Affaire de femmes, est ce cadeau qui donne des idées.

Au caveau de Chamoson

On souffle les 10 bougies.

CHAMOSON. - Il y a dix ans, la viticulture valaisanne es-

quissa des grimaces de dou-

leur. Paradoxalement, cette situation stimula M. Vincent Favre suivi, comme son om-

bre, par une poignée de vigne-rons-encaveurs et de négoc-ians chamosards. Et c'est ainsi que naquit le caveau de Chamoson, le 30 novembre 1984. Ce centre de dégustation des crus du terroir étendit, au fil des ans, sa notoriété sur l'ensemble du territoire helvé-tique. Aujourd'hui, le caveau de Chamoson, encore plus beau qu'auparavant, arrose sa première décennie sous la houlette de Pierre et Isabelle Carruzzo. Ce vendredi, et de-main samedi 3 décembre, de 10 à 24 heures, il y a fête sous la «tonnelle», avec raclette, entrecôtes de cerf et... fins nectars (de Chamoson) au menu.



Pour son 10e anniversaire, le caveau de Chamoson vous attend, aujourd'hui et demain, de 10 à 24 heures.

lidi

Chez Andréfleurs, à Uvrier

Le jardin des plantes... fleurit pour Noël.

UVRIER. - Franchir le seuil du jardin des plantes Andréfleurs, au centre commer-cial Magro, à Uvrier, c'est faire irruption dans les coulisses parfumées et multicolores du plus beau spectacle de l'année: Noël. La recherche et les arrangements floraux grif-fés Andréfleurs se «ramassent à la pelle». Et coller une étiquette d'appréciation qualita-tive sur chaque œuvre, sur chaque bouquet, relève de la «mission impossible», tant le choix et l'originalité sont lé-gion. Le monde de la flore «sous serre ou sous verre» (la particularité d'Andréfleurs) y est largement et fidèlement



Avec Andréfleurs, à Uvrier, la fête de Noël retrouve son authenticité.

r. bolli

représenté. Chez Andréfleurs, rien ne s'invente, tout se crée. A l'approche de Noël, le ca-

deau (au sens propre et cir-constancié du terme) prend une valeur inestimable.

Dans les superdiscount Pam

Main basse sur les chèques aux... cent provisions.



Les superdiscount Pam permettront aux lauréats du concours «Carnets de chèques» de surfer sous l'arbre de Noël.

r. bolli

SION. - Les superdiscount Pam qui jalonnent le Rhône, de Naters à Villeneuve, ont récemment émis des chèques aux... cent provisions. Bois-sions diverses, victuailles à gogo, produits d'entretien, de nettoyage et autres cosméti-

ques ont fait le bonheur d'une armada de caddies. Mais les carnets de chèques signés Pam ont permis à certains dé-tenteurs d'actionner le grelot de la chance et de tirer de... gros lots. C'est ainsi que Mmes C. Schmid, de Muraz,

E. Pellissier, de Monthey, S. Vernay, d'Orsières, R. In Al-bon-Gischig, de Baltschieder et A. Perren, de Zermatt, ainsi que M. M. Barbas, de Châ-teauneuf, ont décroché, des étals du magasin Follomi Sports, à Sion, un surf Hooger Booger.

A la jardinerie Constantin, à Martigny

Une crèche pas comme les autres.

MARTIGNY. - A la jardinerie Constantin à Martigny (direction Vernayaz), l'originalité n'est pas un vain mot. Sans faire de bruit, ou presque, des personnages connus ont trouvé refuge dans un havre de verdure et de couleurs unique dans la région. Des arrange-ments floraux inédits, des décorations de tables hors du commun, un traîneau grandeur nature et une crèche en-core «plus vraie» que celle de Bethléem, entourent et héber-gent ce couple célèbre qui est né sous la bonne étoile. Quant au (petit) bœuf et à l'âne, ils sont bel et bien là et... vivants.

Une crèche vivante, voilà la prouesse réalisée par Jean-Claude Constantin, pépinié-riste, à Martigny (direction Ver-nayaz).

r. bolli



Chez Coop City, à Sion

Ils en ont eu 4 pour... 3!



Le concours 4 pour 3 de Coop a rendu son verdict (chez Coop City): un week-end «Break Thermalp» au centre Thermalp d'Ovronnaz.

r. bolli

MARTIGNY-SION-SIERRE. - Quatre pour... 3, drôle de jeu que celui-là! Et pourtant! Imaginez 4 «Gala» (cornettes fines) que vous emportez et que vous faites vôtres pour le prix de 3. A n'en pas douter, le jeu en vaut la chandelle. Autre

possibilité: vous glissez 4 «Midi» (pois et carottes) dans votre chariot, et vous n'en payez que 3. D'autres exem-ples pourraient encore attirer votre attention et susciter de l'intérêt. Mais ce 4 pour 3 ne s'arrête pas à cette seule combinaison mathématique et commerciale. Il débouche, au surplus, sur un concours qui fait la part belle à la détente, au bien-être et aux vacances. Les lauréats de ce concours 4 pour 3 de Coop s'en iront donc passer un week-end «Break Thermalp» (pour deux personnes) au centre Ther-malp d'Ovronnaz.

Il est recommandé de...

... s'armer d'une dose raisonnable de patience. L'abondance de matière nous contraint, en effet, de différer la parution de plusieurs messages rédaction-nels publicitaires. En outre, les personnes désirant insérer dans les prochaines pages «En direct du mar-ché» sont priées de s'adres-ser à Publicitas, à Sion, tél. (027) 295 400 (M. J.-B. Rossier) ou 295 200 (M. J.-M. Beney).

Merci de votre compré-hension!

Prochaine parution: vendredi 9 décembre

Vaud: folle course-poursuite

Un policier tire sur un voleur présumé.

LAUSANNE. - Un policier vaudois a tiré sur le conducteur encore non identifié d'une BMW volée hier peu après 6 heures à Allaman (VD). Atteint de deux ou trois balles, dont une à la tête, le blessé a été transporté au CHUV à Lausanne en hélicoptère. Son état est désespéré, a indiqué un porte-parole de la police cantonale vaudoise.

Ce voleur présumé a été aperçu par un particulier hier avant 5 heures à Echallens alors qu'il dérobait les roues d'une Porsche avec un complice dont la trace a été perdue quelques heures plus tard à Meyrin (GE). La voiture des suspects semblait être une BMW. La police a immédiatement songé aux voleurs de BMW qui se sont déjà manifestés dans le canton de Vaud, notamment en s'échappant à la mi-novembre après avoir défoncé les barrières de la douane de Vallorbe. Deux patrouilles se sont rendues à Echallens. L'une d'entre elles

a repéré l'automobile suspecte à Penthelaz. Les agents ont pris le véhicule en chasse à plus de 200 km/h, mais ils ont perdu sa trace.

Barrages forcés

Les deux gangsters se sont alors séparés. Une BMW à plaques vaudoises, repérée plus tard, a été dérobée à Penthelaz. Les policiers ne l'ont toutefois comprise que lorsqu'ils ont constaté qu'il n'y avait plus une, mais deux BMW forçant des barrages.

L'un des deux véhicules a été repéré à Renens, puis perdu de vue lorsque le conducteur a pris l'autoroute en direction de Cossonay. Il a ensuite été aperçu près d'Aubonne où il a forcé un barrage. Les agents ont tiré plusieurs coups de feu en l'air et sur le fuyard. Son complice a été vu en même temps à Lavigny où il a également franchi un barrage, provoquant de nouveaux coups de feu.

L'un des gangsters a été pris en chasse à Morges. Cet «as du volant» a pris des risques incroyables pour semer les policiers, mais a dû s'arrêter à un barrage à Allaman. Dès que la porte de sa BMW a été ouverte, il a remis les gaz, repartant dans la direction opposée au risque d'écraser des policiers. L'un de ces derniers a tiré au moins trois fois avec sa mitraillette. Le malfaiteur, atteint de deux ou trois balles dont une à la tête, a perdu la maîtrise de l'automobile volée qui s'est immobilisée contre un talus. C'est dans un état désespéré qu'il a été transporté au CHUV. La police ignore son identité pour le moment, car il n'avait aucun document sur lui.

Son complice, qui circulait au volant d'une BMW immatriculée en France, a été vu pour la dernière fois près de Meyrin.

Quatorze patrouilles de police, soit quelque trente agents au total, ont participé à ces différentes poursuites. (ap)



Une course-poursuite mouvementée.

keystone

Ils manifestent

Profs dans la rue.

LAUSANNE. - Plusieurs milliers d'enseignants vaudois ont manifesté hier en fin d'après-midi sur la place du Château à Lausanne avant de remettre une pétition de 5500 signatures au chef du Département vaudois de l'instruction publique, le socialiste Jean-Jacques Schwab. Ils entendaient protester contre le projet d'augmenter le nombre de leurs leçons de 25 à 28 par souci d'économies.

Les enseignants étaient venus de tout le canton, notamment en bus et en trains

spéciaux. On pouvait lire les slogans «Laissez-nous les moyens d'instruire nos enfants» ou «Non à la quantité, oui à la qualité» à la place du Château, noire de monde.

Face à un déficit budgétaire de 470 millions de francs et au coût de l'enseignement proche de 1,15 milliard par an, l'Etat vaudois cherche à réaliser 90 millions de francs d'économies en fermant des classes, en augmentant le nombre d'élèves et en demandant davantage de leçons aux maîtres secondaires. (ap)

Grosse affaire de blanchiment

Un couple de Zurichois arrêté à New York.

ZURICH-NEW YORK. - La Suisse est de nouveau au centre d'une affaire de blanchiment d'argent dont un vient d'être démantelé à New York. Parmi la vingtaine de personnes arrêtées figure un couple résidant à Zurich, a confirmé hier le procureur de district zurichois.

De 70 à 100 millions de francs ont été blanchis en Suisse en 1993. Des enquêtes sont en cours dans plusieurs banques suisses et une personne a été arrêtée à Zurich.

fonctionnait avec la complicité d'agents de change, d'un consul honoraire de Bulgarie, de rabbins, d'un pompier et de deux mandataires zurichois.

Le procureur de Manhattan, Mary Jo White, a précisé que l'organisation disposait de bases dans différentes villes du monde, notamment Zurich, New York, Los Angeles, Mülheim en Allemagne, Houston, Chicago, Miami, Cali en Colombie, et San Juan à Porto Rico.

tés new-yorkaises selon lesquelles 70 à 100 millions de dollars provenant du trafic de drogue ont été blanchis en Suisse en 1993. Les enquêtes menées en Suisse impliquent une demi-douzaine de banques. A une exception, toutes sont situées à Zurich. Des enquêtes ont aussi lieu en Allemagne.

Au stade actuel, le procureur zurichois, responsable de l'entraide judiciaire et du blanchiment d'argent, ne peut fournir de renseignements plus précis. M. Ziegler n'a pas voulu non plus confirmer l'identité des deux personnes arrêtées aux Etats-Unis, ni le nom des banques qui font l'objet d'enquêtes.

Arrestation à Zurich

Il a précisé qu'une personne est détenue à Zurich dans le cadre des enquêtes en cours. Une décision sera prise aujourd'hui sur son éventuelle mise en détention provisoire. Les autorités américaines ont préalablement informé la Suisse, lui demandant de prendre certaines mesures, a précisé M. Ziegler. Mais aucune demande formelle d'entraide judiciaire n'a été déposée.

Le procureur de district a ouvert une procédure pour blanchiment d'argent. Certaines sommes ont été saisies et des comptes ont été bloqués, a indiqué Marc Ziegler, sans citer de montants. (ats/reuter)

Réseau international

La police new-yorkaise a annoncé mercredi le démantèlement d'un réseau de blanchiment d'argent de la drogue. Il

Enquêtes en cours à Zurich

A Zurich, le procureur de district Marc Ziegler a confirmé les renseignements des autori-

Bellini libéré

BERNE. - Le Tessinois Giorgio Bellini, accusé par le ministère public de la Confédération de complicité avec le terroriste Carlos, a été libéré hier à Berne après deux mois et demi de détention préventive. Le ministère public a indiqué qu'il n'y avait plus de risque de collusion ou de fuite. Néanmoins, l'enquête pénale se poursuit. Deux des quatre complices présumés de Carlos sont encore détenus.

Giorgio Bellini a été libéré après avoir été longuement entendu mercredi après-midi par le procureur de la Confédération Carla Del Ponte. Il aurait pu quitter la prison régionale de Berne mercredi

soir, mais il a demandé à pouvoir passer la nuit dans sa cellule, a indiqué Peter Lehmann, porte-parole du ministère public de la Confédération. (ap)

Réclusion à vie pour Romano

LUGANO. - Riccardo Romano a été condamné hier soir à la réclusion à perpétuité et à une expulsion à vie du territoire suisse. Cet Italien de 27 ans a été reconnu coupable de l'assassinat du douanier Roberto Berta (39 ans), le 2 février 1991 à Gandria (TI). Le procès se tenait depuis lundi à Lugano. (ats)

Plus de divorces...

Notre société vit à un rythme effréné; elle a tendance à s'atomiser et la cellule familiale suit la même voie. Depuis maintenant plusieurs années, le nombre des divorces augmente régulièrement, comme l'a rappelé hier l'Office fédéral des statistiques qui a annoncé que trente-sept mariages sur cent se terminent par une séparation. Ainsi, en 1993, on a enregistré 15053 divorces, soit 3,6% de plus qu'en 1992. Cette augmentation correspond peut-être aussi à un certain climat d'incertitude et une conjoncture difficile, comme d'ailleurs le recul des mariages qui, eux, ont diminué de 4%.

Selon ces statistiques fédérales, les mariages, qui ont atteint un point culminant en 1991 avec un nombre de 45000, sont depuis lors en diminution régulière, pour atteindre 43257 en 1993.

Les couples ont tendance à se marier plus tard maintenant, à 27,5 ans pour les femmes et à 29,8 ans pour les hommes. Les mariages aux alentours de la vingtaine sont ainsi en forte régression, ce qui démontre que les jeunes essaient d'abord d'avoir une certaine assise, soit sociale soit

économique, avant de se mettre en ménage; ils veulent également certainement accumuler plus d'expérience avant de s'élancer dans l'aventure du mariage. Les plans de carrière actuels, les formations professionnelles de plus en plus longues font peut-être aussi partie des causes qui amènent les jeunes à se marier plus tard; la recherche d'une certaine maturité implique un report dans le temps de ce genre de projets.

Conséquence logique, le nombre des naissances est en régression de 3,6% à 83762, le chiffre le plus bas depuis 1989.

L'âge de la mère qui accouche recule également toujours plus, arrivant maintenant à 29,4 ans, la trentaine... Notre style de vie entre en cause dans cette constatation qui veut que la vie maritale commence de plus en plus souvent vers les 30 ans. Un fait réjouissant, les adoptions sont en hausse avec 1347 l'année dernière.

Les chiffres parlent et peuvent dire beaucoup de choses, mais ils sont en tout cas révélateurs de certaines tendances et orientations d'une société. (ats-jmt)

Journée mondiale du sida

L'affaire du sang contaminé devrait être jugée.

GENÈVE. - A l'instar d'autres pays européens, la Suisse devrait connaître un procès du sang contaminé par le virus du sida. Il se déroulerait à

Genève, probablement en 1996, selon le juge genevois Pierre Marquis, qui instruit cette affaire sur le plan national.

Le 4 mai dernier, le juge Marquis a inculpé Alfred Haessig, ancien responsable du laboratoire central de la Croix-Rouge suisse (CRS), de lésions corporelles graves commises par dol éventuel. Il est reproché au professeur Haessig d'avoir mis sur le marché en 1985 et 1986 des dérivés sanguins contaminés par le virus du sida.

Mode de transmission connu

La transmission de la maladie par le sang était alors connue. A partir du 1er juillet 1985, les tests de dépistage étaient disponibles pour les donneurs. Ils n'ont toutefois été appliqués de manière systématique qu'à partir de fin avril 1986. Alfred Haessig conteste les faits qui lui sont reprochés.

L'enquête sur le sang contaminé a été ouverte le 20 mai 1992 par la justice genevoise.

Elle se fondait sur une plainte déposée par Miguel Fernandez, un hémophile de 27 ans qui avait été infecté par des produits sanguins du laboratoire central. Depuis, sept autres hémophiles et trois transfusés ont également porté plainte.

Un des huit plaignants hémophiles est décédé le 31 octobre dernier à Genève. François Fernandez, 25 ans, frère du premier plaignant, avait lui aussi été contaminé par les produits du laboratoire central. A la suite de son décès, ses avocats, Mauro Poggia et Jacques Barillon, ont demandé l'inculpation pour meurtre par dol éventuel du professeur Haessig.

Genève est le seul canton habilité à instruire le dossier du sang contaminé sur le plan national. Il a été désigné comme tel à la suite d'un accord intercantonal intervenu cet été et confirmé par le Tribunal fédéral. (ats)

EN BREF

Extradition demandée

BERNE. - La Suisse a demandé à l'Autriche l'extradition de Damara Bertges. La fondatrice et directrice de l'European Kings Club (EKC) a été arrêtée à Klagenfurt le 18 novembre dernier. En Suisse, le club est désormais soupçonné d'incendie volontaire. Mme Bertges, une Allemande de 39 ans, est soupçonnée d'escroquerie par métier. La demande d'extradition a été soumise hier au Ministère de la justice à Vienne, a indiqué le Département fédéral de justice et police. (ats)

Prête à négocier

BRUXELLES. - La Suisse sera prête à ouvrir les négociations avec les Douze dans le domaine de la libre circulation des personnes dès le 12 décembre, a indiqué hier à Bruxelles le conseiller fédéral Arnold Koller. La préparation du mandat de négociation est suffisamment avancée pour pouvoir être adoptée à temps par le Conseil fédéral, a ajouté M. Koller lors d'une conférence de presse. (ats)

Records battus

ZURICH. - De mémoire d'homme, jamais il n'avait fait

aussi chaud en novembre à Genève. Avec une température moyenne de 8,8 degrés, la cité de Calvin a connu cette année une douceur inédite pour la saison. Le mercure n'avait jamais grimpé si haut depuis 1753, date des premières mesures. (ats)

Drogue: position commune

BERNE. - Les sections jeunes de cinq partis exigent une distribution contrôlée d'héroïne à tous les toxicomanes. A leur avis, la Confédération devrait dépénaliser la consommation de stupéfiants ainsi que la culture, la possession et l'acquisition de ces produits pour usage personnel. (ats)

Empoisonnée à l'arsenic

WINTERTHOUR. - Une pianiste et professeur de musique de 39 ans, décédée en août 1993 à Winterthour, a été empoisonnée à l'arsenic. Son mari, fortement suspecté de lui avoir administré le poison, a été arrêté samedi dernier à l'aéroport de Zurich-Kloten. Le couple avait conclu une assurance vie de quelque 250 000 francs en faveur du conjoint survivant, a indiqué hier le procureur Marcel Strassburger. (ap)

Télé-Torgon S.A.: nouvelle étape

Dans le cadre de la reprise de la Caisse d'Epargne du Valais au 1er janvier 1990, la Société de Banque Suisse était devenue actionnaire majoritaire, puis actionnaire unique de Télé-Torgon.

Elle a vendu la totalité du capital-actions à M. Maltheis F. Sulser, directeur de la société depuis 1991, après avoir

procédé à un important abandon de créances.

Cette opération constitue une contribution essentielle de la Société de Banque Suisse, d'une part pour l'avenir de Télé-Torgon S.A., un des maillons du domaine skiable des Portes-du-Soleil et, d'autre part, pour le développement touristique et économique de la région. (c)

LOTO GÉANT 30'000.-

Combiné avec une **SUPER TOMBOLA FR. 15'990.-**

A gagner: **1 Mitsubishi Colt valeur fr. 15'990.-**



Mouchoirs Tempo 5.50
36 x 10



est moins cher

DANS NOS TROIS MARCHÉS
MARTIGNY SION EYHOLZ
ROUTE DE FULLY SOUS-GARE PRES-VIEGE

CHÂTEAUNEUF-CONTHEY

ORGANISÉ PAR LA CHORALE ST THÉOBALD

VENDREDI 2 DÉCEMBRE 1994 à 20h. - Halle polyvalente

Ouverture des portes à 18 h.30

Salle tout confort pour 1300 personnes (minimum de fumée) nombreuses places de parcs, accès rapide et facile (proximité de l'autoroute)

Abonnements:

1 abonnement Fr. 30.-
2 abonnements Fr. 40.-
3 abonnements Fr. 50.-
Fr. 5.- l'abonnement supplémentaire

Aperçu des lots

Bon d'achat Fr. 1000.-
Appareil TV Fr. 1000.-
Bons de boucherie, bons d'alimentation
5 x 700.- 8 x 500.- 5 x 450.- 5 x 400.- etc.
Fromages, jambons, viandes séchées, corbeilles garnies, etc.

DEMANDES D'EMPLOI

Pour la réussite de votre avenir

Investissez dans un *apprentissage de qualité*

Constructeurs d'appareils industriels Mécaniciens Mécaniciens électriciens Electroniciciens(nes)

Nous organisons des **stages pratiques**

Durée 3 jours, semaines du 12 au 16 décembre 1994 et 20 au 24 février 1995

Inscription aux examens d'admission

Jusqu'au vendredi 27 janvier 1995

Inscriptions auprès de votre conseiller en orientation ou à l'adresse ci-dessous

ALUSUISSE
ALUMINIUM SUISSE S.A.
APF-Apprentissage 5483
3965 CHIPPIS
Tél. (027) 57 54 80 - 57 54 83



Café-restaurant La Bergère à Ayer

cherche

sommelière

Entrée immédiate ou à convenir.
Tél. (027) 65 11 95.

Famille lausannoise cherche

jeune fille

pour aider pendant les vacances à Verbier du 26 décembre 1994 au 6 janvier 1995.

(021) 635 29 72.

Avez-vous une expérience en restauration ou hôtellerie? Avez-vous une patente, de préférence valaisanne? Etes-vous quelqu'un qui sait se débrouiller seul? Aimeriez-vous travailler la saison d'hiver dans votre propre établissement (salarié ou év. à votre compte)?

Si vous pouvez répondre oui à ces questions, nous aimerions bien vous connaître.

Pour prendre soin d'une résidence avec un petit café-restaurant, situé à **Champex (Bas-Valais)** nous recherchons

un ou une responsable

Pour en savoir plus, téléphonez sans délai à J.-C. WERMILLE, tél. (061) 422 06 55.

03-235045

Café-Restaurant du Théâtre, Monthey

Le Conseil municipal de la commune de Monthey cherche

un exploitant indépendant

Il demande:
- titulaire du certificat de capacité de cafetier-restaurateur
- expérience de la gestion d'un établissement public
- formation de cuisinier ou obligation d'avoir à son service un cuisinier professionnel
- références antérieures sur la qualité de la cuisine et de l'accueil.

Il offre:
- des locaux modernes et bien aménagés, un café-restaurant de 70 places et une terrasse de 100 m²
- la possibilité de disposer du foyer du théâtre et d'une cuisine indépendante pour les grands banquets.

Les offres manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, de copies de certificats et de diplômes ainsi que d'une photographie récente, sont à adresser à l'Administration communale de Monthey, avant le 16 décembre 1994. Pour tous renseignements complémentaires, il est possible de s'adresser à M. Alain Dupont, président de la commune, tél. (025) 757 511.

Monthey, le 29 novembre 1994.

Administration communale

36-220867

L'ETAT DE GENEVE CHERCHE

LE DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE CHERCHE

pour l'Ecole climatique genevoise à Corbeyrier (VD)



un(e) éducateur(trice) spécialisé(e)

pour un poste à plein temps en internat scolaire (5-12 ans) au sein d'une équipe pluridisciplinaire.

Conditions:

- pouvoir justifier d'une formation complète d'éducateur(trice) spécialisé(e)
- avoir plusieurs années d'expérience
- sens de la responsabilité, du contact, de l'ouverture
- aptitude à collaborer très étroitement au sein d'une petite équipe pédagogique-éducative.

Offres à envoyer avec photo jusqu'au 15 décembre 1994 à M. Jean-Marc Légeret, directeur, Ecole climatique de Beveau, 1856 CORBEYRIER.

18-193974



CROIX-ROUGE SUISSE - SION
CENTRE DE TRANSFUSION
Grand Champsec - 1951 Sion
Téléphone 027 / 22 98 94

Le Centre de transfusion Croix-Rouge Suisse, Sion, cherche pour poste à temps partiel

une infirmière

Entrée en fonctions le 1er mars 1995.

Les offres avec curriculum vitae sont à adresser à Mme Dr M. Stalder, Centre de transfusion CRS, av. Grand-Champsec, 1950 Sion.

36-221205

Mise au concours

L'administration communale de Nendaz met au concours public l'engagement d'une

infirmière-assistante

pour son home de personnes âgées, foyer Ma Vallée, à Basse-Nendaz. Il s'agit d'un poste à repourvoir.

Nous demandons une personne au bénéfice d'une formation d'infirmière-assistante, disponible pour un emploi à temps partiel (environ 1/3 temps) week-ends compris.

Des informations relatives à ce poste peuvent être obtenues auprès de notre chef du personnel au tél. (027) 88 21 51 pendant les heures d'ouverture ordinaire du bureau communal.

Les personnes intéressées doivent formuler une offre écrite en joignant copie du diplôme requis et un curriculum vitae. Les offres doivent être adressées à l'administration communale de Nendaz, 1996 Basse-Nendaz, jusqu'au 13 décembre 1994, au plus tard.

COMMUNE DE NENDAZ

036-220899



Votre soutien financier aux samaritains revient au bénévole il est donc un très bon placement.

Société romande

cherche tout de suite ou à convenir

- chef de chantier
- étancheur

avec pratique, CFC. Apte à assumer des responsabilités de chantier et calculation. - bon salaire - 5 semaines de vacances - voiture de service, etc. Nous attendons vos offres manuscrites sous chiffre Q 036-221001 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1

036-221001

Monnat et Charmillot S.A., horlogerie 1912 Leytron
engage tout de suite

horloger

intéressé à assumer dans l'avenir le poste de responsable qualité. Veuillez faire vos offres ou téléphoner au (027) 86 36 76, M. Monnat, le matin.

036-217385

Votre nouveau défi

Nous vous proposons d'être notre

représentant(e)

Nous offrons: salaire de base, frais, commission et gratification. Formation pour débutant(e) assurée. Véhicule et permis indispensables.

Pour plus d'informations appeler: Maison Flore. (037) 82 20 20.

017-111475

Café-restaurant à Sion

cherche

serveuse

Débutante acceptée. Sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 22 18 38.

036-220849

Je cherche

mécanicien auto

pour association, peu d'investissement nécessaire.

Natel (077) 58 24 27.

036-221229

Commis de cuisine

cherche emploi, tout de suite, libre jusqu'au 20 février.

Tél. (027) 63 25 63, matin ou soir.

036-220962

Jeunes dynamiques connaissant TVA cherchent pour faire leurs preuves

- gérances d'immeubles
- administrations de sociétés

Prix intéressant!

Ecrire sous chiffre V 036-220832 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1

036-220832

Duo

sax et piano

pour hôtel et piano-bar.

Tél. (027) 23 58 65.

036-221226

La Fondation vaudoise pour l'accueil des requérants d'asile (FAREAS)

cherche tout de suite un(e)

assistant(e) social(e)

au bénéfice d'une formation reconvenue, afin d'assurer l'accueil et le suivi social et administratif de requérants d'asile dans le cadre du centre d'hébergement de Villars-sur-Ollon. Poste à temps partiel (60%).

Les candidat(e)s intéressé(e) sont prié(s) de faire parvenir un dossier complet, avant le 9 décembre 1994, à la Fondation FAREAS, M. Franklin Thévenaz, directeur, route de Berne 64, 1010 Lausanne.

22-262059

LOTO SAXON - FANFARE L'AVENIR

EN DUPLEX: - SALLE DE L'AVENIR (salle non-fumeurs) - CAFÉ DU CENTRE

SAMEDI 3 DÉCEMBRE 94 A 19 H 30 (vente des abonnements dès 18h 30)

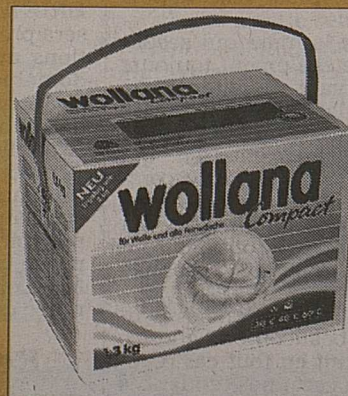
BON DE RÉDUCTION FR. 10.-
A faire valoir sur l'achat d'un abonnement

ABONNEMENTS:

1 carte 30.-
2 cartes 50.-
3 cartes 60.-
4 cartes 70.-
illimité 80.- (maximum 12 cartes) A jouer par la même personne

PRINCIPAUX LOTS:

VTT - cuisse de génisse - 1/2 porc - jambons - fromages - bons d'épicerie



Wollana
1,3 kg

9.90



est moins cher

DANS NOS TROIS MARCHÉS
MARTIGNY SION EYHOLZ
ROUTE DE FULLY SOUS-GARE PRES-VIEGE

Pour les Fêtes?
J'y trouve tout
et on s'y retrouve tous.



NOCTURNES
19 et 22 décembre
jusqu'à 22 h.

Centre Commercial PLACETTE
Sierre

Chez nous, c'est vous qui êtes au centre

Parking gratuit

Restaurant

Station service

Aigle
SAMEDI
3 DÉCEMBRE

GRAND MARCHÉ DE LA SAINT-NICOLAS

Place du Centre «LE SAINT-NICOLAS» attend les enfants
Distribution de friandises dès 15 heures
Distribution par les forains «bon pour un café»

ANNONCES DIVERSES

SION, route de la Drague 15
à vendre au plus offrant
le samedi 3 décembre et
le lundi 5 décembre 1994
de 9 h à 16 h non-stop

Diverses tuiles anciennes, établis de menuisiers, serre-joints, éviers inox, frigos, cuisinières, fours, fourneaux à mazout, divers meubles, armoires, dressoirs, lits, chaises, tables, tapis et mobilier de salon de coiffure, etc.
036-220977

Bar à café
La Porte-Neuve à Sion

Toutes nos boissons
sont à Fr. 2.-

036-220596

Samedi 3 décembre 1994
Réouverture du kiosque
de la Porte-Neuve
à Sion

Se recommande Jean Fournier
036-220823

Pour votre bien-être
massages
de détente,
relaxants
et sportifs
par masseuse diplômée, aussi à domicile.

Route des Lacs 5,
3960 Sierre.
Tél. (027) 56 13 69.
036-221195

A vendre

tablette
Summa-
sketch II

11.7x11.7 Cursor 4B
+ Stylus. Fr. 400.-
Tél. (027) 56 17 10 à
19 h.
036-220241

A vendre

meubles anciens du
Valais, table, chaises,
vaisselier, armoire,
commode, bahut, rouet, etc.
Fourneaux en pierre
ollaie anciens, restaurés,
ronds et carrés.
027) 81 12 42.
036-217116

TV, VIDÉO,
Hi-Fi

Plus de 100 TV et vidéos couleurs, neuves, des meilleures marques au prix le plus bas, 1 an de garantie, Philips, Grundig, Sony, JVC, Panasonic, Orion et d'autres, TV grand écran 54 cm, 50 programmes, télécommande, Fr. 400.-, idem 63 cm stéréo télétexte Fr. 800.-, 70 cm Fr. 850.-, vidéo VHS télécommande 50 programmes, Fr. 400.- à Fr. 550.-.
(037) 64 17 89.
017-112717

Nouveau, agréable
masseuse diplômée
vous propose ses
massages
de détente et
relaxants.

Av. de la Gare 10,
Martigny, 4e étage.
Aussi à domicile.
Tél. (026)22 64 36.
036-221198

AU MODELISME - SION
Avenue de la Gare 15-17

1951 SION - (027) 234.818

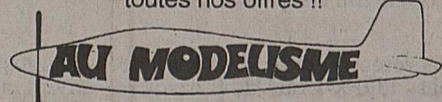


märklin + digital

locomotive Re 4/4/465 du BLS en livrée bleue, caisse en métal, éclairage, inverseur électronique.
version conventionnelle
(No comm 3463): **fr. 379.-**

version digitale
(No comm 3763): **fr. 469.-**

Demandez notre prospectus gratis Noël 1994 avec toutes nos offres !!



modèles réduits - trains - maquettes plastiques

NOUVEAU !!
ROCO-DIGITAL en stock

...la bonne audition:



La bonne
adresse c'est nous!

plutôt à

Vous arrive-t-il souvent de poser cette question parce que vous avez mal entendu?
Test gratuit de l'ouïe sur rendez-vous.
Faites-vous **contrôler l'audition sans frais** et sans engagement en prenant simplement rendez-vous par téléphone.

Micro-Electric Appareils Auditifs SA, tél. 027-23 86 00
Sion, avenue des Mayennets 5, à la Pharmacie Bonvin
sur rendez-vous

Martigny, avenue de la Gare 7, tél. 026-22 20 05
Pharmacie Lauber sur rendez-vous

Fournisseur:
AVS - AI - AMF - CNA

...la bonne audition:

micro-electric

ÉDUCATION ET ENSEIGNEMENT

ECOLE SUISSE
DE TOURISME

E S T

L'EST organise, en collaboration avec les associations touristiques et l'OFIAMT, des **cours de perfectionnement professionnel en emploi.**
Le nouveau programme 1994 - 95 commence dès septembre 1994.

Formation continue pour cadres:

- Cours préparatoire au diplôme fédéral
D'EXPERT(E) EN TOURISME

Cours de perfectionnement pour employé(e)s:

- Sensibilisation à l'accueil
- Techniques de communication
- Techniques de ventes
- Informatique
- Marketing
- Langues (brochures disponibles)



Cours destinés aux responsables et employés(es) touristiques: offices de tourisme, agences de voyages, hôtels, sociétés de remontées mécaniques, etc.

Ecole suisse de tourisme
Av. du Rothorn 2
3960 SIERRE

Tél. 027 / 55 11 15
Fax 027 / 55 49 41

SCHWEIZERISCHE
TOURISMUSFACHSCHULE

S T F

CREDIT RAPIDE

038 511833

DISCRETION ASSUREE
TEL. DE 09:30 A 20:30
MEYER FINANCE + LEASING
TIRAGE 28
2520 LA NEUVEVILLE
EXPL. TAUX: 15.9%
IMPORTANT DUREE COUT MOIS
6.000.- 12M. 413.20 4510

LES PÈRES NOËL
sont arrivés!
COSTUMES

Location, grand
choix d'accessoires.

Métraller - Conthey
Tél. 027 / 36 30 67

10 TV
couleurs
Philips

état de neuf, grand
écran 67 cm, télécommande.
Un an de garantie.
Fr. 250.- à Fr. 450.-
pièce.
(037) 64 17 89.
017-112716

stampo
FABRIQUE S.A.
VALAISANNE
TIMBRES
CAOUTCHOUC

Dateurs - numéroteurs
Gravure
Encres spéciales
Tél. 027/22 50 55
FAX 027/22 96 31
SION - Tourbillon 40

Le fameux

matelas de santé

de Bico

Isabelle



Visitez
notre **exposition**
au
rez-de-chaussée
...spécial Bico»



A. Melly
AMEUBLEMENT

REPRISE DE VOTRE ANCIENNE
CHAMBRE À COUCHER

Sierre/Noës
Tél. 027 / 55 03 12

Livraison franco
Conditions de paiement
avantageuses

lits électriques
matelas
sommiers

EN BREF

Cauchemar d'acier

BONN. - Le prestigieux hebdomadaire allemand «Die Zeit» a joué de malchance en publiant dans son numéro d'hier un très long article sur les joies de la croisière à bord du paquebot italien «Achille Lauro». «C'est un rêve d'acier. Robuste et indestructible», proclame un énorme intertitre au milieu de la page.

Elle avait été imprimée avant la catastrophe de mercredi. L'«Achille Lauro» a été abandonné dans l'océan Indien après avoir été ravagé par un incendie qui a fait deux morts. (ats/afp)

Le prix à payer

ROME. - Les inondations qui ont ravagé le nord de l'Italie en novembre ont causé pour 15 000 milliards de lires (environ 12,5 milliards de francs) de dommages. Le gouvernement pense instaurer une taxe spéciale pour payer l'ardoise. (ats/reuter)

Rage...

PÉKIN. - La Municipalité de Pékin craint une propagation de la rage. Elle a décrété hier qu'à compter du 1er mai 1995, le nombre de chiens dans la capitale chinoise serait limité à un par famille.

La Municipalité voulait à l'origine interdire toute présence canine dans cette ville de 11 millions d'habitants. Mais elle a fait marche arrière face à la vive opposition que rencontrait cette idée. Les étrangers devront obtenir au préalable une autorisation de la police locale pour pouvoir avoir un chien. (ats/reuter)

Condamné

ROME. - Le tessinois Alvaro Bargiolo-Lojacono, principal accusé du procès «Moro-Quater», a été condamné hier à la réclusion à vie par la première cour d'assises de Rome. L'ancien membre des Brigades rouges a été reconnu coupable de l'enlèvement et du meurtre du politicien Aldo Moro et du juge de cassation Riccardo Palma.

La cour a délibéré quatre heures avant de rendre son verdict. Détenu à la prison de La Stampa à Lugano pour d'autres délits, l'accusé n'était pas présent dans la capitale italienne. (ats/ansa)

Petit pas contre le sida

Sommet de Paris: appel à la mobilisation générale. Les malades réclament des actions concrètes.

PARIS. - Le secrétaire général de l'ONU Boutros Boutros-Ghali a lancé hier un appel à la mobilisation générale contre le sida au sommet de Paris. La déclaration finale, signée par les 42 pays représentés, a été qualifiée de «tout petit pas» par des malades qui réclament des «actions concrètes».

«Nous sommes ici pour déclarer l'état d'urgence à l'échelle de la planète», s'est exclamé M. Boutros-Ghali à la tribune. Le secrétaire général des Nations Unies estime que l'action de la communauté internationale a connu de «graves carences» dans le domaine de la lutte contre le sida. «Trop souvent, elle a souffert d'une absence de lien réel entre les stratégies adoptées au niveau mondial et les actions conduites au niveau national», a-t-il noté.

«Déclaration de Paris»

Organisé au siège de l'UNESCO à l'occasion de la 8e Journée mondiale contre le sida, le sommet de Paris s'est conclu par une déclaration commune des 42 pays représentés. Pour la Suisse la conseillère fédérale Ruth Dreifuss a défini trois axes de lutte



Mme Dreifuss vient de signer la déclaration finale.

prioritaires lors de son allocution: améliorer la prévention, combattre l'exclusion et activer la recherche.

La «déclaration de Paris» rappelle les grands principes devant guider la lutte contre le sida: responsabilité des Etats, protection des droits des personnes atteintes, y compris leur liberté de mouvement, et aide aux pays les plus pauvres face au fléau. Sept initiatives sont lancées pour mettre en œuvre plus concrètement ces résolutions, qui seront présentées à l'ensemble des pays membres de l'ONU.

Assez de «vœux pieux»

Mais cet ensemble de résolutions a déjà été critiqué à la tribune par deux représentants de malades du sida, qui ont vivement exprimé leurs doutes sur l'efficacité d'une telle rencontre et reproché aux autorités d'avoir tardé à réagir.

«Nous en avons assez de vos vœux pieux», a déclaré Yolanda Simon, originaire des Caraïbes. «Qu'allez-vous faire vraiment lorsque l'encre de vos signatures aura séché sous la déclaration finale de ce som-

met?», a-t-elle lancé aux officiels, dont beaucoup arboreraient au revers de leur veste un ruban rouge, symbole de solidarité avec les malades du sida.

Le deuxième malade invité à s'exprimer, Richard Burzynski, a réclamé l'abrogation de «toutes les lois qui nient la liberté des personnes de franchir les frontières à cause du sida».

Doublement d'ici à l'an 2000

Reprenant les doléances des malades, le directeur général de l'Organisation mondiale de la santé (OMS), Hiroshi Nakajima, a demandé aux pays représentés de «mettre demain en actes la parole qu'ils engagent aujourd'hui». «Face au sida, le silence, l'ignorance et la soumission condamnent l'avenir de sociétés tout entières à travers leurs femmes, leurs enfants et les jeunes», a averti M. Nakajima.

Le patron de l'OMS a rappelé qu'à ce jour plus de 17 millions de personnes ont été affectées dans le monde et qu'elles seront être entre 30 et 40 millions en l'an 2000. (ats/afp/reuter)

L'Italie au travail

ROME. - Les syndicats italiens sont parvenus hier à un accord avec le gouvernement sur le système des retraites. A l'issue d'une discussion marathon, ils ont décidé d'annuler la grève générale qui devait paralyser le pays aujourd'hui.

Les syndicats CGIL, CISL et UIL ont renoncé à la grève générale. Ils ont estimé avoir obtenu satisfaction sur leur exigence d'un découplage entre la réforme des retraites et la loi de finances pour 1995 qui doit être votée avant la fin décembre.

Le gouvernement présentera un projet à part en matière de retraites. Cela signifie qu'il va «extraire du projet de budget plusieurs articles en matière de prévoyance», a déclaré le secrétaire général de la CGIL (gauche) Sergio Cofferati.

«Les résultats sont très proches des objectifs que nous nous étions fixés», a-t-il estimé. Le chef de la CGIL (chrétienne-démocrate) Sergio D'Antoni a estimé que «la concertation (entre gouvernement et syndicats) est réparée».

Silvio Berlusconi a également exprimé sa «satisfaction». «La guerre des retraites est finie, désormais nous commençons à travailler sur la réforme des retraites», a-t-il dit. Il s'est félicité que les partenaires sociaux aient fait «beaucoup de pas en avant» dans le sens imposé par les réalités, c'est-à-dire de «la rigueur». (ats/afp/reuter)

L'OTAN et la Russie brouillées

BRUXELLES. - Les ministres des Affaires étrangères de l'OTAN ont lancé le processus qui mènera à un élargissement de l'organisation aux pays de l'Est.

Ils n'ont toutefois pas abordé la question controversée du calendrier de l'opération.

En réaction, le ministre russe des Affaires étrangères, Andrei Kozyrev, a refusé hier de signer les documents portant sur l'adhésion de la Russie au partenariat pour la paix après avoir vivement critiqué le programme d'expansion de l'Alliance atlantique vers

l'Europe centrale et orientale: «Si la stratégie de l'OTAN a changé, cela demande des discussions supplémentaires», a déclaré M. Kozyrev devant ses homologues de l'OTAN.

Le programme particulier de coopération de la Russie au partenariat pour la paix de l'OTAN devait être adopté hier soir. Ce programme avait été spécialement conçu pour répondre aux préoccupations de la Russie face aux risques de formation d'un bloc hostile.

M. Kozyrev a déclaré avoir lu la déclaration de l'OTAN sur l'ouverture de l'Alliance atlantique vers les pays de

l'Europe de l'Est et avoir immédiatement appelé le président Boris Eltsine. Hier, en effet, les alliés avaient décidé de conduire une étude pendant un an sur les termes et les conditions de l'expansion de l'alliance aux pays d'Europe centrale et orientale.

«Ce communiqué soulève davantage de questions qu'il n'en résout», a-t-il dit à la presse. «Nous devons savoir quelles sont les intentions des autres partenaires.»

Moscou s'est toujours opposé fermement à un rapprochement entre l'OTAN et les anciens pays membres

du Pacte de Varsovie. Pour éviter de mécontenter la Russie, l'Alliance atlantique prônait l'établissement avec ces pays des relations «qui correspondent à la taille, à l'importance et aux possibilités» de la Russie.

L'OTAN insistait sur le fait qu'elle n'avait pas l'intention de créer une nouvelle alliance militaire hostile à la Russie.

«Alors que nous venons juste de surmonter la division de l'Europe, nous n'avons aucun désir d'assister à l'émergence de nouvelles lignes de partage», écrivaient les ministres dans cette déclaration. (ap)

L'OTAN embarrasse Bonn

BONN. - L'OTAN a demandé hier à l'Allemagne de mettre à sa disposition des avions de combat pour des opérations militaires en Bosnie. Si Bonn accepte, il s'agira de la première intervention de l'armée allemande dans un conflit depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale.

Le commandement suprême des forces alliées en Europe «a demandé aux forces armées allemandes de fournir des avions de combat afin de soutenir les opérations aériennes au-dessus de certaines régions de l'ex-Yougoslavie», a déclaré le lieutenant-colonel Joe Cato, porte-parole de l'OTAN, au quartier général de Casteau, en Belgique.

Les chasseurs Tornado allemands réclamés par l'OTAN sont dotés d'équipements électroniques perfectionnés qui permettent de localiser et d'identifier des emplacements de radars, et disposent de roquettes destinées à détruire ces radars, a précisé un responsable militaire allemand.

La mission de ces avions de combat consisterait à empêcher d'éventuelles attaques serbes contre des avions de l'OTAN en mission et à protéger les vols humanitaires à destination de Sarajevo. Les chasseurs allemands pourraient également participer à la force de l'OTAN qui a déjà bombardé à plusieurs reprises des positions serbes qui menaçaient des régions de Bosnie

décrétées «zones de sécurité» par l'ONU ou des casques bleus.

Embarrassant

Au mois de juillet, la Cour constitutionnelle allemande a rendu un arrêt permettant pour la première fois au gouvernement d'engager la Bundeswehr dans des missions de maintien de la paix en dehors des frontières des seize pays membres de l'OTAN.

La décision serait toutefois délicate à prendre pour le chancelier Helmut Kohl et son gouvernement qui ont toujours répugné à s'engager militairement en Bosnie-Herzégovine en raison des atrocités commises par les nazis en

Yougoslavie et du fort sentiment antiallemand parmi les Serbes.

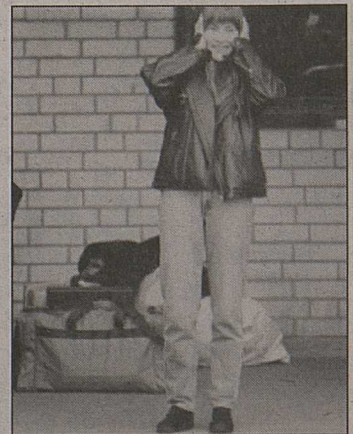
Mais il serait tout aussi difficile pour le chancelier de refuser la demande de l'OTAN, Helmut Kohl ayant souhaité à plusieurs reprises un rôle plus important pour l'Allemagne sur la scène internationale et, notamment, la possibilité de contribuer aux forces de maintien de la paix à travers le monde.

Selon un responsable, l'OTAN a vraisemblablement formulé cette demande avec le consentement du chancelier Kohl. En revanche, le gouvernement ne serait pas sûr d'obtenir le soutien du Parlement sur une telle décision. (ap)

Terroriste libérée

LÜBECK (Allemagne). - Irmgard Möller, terroriste de la Fraction armée rouge responsable d'un attentat meurtrier à la voiture piégée contre des soldats américains il y a vingt-deux ans, a quitté hier la prison de Lübeck (nord de l'Allemagne) où elle purgeait pourtant une peine à perpétuité. Deux cents de ses partisans l'ont applaudie à sa sortie.

Möller, âgée aujourd'hui de 47 ans, était la plus ancienne prisonnière femme d'Allemagne. Elle a été libérée en raison de son mauvais état de santé et malgré son refus d'exprimer des remords pour son acte terroriste de 1972 et de coopérer avec les psychiatres chargés d'évaluer les risques de récurrence. Un tribunal de l'Etat du Schleswig-Holstein - où est située la prison de Lübeck - a estimé qu'Irmgard Möller n'était pas susceptible de commettre une nouvelle action violente et a décidé de la placer en liberté surveillée pendant cinq ans. (ap)



La tueuse salue ses supporters.

Non élu

STRASBOURG. - La 11e assemblée des régions d'Europe (ARE) n'a pas élu hier le Vaudois Claude Ruyet au poste de vice-président trésorier. Il a été battu par son concurrent britannique John W. MacDougall.

Le conseiller d'Etat vaudois ne remplacera donc pas le ministre des Finances du canton du Jura François Lachat à la vice-présidence. (ats)

Chauffard au trou

AVIGNON. - Un brocanteur ardéchois qui avait emprunté ivre mardi l'autoroute A 7 à contresens, de nuit, aux environs de 4 heures, sur 37 kilomètres, a été condamné hier à un an de prison ferme pour «mise en danger», par le tribunal correctionnel d'Avignon.

Bernard Maille, âgé de 40 ans, a en outre été condamné à 1125 francs d'amende, pour défaut de permis de conduire et d'assurance, ainsi qu'à une interdiction de passer le permis de conduire pendant une durée de trois ans.

Dans la nuit du 29 au 30 novembre, le brocanteur et trois amis s'étaient arrêtés dans une station-service de l'A 7 pour «boire un potage et prendre le frais», après une soirée bien arrosée. Au volant d'une Golf, M. Maille avait repris le départ, mais en sens inverse, circulant à près de 140 km/h à contresens sur 37 kilomètres. Les gendarmes avaient eu du mal à intercepter le chauffard, en raison de la présence de brouillard sur la route.

Le chauffard a reconnu à l'audience qu'il aurait «pu provoquer une hécatombe». (ap)

Dans Bihac encerclé

L'arrivée massive de soldats serbes de la Krajina a sauvé de la conquête les musulmans de la poche de Bihac, attaqués par le 5^e corps des musulmans de Sarajevo. Des soldats serbes de Bosnie sont également venus à la rescousse pour encercler le meilleur corps d'armée des musulmans «officiels» du président Izetbegovic. Mis ensemble, il existe ainsi quatre autorités distinctes qui prennent part aux combats de la poche de Bihac. C'est avec elles que le CICR doit négocier l'ensemble de ses opérations de secours.

L'intensité des combats a jusqu'ici empêché le CICR d'acheminer à Bihac un con-

voi prêt à partir dans la demie-heure, chargé de vivres et de médicaments. Il attend toujours qu'on lui garantisse un libre passage. Aux dangers encourus par les équipes de secours, vient s'ajouter le manque d'eau nécessaire aux blessés qui se trouvent dans le grand hôpital de Bihac (un millier) et aux six cents autres, moins sérieusement atteints et soignés par la population en ville. Il n'existe plus qu'une seule source en état de fonctionner; le CICR y pompe cinq mille litres par jour pour l'hôpital, où ils sont parcimonieusement répartis dans les différentes unités médicales par des jerricans que transportent les infirmiers.

La situation, par contre, devient dramatique pour la population civile, qui non seulement manque d'eau mais aussi de vivres. Un corridor de sortie de la ville a cependant été laissé ouvert par les assiégeants, permettant aux habitants de partir vers le nord, dans les campagnes. Mais les dangers de se heurter à des combats sont réels.

De nombreuses dépêches ont fait état de bombardements de la ville. Selon le maire - qui est un musulman fidèle à Izetbegovic - il y aurait «un obus toutes les six secondes». La FORPRONU affirme dans son rapport quoti-

dien qu'hier, deux obus sont tombés sur la ville le matin, endommageant une maison; deux heures plus tard, deux autres obus tombaient, dont un n'a pas explosé.

Tirant la leçon de combats précédents à Vukovar et à Sarajevo, dont les hôpitaux avaient été utilisés par l'un des adversaires pour provoquer des ripostes de l'autre, une compagnie de casques bleus du Bangladesh a pris position, avec deux chars, autour de l'hôpital. Elle empêche ainsi toute pénétration d'éléments armés qui pourraient aggraver la situation.

P.-E. Dentan

Une prison clés en main

La «préventive» de Martigny s'est fait la belle pour s'installer aux abattoirs

Dès janvier prochain, la nouvelle prison de Martigny pourra accueillir jusqu'à cinquante détenus. Mixte, l'établissement entend conserver sa vocation de prison préventive, même si un tiers des occupants connaîtra le régime de la semi-liberté ou de la semi-détention. Transformée en moins de deux ans, après la fermeture des abattoirs, la construction a coûté un peu moins de 5 millions de francs. Elle occupera huit gardiens.

Patrimoine architectural

Construite en une petite vingtaine de mois, la geôle octodurienne occupe en réalité le «terrain» laissé vacant par les abattoirs de Martigny. Un échange de propriété entre le canton et la commune, entre la défunte «préventive» et l'ultime demeure du bétail de boucherie a permis ce «tour de force». «Sans être un monument historique, le bâtiment présente une architecture éclectique intéressante des années trente, note Fabrice Franzetti à qui l'on doit ce projet. C'est l'époque où le Vieux-Pays camoufle encore un édifice utilitaire sous des allures de maison patricienne. La préservation de ce type de construction est, à notre sens, tout aussi importante pour notre patrimoine bâti et la mémoire collective que des édifices publics plus nobles tels qu'hôtels de ville ou églises.» Pas de transformations spectaculaires donc du côté de la rue du Léman, puisque l'enveloppe extérieure du bâtiment a été conservée. La principale gageure a été précisément d'adapter le projet au bâtiment et non pas de faire entrer le bâtiment dans le projet.

Pas d'ateliers

La maison d'arrêt de Martigny a été conçue pour recevoir une cinquantaine de pensionnaires. Hommes aussi bien que femmes, les prisonniers



Une architecture intéressante...

mamin

seront répartis sur trois niveaux. Trente-deux places sont réservées à la détention préventive, dix-huit à la semi-liberté (phase finale d'une longue peine) ou la semi-détention (courtes peines). Hormis les locaux de service nécessaires, on trouve quatre pièces destinées aux auditions et aux visites, un local pour le médecin, un autre de garde et deux cellules d'isolement, baptisées cellules d'attente et de réflexion. Bref, c'est ce que l'on appelle communément le cachot ou le mitard.

l'établissement octodurien n'est pas prévue avant la mi-janvier.

Les fonctionnaires en poste sur les bords de la Dranse n'auront pas à s'occuper de la cuisine. Les repas seront fournis par l'hôpital régional.

Un mot encore sur le financement de l'ouvrage. «La prison de Martigny n'est pas un hôtel», précise à toutes fins utiles le conseiller d'Etat Bernard Bornet. Le patron des Travaux publics valaisan est

convaincu que les concepteurs ont essayé, et réussi, à travers ce bâtiment, à faire passer une certaine idée de la dignité humaine. Souple et modulable dans son exploitation, la prison a néanmoins coûté 4,9 millions de francs. Cela met la place à environ 100 000 francs.

Le canton prendra à sa charge 90 % du coût total, le soldé étant assuré par une subvention fédérale d'un demi-million. C'est peu, mais c'est toujours ça. □

CHABLAIS

BONUS POUR TABAC-RHÔNE

Du projet Tabac-Rhône, il ne reste aujourd'hui que des souvenirs et une série de quinze hangars rattachés à cette exploitation. PAGE 14

MARTIGNY

20 MILLIONS ET 150 EMPLOIS

MARTIGNY. - Le Groupe mutuel a choisi le projet Chabbey et Voillat pour le nouveau centre administratif. PAGE 16

SION

NOUVEAUX HÔTES AU MUSÉE



SION. - Un ours, un lynx et un cerf ont pris place depuis peu dans les vitrines du Musée cantonal d'histoire naturelle à Sion. PAGE 18

SIERRE

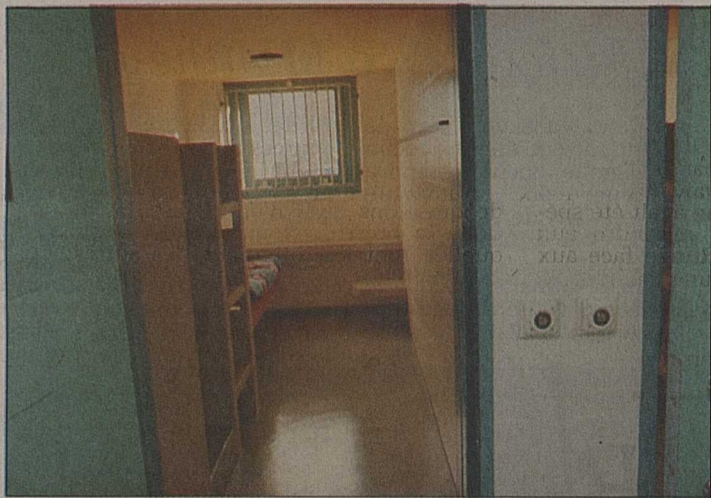
CONCERT ET AMITIÉ

MIÈGE. - Les activités ne manquent pas pour l'Octuor vocal de Sion invité à Miège. PAGE 20

HAUT-VALAIS

NOUVELLE ZONE A BÂTIR?

NATERS. - Naters devra se prononcer sur l'aménagement de sa nouvelle zone constructible et l'introduction définitive du bus local, qui le reliera à Brigue et Glis. PAGE 19



... et des cellules fonctionnelles.

mamin

«Cette prison ne comporte pas d'ateliers, relève pour sa part André Beytrison, le directeur des établissements pénitentiaires du Valais. C'est dire que les prévenus qui doivent subir une longue détention préventive seront transférés au pénitencier de Sion qui, en revanche, est équipé d'ateliers.»

La surveillance de tout ce petit monde carcéral a été confiée à une équipe de huit gardiens.

Dignité humaine

Essentiellement masculin, le personnel a été formé, pour certains du moins, au pénitencier de Sion. Les surveillants ont encore un bon mois et demi pour s'entraîner, «à blanc», puisque l'ouverture de

Portes ouvertes!

Avant de devenir, dans quelques semaines, un espace rigoureusement clos, la prison préventive de Martigny s'ouvre au public. La population dispose de deux jours pour découvrir, en toute liberté, la nouvelle maison d'arrêt située à la rue du Léman, en bordure de la Dranse. Ces journées portes ouvertes sont prévues aujourd'hui vendredi de 13 à 17 heures, ainsi que demain samedi de 9 à 17 heures.

Le contribuable octodurien - et valaisan en général - pourra ainsi se persuader que son argent est bien uti-

lisé et les détenus bien gardés. Transformés en geôle, les anciens abattoirs occupent un site dégagé permettant d'exercer une très bonne surveillance des abords, ce qui réduit considérablement le risque de contacts avec l'extérieur. Autres avantages, la prison offre une issue directe sur la route cantonale, ce qui facilite le service d'escorte. Mais surtout, elle est installée en face du poste de la police cantonale. En cas de coup dur, les «képis» n'ont que la rue à traverser. (gram)

Déblocage écologique des JO?

Le Conseil d'Etat vient de faire un pas important pour calmer le dossier environnemental des JO Sion-Valais 2002.

On semble aller vers un déblocage écologique du dossier de candidature Sion-Valais 2002. Le Conseil d'Etat du Valais vient en effet de signer un protocole additionnel prenant en compte les exigences des quatre associations de protection de la nature représentées dans la commission «environnement» de Sion-Valais 2002.

Par Vincent Pellegrini

Les représentants des Amis de la nature, de l'association Transports et environnement, de la Ligue suisse pour la protection de la nature et de la Société protectrice de l'environnement ont rencontré le Conseil d'Etat valaisan le 26 octobre dernier. Au cours de cette séance, un accord a été trouvé oralement sur un certain nombre de points du protocole additionnel réclamé par les associations écologistes avant toute signature de leur part du contrat nature de Sion-Valais 2002. Le Conseil d'Etat a quelque peu tardé à rédiger son protocole d'accord, mais il l'a ratifié mercredi à Berne et le soumet donc à l'examen des associa-

tions écologistes représentées au comité de candidature de

Sion-Valais 2002. Ces associations écologistes devront dire



Le Conseil d'Etat a dû faire des promesses de protection sur le site de Finges et dans d'autres domaines encore pour rassurer les mouvements écologistes représentés au comité de candidature de Sion-Valais 2002.

le 6 décembre si elles acceptent les propositions du Conseil d'Etat. Et si leur réponse est positive, elles signeront le contrat nature des JO.

Quant au Conseil d'Etat, il a d'ores et déjà décidé de faire signer ce contrat nature par le conseiller d'Etat Bernard Bornet, a déclaré hier M. Marcel Kuonen, porte-parole du service cantonal de l'environnement. On se souvient que le WWF avait observé à l'appui de ses thèses que le contrat nature des JO n'avait toujours pas été signé par les associations de protection de la nature représentées au comité de candidature de Sion 2002...

Le protocole additionnel finalement accepté par le Conseil d'Etat et qui pourrait bien débloquent les tensions écologistes du dossier olympique comporte moins d'exigences que la première mouture réclamée par les verts puisque la N9 a par exemple été sortie du dossier. Il faut dire que le dialogue a permis de clarifier plus d'un point et surtout de montrer ce qui était réalisable.

Les promesses

Le Conseil d'Etat s'est engagé

à présenter d'ici à juin 1999 un projet de promotion des transports publics assorti de mesures concrètes comme la mise en place d'une communauté d'exploitation des transports publics valaisans. Le Département cantonal de l'environnement est par ailleurs chargé de présenter l'année prochaine au Grand Conseil un projet de décret pour financer des mesures pilotes et des études proposées par le Forum de l'air. Le crédit demandé pour renforcer la protection de l'air devrait dépasser les 2 millions de francs.

Le Conseil d'Etat s'engage à mettre à l'enquête publique, cette année encore, un plan de protection et de mise en valeur de Finges qui tienne compte des projets routiers et ferroviaires dans ce secteur. Des zones réservées seront même aménagées si nécessaire. Au chapitre des investissements, le Conseil d'Etat promet aux écologistes que la capacité des routes cantonales ne sera pas augmentée pour les besoins des Jeux. Et le gouvernement valaisan ajoute qu'il n'autorisera pas une extension des zones à bâtir pour des résidences secondaires en vue des Jeux de 2002. □

Un cachet pour Illarsaz

Le secteur Tabac-Rhône de Collombey revalorisé par un plan d'aménagement détaillé (PAD).

COLLOMBEY-MURAZ. – L'histoire du tabac dans la vallée du Rhône mentionne inévitablement le rôle joué par la société Tabac-Rhône qui, de

1942 à 1952, organisa la récolte de tabac sur une superficie de 40 ha loués à la bourgeoisie de Collombey-Muraz. Cette entreprise, qui périclita «faute

d'avoir respecté les lois naturelles de la rotation des cultures», construisit à l'époque seize hangars équipés notamment de logements et d'une

remise, chacun occupant une superficie de 240 m² pour une hauteur de 7 m 50. En 1951, la bourgeoisie racheta tous les chalets construits par la société et les revendait à des particuliers avec 2000 m² de terrain.

meubles Tabac-Rhône. «Les bâtiments affectés à la culture du tabac forment un ensemble intéressant à plus d'un titre et sont dignes de protection; leur mise en valeur par le biais d'un PAD est judicieuse et louable.» Toutes les conclusions privilégient en définitive ce secteur qui, par son architecture, présente un certain cachet pour la région d'Illarsaz.

Avis autorisé

Inscrit jusqu'à ce jour en zone agricole, le secteur Tabac-Rhône et ses constructions ne pouvait bien sûr subir des transformations qui ne soient en relation directe avec une affectation agricole. C'est la raison pour laquelle la commune de Collombey-Muraz a décidé de faire recours à la solution du plan d'aménagement détaillé (PAD), démarche qui permet justement d'établir des prescriptions et une réglementation autres que celles habituellement définies à une zone.

Pour aboutir, cette demande qui nécessite l'assentiment de l'assemblée primaire et du Conseil d'Etat doit être dûment justifiée. C'est là qu'est intervenue la commission cantonale pour la protection des sites dont le rapport se montre clairement favorable à une sauvegarde des im-

L'assemblée primaire dit oui

En acceptant lundi soir ce plan d'aménagement détaillé, l'assemblée primaire entérinait un règlement très précis soulignant notamment le nombre de logements possible, l'extension au petit artisanat, l'aspect extérieur, l'architecture, etc. Il entend garantir avant tout une unité dans les transformations pour maintenir au mieux le patrimoine bâti tout en assurant le développement d'exploitations agricoles dans les bâtiments du PAD Tabac-Rhône, conformément à la zone agricole et au RCC. (elem)



Hangars à tabac rattachés autrefois à l'exploitation de Tabac-Rhône S.A.

Témoignage et solidarité

Journée mondiale du sida: une semaine d'information à Monthey.

MONTHEY. – Désigné par l'OMS Journée mondiale du sida, le 1er décembre a donné l'occasion à toutes les organisations de lutte contre le sida et à des centaines de milliers de personnes de définir leur degré d'engagement et leurs espoirs face à la terrible maladie qui ne cesse de progresser dans le monde entier. Placée sous le thème général «Le sida et la famille», cette journée a mis particulièrement en avant le rôle de la famille tant dans la prévention de la maladie que dans l'accompagnement des personnes touchées par le VIH. En Suisse, l'Aide suisse contre le sida, ses antennes cantonales et diverses associations ont préparé différentes manifestations pour faire le point sur l'état actuel du dossier sida, les actions valaisannes se situant principalement dans les villes de Sierre, Sion, Martigny et Monthey.

Concours de préservatifs

En ce qui concerne la cité des bords de la Vièze, la sensibilisation au phénomène sida occasionnera de nombreuses activités qui se déploieront durant une semaine à partir de demain samedi 3 décembre. Dans une organisation assurée par l'antenne sida du Chablais

valaisan, le centre de planning familial (Cirenac) et le centre de loisirs (Cram), le programme prévoit une première partie ludique et musicale, puis une information vidéo via le canal de service de Télédis et finalement une journée plus officielle samedi 10 avec présence du bus Stop sida.

Tout commencera donc demain dès 13 heures à la salle centrale de Monthey qui servira de décor au concours de préservatifs décorés (préserv'art) ouvert aux enfants dès l'âge de 14 ans. Se dérouleront ensuite à la salle de concert du Cram la remise des prix et une exposition des meilleurs préservatifs décorés ainsi que deux concerts gratuits donnés par le groupe grunge Dandruff et le groupe rock Zerotix.

Les élèves à la une

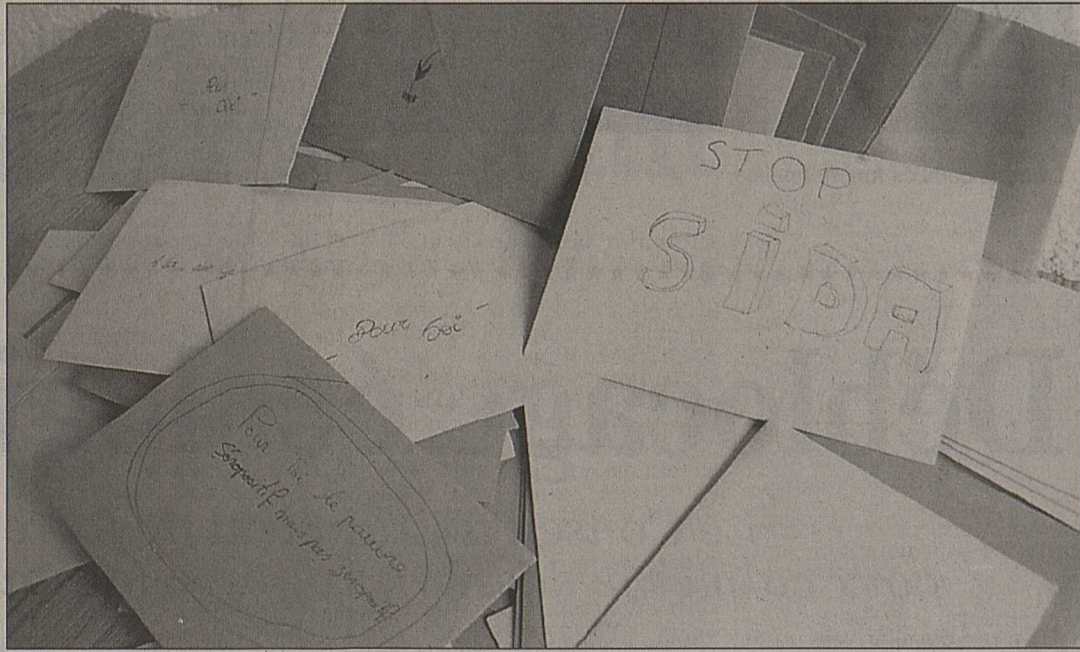
Mais le succès de cette semaine montheyenne a sans aucun doute jeté ses bases sur un important travail réalisé dès le mois d'octobre dans les classes d'écoles de la cité. Sous le thème de la solidarité et de la proximité des malades, des élèves ont été invités à écrire une lettre à une per-

sonne atteinte du sida ou séropositive. Autre démarche intéressante, la création de trois clips par les élèves du CO et des jeunes en collaboration avec le Cram dévoilera la réalité du sida sous l'angle du témoignage vécu. A noter que ces vidéos ne prétendent à aucune qualité professionnelle

dans leur réalisation mais se veulent surtout une approche pédagogique pour prendre conscience du phénomène (voir télétexte de Télédis pour les heures de diffusion du 4 au 9 décembre).

Signalons finalement que le Cirenac et l'antenne sida du Chablais informeront samedi

10 dès dix heures sur les ressources de la région et notamment le test anonyme du sida, la cérémonie se concluant à 14 heures avec un grand lâcher de ballons auxquels seront attachés tous les messages des élèves du CO adressés aux personnes vivant avec le VIH. (elem)



Etre solidaire du sidéen en lui écrivant une lettre...

Théâtre du Crochetan

Programme de décembre et de janvier.

MONTHEY. – Le théâtre du Crochetan ouvre les feux du mois de décembre avec la compagnie Philippe Genty. «Ne m'oubliez pas» sera présenté à Monthey le vendredi 2 décembre à 20 h 30. Une soirée Boulimie apaisera notre faim le mercredi 7 décembre à 20 h 30. Préparons-nous pour la «Dernière autoroute avant la station...» Au P'tit Théâtre de la Vièze, le récit d'une femme qui s'invente un monde fantasmagorique emplira les lieux. «Senso» de Camille Boïto, le mardi 13 et le mercredi 14 décembre à 20 h 30.

L'année prochaine, à savoir le mercredi 18 janvier 1995 à 19 heures, le théâtre Am Stram Gram présentera son dernier spectacle: «Les deux gredins» de l'auteur contemporain anglais, Roald Dahl.

Dans «Les Innocentes», comédie, chant, poésie et musique sont entremêlés. René de Obaldia restituera l'univers magique de quatre enfants qui nous feront partager leurs curiosités et leurs étonnements avec autant de malice que d'innocence. Musicomédie prévue le mardi 24 janvier 1995 à 20 h 30.

Les chants et musiques du patrimoine alpin nous donneront un aperçu des pratiques culturelles de Savoie et du Valais notamment, le samedi 28 janvier 1995.

Music Alpina présentera différents tableaux de la vie des hommes de la montagne. Tout commence par l'alpage, puis s'enchaîne avec les saisons, le bistrot et la veillée. (val)

Aider, c'est travailler ensemble

Conférence prévention drogue à Saint-Maurice par le Dr Guy Ausloos.

SAINT-MAURICE. – Dans le cadre du cycle des conférences prévention drogue, les communes de Martigny, Saint-Maurice et Monthey se sont associées à un orateur canadien de renommée internationale, le Dr Guy Ausloos, et nous invitent à réfléchir sur le thème «Aider, c'est travailler ensemble».

Le mardi 6 décembre à 20 h 15, le centre sportif scolaire de Saint-Maurice recevra le Dr Guy Ausloos, psychiatre, systémicien et professeur agrégé. Il est aussi rédacteur en chef de la revue internationale «Thérapie familiale».

Etre parents

Malgré le consensus officiel selon lequel le couple ne peut

être que parfaitement heureux après la naissance d'un enfant, la réalité, pour la majorité des couples, est faite de difficultés, de fatigues, de tensions qui sont d'autant plus lourdes à supporter que l'on ne peut en parler autour de soi.

Après la naissance d'un premier enfant, le couple doit apprendre à gérer une nouvelle vie. L'entrée à l'école marque la première vraie séparation d'avec l'enfant. L'adolescence amènera un changement dans les règles familiales, autour de l'argent, des sorties ou de la sexualité. C'est aussi le début de confrontations et de questionnements qui ne seront pas toujours faciles à aborder.

Collaboration

Toutes les familles ont des compétences. Mais dans certaines situations et pour différentes raisons, elles ne savent

pas les utiliser. C'est dans ces moments pénibles que les professionnels interviennent. Leur rôle consiste à collaborer avec les familles. Travailler ensemble, c'est bien sûr faire ressortir les compétences et les valeurs de chacun, en sachant qu'il n'y a pas de vérité en éducation, mais seulement un processus d'essais et d'erreurs dans lequel on peut cheminer.

Travailler ensemble signifie aussi communiquer quel que soit le problème. Le symptôme drogue touche de nombreuses familles qui se sentent démunies de toutes solutions. Le Dr Guy Ausloos envisage cette question sous un angle communicationnel. Ce symptôme devient un langage, une modalité de communication dont le consommateur fait usage dans son système familial, pour se faire comprendre, pour jouer un rôle. (val)

EN BREF

Hydro-Rhône

MASSONGEX. – Le Tribunal administratif du canton de Vaud donne raison aux ligues suisse et vaudoise pour la protection de la nature sur les points essentiels de leur recours concernant le palier de Massongex. Hydro-Rhône devra donc apporter preuves et garanties sur les points suivants: préservation des possibilités de migration de la faune piscicole; maintien du niveau et de la qualité de la nappe phréatique; aménagement d'une zone humide de compensation, dont ni la localisation, ni la faisabilité, ni la définition exacte n'ont été précisées à ce stade. Le barrage No 9 à Aigle pose beaucoup plus de problèmes liés à la protection de la nature. Quant au barrage No 10 proche du site des Grangettes, il est tout simplement inacceptable.

Soupe aux pois

BEX. – Samedi 3 décembre, le Kiwanis-Club Bex-Salins proposera sa traditionnelle soupe aux pois garnie. La soupe aux pois sera servie dès 11 heures à la buvette de la Grande Salle. Le vin chaud pourra être dégusté dès 10 heures sur la place du Marché.

Fête de Noël

COLLOMBEY-MURAZ. – L'AVIVO du Haut-Lac et de Monthey célèbre sa fête de Noël le jeudi 8 décembre dès 14 heures à la salle de gym du centre scolaire de Collombey-Muraz.

Animation à Aigle

AIGLE. – Aigle Cité, groupement des commerçants du centre de la ville, annonce l'ouverture des magasins jusqu'à 19 h 30 tous les vendredis de décembre. Les rues seront aussi animées: marche de Saint-Nicolas, le samedi 3 décembre; séance de cinéma offerte à tous les enfants au Cosmos, le dimanche 18 décembre; le Swiss Vapeur Parc roulera avec ses trains au centre de la ville, le mercredi 21 et le vendredi 23 décembre.

.....PUBLICITÉ

DENU'S

YVORNE

Vendredi 2 décembre
dès 21 h 30

EN CONCERT
BLUE-VELVET

Profitez
entrée gratuite

1853 Yvorne • Tél. 025/26 53 67

2 ETABLISSEMENTS
1 seule adresse

DILLAN'S
DISCOTHEQUE
Monthey
Les Illettes
025/71 62 91

MOONLIGHT

AU MOONLIGHT
du 1er au 23 décembre, tous les soirs, orchestre international

MARATHON

AU DILLAN'S

Vendredi 2 décembre

STEFANINO DJ INTRO

UMBERTO DJ NEW BLOOD

CONCEPT MONTREUX

Samedi 3 décembre

«JAYS» STRICTLY «J»

PRODUCER NEW YORK CLUB

(NE) - NBC

PIETRO LATINO VINYL REC.

VEVEY FUTURESCOPE

GAMEL
Le plaisir d'offrir
BRUT
JACQUES GERMAIN
1984 CONFORT
0271 34 11 14

Solidarité sans frontières

Le Valais se mobilise pour le Téléthon.

EN BREF

Gymnastique

MARTIGNY. - La société de gymnastique Martigny-Aurore invite ses amis et supporters à sa traditionnelle soirée annuelle, qui a lieu ce samedi 3 décembre dès 20 heures, dans la salle de gymnastique du Bourg. A cette occasion, les groupes «mères et enfants», pupilles, gym enfantine, pupillettes, dames, agrès, juniors et actives vont présenter une quinzaine de tableaux.

Moi pour toi

MARTIGNY. - Début de décembre chargé pour la fondation Moi pour toi qui a prévu pas moins de trois rendez-vous d'ici à lundi prochain. Ce samedi 3 décembre tout d'abord, la fondation est l'invitée du Centre Coop de Martigny, à l'occasion de son cinquième anniversaire. Dimanche, ce sera au tour de Vernayaz d'accueillir la célèbre «misa criolla». Rendez-vous à 10 heures à l'église pour un fort moment d'émotions musicales avec Kotosh et humaines avec un témoignage sur les enfants de la rue de Pereira.

Enfin, le lundi 5 décembre, Moi pour toi sera présent à la Foire du lard avec un stand d'information et de vente de café.

CAS

MARTIGNY. - Le groupe de Martigny du Club alpin suisse entend organiser une sortie «initiation raquette au ski rando» dans la région du Simplon, le jeudi 8 décembre prochain. Si les conditions d'enneigement le permettent bien sûr. Le départ est fixé sur la place de Rome à 8 heures. Inscriptions obligatoires chez Jean-René Bender au 22 91 55, jusqu'au mardi 6 décembre.

Chantovent fait la foire

MARTIGNY. - Les bénévoles et résidents du foyer de jour pour âgés Chantovent à Martigny ont confectionné, à l'aide de laine et de coton, des produits de toute première qualité. Ces articles - chaussons, layettes, gilets, pulls, couvertures pour enfants, napperons ou pantoufles - seront vendus à des prix défiant toute concurrence le lundi 5 décembre prochain dans le cadre de la foire du lard.

TÉLÉTHON

Centre de promesses en Suisse

TÉL. 155 22 32
sans indicatif

MARTIGNY. - Ce soir peu avant 19 heures, Pierre Perret donnera le coup d'envoi du 8e Téléthon. Une grande action de solidarité organisée par l'Association française contre les myopathies, avec le concours imposant de France 2, de France 3 et de Radio France. Durant trente heures, plusieurs millions de nos voisins vont ainsi participer aux 6000 animations organisées autour de l'événement, dans 5000 villes et villages de l'Hexagone. Impressionnant et efficace, ce formidable mouvement de solidarité n'a pas manqué de toucher également le Valais. En plein cœur. Plusieurs actions sont ainsi prévues dans notre canton en cette fin de semaine qui mobilisent des centaines de bénévoles.

400 kilomètres à vélo

Si Champex a tiré le gros lot avec sa randonnée de chiens de traîneau - présentée comme la manifestation la plus importante de ce Téléthon 1994, au même titre que les trente heures de cyclisme, de Londres à Paris, par le tunnel sous la Manche - d'autres cités valaisannes vont aussi contribuer à cette action. Sion, Riddes et Martigny, par exemple, ont accepté de jouer à fond la carte téléthon.

Ainsi, la cité des bords de la Dranse s'est-elle engagée dans deux animations. Ville jumelée avec Vaison-la-Romaine, Martigny a d'abord logiquement accepté de servir de point de départ pour une belle aventure. Celle des pompiers du Vaucluse. Une dizaine d'entre eux vont en effet rallier Martigny à Vaison-la-Romaine en vélo tout terrain, «dans le but d'offrir à trois enfants handicapés quelques jours de rêve et d'évasion».

Suivis par une imposante caravane - une dizaine de véhicules 4x4 - ces courageux cyclistes vont mettre trois jours pour couvrir une distance de 400 kilomètres. Après avoir été les hôtes de la Municipalité mercredi soir, ces pompiers pédaleurs et leurs accompagnants sont partis tôt hier matin en direction de Chamonix, Albertville et Grenoble.

A pied

Déjà à l'affiche hier avec la présence de ces pompiers du Vaucluse, le Téléthon sera à nouveau à l'honneur aujourd'hui à Martigny. Deux cents enfants - toutes les sixièmes primaires de la cité - vont en effet courir ce matin pour la bonne cause. Et pour accompagner les participants du marathon du cœur, des coureurs à pied français qui vont rallier Aix-les-Bains. Les écoliers octoduriens, eux, se contenteront bien sûr de couvrir, dès 9 h 30, les deux kilomètres inclus du circuit martignerain.

(pag)



Les pompiers du Vaucluse et leurs protégés avaient choisi de démarrer leur opération Telethon 94 hier matin à Martigny, ville jumelée avec Vaison-la-Romaine.

S'unir pour survivre



Le comité de l'AVISP: Marie-Michelle Cardinaux, Françoise Crettenand, Anne Carrupt, Anne-Lise Bruchez et Marie-Madeleine Balet.

Bilan de l'Association valaisanne des infirmières de santé publique: davantage de membres actifs sont nécessaires.

MARTIGNY. - Aujourd'hui encore, l'AVISP (Association valaisanne des infirmières de santé publique) est la seule association du genre en Suisse. Une association qui, depuis vingt et un ans déjà, cherche à défendre les intérêts de la profession sur le plan cantonal et national. Lourde tâche qui demande une participation active de chacun des membres. Sur les cent dix adhérents que regroupe l'association, environ un tiers est vraiment actif. Ce n'est pas suffisant.

Lors de l'assemblée générale, le comité a lancé un appel à une plus grande participation active aux tâches de l'association, après avoir remercié les membres qui «avec dynamisme ont donné de leur temps en participant aux nombreuses activités».

Survivre

«Pour survivre, il faut s'unir et se prêter main-forte». Le message est clair. Il répond aussi à un besoin. C'est ce qu'a pu vérifier le groupe de travail «Informations et contacts» des ISP suisses en envoyant un questionnaire aux infirmières formées en santé publique dans tout le pays. La plupart des réponses reçues démontrent que les ISP suisses ressentent le besoin de se regrouper en association. Aussi, le comité de l'AVISP souhaite, au nom du plus grand nombre, créer une association sur le plan national,

indépendante de l'ASI mais partenaire.

«Röstigraben»?

Le groupe a donc travaillé sur la définition, le profil, les champs d'activité de l'ISP ainsi que sur les objectifs de cette future association «nationale». Le problème rencontré? Les divergences d'idées et de réalités entre les groupes suisse alémanique et suisse romand. Lesquelles ne permettent pas encore de réaliser une ramification sur le plan helvétique.

En attendant, le groupe romand décide de maintenir le dialogue avec ses compatriotes d'outre-Sarine. Il envisage éventuellement de créer d'autres associations cantonales sur le modèle du Valais ainsi qu'une structure souple d'échanges sur le plan romand. (vic)

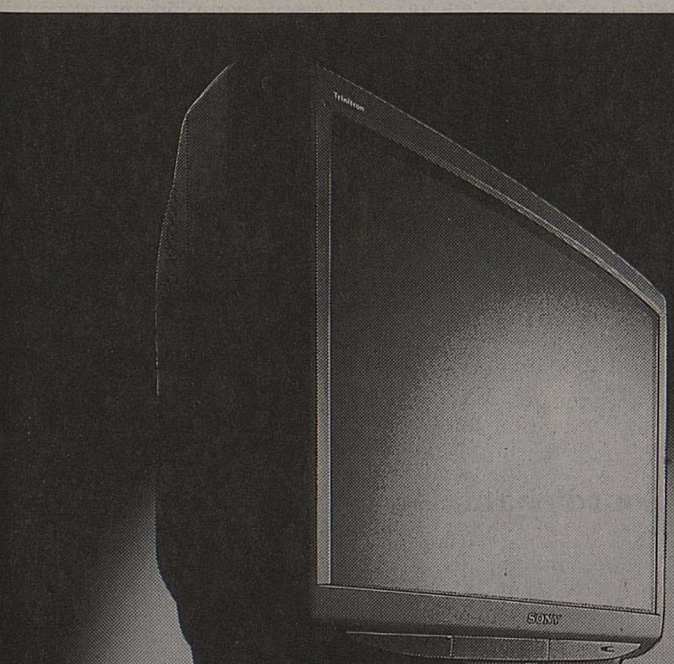
Champex malgré tout

CHAMPEX. - Manifestation phare du Téléthon 94, la randonnée des chiens de traîneau entre Champex et Courmayeur servira bel et bien de fil rouge à cette grande action de solidarité, orchestrée par France Télévision. Et cela malgré l'absence de neige. Même si certaines animations ont dû être annulées en raison de cette météo trop clémente, la station lacustre aura ainsi droit à trois passages en direct sur France 2, ce soir. Un sacré coup de pub.

Chiens et folklore

France 2 va donc ouvrir tout grand son petit écran aux Champésiens. Et cela même si les images de skieurs tirés par des chiens, de lugeurs et de patineurs que la principale chaîne publique se proposait de diffuser ce soir sont tombées à l'eau. Faute de neige et d'une épaisseur de glace suffisante sur le lac. Qu'à cela ne tienne: Champex a pu sauver la principale animation de ce fil rouge télévisé, à savoir la randonnée des chiens de traîneau. Pour pallier l'absence d'or blanc, les attelages - dans lesquels prendront place trois enfants myopathes, un Suisse, un Français et un Italien - seront simplement montés sur des roulettes. D'autre part, la diffusion d'images enregistrées de Champex sous la neige permettra aux millions de téléspectateurs français de découvrir, malgré tout, la station sous son vrai visage hivernal.

Champex devrait ainsi tenir l'antenne à trois reprises. Pour le «top départ» à 19 h 05, puis pour «Le Téléthon, c'est vous», à 22 h 37 et 23 h 31. En tout, ce sont un peu plus de douze minutes de direct qui proviendront du Valais. En plus de la randonnée des chiens de traîneau, les téléspectateurs de France Télévision pourront découvrir une danse du groupe folklorique Les Bouetsedons, des joueurs de cors des alpes, un chanoine du Saint-Bernard avec ses fameux chiens et un feu d'artifice tiré de l'île. Bonne soirée sur «leur» télévision.



Super Trinitron.
The Illusion is Perfect.
Maintenant dans votre magasin spécialisé.



deprez
photo-hifi-tv
3962 montana-crans

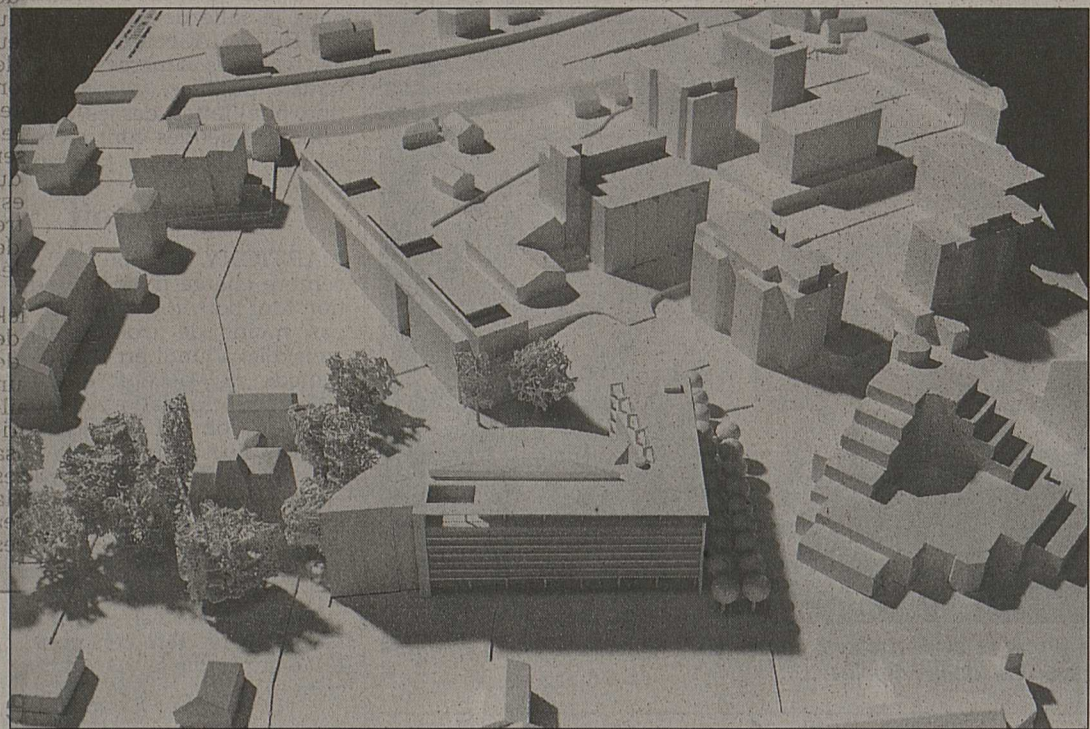
Le nouveau téléviseur

couleur Super Trinitron de Sony vous attend chez nous. Des couleurs somptueuses et une image nette qui ne tremble pas grâce à la technologie 100 hertz et au système Digital Plus. Il faut le voir pour le croire! Maintenant dans votre magasin Sony.

SONY

20 millions et 150 emplois

Nouveau centre administratif à Martigny: le groupe Mutuel a choisi.



le choix du projet a été effectué.

Les résultats de cette commande d'avant-projet ont été communiqués le 29 novembre à l'ensemble des architectes. Le groupe Mutuel se plaît à souligner qu'il a été particulièrement impressionné par la haute qualité des seize projets présentés par les architectes martigneraïns.

En collaboration avec quatre experts, le groupe Mutuel a choisi de construire le projet présenté par les architectes Chabbey et Voillat. Il a également décerné différents prix à cinq autres projets. Il s'agit de ceux des architectes Charles-Albert et Christian Coppey, Jean-Paul Darbellay et Roger Bonvin. Il a également décerné deux prix spéciaux, l'un pour la qualité de sa présentation à Christian Constantin et l'autre par la qualité et l'audace du projet à Alain Girardet.

Les différentes étapes de la réalisation de ce centre administratif, qui devrait permettre la création de 150 emplois nouveaux, se poursuivent selon le plan prévu afin que les locaux soient disponibles à fin 1997. (c)

C'est dans le prolongement du bâtiment «La Louve», sur le terrain qui avait accueilli le village de tente des «Images en folie», que le groupe Mutuel va ériger son nouveau centre administratif, selon les plans et la maquette réalisés par les architectes martigneraïns John Chabbey et Michel Voillat.

Au terme du concours d'architecture organisé par le groupe Mutuel pour la construction d'un nouveau centre administratif à Martigny devisé à quelque 20 millions de francs,

Une vie de dévouement



La nonagénaire Caroline Roduit en compagnie de ses trois enfants. C'était vendredi soir, la veille de son anniversaire, au carnotset de l'espace socio-culturel de Fully.

90 ans pour Caroline Roduit.

FULLY. - Native de Vionnaz - c'était le 26 novembre 1904 - fille de Daniel et Aglaée Darioli-Vannay, Caroline épouse le 30 mai 1930 le fromager Cyrille Roduit. Après un court séjour dans le Chablais, le couple s'installe à Fully où il travaille la campagne. Viticulture et arboriculture sont le lot quotidien des époux. De leur union sont nés trois enfants qui ont la douleur de perdre leur père en 1976 déjà.

Aujourd'hui, la famille compte neuf petits-enfants et douze arrière-petits-enfants.

Femme simple autant que modeste et dévouée, la non-

agénaire a parfaitement secondé son mari, occupant l'essentiel de ses loisirs en faisant du tricot, de la broderie ou de la tapisserie.

Aujourd'hui encore, Mme Caroline Roduit jouit d'une bonne santé. Bien qu'elle habite dans la maison de sa fille Andréa, elle se fait un point d'honneur de tenir son ménage.

La nonagénaire et les autorités de Fully ont partagé, vendredi dernier, quelques instants. C'était au carnotset de l'espace socio-culturel. Mme Roduit a renoncé au traditionnel cadeau de la commune, préférant faire un don au foyer Sœur-Louise-Bron.

C'est tout à son honneur.

(c/gram)

Lutteurs en col blanc

Le Sporting de Martigny prépare les championnats suisses juniors de lutte gréco-romaine.

MARTIGNY. - La victoire face à Kriessern samedi dernier assure au Sporting sa place en LNA. Cette certitude permet aux organisateurs des championnats suisses juniors de lutte gréco-romaine de préparer ce rendez-vous en toute sérénité. Et la fête prévue les 4 et 5 février 1995 s'annonce sous les meilleurs auspices.

Une sinécure...

Après avoir dirigé les championnats du monde de lutte, la mise sur pied de cette compétition ne devrait être qu'une sinécure pour Raphy Martinetti et ses collègues. Il n'en est rien. Car le président du comité sait que toute organisation demande un engagement total: «Il s'agit de soigner les détails et de faire de ces joutes une fête. Martigny accueille les jeunes lutteurs du pays et c'est l'occasion de leur prouver notre soutien car ils représentent l'avenir de notre sport.»



Le comité d'organisation des championnats suisses juniors de lutte présidé par Raphy Martinetti.

Pour mener à bien son projet, Raphy Martinetti peut compter sur son épouse Ma-

deleine et sur Alain Abbet, Fernand Felley, Etienne et Jimmy Martinetti, Johnny Gay,

Jean-Marc Petoud, Nicolas Sarrasin et Christian Vogel.

(gay)

A Georgina Roux

Cette vie que l'on dit belle et parfois bien cruelle. Ni ce court poème ni nos larmes ne te feront revenir, et pourtant nous aurions tant aimé faire encore un bout de chemin avec toi. On se dit pourquoi? Comment cet être si cher déjà s'en va. De même qu'une mère qui attend son enfant ne sait jamais à l'avance l'heure, la minute où il verra le jour, Quand Dieu décide de le lui reprendre elle ignore encore l'heure, la minute où elle devra lui dire au revoir. Quand on a la joie d'avoir une sœur, on partage mille choses en pensant que cela va durer toujours, toute la vie. Mais parfois celle-ci est si courte qu'on ne trouve pas le temps de lui dire combien on l'aime, de faire passer toute la tendresse qu'on lui porte. Par-delà son absence, Georgina nous laisse un autre message: «Là où je vais je suis présente bien plus qu'avant, car je suis partout où vous êtes: dans vos vies, dans vos cœurs, chaque fois que vous ferez quelque chose que nous ayons déjà vécu ensemble vous vous direz: tiens c'était

ce lieu, à tel moment je serai là et je verrai la même image! Faites un petit effort, ne me cherchez pas avec vos yeux, mais avec votre foi. Là où je suis je prépare notre rencontre, là où je suis il n'y a ni souffrance ni pleurs mais l'amour! Alors seulement vous saurez pourquoi, comment un être si cher s'en va.» Puisque c'est ailleurs qu'est parti battre ton cœur, sache que pour ceux qui t'aiment il y aura toujours un petit feu de toi qui ne s'éteindra pas. Sa famille



A Fernand Felley

Dire que Fernand est parti Dire qu'il est parti, Fernand Lui, pour son dernier voyage Et moi, je reste dans le brouillard Lui dans son univers Et moi, dans mon désert Mais moi, si j'étais le Bon Dieu et au nom de Dieu Je crois que j'aurais des remords De dire à Fernand: «Tu dois mourir.»

Quand je traverse les mayens On dirait que je traverse Berlin Toi, toi tu ne sais pas, tu dors Comme c'est triste à mourir D'être obligé de partir Quand les mayens dorment encore

Maintenant, Fernand, ton chalet dort Et puis, si j'étais le Bon Dieu et au nom de Dieu Je crois que je ne serais pas fier De te faire partir de cette manière Je sais, on fait ce qu'on peut Mais il y a la manière.

Tu sais, Fernand, je viendrai Je viendrai souvent Dans ce p... de champ Où tu dois te reposer. Et un jour, je viendrai te rejoindre Pour dormir dans ton champ.

Mais maintenant Bon Dieu Maintenant, je te pleure Fernand. Ton ami M.V.

Marche des aînés

LEYTRON. - Le groupe des aînés organise pour le lundi après-midi 5 décembre la dernière marche de l'année. Horaire suivant: Fully 12 h 30 Cercle démocratique; Saillon 12 h 40 Les Moilles; Leytron 12 h 50 cave Provins; Riddes 13 heures place de

l'Abeille. Les marcheurs seront équipés de bonnes chaussures le verre de l'amitié est prévu. Renseignements: Pro Senectute (026) 21 26 41. En cas de temps incertain, (027) 86 42 42 (entre 11 heures et 12 heures).

Comme à Brighton

MARTIGNY. - Samedi soir l'Alibi accueille le Brighton Fights Back Festival. Le concept s'inspire de la culture anglaise actuelle (Brighton est la nouvelle cité à la mode en Angleterre). Le but de cette soirée très spéciale est de proposer quelque chose du genre «acid jazz-funk-groove» avec des participations de Dj décorateurs et de groupes live, meneurs, leaders du mouvement hippie - «revival» des années septante - et du courant «acid jazz-funk de Brighton». Ouf!

Les DD (Dj Décorateurs; à ne pas confondre avec les GO: gentils organisateurs) font une décoration particulière de la salle, à base de toiles de parachutes et d'effets visuels.

Au programme, Pan: premier invité «special live» de cette soirée «over space». Un mélange d'indie pop anglaise et d'acid jazz. Deux voix principales, fille et garçon, avec sur scène, didgeridoo, flûte et percussions.

Suivront les Wildflower que l'Alibi a déjà eu l'occasion d'accueillir entre ses murs le mois passé. Grosse machine funk-acid jazz avec un «look» de grande famille hippie et des instruments traditionnels comme le violon ou les percussions arabes. Entre les deux, il y aura un entracte avec les Positive Sound System qui meubleront également la fin de la nuit. (vic)

EN BREF

Adoration nocturne aujourd'hui

Martigny: adoration de 19 heures à 7 heures à l'église paroissiale. Messe à 8 h 30.

Bagnes: chapelle de la Providence à Montagnier de 21 heures à 6 h 30.

Secteur Liddes, Orsières, Bourg-Saint-Pierre: à l'église d'Orsières de 16 heures à 22 heures. Messe à 19 h 30.

Sembrancher: de 20 heures à 24 heures à l'église paroissiale. Messe à 20 heures.

Fully: de 20 heures à 7 heures à l'église paroissiale. Messe à 19 h 30.

Saxon: messe à 19 h 30 suivie de l'adoration de 20 heures à 6 heures.

Sourd champion

ISÉRABLES. - Champion d'Europe juniors, le skieur Steve Favre vient d'être sélectionné pour représenter la Suisse aux prochains Jeux mondiaux d'hiver des sourds, qui auront lieu en Finlande en mars 1995. Un comité de soutien s'est constitué pour donner un coup de main à la famille de Steve Favre, qui aura à assumer une grande partie des frais de déplacement de son champion. Ce comité

vient de lancer une action de vente de T-shirts dont le bénéfice servira justement à financer l'aventure sportive de l'unique représentant romand à ces «mondiaux». Vous pouvez obtenir des renseignements complémentaires en téléphonant au (027) 86 45 42.

Vieux-Martigny

MARTIGNY. - L'assemblée générale du Vieux-Martigny aura lieu le lundi 5 décembre prochain, dès 20 heures, à la salle de l'hôtel de ville. Ces assises annuelles seront suivies d'une conférence donnée par M. Jean-Marc Biner. Le responsable de l'office cantonal de protection des biens culturels s'exprimera sur le thème suivant: «La protection des biens culturels en Valais». Cet exposé sera illustré par un film et des diapositives.

Thés dansants

MARTIGNY. - Le prochain thé dansant des aînés de Martigny et environs aura lieu le lundi 5 décembre prochain. Pro Senectute propose ainsi à ses amis de venir se réchauffer, après une visite à la foire du lard, du côté de la salle communale, entre 14 et 17 heures. Ces mêmes locaux abriteront le dernier thé dansant de l'année le lundi 19 décembre, toujours entre 14 et 17 heures.

Vingt-cinq ans en chansons

Un réveillon haut en couleur proposé à toute la population.

PONT-DE-LA-MORGE. - Il aura 25 ans le 31 décembre. Ses autres anniversaires, il les a fêtés simplement en famille. Pour la cuvée 1994, les choses seront différentes. Elvis Schaefer du Pont-de-la-Morge a de la suite dans les idées. Il voulait mettre sur pied une fête avec ses amis, il l'a étendue à toute la population. «Il fallait de toute façon louer une salle, alors pourquoi ne pas imaginer une soirée ouverte au public?»

Le jeune homme aidé dans les tâches administratives par Serge Brukel a préparé un grand rendez-vous à la halle polyvalente de Châteauneuf-Conthey. Ce réveillon s'articulera en deux parties. Ceux qui souhaitent réveillonner en bonne compagnie peuvent s'inscrire jusqu'à la mi-décembre en composant le (027) 36 57 01. Les joyeux drilles auront droit à un souper préparé par un traiteur, à des cotillons, à des bulles et à des divertissements. Les autres seront conviés à entrer dans la ronde dès 23 heures en prenant un

ticket à la caisse. «Afin de marquer ce réveillon, j'offrirai dix entrées aux premières personnes qui m'adresseront une carte postale».

Bénéfices à une crèche

M. Schaefer et son épouse Nathalie offriront la moitié des bénéfices à la nurserie-crèche Le Papillon de Châteauneuf-Conthey. Le jeune père passionné des sixties a prévu des animations variées pour ce réveillon rythmé en musique par Dany. D'anciennes voitures devraient pouvoir être admirées par les nostalgiques. Des machines à sous et des juke-boxes des années soixante seront installées dans la salle. Un concours de danse et un autre de karaoke mettront de l'ambiance.

Huit grandes coupes attendent d'ores et déjà les vainqueurs de ces joutes amicales. Une tombola avec de nombreux prix permettra à chacun de tenter sa chance pour la bonne cause. Le groupe Pa-



Du rock acrobatique a été programmé pour cette soirée placée sous le thème des sixties.

pillon de Sion Fémina sera aussi présent. Sa démonstration de rock acrobatique laissera pantois plus d'un specta-

teur. Pour compléter ce beau programme, l'organisateur s'est approché des ligues valaisannes qui s'occupent de la

campagne «nouveau plaisir sans tabac». La prévention contre le tabagisme figurera ainsi au menu. (cat)

Accident mortel

SION. - Dans la soirée de mercredi, M. Patrick Perruchoud circulait au volant de sa voiture sur la promenade du Rhône à Sion de Vissigen en direction du bois de la Borgne. Peu avant l'embouchure de cette dernière rivière, son véhicule quitta la route, dévala un talus en contrebas avant de s'immobiliser sur le toit en bordure du Rhône. Le conducteur est décédé sur place. Le centre de secours incendie de Sion est intervenu pour désincarcération.

Agé de 21 an, Patrick Perruchoud était le fils de Claudy Perruchoud et de Denise Rudaz. Il avait un frère et une sœur. Travaillant comme garde Sécouritas, il habitait Chalais. A sa famille, à ses proches, à ses amis, aujourd'hui dans la douleur, le «Nouvelliste» adresse ses condoléances émues.

Macabre découverte

SION. - Hier matin, peu après 6 heures, une personne qui effectuait une balade avec ses chiens à proximité du café-restaurant des Iles à Sion a découvert en bordure de route le corps sans vie d'un ressortissant suisse, âgé d'une cinquantaine d'années.

Selon un communiqué diffusé hier par la police cantonale, un pistolet a été découvert à proximité immédiate du corps de la victime. Le juge d'instruction pénale, M. Jacques de Lavallaz, a donc ouvert une enquête et ordonné une autopsie dans le but de déterminer les causes exactes du décès.

La BCV récompense

SION. - La remise des prix du concours organisé par la Banque Cantonale du Valais lors de la venue dans ses locaux de l'exposition itinérante sur le tourisme s'est déroulée mardi soir au siège principal à Sion.

Mise sur pied par l'Union valaisanne du tourisme, la campagne «le tourisme, l'affaire de chacun» bénéficie du soutien de la BCV. L'objectif de cette campagne est de don-

ner une information régulière à la population du Vieux-Pays sur le secteur touristique.

«Pour notre établissement, cette action correspond aussi à notre mission de contribuer au développement économique et social du canton», a relevé M. Jean-Daniel Papilloud, directeur général de la BCV. «Et le tourisme est une valeur sûre pour le Valais. Malgré la crise, il résiste et progresse même, assurant des

retombées importantes pour les autres branches de l'économie.»

Le premier prix du concours, soit un week-end pour deux personnes dans une station valaisanne, a été remis à M. Patrick Maye de Conthey. D'autres prix ont récompensé Dolores Bonvin de Lens, Véronique Constantin de Sion, Anne-Catherine Biner de Bramois, Johan Savioz d'Ayent, Célestin Roduit de Conthey et Jérémie Aymon d'Anzère.(c)

EN BREF

Diplômé



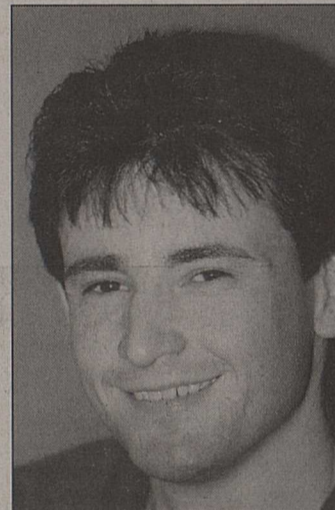
Originaire d'Hérémece, M. Patrice Dayer, fils de Georges, vient d'obtenir avec succès son diplôme d'ingénieur ETS option construction en bois.

Ce cycle d'études se déroule en langue allemande à l'Ecole suisse d'ingénieurs et techniciens pour l'industrie du bois à Bienne. La durée de formation est de quatre ans dont une année de stage pratique que M. Dayer a eu le privilège de suivre à la chaire de construction en bois de l'Ecole polytechnique fédérale de Lausanne, sous le suivi du professeur Natterer. C'est auprès de cette institution qu'il a aussi réalisé son travail de diplôme.

M. Dayer est le premier Valaisan romand à recevoir ce titre. Il se met donc à la disposition des architectes et entrepreneurs désireux de revaloriser le matériau «bois» et d'innover dans leurs structures.

Nous lui souhaitons beaucoup de satisfaction dans sa future carrière professionnelle et lui présentons toutes nos félicitations.

Ingénieur



LAUSANNE. - Stéphane Nançoz fils de Jean-Louis, originaire de Conthey, a brillamment réussi son diplôme d'ingénieur ETS avec en prime le prix de l'association EL dans la section génie civil.

Après un apprentissage de dessinateur et quelques années actives dans la capitale valaisanne auxquels il mêle à un haut niveau la pratique du football, il s'exile à Lausanne. Très vite, avide d'apprendre, il s'attaque au cours du soir pendant quatre ans et demi afin de décrocher ce titre tant convoité.

Encore toutes nos félicitations et bonne route au nouvel ingénieur ETS, qui fête le 3 décembre ses 30 ans.

Journée jeux

Le 3 décembre, le Centre RLC ouvrira ses portes toutes grandes aux jeux et à ses inconditionnels. Nombreux public, vous y trouverez de tout: des jeux vidéo aux échecs en passant par le Diplomacy et le casse-tête chinois. Pour les mordus des jeux vidéo, six consoles seront à disposition, ainsi que plein de nouveaux jeux à essayer. Pour ceux qui débutent, les mêmes consoles seront à votre disposition, avec en plus, des spécialistes hors pair pour vous guider dans les dédales du virtuel. Les jeux de rôle, de plateaux ou de stratégies seront également exposés et expliqués par les Compagnons de l'Olympe, de véritables spécialistes. Un concours aura lieu de 14 à 18 heures et sera doté de magnifiques prix. Nous vous attendons en grand nombre au Centre RLC le samedi 3 décembre dès 14 heures. Pour de plus amples renseignements, notre numéro de téléphone, 22 60 60, est à votre disposition.



Les lauréats du concours BCV, en compagnie du directeur Jean-Daniel Papilloud et de M. Stéphane Dayer, responsable de la campagne.

LION: AU CINÉMA ET MAINTENANT AUSSI CHEZ **ABM**

LION EST UNE GAUFRETTE FOURRÉE, RÉHAUSSÉE D'UN NAPPAGE CARAMÉLISÉ ET DE CÉRÉALES CROUSTILLANTES, ENROBÉE DE CHOCOLAT AU LAIT: LÉGER ET PLEIN D'ÉNERGIE

Nestlé

Lion LE PLAISIR DE RUGIR

1.80 MP3 (3 x 45 g)

2.50 Mini (200 g)

Skis et snowboards en test

Encore deux jours pour essayer vos futurs équipements.

NENDAZ. - Le monde du ski évolue. En quelques années à peine, le ski peut passer de la vitrine d'un magasin au musée des antiquités. Les nouveautés affluent, les techniques de fabrication changent, et il n'est pas spécialement facile d'apprécier à sa juste valeur l'avalanche de nouveautés proposées par les magasins de sport.

Pour permettre à la clientèle de se faire une idée plus précise du matériel proposé cette année par les fabricants, l'Association suisse des magasins d'articles de sports (ASMAS) offre la possibilité de tester pratiquement les principales marques de ski et de snowboard.

Depuis le 25 novembre et jusqu'à dimanche prochain, chaque jour de 9 h 30 à 15 h 30, l'ASMAS accueille tous les mordus des sports d'hiver au col des Gentianes

pour un ou plusieurs essais d'une quinzaine de marques de ski, et de pratiquement autant de marques de snowboard.

Pour y participer, il suffit de se procurer un bon ski-test auprès d'un magasin de sport membre de l'ASMAS. Les porteurs de ce bon, qui bénéficient d'un prix spécial sur les remontées mécaniques (ouverture de 8 h 30 à 16 h 30), s'annoncent ensuite au bureau d'accueil de l'association au col des Gentianes. Ils doivent être équipés de chaussures de ski et de bâtons.

Des bons ski-test participeront à un tirage au sort, et vingt heureux gagnants se partageront snowboards, skis, week-ends à Nendaz et Verbier, ainsi que de nombreux forfaits pour les remontées mécaniques. (wy)



En quelques jours, près de 800 personnes ont déjà répondu à l'invitation de l'ASMAS.

EN BREF

Condamné pour trafic

Un ressortissant du Kosovo comparaisait lundi dernier pour avoir acheté et revendu 155 grammes d'héroïne dans les régions de Sion, Ardon et Zurich. Lors des débats l'accusé avait nié tous les faits, s'estimant victime d'une machination, alors que des témoignages concordants le désignaient comme coupable de ce trafic de drogue.

La Cour a délibéré et les juges ont pris la décision suivante: A. est reconnu coupable de violation de la loi sur les stupéfiants, il est condamné à trente mois de réclusion sous déduction de la détention préventive subie, peine assortie d'une expulsion du territoire suisse de quinze ans.

Artisanat d'art

CHATEAUNEUF. - Le dimanche 4 décembre, de 10 à 18 heures, un grand marché de Noël d'artisanat d'art est organisé à la halle polyvalente de Châteauneuf. Près de soixante artisans de six cantons présenteront leurs créations. Parmi eux un invité d'honneur, M. J.-P. Rossi de Thoiry, un tourneur qui fabrique des louches en bois d'une seule pièce. Diverses animations sont prévues de 14 à 16 heures, avec en prime un spectacle de clown Isidore à 14 h 30. Loterie gratuite, possibilités de se restaurer sur place.

Auditions au conservatoire

SION. - Les auditions suivantes sont prévues la semaine prochaine à la chapelle du Conservatoire cantonal de musique: le mercredi 7 décembre, à 18 h 30, classe de Rita Possa, piano. Le vendredi 9 décembre, à 20 h 15, classe de Daisy Bacca, piano. Le samedi 10 décembre, à 17 heures, classes de guitare.

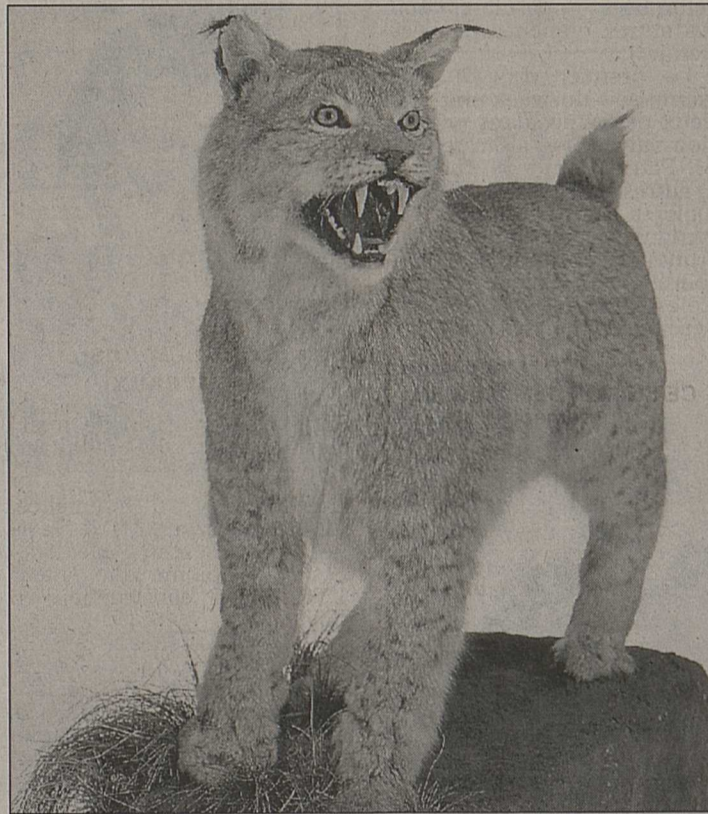
Nouveaux pensionnaires

Un ours, un lynx et un cerf au musée.



Empaillé comme un ours de cirque, ce nouveau pensionnaire n'en reste pas moins impressionnant.

dubuis-musées cantonaux



Nouveau lynx alpin au Musée cantonal d'histoire naturelle.

dubuis-musées cantonaux

SION. - Un ours et un lynx ont pris place depuis peu dans les vitrines du Musée cantonal d'histoire naturelle à Sion. Le conservateur du musée, M. Jean-Claude Praz, a tenu à marquer leur arrivée d'une pierre blanche en organisant une petite cérémonie d'inauguration qui aura lieu ce soir à

17 h 30, en présence du conseiller d'Etat Serge Sierro.

D'Angleterre

Acquis à Londres, les deux nouveaux pensionnaires du musée d'histoire naturelle ont été collectés à Zermatt il y a de cela exactement cent ans par un dénommé Schindler. Cet homme rassembla, entre 1892 et 1896 dans la région du Cervin, une cinquantaine d'animaux. De quoi créer un petit musée, dont les deux pièces les plus prestigieuses ont été mises en vente cette année. Auparavant, elles avaient été acquises en 1939 par un ressortissant britannique du nom de Hellers.

Les deux spécimens en question ont été restaurés en 1975. «Ils sont donc en très bon état» indique M. Praz.

A noter que cet ours et ce lynx ont coûté 8000 francs. Ils ont pu être acquis grâce au

soutien de l'association des amis du Musée cantonal d'histoire naturelle et de deux sponsors: la Brasserie valaisanne et l'imprimerie Pillet S.A. de Martigny.

Des primes et des ours

A la fin du siècle dernier et au début du XIXe, les primes versées pour la destruction des animaux étaient fort élevées. Le gain financier plus que la crainte qu'inspirait ces bêtes sauvages, peut ainsi à lui seul expliquer l'acharnement mis à les poursuivre. «Celui qui tuait un ours pouvait gagner une prime équivalente à deux ou quatre ans de salaires», explique M. Jean-Claude Praz.

Le nouvel ours a désormais pris place au côté de son cousin d'Héremence tué en 1830.

Lynx et cerf

Le lynx s'est maintenu, en tout cas dans la région du

Simplon, jusqu'en 1909. Les deux dépouilles déjà conservées au musée proviennent très probablement des mayens de Sion (1857) et du val d'Hérens (1867). Tué trente ans plus tard, le lynx acquis à Londres présente comme les deux autres, une fourrure uniformément claire avec des tâches très peu visibles.

A noter qu'un troisième nouveau venu a pris place dernièrement au musée: un cerf d'Héremence, qui a été fourni par le Service cantonal de la chasse.

Les migrations

La cérémonie de ce soir marquera également le vernissage d'une exposition sur la migration des oiseaux mise sur pied par l'association des amis du musée. Cette exposition vise à expliquer le phénomène de la migration et présente les études qui s'y rattachent.

Le musée est ouvert tous les jours sauf le lundi, de 14 à 18 heures. (dan)

Concours d'écriture

SION. - Afin de stimuler la création théâtrale, l'Association valaisanne des auteurs de théâtre (AVTA) met sur pied un concours d'écriture, intitulé le prix de la chandelle.

Les intéressés doivent rédiger un texte dialogué d'une durée d'environ vingt à vingt-cinq minutes, et remettre leur manuscrit avant le 31 mai 1995.

Un jury romand sélectionnera les quatre meilleures œuvres, qui non seulement obtiendront une récompense financière, mais seront également mises en scène.

Renseignements et bulletins d'inscriptions à demander à AVAT, case postale 30, 1951 Sion.

PUBLICITÉ

SION: Agenda culturel du 2 au 8 décembre

Théâtre de Valère

Danse compagnie PSOAS. Deux chorégraphies de Charles Vodoz. Le samedi 3 décembre à 20 h 30. Vente Billetel.

François Silvant et ses messieurs. Le mercredi 7 à 20 h 15. Vente Billetel.

Petit théâtre

Mattei, l'imitateur de la TSR, les 2 et 3 décembre à 20 h 30. Réservation Petit théâtre et office du tourisme.

Salle de la Matze

Elie Kakou, le samedi 3 décembre à 20 h 30. Vente SBS Ticket Corner.

Cinéma Capitole, Cinécure

Les gens de la rizière de Rithy Panh (Cambodge 1994). Le mardi 6 décembre à 20 h 30.

Arsenal de Pratifiori

Exposition Janusz Korczak, Issac Celnikier peintures et gravures. Ouvert jusqu'au 15 décembre. Tous les jours sauf le lundi 10 h - 12 h et 14 h - 18 h

Galerie de la Grenette

Exposition de Heidi et Peter Wenger. Structures et architectures. Du 25 novembre au 23 décembre. Ouvert tous les jours sauf le lundi 15 h - 18 h 30.

Heures d'ouverture de l'office du tourisme, place de la Planta:
Lundi au vendredi: 8 h 30 - 12 h et 14 h - 17 h 30
Samedi 9 h 00 - 12 h 00

Vente de billets de spectacles par Billetel (office du tourisme)
Lundi au vendredi: 10 h - 12 h et 14 h - 17 h
Samedi: 10 h - 12 h - Tél. (027) 22 85 93

Vente de cassettes vidéo sur Sion en français, allemand et anglais à l'office du tourisme de Sion, Fr. 36.-.

Visites guidées de la ville, renseignements et réservations: office du tourisme de Sion, place de la Planta, Sion - Tél. (027) 22 85 86

Café des Alpes Bramois

Vendredi 2 décembre

Soirée «Années 60»

Apéro de 17 h à 19 h

Prix de 1965.

Ambiance jusqu'à 2 heures

Jusqu'au 4 décembre 1994

GASTRONOMIE THAÏLANDAISE

tous les soirs dès 19 h et dimanche midi

Le chef thaïlandais, Samnieng Lertsukul, vous propose

2 MENUS GASTRONOMIQUES

Fr. 48.- (5 plats)

Fr. 65.- (7 plats)

et autres SPÉCIALITÉS

dès Fr. 15.-

Tél. (027) 36 44 43 - François Borloz, directeur (fermé le dimanche soir et lundi)

Retraite de l'Immaculée

SION. - Du jeudi 8 décembre à 19 heures au dimanche 11 à 14 heures est proposée une retraite spirituelle pour ceux qui veulent enracciner leur foi dans un terrain moins mouvant que celui de l'opinion. Le Père José Davin qui a publié «Le pari éducatif», animera cette retraite. Son titre: «De

nuit comme de jour la semence grandit». Elle veut susciter l'espérance dans les saisons de la foi, au milieu des tempêtes et des accalmies du monde et de l'église. Elle est ouverte à tous et aura lieu à Notre-Dame-du-Silence à Sion. S'inscrire au (027) 22 42 20.

Nouvelle zone à bâtir à Naters?

L'assemblée primaire se penche sur la question.

NATERS. - En plus des trois objets fédéraux, Naters devra se prononcer, le week-end prochain, sur deux questions la concernant: l'aménagement de sa nouvelle zone constructible et l'introduction définitive du bus local, qui la reliera à Brigue et Glis.

Les 220 personnes présentes à l'assemblée primaire ont démontré que ces questions éveillent un certain intérêt au sein de la commune. La zone libre constructible la plus importante se trouve actuellement à la sortie de Naters, direction vallée de Conches, sur

le premier flanc des pentes qui mènent aux stations de Blatten et Belalp: exposition au sud et vue bien dégagée. La qualité d'habitation sera optimale. Si on l'aménage avec une nouvelle route de desserte budgétisée à 3,6 millions de

francs, la commune pourra enregistrer, à terme, un accroissement de population de l'ordre de 2000 habitants. Un problème qui n'a pas échappé à la minorité socialiste du Conseil communal, qui demande depuis longtemps que l'on réorganise le centre de Naters. La situation actuelle du trafic est chaotique, à certaines heures de la journée.

Autre motion: la planification améliorée du parcours du bus local, afin de mieux desservir certains quartiers. La proposition a été retenue par le Conseil communal, qui promet de l'étudier en détail. A mentionner que le nouvel horaire du bus local passera d'une fréquence de vingt minutes à celle d'un quart

d'heure.

Le secrétaire communal Alphons Epiney se dit optimiste pour la votation de dimanche prochain. Selon lui, les deux objets seront acceptés. Pour l'établissement définitif du bus local, il s'agit d'allouer une subvention communale de 450 000 francs par an au maximum.

L'assemblée a également pris connaissance du budget 1995 et du plan de financement à long terme qui, en 1998, devrait faire tomber l'endettement par habitant de 4000 francs actuels à 2700 francs.



Les citoyens de Naters se prononceront dimanche sur l'aménagement de leur commune.

Geler l'aménagement

Une motion a été faite dans ce sens lors de l'assemblée primaire. Elle demandait qu'on lie l'aménagement du nou-

La qualité à bon marché

Ouverture d'un centre de meubles Toptip Coop à Brigue.

BRIGUE-GLIS. - L'extension des surfaces de grands magasins poursuit son cours à Brigue. Après l'ouverture de la nouvelle Migros de Glis, c'est Coop qui décide d'occuper le terrain du marché du meuble.

Le grand magasin vient d'ouvrir une grande surface à Glis, près de la place de la Saltina. L'ancien magasin, éprouvé par les inondations de septembre 1993, a été affecté à la vente de meubles.

La nouvelle surface de vente Toptip (une filiale du groupe Coop) s'est donc coulée dans les 2500 m2 devenus libres à deux pas du pont de la Saltina; plus de 2000 m2 sont destinés à la vente. L'assortiment est vaste et permet un choix valable.

Huit emplois nouveaux

Surtout, le magasin de meubles a permis de créer huit nouveaux postes de travail dans la région. Les nouveaux employés sont dirigés par le directeur L. Pichonnat et le chef des ventes S. Salzmann.

La chaîne Toptip est pro-

priété de Rudolf Müller S.A. à Oberentfelden (Argovie). La filiale indépendante de Coop reflète la nouvelle philosophie décentralisatrice de la grande firme, comme d'ailleurs d'autres entreprises de ventes de mobilier.

Actuellement Toptip gère quatorze surfaces de vente. En plus des meubles, elles offrent un assortiment de textiles et de tapis.

La philosophie est d'allier la bonne facture à des tarifs bon-

marché: « Cette vitrine de salon présente la même qualité qu'un de nos concurrents connus, indiquait M. Salzmann, lors de la soirée d'ouverture; mais nous sommes beaucoup moins chers. »

Le chef des ventes se montre donc confiant dans l'avenir de sa filiale, malgré une concurrence accrue dans son secteur (la nouvelle Migros et, prochainement, le Jumbo de Viège).

Vers Conthey?

Il est vrai que Coop trouvait une occasion unique d'occuper une surface importante, sans construction et sans aménagements coûteux. Et pourquoi pas ouvrir une filiale à Conthey? « Nous pourrions très bien, avec notre assortiment qui tient compte des goûts de différents pays, nous profiler de manière intéressante auprès de la clientèle du Valais central », assure M. Salzmann.

Actuellement, Toptip a deux filiales en Suisse romande: Romanel et Saint-Léger. Son système de vente lui vaut d'économiser sur les coûts administratifs. Cela lui permet également d'axer sa stratégie sur des emplois de vente et de contact direct avec la clientèle.



Le nouveau magasin de meubles Toptip Coop à Brigue.

Démissions à Radio Rottu

Le directeur des programmes et le chef de l'information quittent le navire.

VIÈGE. - M. Sergio Biaggi avait donné sa démission de la direction des programmes de Radio Rottu au début de novembre passé. Maintenant, c'est au tour du chef de l'information Norbert Kurz de démissionner, avec terme à la fin du mois de novembre.

La radio avait connu des remous au début de l'automne, où le personnel avait présenté un document de travail à M. Biaggi. Les employés y faisaient part de leurs propositions concernant l'organisation du travail, la conception des programmes et de l'information.

A présent, la direction s'en va. Le conseil d'administration, dont le président est le docteur Peter Z'Brun et le vice-président le préfet du district de Viège Willy Fux, a décidé de réorganiser la radio locale de fond en comble. Elle a pris un consultant, en

la personne de M. Dino Bortnatico, spécialiste radio. La première étape consiste à se rapprocher du public, par l'intermédiaire d'un questionnaire qui portera sur 350 personnes de la région. Le questionnaire servira de complément aux sondages officiels destinés à rendre compte du taux de pénétration des radios.

Très bon, mais pas assez

Celui de Radio Rottu avait été, une fois de plus, le meilleur de Suisse, selon le sondage de cet automne. Apparemment, cela ne suffit plus au conseil d'administration.

Selon le communiqué officiel, la démission de M. Norbert Kurz vient d'une divergence de vues sur la conception du nouveau programme. Celui-ci démarrera en mars 1995.

Pour l'avenir, Radio Rottu est en discussion avec les autorités de Zermatt, concernant

l'ouverture d'une fenêtre éventuelle destinée à la station. La pratique est déjà en cours à Saas-Fee, qui se partage entre certaines émissions, livrées par la radio de Viège, et d'autres qui sont produites sur les lieux.

Rappelons que, l'automne passé, Radio Rottu avait repris les émissions de la station du Cervin, après la fermeture de Radio Matterhorn.

.....PUBLICITÉ.....

Le bolide des laser à moins de Fr. 2500.-

L'imprimante laser Brother HL-1260 produit 12 copies par minute, à la qualité d'imprimerie d'une résolution extrême. Chez votre agent Brother, elle vous montrera volontiers tout ce qu'elle a encore dans le ventre.

Envoyez-moi vite une documentation complète sur les imprimantes laser Brother!

Expéditeur

brother

Brother Handels AG, 5405 Badegg, Télécopieur 056-83 39 53



où irons-nous ce week-end

Voici quelques bonnes adresses pour vous aider dans le choix de votre escapade GOURMANDE.

DÉGUSTEZ UN MENU DE FÊTE AVANT L'HEURE

L'HÔTEL-RESTAURANT DU MUVERAN A RIDDES

vous propose, chaque soir, du 2 au 17 décembre

LE FOIE GRAS EN FOLIE

vous trouverez: UN MENU DÉGUSTATION (7 plats) Fr. 69.- ainsi qu'UN MENU SYMPA Fr. 49.-

Un aperçu de nos spécialités:

- Aumônière de crêpes au foie gras - Velouté de crabe aux langoustines et foie gras - Escalopines de saumon au foie gras...
- ... et toujours, aussi à l'emporter
- LA TERRINE DE FOIE GRAS AU SAUTERNES
- Pour vos réservations (027) 86 21 91, fermé le dimanche

PROCHAINE PARUTION: VENDREDI 9 DÉCEMBRE 1994

... pour atteindre 107 000 lectrices et lecteurs

BRASSERIE "LUCUS"

Jean-Luc Grobéty

Aux Galeries du Midi Kuchler-Pellet - SION

CE SOIR ET DEMAIN SOIR, samedi

SUPER SOIRÉE CHOUROUTE A GOGO FR. 20.-

Bière à volonté offerte par le patron

Votre réservation est appréciée (027) 22 22 82

HORAIRE: ouvert lu au je 7 h à 19 h 30, ve et sa 7 h à 24 h, di fermé

LES MOULES INSOLITES et le **NASI GORENG** font bon ménage

KATIA AU BAR LE KID

Cuisine chaude jusqu'à 24 h

Tél. (027) 22 79 77

Av. de la Gare 28

"Le Pub" SION

Bon appétit!

hotel LA channe

Restaurant AU COUP DE FUSIL

Ch. Sigmund

Rue Porte-Neuve 9

1950 SION

Tél. (027) 22 32 71

OUVERT TOUS LES JOURS

SPÉCIALITÉS DE SAISON

- la choucroute royale garnie Fr. 25.-
- l'assiette Fr. 18.-
- l'assortiment de saucisses du pays au papet de poireaux et pommes nature Fr. 18.-
- les boudins maison, leur purée de pommes et leurs rôtis Fr. 18.-
- les pieds de porc au madère et leur polenta Channa Fr. 16.-
- et toujours sa carte variée.

Votre réservation est recommandée.

★ Carnotzet authentique ★

SIGI'S BAR

et son fameux toast tartare.

RESTAURATEURS

Faites plaisir à vos clients en leur présentant VOS MULTIPLES SPÉCIALITÉS par le biais de

VOTRE RUBRIQUE DU VENDREDI

... pensez-y en cette période de

REPAS ● d'entreprises ● de cagnottes ● de classes, etc.

... A bientôt

VOS TABLES DE FÊTES

LES 19, 22 ET 29 DÉCEMBRE

Il n'est pas trop tôt pour y penser

Le No de tél. à votre service

▽ SION, (027) 295 220,

Mme J. Huttenlocher vous renseigne

EN BREF

Zermatt aide la Colombie

ZERMATT. - Depuis deux ans, la station du Cervin organise un marché de Noël pour les enfants de Colombie. La manifestation se déroule aujourd'hui vendredi.

Avec cette action, la station assure la maintenance de la Casa Zermatt à Bogota. Actuellement, l'association enregistre dix-sept parrainages pour les enfants de la rue de la capitale colombienne. On peut obtenir toutes informations utiles sur les parrainages

auprès de Mme Marianne Lauber, à Zermatt.

Rapport de catastrophe

BRIGUE-GLIS. - Le rapport sur les «Expériences et les conclusions du comité de crise de Brigue-Glis» est actuellement en vente. On peut l'obtenir à la commune, section intempéries. Son prix est de 10 francs. On peut verser le montant au c.c.p. 19-20-5.

La semaine prochaine, un exemplaire sera envoyé gratuitement à chaque commune.

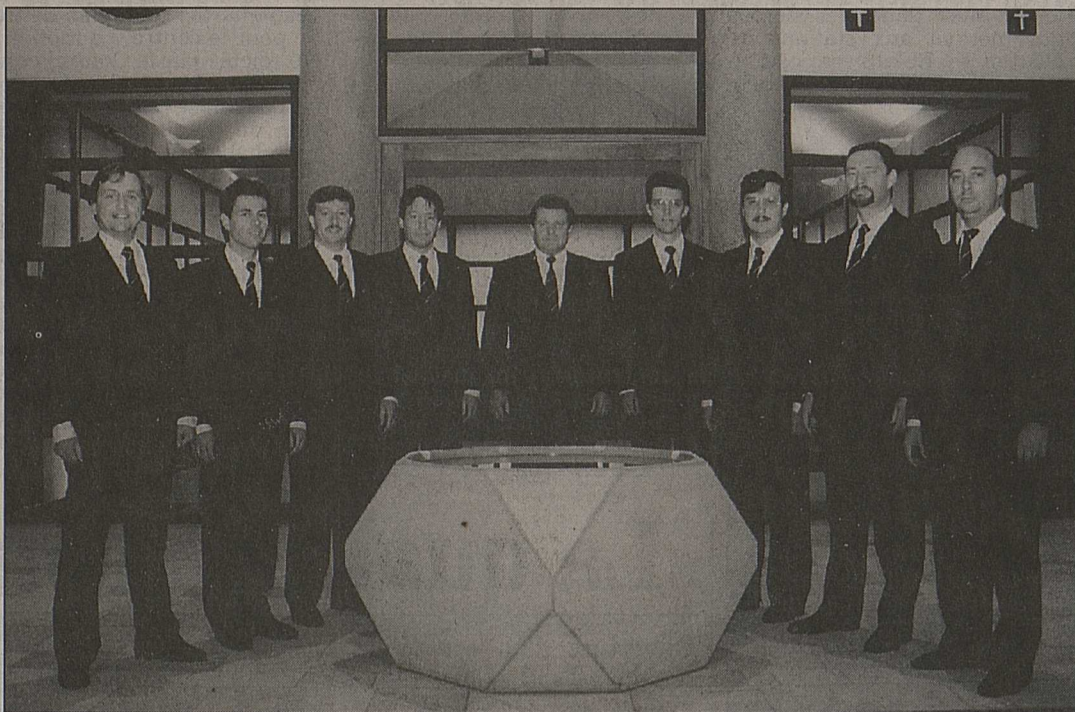
Le concert de l'amitié

L'Octuor vocal invité par le Chœur d'hommes de Miège.

MIÈGE. - Les activités ne manquent pas pour l'Octuor vocal de Sion. La formation vient d'enregistrer une émission pour la Radio suisse romande et un nouveau disque compact de musique religieuse qui sortira prochainement. Fondé il y a dix-huit ans par son directeur actuel, l'abbé François-Xavier Amherdt, l'octuor continue d'animer régulièrement des soirées, des célébrations, des soupers et des assemblées de toutes sortes.

Ce dimanche, l'octuor donnera un concert à l'église de Miège, à 17 h 30. Il se produira dans le cadre des festivités du 75^e anniversaire du Chœur d'hommes de Miège. Une forte amitié existe en effet entre les deux ensembles puisque le directeur du chœur miégeois, Pascal Tschopp, est aussi l'un des piliers de l'octuor séduis.

Ce concert sera une bonne occasion de se préparer à Noël qui approche. L'Octuor vocal de Sion proposera une première partie spirituelle comportant des œuvres de la poly-



L'Octuor vocal de Sion donnera un concert ce dimanche à Miège.

phonie latine, slave et française, ainsi que des negro spi-

rituals. La seconde partie se composera de chansons popu-

laires et de pièces du temps de l'aveut. (sybi)

C'est l'histoire d'Amlette

Le théâtre de la Flèche s'attaque à la tragédie de Shakespeare.

SIERRE. - Ecrits multiples, analyses psychiatriques et psychologiques, observations scéniques et dramaturgiques les plus diverses, depuis sa création, «Hamlet» de W. Shakespeare a fait couler beaucoup d'encre. Qu'à cela ne tienne, Bernard Sartoretti et Jean-Luc Grandin ont décidé de reprendre ce thème et de le retravailler à leur manière. Samedi, à 20 heures, le théâtre de la Flèche présentera «Amlette» à la salle de spectacle de la Sacoche (réservations au ticket corner de la SBS). Parodie et pari fou, le projet des deux comédiens raconte tous les déboires du prince du Danemark servis avec une «sauce maison». En très simplifié, c'est l'histoire d'un mec, Amlette, et de sa famille.

Spectacle comique

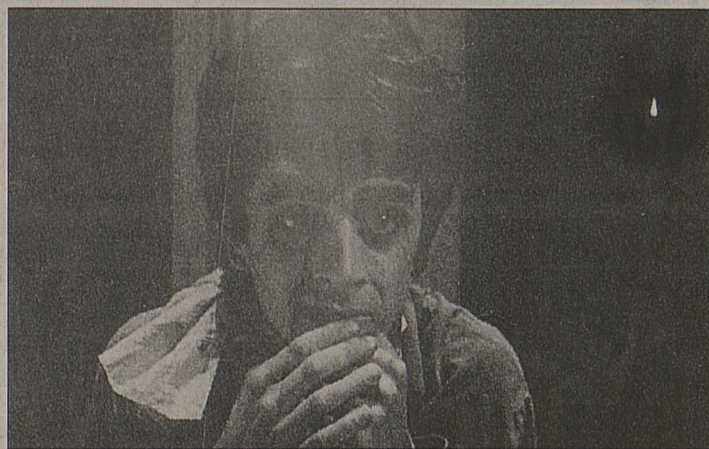
Le spectacle se veut avant tout comique. Le jeu se concentre toutefois sur le genre sérieux et ses extrêmes. Les techniques de genres théâtraux précis sont utilisées: commedia dell'arte, tragédie, théâtre futuriste synthétique, grand-guignol et dessin animé. Quant à la mise en scène, elle se base sur trois facteurs: sobriété du décor, mise en évidence des comédiens et appui technique.

Connu d'une grande majorité de gens, le thème d'Hamlet a été retenu parce qu'il est

également très populaire. Sa trame est claire, précise. Elle permet donc une liberté de jeu et d'adaptation importante. Son contenu tragique constitue un paradis pour la tragicomédie.

Mythes glorifiés

Les comédiens entendent désacraliser la noirceur de la pièce dans l'intention de glorifier les mythes. Ils veulent élucider les mécanismes du crime et démontrer qu'Hamlet a employé toutes les possibilités de meurtre. Ainsi, il tue Polonius par accident, Rosenkrantz et Guildenstern par ordre d'exécution, Ophélie par incitation, Laërte par un combat loyal et enfin, Claudius avec préméditation. Non seulement témoin, le public agit aussi en instigateur muet, comme juré de tribunal,



Avec son camarade Bernard Sartoretti, Jean-Luc Grandin s'est lancé dans un pari fou. A découvrir samedi à la Sacoche à Sierre.

comme bourreau. En même temps que les artistes, les spectateurs exploreront les

éléments et l'évolution de «l'affaire Amlette». A découvrir. (sybi)

EN BREF

Adoration nocturne

Chalais: messe à 18 h 30 à l'église paroissiale. Bénédiction après la messe suivie de l'adoration jusqu'à 23 heures. Zermatt: adoration la journée du jeudi 1^{er} décembre de 14 à 23 heures à la chapelle Theo Saal. Saint-Nicolas: adoration le jeudi après la messe de 19 heures jusqu'à 7 h 30. Messe à 7 heures. Herbrigen: adora-

tion le vendredi à 19 heures jusqu'à 5 h 30. Signalons également au couvent Notre-Dame-de-la-Montagne à Unterems, tous les jours de 8 à 18 heures, messe à 7 h 30.

Crèches

GRÔNE. - Samedi, de 13 à 18 heures, dans le jardin d'enfants Les Lutins, à Grône, aura lieu une exposition-vente d'objets artisanaux. On pourra admirer des crèches, des couronnes de l'aveut et autres décorations originales. Le jardin d'enfants organise également des après-midi de fabrication de biscuits de Noël.

Document photographique

SIERRE. - A l'occasion de la Journée mondiale du sida, la galerie La Terrasse avec la collaboration de l'antenne sida vous invite au vernissage de l'exposition de photos de Koni Nordmann, aujourd'hui dès 17 heures. Réalisée par le musée de l'Elysée et les Editions Der Alltag, cette exposition illustre la vie de quelques personnes séropositives ou malades du sida vivant en Suisse. L'accrochage sera visible jusqu'au 23 décembre, du mercredi au dimanche de 17 à 19 heures.

Magasin du monde

SIERRE. - Pour un commerce plus juste avec le tiers

monde, Magasin du monde sierrois organise sa traditionnelle vente de l'aveut ce week-end à la grande salle paroissiale de Sainte-Croix. Horaire: samedi 3 décembre, de 10 à 12 heures et de 14 à 19 heures, dimanche 4 décembre, de 9 h 30 à 12 heures et de 14 à 19 heures. Vous trouverez du chocolat, du miel, du café, du thé, du riz, de l'artisanat nouveau du Pérou, du café Moi pour toit de Colombie, de l'artisanat du Laos. En outre, samedi à 19 heures, un diaporama sera présenté par l'abbé Daniel Reynard et aura pour thème le Tibet.

Ski de fond pour les aînés

SIERRE. - Le groupe de ski de fond Aînés + Sports de la région sierroise annonce déjà la reprise de ses sorties, selon l'horaire habituel, le mardi 3 janvier 1995.

Ces demi-journées de ski de fond s'adressent à toute personne âgée de 55 ans et plus et sont ouvertes aux fondeurs de tous les niveaux. Elles sont placées sous la responsabilité de moniteurs-accompagnants.

Si cette activité vous intéresse, vous êtes cordialement invités à participer à la séance d'information qui aura lieu le jeudi 15 décembre 1994, à 14 heures, à la salle du restaurant Le Bourgeois, à Sierre.

Vous pouvez obtenir des renseignements complémentaires auprès du responsable du groupe, M. Rody Caloz, au 55 71 06. (c)

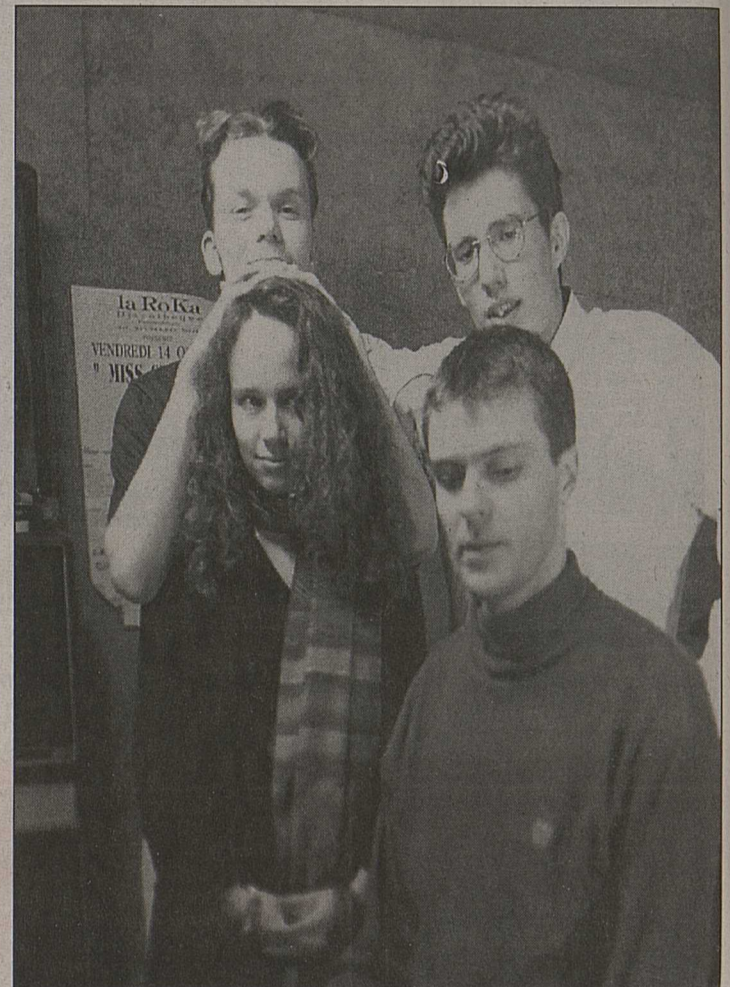
Eruption à la Station

Lactescent White Rabbit en concert ce soir, dès 22 heures, à la Station Service.

SIERRE. - Lactescent White Rabbit, groupuscule valaisan aux origines et tendances mal définies, se propose de hanter, ce soir, la scène de la Station Service (Discosteak) de Sierre, et ce à ses risques et périls. Formés, jusqu'ici, de Frédéric Dayer, Benoît Antille, Nicolas Frank et Nathalie Riondel, Lactescent White Rabbit se veut et se réclame

hors genres tout en restant influencé par les divers horizons musicaux de ses membres avides d'originalité. Tout un programme!

Après quelques concerts régionaux, et pour l'occasion, le Lactescent Lapin Blanc partagera la scène de la Station avec les Pratatatum, autre formation locale rassemblant deux des membres du Lapin (chanteuse et guitariste) ainsi que deux percussionnistes, Yvan Forclaz et Jérôme Lagger. Sibyllin, n'est-il pas? (xrd)



Le Lactescent Lapin Blanc au complet.

Courir en ayant des ailes

La piste finlandaise d'Ecosia attend les athlètes.

SIERRE. - Longue de 427 mètres et large d'environ deux mètres, la piste finlandaise d'Ecosia est également recouverte d'une bonne épaisseur de copeaux, retenus de chaque côté par des rondins. Légèrement vallonnée, la piste oblige l'athlète à changer constamment de rythme. En courant sur une telle piste, on a l'impression d'avoir des ailes.

Prévention

Grâce à sa souplesse, la piste finlandaise ménage les articulations et les tendons et contribue à éviter de nombreuses blessures. C'est sur la proposition de la commission des

sports que la Municipalité de Sierre a créé une piste finlandaise à Pont-Chalais. Cette dernière a été réalisée par le biais d'un programme d'occupation pour chômeurs et sous l'égide de différents services communaux ainsi qu'avec l'aide de la bourgeoisie.

Les travaux d'aménagement de la piste finlandaise d'Ecosia ont commencé le 18 avril 1994 et se sont terminés le 7 juillet dernier. Au mois d'avril, trois sans-emploi ont participé au programme d'occupation, en mai cinq personnes, puis quatre en juin et jusqu'à l'achèvement de l'ouvrage. A noter que l'Association forestière de Sierre a généreusement pris part à cette réalisation puisqu'elle a offert tous les bois nécessaires (1250 piquets et 1720 mètres de perches). (sybi)

Doublement rock

No Man's Land et Génocide à Comogne.

COMOGNE. - No Man's Land est issu d'une banlieue synonyme de nulle part, d'où le nom du groupe. En 1986, Georges (actuel manager) laisse sa place à Sami (chanteur-guitariste) qui rejoint ainsi Phy (basse), Jipé (batterie) et Bad Greg (guitare). Les quatre copains musiciens affichent un répertoire interprété en français mais musicalement tourné vers l'Albion.

Leur premier album sorti en 1992 a connu un succès d'estime (7000 ventes). Leur nouvel album «Conteste» plonge au cœur de l'actualité turbulente dans laquelle le groupe puise les racines de sa révolte. Provocateur, fragile et posé, No Man's Land veut renouer avec l'une des vocations premières du rock: contester.

Tour à tour allusifs ou directs, les textes oscillent entre

mystère et évidence, de même que la musique. Le mal de vivre y est souvent présent mais sous une forme teintée d'humour ou d'autodérision narquoise. Ni sectaire ni politisé, le seul engagement de la formation est de servir la cause rock.

Sur scène

Fondé en 1987, Génocide a acquis une popularité notable auprès des amateurs de rock métal. Rolan Pierrehumbert (chant), Stéphane Monbaron (guitare), Fred Gudit (guitare), Patrick Aeby (batterie) et J.-J. Bozzy (basse) pensent toujours au rock'n'roll, plus exactement au power rock, lorsqu'ils parlent de solution finale. Les Vaudois de Génocide et No Man's Land seront sur la scène de Comogne ce samedi soir, dès 22 h 30. Pour les fans de Comogne, signons que l'action autocollants Comogne vient d'être lancée. (sybi)

Marlboro Classics

FITS THE MAN



THE RIO GRANDE JACKET IS ONE OF THE FAVORITE "CLASSICS" OF THE MARLBORO CLASSICS COLLECTION.

AVAILABLE IN THE VALAIS AT:
DEGAGEE - VERBIER,
BEAVER CREEK - MONTANA,
HARLEM - ZERMATT.

Le HC Saas-Grund bientôt sous toit?

Un projet visant à couvrir la patinoire est à l'étude. Une mini-révolution dans ce club qui a su préserver son identité.

DOPAGE



Quand l'or est sale... keystone

Hiroshima: la bombe «anatomique»

Les onze Chinois ayant subi des contrôles antidopage positifs aux Jeux asiatiques en octobre dernier à Hiroshima sont des cas «individuels», qui ne sauraient mettre en cause la politique de la Chine en matière de lutte antidopage, a déclaré M. Chen Jian, porte-parole du Ministère chinois des affaires étrangères. Selon M. Chen, ces onze cas ne sauraient, par ailleurs, remettre en question les succès spectaculaires remportés par la Chine ces dernières années lors des grands rendez-vous sportifs mondiaux. «Il s'agit d'actes individuels. Le Comité olympique chinois (COC) a adopté le principe de mesures, de contrôles et de sanctions sévères pour l'absorption de substances interdites. Ces principes ont été appliqués avec sérieux», a déclaré M. Chen. (si)

Nous sommes au début des années nonante. Toute la première ligue est occupée par des anciens clubs de ligue nationale ou des villes de plus ou moins grande importance. Toute? Non! Un club résiste encore et toujours. Et la vie n'est pas facile pour ses adversaires.

La comparaison entre le village gaulois d'Asterix et Obélix et Saas-Grund s'arrête probablement là. Saas-Grund? Littéralement, au fond de la vallée. Ici, pas de potion magique, ni de druide. Le club n'a pas davantage peur que le ciel lui tombe sur la tête. Peut-être parce qu'il possède justement la particularité de jouer à ciel ouvert. Toujours est-il que Saas-Grund dérange certains de ses adversaires. Qui ne se déplacent jamais dans le Haut-Valais avec plaisir. Pourtant, Saas-Grund possède ses charmes. Dans cette première ligue de plus en plus professionnelle, il offre une bonne bouffée d'air frais. De simplicité, aussi. D'esprit de famille, encore. Ici, tout le monde tire à la même corde. Même le président ne rechigne pas à vendre les saucisses quand les gens se pressent devant le stand. Magique.

«Nous marquons autant de points à l'extérieur»

Depuis sept ans en première ligue, Saas-Grund a gravi les échelons les uns après les autres. D'une équipe condamnée à la relégation, elle est devenue une formation redoutable, que tout le monde craint. Les Haut-Valaisais avaient déjà tâté à la première ligue, dans les années septante. Sans grand succès. «En fait, nous avions dû retirer l'équipe, la



Philippe Vauclair, opposé ici à Egon Locher, vit une expérience intéressante à Saas-Grund.

ligue n'autorisant plus les patinoires naturelles dans cette catégorie», explique le président German Andenmatten. «En 1988, nous sommes remontés. Nous avons alors, de-

puis quelques années, une surface artificielle.»

Cette patinoire fait jaser aux quatre coins de la Romandie. Pour German Andenmatten,

elle ne pose pas de problèmes particuliers. «Nous n'avons pas dû renvoyer beaucoup de matches. En fait, c'est surtout un problème pour nos adversaires, qui s'en servent

comme excuses. Nous gagnons autant de points à la maison qu'à l'extérieur. Il y a quelques saisons, nous avions même battu La Chaux-de-Fonds aux Mélèzes.»

Le budget de Saas-Grund s'élève à 280 000 francs. Ce qui lui permet de compter trois Canado-Suisses, un Américano-Suisse, deux ou trois anciens joueurs de ligue nationale et un entraîneur professionnel. Comment parvient-il à monter une telle équipe, dans un si petit village? «Ces joueurs ne sont que défrayés. Quant aux primes, elles sont pour tout le monde identiques, soit 50 francs le point. Vauclair et Furrer travaillent dans un important magasin de sports à Saas-Fee. Othmann, Wytenbach, le dernier venu, en provenance de Bienne, et Pousaz sont occupés aux remontées mécaniques. Dès la saison terminée, les «étrangers» rentrent au Canada. Ils ne reviennent que le 15 août.»

«Notre place est en première ligue»

Un jour, Saas-Grund pourrait néanmoins perdre un peu de son cachet. Un projet est à l'étude. Il vise à couvrir la patinoire. «On espère qu'il aboutira d'ici deux ou trois ans. On envisage d'installer un toit, comme à Champéry. Le coût s'élèverait entre 700 000 et 800 000 francs.»

Sûr que ce jour-là, Saas-Grund ne serait plus tout à fait Saas-Grund. Ses adversaires ne s'en plaindraient pas non plus. «Ce n'est pas pour autant que nous rêverons à la ligue B. Notre place est en première ligue. C'est déjà bien suffisant pour la région», conclut German Andenmatten.

Christophe Spahr

FOOTBALL

MILAN BATTU

Décidément, l'AC Milan n'est plus ce qu'il était. Pour la deuxième année consécutive, le club italien s'est incliné en finale de la coupe intercontinentale. A Tokyo, il a subi la loi des Argentins de Velez Sarsfield. PAGE 24

FOOTBALL

RIFIPI A MONTHY

Suite aux mauvais résultats de l'équipe, une mini-révolution de palais a éclaté au sein du FC Monthey. Le coach Roger Duchoud par la fenêtre. PAGE 24

HOCKEY

LE PRÉSIDENT PARLE

La ronde des présidents se poursuit. Aujourd'hui, c'est au tour de Daniel Rey, le nouveau patron du hockey valaisan, de s'exprimer. Pas triste. PAGE 30

Résultats exceptionnels

Après un long bail à Sierre, Dino Masanotti a trouvé de l'embauche à Saas-Grund cette saison. En août, le Canado-Suisse se disait un homme heureux. Aujourd'hui? Rien n'a changé. En plus, les Haut-Valaisais devançant même le rival local, Viège.

- Dino Masanotti, quelles sont vos conditions de travail?

- En première ligue, il y a deux catégories d'équipes: celles qui se rapprochent de la ligue B, avec des structures professionnelles et les autres. A Saas-Grund, avec le peu de moyens à disposition, les dirigeants font de bonnes choses. A la limite, ils travaillent presque trop, dans tous les sens. En tous les cas, je ne connais pas d'autres clubs dans lesquels le président vend aussi les saucisses...

- Le changement doit être brutal après Sierre...

- A Graben, j'ai vécu quatre ans dans le luxe. Tout était parfaitement bien organisé. A Sierre, je me concentrais uniquement sur ma tâche principale. A Saas-Grund, il faut toucher à tout. C'est une nouvelle expérience, sur le plan humain également. On s'entraîne sous la pluie, sous la neige. Maintenant, c'est le froid qui se met de la partie.

- Ce qui ne vous empêche pas de surprendre en championnat...

- On a même battu Viège chez lui, une première. C'était quelque chose de formidable pour les gens. Ce que ce club réalise en première ligue est déjà exceptionnel.

«La station retrouve son compte»

- Le public se reconnaît-il dans cette équipe?

- L'engouement est important, en tous les cas. A Viège, il y avait 2400 spectateurs. Toute la vallée est descendue. A témoin, contre Servette, il n'y avait que 745 supporters à la Litternahalle. On peut compter sur une moyenne de 300, 400 personnes. C'est beaucoup pour un si petit village.

- Vous avez été engagé à plein temps?

- Oui, mais j'ai un petit job à côté. Le club profite de ces divers arrangements avec les entreprises de la région. Toute la station gagne à avoir une équipe de hockey performante.

Ch. Spahr

«Je vis une expérience»

Paroles de Canado-Suisse!

Philippe Vauclair a débarqué à Saas-Grund au début de la saison passée, en compagnie de Gerry Othmann. Ce Canado-Suisse, de langue française, avait entamé sa carrière helvétique à Langnau, en ligue B. En cours de saison, il fut transféré à Genève Servette, avant de découvrir le Valais.

- Philippe Vauclair, qui a montré de l'intérêt pour l'autre?

- Les dirigeants valaisans m'ont approché. Les offres de clubs ne manquent généralement pas. Mais rares sont ceux qui prennent des décisions rapides et offrent ce qu'ils promettent. C'était le cas de Saas-Grund. Je n'ai donc pas hésité.

- Au premier abord, ce choix peut surprendre...

- Je connaissais Saas-Grund pour y avoir joué avec Genève. Bien sûr, il y a cette patinoire ouverte. Mais vous savez, une fois sur la glace, le hockey, c'est le hockey. J'avais envie de vivre une telle expérience. A 26 ans, ce qui compte, c'est jouer.

- Et travailler. Vous n'avez pas été insensible à cet atout...

- Je travaille dans un magasin de sport huit heures par jour. Il n'y a pas de sot métier quand il s'agit de ga-

gner sa vie. Dès le mois de décembre, ça grouille de monde à Saas-Grund. C'est agréable.

«Saas-Grund est gâté»

- La population est-elle sensible au hockey?

- Elle est fière de son village. Elle aime qu'on en parle. C'est le cas grâce à son club. Cela dit, les spectateurs sont un peu déçus qu'il n'y ait pas davantage de jeunes de la région.

- Vous êtes-vous bien intéressé?

- Ce fut difficile au début, surtout en raison de la langue. Maintenant, je parle bien l'allemand. Il faut bien, ici. Les gens nous ont bien acceptés. Ils ont l'habitude des étrangers. En plus, les résultats suivent. Ça aide.

- Troisième du championnat, vous continuez sur votre lancée de la saison dernière...

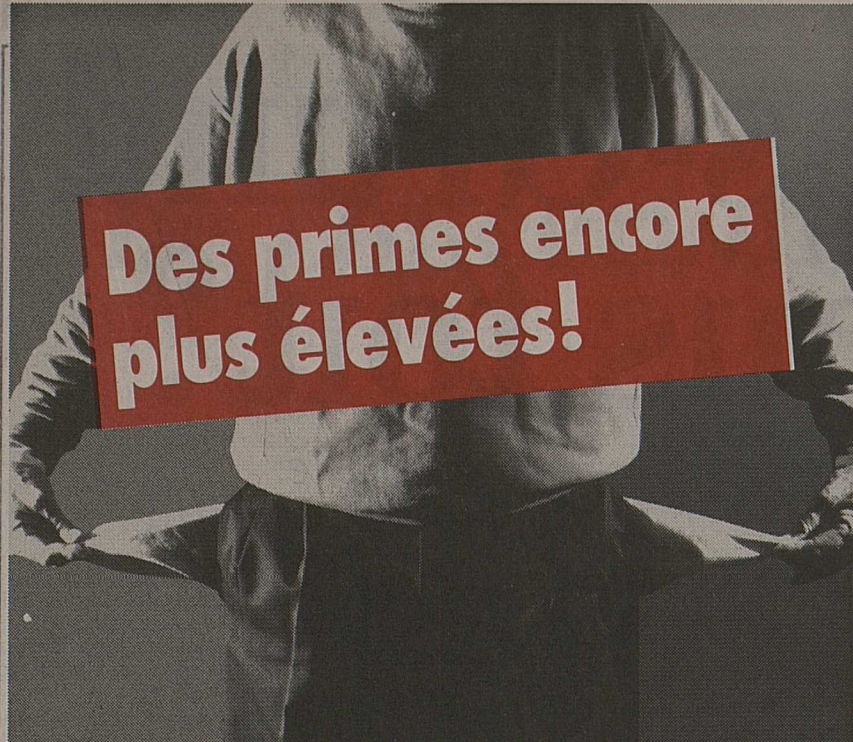
- L'hiver dernier, les gens étaient contents quand on gagnait. Aujourd'hui, quand on perd, ils ne comprennent pas pourquoi. Saas-Grund n'avait jamais disputé les play-offs. Cette année, les dirigeants ont voulu une équipe encore meilleure. Saas-Grund est gâté.

Ch. Spahr



La vétusté des installations ne sera-t-elle plus qu'un souvenir bientôt?

remo



Des primes encore plus élevées!

Loi sur l'assurance-maladie: un emplâtre sur une jambe de bois.

LAMa: NON

La nouvelle loi sur l'assurance-maladie entraînera une forte hausse des cotisations pour la plupart des citoyens. Les assurés des cantons de Vaud et de Genève en font déjà l'amère expérience: les nouvelles lois de ces cantons, préfigurant la loi fédérale proposée, ont provoqué pour les assurés dans la force de l'âge, et par conséquent pour les familles, une hausse considérable des primes d'assurance.

Comité suisse NON à une loi sur l'assurance-maladie hors de prix
c/o Centre patronal, Agassiz 2, 1001 Lausanne, CCP 10-3-5 (SBS, compte G0-544'150.0)

IMMOBILIÈRES LOCATION

Fully
A louer
appartement 4 1/2 pièces
rénové, avec place de parc.
Loyer mensuel Fr. 980.-, charges comprises.
Tél. (026) 46 18 53.
036-220468

A louer à Sion,
rue des Cèdres
petit studio meublé
pouvant aussi servir de bureau.
Fr. 480.-,
charges comprises.
Tél. (027) 23 59 79.
036-221186

Bramois
à louer dans immeuble neuf
appartement 2 pièces
40 m², meublé, avec grande cave et place de parc.
Libre tout de suite.
Tél. (027) 31 15 20.
036-220135

Sion, centre à louer
3 pièces
parc extérieur.
Fr. 550.- + charges.
Libre 1er avril 95.
Reprise mobilier.
Ecrire sous chiffre X 036-214908 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1
036-214908

A louer à Sion, rue de Saint-Guérin,
appartement 2 1/2 pièces
Loyer: Fr. 625.- + charges.
Tél. (027) 22 90 02.
36-218895

A louer à Martigny, avenue de la Moya
appartements 2 pièces
Loyer: Fr. 525.- + charges.
Libres: tout de suite ou à convenir.
Possibilité de louer garage indépendant.
Ø (027) 22 90 02
036-218907

Saint-Léonard
A louer, au rez-de-chaussée d'un petit immeuble résidentiel, de conception moderne
appartement de 3 1/2 pièces
surface habitable de 100 m², comprenant: cuisine ouverte sur séjour avec accès direct sur terrasse privée, 2 chambres, salle de bains, cave et réduit.
Fr. 1200.- y.c. garage souterrain et place de parc extérieure.
Ø (026) 22 41 21 bureau (026) 46 31 32 privé (077) 28 95 00 natel.
036-220357

A louer à Sierre ouest
magnifique appartement 4 1/2 pièces
spacieux et confortable, 2 salles d'eau et grand balcon + piscine. Place de parc dans garage.
Fr. 1700.- par mois charges comprises.
Libre le 15 février 1995.
Tél. (027) 55 02 70.
036-220678

A louer au centre du village de Vétroz
un local commercial bureau de 40 m² avec vitrine.
Convientrait à petit atelier, magasin, boutique, bureau, dépôt, garde meuble, etc.
Accès facile.
Loyer raisonnable.
Tél. (027) 36 27 54.
036-220822

CHAMOSON
appartement 3 1/2 pièces complètement rénové, cuisine agencée avec lave-vaisselle et vitrocéram + sanitaires, peintures et sols.
Mensualité Fr. 630.- + charges.
Renseignements et visites Ø (026) 22 63 21.
036-219832

IMMOBILIÈRES VENTE

Mayens d'Arbaz
A vendre
parcelle à construire
1730 m² ou la moitié 865 m². Bordure de route.
Fr. 90.- le m² à discuter.
Tél. (027) 38 23 19.
036-220072

ARDON
A vendre
très belle villa
avec app. de 2 pièces + app. de 4 1/2 pièces, garage, terrain 855 m².
Prix: Fr. 585 000.-
D. Bussien S.A. Monthey Ø (025) 71 42 84
036-221152

Noës
A vendre ou à louer
appartement 3 1/2 pièces
garage + place de parc, cave, galetas.
Fr. 230 000.-, à discuter si décision rapide.
Tél. (027) 58 32 74.
036-220952

A vendre ou à échanger, à 5 min de Sion
grand 4 1/2 pièces
dans immeuble neuf, 120 m² habitables, ensoleillement optimal. 3 chambres, 2 salles d'eau, cheminée, jardin d'hiver, pelouse + terrasse + balcon 60 m², cave, garage.
Prix à discuter!
Ecrire sous chiffre D 036-218411 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1
036-218411

A vendre Ardon
dans maison villa-geoise
appartement 5 p. 140 m²
avec cachet, cave, place de parc, évent. avec combles aménageables.
Fr. 340 000.-
appartement 4 1/2 p. cave, place de parc.
Fr. 295 000.-
Tél. (027) 36 31 22 ou (077) 28 02 49.
036-221080

Martigny
A vendre
appartement 4 pièces
avec garage, cave et galetas, 5 min du centre, bâtiment rénové.
Tél. (026) 22 39 69, midi-soir.
036-221070

Martigny
Centre-ville, à vendre ou à louer dans immeuble résidentiel
5 1/2 pièces
(4 chambres). Quartier très tranquille.
Pour visiter: tél. (026) 22 88 16.
036-220911

Miège (VS)
A vendre ou à louer
joli 2 pièces
avec cave, pelouse et place de parc. Belle vue. Prix intéressant.
Tél. (027) 55 65 80, de 19 à 21 h.
036-220516

★ **IDÉES CADEAUX** ★
AVEC LA NOUVELLE MACHINE A VAPEUR PROFESSIONNELLE
NOUVEAU Wap
avec puissance réglable de 1 à 4 atü
5 accessoires pour nettoyer en profondeur baignoire, WC, fenêtres, carrelage, four...
OFFRE DE LANCEMENT
459.-
Option: fer à repasser

AVEC LE SÉCHOIR A LINGE A CONDENSATION OU A ÉVACUATION
Miele
● Technologie SMD avec 9 niveaux de séchage
● Ménage votre linge
PRIX PROMOTION

AVEC LE FER A REPRASSER PROFIVAP
KENWOOD
Chaudière avec réglage de la vapeur en continu = beaucoup plus de vapeur.
OFFRE SPÉCIALE AVEC PLANCHE
Venez les découvrir
Mosoni-Vuissoz
COMPTOIRS RÉUNIS
3977 GRANGES (route de Chalais)
Tél. 027/58 13 00 - 58 32 05 - Fax 027/58 16 13
Fermé le samedi après-midi et le lundi matin

Cherchons à acheter terrains à construire
sur la rive droite, dans la région de Savièse-Ayent, etc., à des prix raisonnables.
ILLER Constructions
Tél. (027) 88 11 41.
36-220870

Fully à vendre villa
avec jolie terrasse, salon, cheminée, cuisine, 3 chambres, salle d'eau avec baignoire et douche, WC, grand sous-sol et garage.
(terrain 1800 m²).
Fr. 550 000.-.
Faire offres sous chiffre S 036-218314 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1
036-218314

Langues JGV
par la suggestopédie
Allemand
Avancé du 9 au 20 décembre à Martigny.
Moyen du 9 au 20 janvier à Martigny.
Débutant (faux-débutants acceptés) du 27 mars au 7 avril à Martigny.
Anglais
Avancé du 27 janvier au 11 février à Martigny.
Cycles de 30 h, Fr. 495.-
école-club migros

CERTINA
A SWISS TRADITION
Représentations officielles à Sion:
HORLOGERIE - BIJOUTERIE
Farine
Place du Midi 40
HORLOGERIE - BIJOUTERIE
B.+ M. JEKER
Rue des Remparts 8

IMMOBILIÈRES VENTE
A vendre Granges
Suite contre-affaire
appartement 4 1/2 pièces
117 m²
très bien agencé (micro-ondes, armoires, ...).
Prix exceptionnel
Tél. (027) 23 45 53.
036-221013

Votations fédérales du 4 décembre 1994
Oui à la nouvelle loi sur l'assurance-maladie.
Elle nous permettra de freiner les coûts de la santé sans altérer les soins médicaux.
Non à l'initiative socialiste.
Nous ne voulons pas d'une assurance-maladie vorace, financée sur le dos des salariés et des entreprises.
Oui à la loi sur les mesures de contrainte en matière de droit des étrangers.
Sauvegardons nos traditions humanitaires. Luttons contre les abus.
Pascal Couchepin
Conseiller national
Martigny (VS)
PRDO
Parti radical-démocratique

IMMOBILIÈRES LOCATION

Cherche maison
A LOUER
1 ou 2 appartements avec jardin.
Sion et environs.
Tél. (027) 314 844.

A louer à Icoigne mignon petit chalet
à 10 minutes de Crans-Montana, 2 1/2 pièces, meublé, avec cheminée française, + balcon, pelouse, jardin et cave, accès facile même en hiver, libre tout de suite. Prix Fr. 700.- + charges.
Ø (027) 43 33 17.
036-220997

A louer à Grône studio équipé
Fr. 590.- par mois. Libre début décembre.
Tél. (027) 55 05 77.
036-221151

A louer à l'année Mayens-de-Sion chalet
Libre dès 1er février 1995.
Tél. (027) 23 74 63, heures de bureau.
036-221014

A louer à Ardon studio
dans petit immeuble, avec cave.
Fr. 500.- toutes charges comprises.
Tél. (027) 36 31 22 ou (077) 28 02 49.
036-221081

A LOUER:
à Sion, proche de la gare et du centre
joli 3 1/2 p.
attique mansardé avec petite terrasse.
Loyer Fr. 1100.- + charges.
Libre tout de suite ou à convenir.
Tél. (027) 22 85 77

Sion-Ouest,
à louer
grand 3 1/2 pièces
Fr. 751.- + charges.
Libre tout de suite.
Tél. (027) 22 64 63.
036-221135

Chamoson
à louer
studio meublé
Fr. 470.-
Tél. (027) 86 65 91, le soir.
036-220404

Famille cherche à louer à Sion
appartement 7 pièces
Tél. (027) 23 70 47.
036-221298

A louer à Sion,
vieille ville
grand studio
Fr. 750.- charges comprises.
Tél. (021) 312 03 46.
036-221196

Sion-Nord
A louer
studio meublé
Fr. 650.- charges comprises.
Libre tout de suite.
Tél. (027) 22 75 53.
036-221147

A louer à Sierre
appartement 4 pièces
avec garage et jardin.
Fr. 1060.- charges comprises.
Tél. (027) 55 30 68.
036-220762

Martigny
A louer
studio
35 m², 6e étage, av. de la Gare 38.
Fr. 490.-, charges comprises.
Tél. (026) 222 223.
036-220967

Savièse,
Ormonne, à louer
appartement 4 1/2 pièces
cave + place de parc.
Tél. (027) 25 35 38.
036-221223

Sion
à louer, rue des Aubépines
place dans parking
Fr. 100.- par mois.
Tél. (027) 22 27 96.
036-220514

A louer à Sion
un petit bureau 25 m²
Immeuble place de la Gare 2
Rens. + visites: tél. (027) 23 34 94.
036-217321

Martigny
Ch. des Barrières 51, à louer
4 1/2 pièces
Fr. 1100.-, charges comprises + garage
Fr. 80.-
Tél. (026) 22 32 26.
036-220965

Martigny
Maître vigneron cherche à louer, région Charrat-Ardon
vignes
tous cépages. Surface 2000 m² et plus. Vignes à reconstituer acceptées.
Tél. (026) 44 33 61, heures des repas.
036-219670

A LOUER:
à Châteaufort-Contthey, dans immeuble neuf
jolis appartements
de 1 1/2 pièce dès Fr. 560.-, 2 1/2 pièces dès Fr. 760.- avec balcon. Libres tout de suite ou à convenir.
Tél. (027) 22 85 77

Martigny
Tour Bellevue, 9e étage, à louer
studio meublé
Fr. 550.-, charges comprises.
Tél. (026) 22 88 16.
036-220919

A louer à Sion, av. de la Gare 3
appartement 2 pièces
en attique, avec terrasse et charpente apparente, dans immeuble neuf, confort moderne.
Loyer: Fr. 900.- + charges.
Libre tout de suite ou à convenir.
bernard roduit gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TÉL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer à Sion, Gravelone-Ouest,
appartement 4 1/2 pièces neuf,
avec garage et place de parc extérieure (situation calme et cadre de verdure).
Fr. 1500.- + charges.
Tél. (027) 23 31 48.
036-221092

Sion, à louer
local de 93 m²
équipé pour danse, aérobic, fitness, arts martiaux.
Libre tout de suite.
Fr. 900.- par mois charges comprises.
Tél. (027) 23 34 95, P. Gasser.

CHAMOSON
pour 1 personne
joli studio meublé.
470,-
(027) 86 65 26

COIFFURE

NOUVEAU A HAUTE-NENDAZ

Le salon de coiffure "Air du Temps" vous accueille dans son tout nouveau cadre. Rachel se fera un plaisir de vous offrir le verre de l'amitié dès 17 h. lors de l'inauguration le

vendredi 2 déc.

Adresse: ancienne Banque Cantonale

** Salle de jeux pour les enfants !*



AIR DU TEMPS

COIFFURE FEMME HOMME

RACHEL MORET HAUTE-NENDAZ - TEL 027/88 44 88





SALOMON

559.-

NORDICA
SPORTSYSTEM

199.-

Ski SALOMON FORCE 8 avec fixations QUADRAX 5 **559.-**
Chaussure de ski NORDICA V25 Men & Lady **199.-**

PLACETTE
SPORT

La santé, sans se ruiner!

2 x OUI

Comptoir Musical

MARCLAY
1920 MARTIGNY
☎ (026) 22 77 37

POUR NOËL

- Instruments à vent
- Guitares
- Claviers

36-220288

Billards

et

billards-tables

les plus grandes marques à prix sans concurrence.

Le Billard Shop
Montreux.
Tél. (021) 791 63 44.

Pour votre bien-être
MASSAGES

- antistress (relaxant)
- sportif
- amincissant
- plantaire
- (réflexologie)
- drainage lymphatique manuel

Institut de massages Marie-Thérèse
Epiney
SIERRE
Tél. (027) 56 15 50.
36-193211

022-261397

RIDDES

Dimanche 4 décembre 1994

SUPER LOTO 25 000.-
+ TOMBOLA GRATUITE

1 voiture Daihatsu Cuore, valeur: Fr. 12 000.-.

Organisation: FC RIDDES.

36-220594

Institut à Sierre, masseuse diplômée vous propose

massages détente, relaxants, sportifs, réflexologie

Rendez-vous au: (077) 28 74 68 Forum des Alpes 8, Sierre. Aussi à domicile. Ouvert de 10 à 24 h.

036-220765

TOURISME ET VACANCES

À VOS VÉLOS!

Pour rouler dans les îles des Caraïbes, du 7 au 22 janvier, avec:

Bernard Thévenet, ancien vainqueur du Tour de France et

Graeme Obree, ancien recordman de l'heure et ancien champion du monde.

Rens. chez COCKTAILS VOYAGES, 85, rue de Lyon, 1203 Genève, tél. 022 345 28 89.

18-193091/ROC

Formation en Valais

NOELE TV Photo • Vidéo • Hi-Fi • Electroménager

15 magasins en Suisse romande

SENSATIONNEL... UNIQUE À SION!

Grande vente directe à l'emporter! Samedi 3 décembre 94

Des milliers d'appareils neufs Hi-Fi/Photo/Ciné/Radio/TV/Vidéo tous avec GARANTIE à des prix CASH & CARRY

CASH & CARRY
le dernier samedi de chaque mois

ATTENTION! Tous les prix qui vous seront proposés ne seront valables qu'à l'emporter!



14, av. du Midi Tél. 23 53 93

TABLES DE FETES

HÔTELIERS - RESTAURATEURS
ne manquez pas d'afficher

VOS MENUS DE FIN D'ANNÉE

parutions	19.12 (lundi)	22.12 (jeudi)	29.12 (mercredi)
délais	10 h	15.12 (jeudi)	19.12 (lundi) 22.12 (jeudi)

Profitez de cette opportunité pour aider nos lectrices et lecteurs (plus de 107 000) dans le choix d'un endroit agréable où passer

JOYEUSEMENT LES FÊTES DE NOËL ET LE CAP DE LA NOUVELLE ANNÉE

▽ Sion (027) 295 220, Mme J. Huttenlocher prend note de votre message



Hockey sur glace**LNA****Résultats**

Kloten - Ambri-Piotta a.p. 2-2

Classement

1. Zoug	20	13	3	4	86-64	29
2. Kloten	20	10	5	5	71-62	25
3. Lugano	20	10	4	6	73-55	24
4. Fribourg	20	10	3	7	96-75	23
5. Davos	20	9	3	8	76-66	21
6. Ambri-Piotta	20	9	3	8	69-79	21
7. CP Berne	20	8	2	10	69-72	19
8. Rapperswil	20	6	2	12	60-89	14
9. Zurich	20	5	3	12	74-93	13
10. Bienne	20	5	2	13	62-81	12

Samedi

17.30 Bienne - Ambri-Piotta
 20.00 Davos - Lugano
 Fribourg - Zurich
 Kloten - Rapperswil
 Zoug - Berne

PREMIÈRE LIGUE**Ce soir**

20.30 Unterstadt - Servette

Football**Portugal****Résultats**

Estrela Amadora - FC Porto	0-1
Salgueiros - Vitoria Setubal	3-2
Sporting Braga - Beira Mar	1-0
Belenenses - Gil Vicente	1-1
Tirsense - Uniao Madeira	2-0
Boavista - Uniao Leiria	2-0
Sporting Lisbonne - Benfica	1-0
Farense - Desportivo Chaves	2-0
Maritimo Funchal - Vitoria G.	2-3

Classement

1. FC Porto	13	11	1	1	27-5	23
2. Sporting Lis.	13	10	3	0	26-8	23
3. Benfica	12	7	2	3	20-8	16
4. Tirsense	13	8	0	5	15-8	16
5. Boavista	13	7	2	4	19-16	16
6. Maritimo Funchal	12	6	3	3	18-13	15
7. Vitoria Guim.	13	5	4	4	18-19	14
8. Uniao Leiria	13	5	3	5	15-18	13
9. Sporting Braga	13	5	3	5	14-17	13
10. Salgueiros	13	5	2	6	14-16	12
11. Belenenses	13	4	3	6	13-13	11
12. Farense	13	4	3	6	13-18	11
13. Beira Mar	13	5	0	8	13-19	10
14. Desportivo Cha.	13	4	2	7	13-25	10
15. Gil Vicente	13	3	3	7	10-15	9
16. Estrela Amadora	13	2	4	7	15-18	8
17. Uniao Madeira	13	2	3	8	12-28	7
18. Vitoria Setubal	13	0	5	8	13-24	5

Bez devra payer

Claude Bez, ancien président des Girondins de Bordeaux, a été condamné hier par la cour d'appel de Poitiers à payer 9 millions de FF au fisc pour non-paiement de la taxe sur les spectacles en 1987 et 1988.

Gili pour six mois

Successeur de Marc Bourrier à la tête de l'Olympique de Marseille, Gérard Gili s'est engagé pour une durée de six mois, sous réserve de l'homologation des contrats par la Commission nationale de contrôle et de gestion (DNCG).

Ski alpin**En force**

Malgré le contingentement plus strict imposé par la FIS depuis cet hiver, la Suisse sera fort bien représentée dans les épreuves masculines de ce début de saison. En descente, super-G et géant, grâce aux bons classements de ses représentants dans les listes mondiales, la FSS pourra aligner le nombre maximum de concurrents (9). (si)

L'AC Milan sur le déclin

A Tokyo, l'équipe italienne a ri jaune! Costacurta aussi. Velez Sarsfield en a profité.

Pour la deuxième année consécutivement, l'AC Milan a succombé en finale de la coupe intercontinentale (0-2), face aux Argentins de Velez Sarsfield, à Tokyo. Le club argentin participait pour la première fois à la finale opposant traditionnellement les champions d'Europe et d'Amérique du Sud. Les Italiens l'avaient emporté en 1969, 1989 et 1990, le trophée étant détenu depuis par l'Amérique du Sud.

Devant 55 000 spectateurs déçus de la qualité très moyenne du spectacle, les Transalpins ont livré une partie d'une grande médiocrité, qui a confirmé leur inéluctable déclin. Leur sort a été scellé en sept minutes, après la pause: à la 50e, Trotta ouvrait la marque sur penalty, à la 57e Asad doublait la mise. Les Argentins, qui ont offert à l'Amérique du Sud son 20e succès dans cette épreuve (contre 13 à l'Europe), n'ont pourtant pas laissé une très forte impression.

L'international Costacurta a été le héros malheureux de cette partie: le défenseur des Milanais s'est rendu coupable de la faute qui a entraîné le penalty et a commis une fatale erreur sur la seconde réussite de Velez Sarsfield. Comme si cela ne suffisait pas, il a été expulsé à la 85e minute pour une faute de dernier recours...

Velez Sarsfield - AC Milan
2-0 (0-0)

Tokyo. 55 000 spectateurs. Arbitre: Torres Cadena (Col). Buts: 50e Trotta (penalty) 1-0. 62e Asad 2-0.

Velez Sarsfield: Chilavert; Almandoz; Trotta, Sotomayor, Cardozo; Gomez, Bassedas, Basualdo, Pompei; Asad, Flores.

AC Milan: Rossi; Baresi; Tassotti, Costacurta, Maldini;



Desailly, Albertini, Gomez. Deux Italiens, un Argentin. La loi du nombre ne jouera pas.

keystone

Albertini, Donadoni, Desailly, Boban (60e Simone); Savicevic (86e Panucci), Massaro.

Notes: avertissements à Almandoz, Gomez, Savicevic, Albertini, Simone, Basualdo, Rossi et Trotta. Expulsion de Costacurta (85e, faute de dernier recours). (si)

Coupe d'Italie (quarts de finale aller): Juventus - AS Roma 3-0.

Nouveau coach à Monthey

Arnold Schürmann remplace Roger Duchoud.

Le FC Monthey et son coach, Roger Duchoud, ont mis un terme hier à leur collaboration. Assistant d'Albert Boisset, le Montheyan parvenait de plus en plus difficilement à assumer sa tâche, en raison de ses activités professionnelles. «Il était de plus en plus absent, principalement pour les entraînements», précise le président Yvon Dupasquier. «Nous en avons discuté. Cette décision était la plus raisonnable pour les deux parties.»

Dans la bouche de Roger Duchoud, on y sent un peu d'amertume. On ne quitte pas ainsi un club, du jour au len-

demain, sans un petit pincement au cœur. «Cela faisait sept ans que j'assurais cette responsabilité. Je regrette un peu cette coupure, à un match de la fin du premier tour. J'aurais préféré me retirer gentiment.»

Le successeur de Roger Duchoud n'est pas un inconnu au sein du club. Ancien entraîneur des juniors A inter, Arnold Schürmann a accepté de reprendre du service. Dès aujourd'hui, il épaulera donc Albert Boisset dans son activité à la tête de la première équipe, et ce jusqu'au 30 juin. (cs)

TENNIS

Surprise jusqu'au bout?

Russie - Suède: finale ouverte.

La finale inédite de la coupe Davis qui opposera, de vendredi à dimanche, au stade olympique de Moscou, la Russie à la Suède, sera particulièrement ouverte. Il faut y voir en grande partie l'effet du sort malin qui a permis aux deux équipes de franchir le cap des demi-finales, à la fin du mois de septembre.

Vainqueurs du célèbre trophée l'année dernière, les Allemands durent en effet à l'absence de Boris Becker et aux divagations d'un fou menaçant de planter une balle de fusil dans la tête de Michael Stich d'être éliminés (4-1) par les Russes à Hambourg. Quant aux Suédois, ils étaient menés (2-0) à l'issue de la première journée face aux Etats-Unis quand la faille du double américain - la cuisse droite récalcitrante de Pete Sampras et le genou gauche bloqué de Todd Martin - les tirèrent de ce mauvais pas.

De ces deux finalistes inattendus, qui l'emportera? Déjà vainqueur du «saladier» en 1975, la Suède en sera à sa huitième finale, dont trois autres gagnées, depuis 1983. Mais ses forces sont déclinantes alors que la toute neuve Russie, prenant le relais d'un tennis soviétique qui ne se hissa qu'une seule fois en demi-finales, brûle de montrer les siennes.

En désignant Alexander Volkov contre Stefan Edberg pour le premier simple, cet après-midi, le tirage au sort a été favorable aux Suédois. «Franchement, nous aurions préféré que Kafelnikov commence contre Larsson. Mais Volkov, qui vient de gagner le tournoi ATP de Moscou, est en grande forme et j'espère qu'Edberg éprouvera les pires difficultés contre lui», a reconnu Vadim Borisov, capitaine de l'équipe russe. Les deux joueurs se

sont rencontrés cinq fois au cours de leur carrière et Edberg, qui n'est plus ce qu'il était, mène 3-2.

Kafelnikov, qui sera sans doute l'homme clef de cette finale, eût été mieux à même de placer la Russie sur une bonne rampe de lancement. En moins de deux ans, l'actuel No 11 mondial s'est en effet révélé un formidable joueur de coupe Davis. Depuis ses débuts, marqués par une défaite face à Stich en mars 1993 lors d'un dernier simple sans enjeu pour le résultat final, il n'a pas perdu une seule fois en huit parties.

Si Andrei Olhovskiy, qui jouera à ses côtés, est également un bon joueur de double, la paire formée par les Suédois Jonas Björkman et Ian Apell est en revanche bien rodée. Fonctionnant à longueur d'année, c'est tout simplement la meilleure du monde, ainsi qu'elle vient de le démontrer en remportant le Masters de double à Djakarta.

Martina bat Martina!

A Florence, l'ancien numéro un mondial féminin, Martina Navratilova, a battu la Suisseuse Martina Hingis (14 ans, donc de 24 ans la cadette de l'Américaine et ex-Tchécoslovaque) par 6-2 6-2 dans un match exhibition expressément organisé pour la circonstance. Il n'a fallu que cinquante-deux minutes à la joueuse expérimentée pour prendre le dessus sur la jeune Suisseuse. Avant le match encore, Melanie Zogg-Hingis, la mère du prodige, avait déclaré avec suffisance qu'une victoire de Navratilova la surprendrait beaucoup. (si)

SKI ALPIN

Les Suissesses en forme

Picabo Street, l'Américaine, qui aurait, cependant, manqué une porte, suivie de la Canadienne Kate Pace et de l'Autrichienne Anja Haas: voici le podium de l'ultime entraînement en vue de la descente féminine de coupe du monde de Vail, dans le Colorado. Derrière l'Allemande Katja Seizinger, qui, comme les trois premières de l'ultime test, compte parmi les gagnantes de la saison dernière en descente, la meilleure Suisseuse fut la Valaisanne Chantal Bournissen, 5e. Heidi Zeller-Bähler a fini 7e, juste devant Heidi Zurbriggen. Si fait que les Suissesses auront assurément un beau rôle de trouble-fête à jouer.

idéales. Il y fait beau et les températures sont relativement élevées. Ce qui donne à Chantal Bournissen, qui portera le dossard 41, une chance supplémentaire de bien figurer. Un avantage dont ne profitera guère Vreni Schneider. La Glaronaise a été plus à l'aise cette fois, mais on ne la retrouve toujours pas parmi les cinquante meilleures.

Question de motivation, sans doute. «L'an passé, j'étais troisième ici même, convient «Gold-Vreni», mais, il s'agissait, alors, pour moi, de conquérir la coupe du monde. En ce début de saison, il n'y a pas de doute, je ne suis pas encore très agressive.»

Descente féminine de coupe du monde à Vail (EU). Troi-

sième et dernière descente d'entraînement: 1. Picabo Street (EU) 1'45''66 (a manqué la dernière porte). 2. Kate Pace (Can) à 0''31. 3. Anja Haas (Aut) à 0''36. 4. Katja Seizinger (All) à 0''37. 5. Chantal Bournissen (S) à 0''80. 6. Mélanie Suchet (Fr) à 0''89. 7. Heidi Zeller-Bähler (S) à 0''90. 8. Heidi Zurbriggen (S) à 0''98. 9. Renate Götschl (Aut) à 1''03. 10. Nathalie Bouvier (Fr) à 1''13.

Puis: 22. Madlen Summermatter (S) à 1''62. 36. Laura Schelbert (S) à 2''50. 41. Manuela Heubi (S) à 2''67. 50. Vreni Schneider (S) à 3''04. 72 concurrentes classées.

Données techniques: longueur 2591 m, dénivellation 667 m, 38 portes, traceur: Jan Tischhauser (S). (si)

STADE DE TOURBILLON - SION

Dimanche 4 décembre, à 14 h 30

SION - BALE

CS-Firstphone

Le système de comptes intelligent avec service téléphonique permanent. Pour vous en convaincre: tél. 155 68 68.



ABS, airbag, climatisation et prix «cool»



ESCORT
Noblesse Fr. 23 850.-

Kaspar Sa
SION MARTIGNY

FUST

NOUVEAU maintenant chez **Jelmoli** (Innovation)
SIERRE
 Avenue Général-Guisan

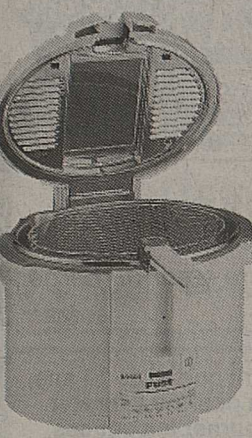
APPAREILS ELECTROMENAGERS
 TV/HIFI/VIDEO/PHOTO/NATEL

NOUVEAU: INFORMATIQUE

Semaine d'inauguration du 2 au 10 décembre



199.- **Novamatic MW 1100**
 • Micro-ondes, 600 W
 • 2 niveaux de puissance
 • Capacité 14 litres
 • Minuterie: 30 minutes
 • H/L/P 43/32/24 cm



Bosch TFB 2001
 • Friteuse avec récipient en acier inoxydable
 • Hublot dans le couvercle
 • Lavage du panier à friture avec le couvercle fermé
 • Contenance: 2,2-2,5 l/1000 g

142.-



Sony MHC-C 50
 • Ampli 2x30 W sinus
 • Egaliseur 7 bandes / Analyseur de spectre 5 bandes
 • Tuner avec 40 stations mémorisables / Timer
 • Changeur pour 5 CD avec fonctions de programmation
 • Télécommande pour toutes les fonctions
 Loc. 44.-/m.* abo-service incl.

998.-



Canon EOS-1000 FN
 • Appareil photo reflex autofocus
 • Objectif zoom 35-80 mm
 • 12 progr. photo (sport, paysage, portrait, macro, etc.)
 • Flash TTL intégré avec pré-flash anti yeux rouges
 • Exposition multiple / Retardateur

569.-

Compaq Presario CDS 520
 • Processeur Intel 486SX-2 (évolutif jusqu'au DX2)
 • 66 MHz
 • Mémoire vive 4 Mo (extensible à 64 Mo)
 • Disque dur 420 Mo (16 ms)
 • 256 couleurs, résolution 800x600 n-e
 • Ecran 14" à faible rayonnement
 • Lecteur de disquettes 3,5" (1,44 Mo)
 • Lecteur CD-ROM bititesse de type "multisession" interne

• Carte son 16 bits
 • Haut-parleurs Panasonic intégrés
 • Modem fax/data 9600/2400 intégré
 • Interfaces: 1x série et parallèle
 • Logiciels installés: MS-DOS 6.2, Windows 3.1, MS Works pour Windows 3.0, Tabworks, Compuserve
 • Clavier, souris
 • CD-ROM 2 titres

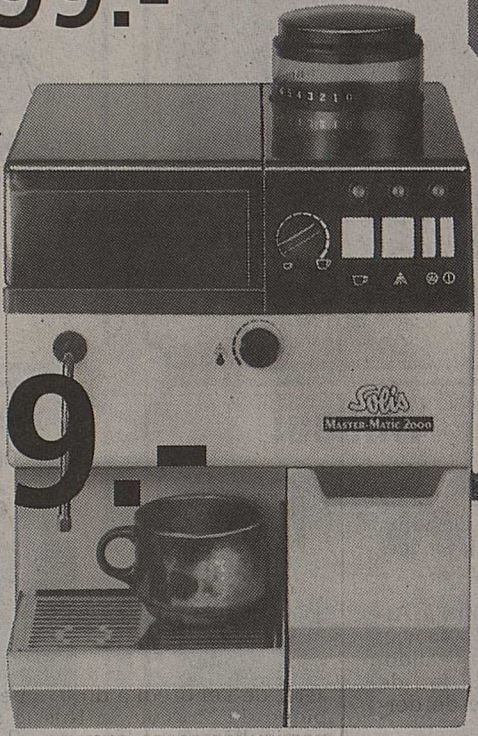


2590.-



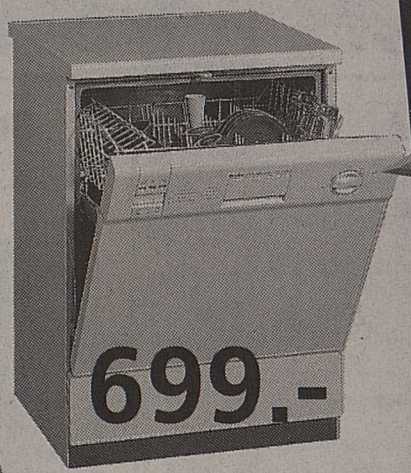
Jura Maxi Vap
 • Fer à repasser avec générateur de vapeur séparé
 • Jusqu'à 2 heures d'autonomie de vapeur sans ajouter d'eau
 • Semelle chromée en acier, biseau poli, réservoir: 0,8 l, 2000 W
 • Soupape de sécurité en cas de surpression

299.-



Solis MM 2000
 • Automate à café à système turbo et passage de l'eau à commande électronique pour café, eau chaude et vapeur
 • H/L/P 42/28,5/37,5 cm
 Location 43.-/m.* abo-service incl.

799.-



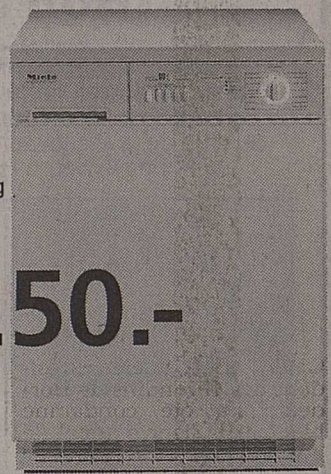
Novamatic GS 122-S
 • Lave-vaisselle indépendant pour 12 couverts standard
 • Très silencieux, 49 dB
 • Programmes économiques
 • Durée du programme 70 min
 • Particulièrement avantageux
 • Choix de la température
 • H/L/P 85/59,5/60 cm
 Loc. 37.-/m.* abo-service incl.

699.-

FUST
 GARANTIE 5 ETOILES
 * Garantie des prix les plus bas (nous vous remboursons la différence, si vous trouvez dans les 5 jours un appareil identique à un prix officiel plus bas)
 * Garantie du service (livraison et montage par les spécialistes FUST)
 * Service réparation garanti, prolongation de la garantie jusqu'à 10 ans
 * Conseil spécialisé garanti
 * Un grand choix dans les meilleures marques

Miele T 580 C
 • Séchoir à condensation
 • Capacité 5 kg
 • Mesure électronique du taux d'humidité
 • Consommation d'énergie 0,7 kWh/kg
 • H/L/P 85/59,5/60 cm
 Loc. 129.-/m.* abo-service incl.

2250.-



Bosch Optima 50
 • Aspirateur-traineau 1100 W
 • Accessoires intégrés
 • Tuyau métallique

149.-

Pour cause de changement de couleur



Kenwood Mini S
 • Lave-linge automatique pour 3 kg de linge sec
 • Idéal pour la salle de bains
 • Très économique
 • Se raccorde partout, mobile
 • H/L/P 67/46/43 cm
 Loc. 71.-/m.* abo-service incl.

1290.-

Semaine de présentation
BOSCH **KÖENIG** *Jura*
Hauknecht **WURMIX** **Solis**
Démonstrations
 Les plus récents robots de cuisine, machines à café, humidificateurs, fours à micro-ondes, nettoyeurs à vapeur, stations de repassage et beaucoup d'autres appareils

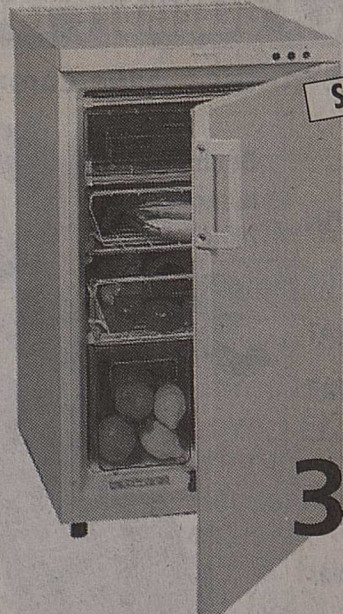


Philips 28 PT 470/00
 • Ecran couleur Black Line 570 cm
 • 60 programmes, tuner hyperbandes
 • Télétexte TOP / Son HiFi stéréo
 • Commande par menus sur écran
 • Sécurité enfants
 • Télécommande
 Loc. 66.-/m.* abo-service incl.

1195.-

Sony CCD-TR 650 Hi8
 • Caméra vidéo Hi8
 • Zoom motorisé 12x avec macro
 • Son HiFi stéréo
 • Luminosité minimale 4 lux
 • Programmes automatiques
 Location 77.-/m.* abo-service incl.

1598.-



Sans CFC
Electrolux EU 1044-T
 • Congélateur-armoire d'une contenance de 90 l
 • 3 corbeilles, 1 compartiment à rabat
 • Consommation d'énergie 1,04 kWh/24 h
 • H/L/P 85/50/60 cm
 Loc. 24.-/m.* abo-service incl.

399.-

FUST
Plus

- Toujours les modèles les plus récents
- Modèles d'exposition et de fins de série avantageux avec garantie proposés en permanence
- Nous éliminons votre ancien appareil
- Location / vente
- *Durée minima de location 3 mois
- Paiement comptant, avec carte EC ou contre facture
- Nous réparons également les appareils que vous n'avez pas achetés chez nous
- Services de commande et de réparation rapide par téléphone
- Conseil à domicile
- Livraison et montage par nos propres spécialistes
- Places de parc

Ing. dipl. **FUST**
 Nouvelle succursale **FUST** chez **Jelmoli** (Innovation)
SIERRE, Jelmoli, Avenue Général-Guisan,
 (E) Tél. 027/56 56 83 • (TV/PC) Tél. 027/56 56 84

Les autres succursales FUST dans la région:

Sion, Avenue de Tourbillon 47	(E) Tél. 027/22 77 33 (TV) Tél. 027/22 17 66 (C) Tél. 027/23 13 44
Martigny, Marché PAM, Route de Fully	(E) Tél. 026/22 14 22
Villeneuve, Centre Riviera	(E) Tél. 021/960 26 55 (C) Tél. 021/960 25 11
Visp-Eyholz, Kantonsstrasse 79	(E) Tél. 028/46 75 74 (TV) Tél. 028/46 78 54 (C) Tél. 028/46 73 54 (L) Tél. 028/46 76 54

(E = appareils électroménagers / C = cuisines/bains / TV = TV, HiFi, vidéo, photo / PC = Informatique / L = lampes)

CHÂTEAUNEUF-CONTHEY

Halle polyvalente

Samedi

3 décembre 1994
à 20 heures

Ouverture des caisses à 18 h 30
Organisation: Ski-Club Derborence

SUPER LOTO

Fr. 30 000.-

combiné avec une

SUPER TOMBOLA

1 MITSUBISHI COLT CITY STAR
(val. Fr. 15 990.-)

24 séries + 3 séries royales (hors abonnement)

Prix des abonnements

1 carte	Fr. 30.-	4 cartes	Fr. 55.-
2 cartes	Fr. 40.-	5 cartes	Fr. 60.-
3 cartes	Fr. 50.-	Illimitées	Fr. 70.-

La valeur du 4e lot est supérieure au prix des cartes illimitées

Aperçu des lots:

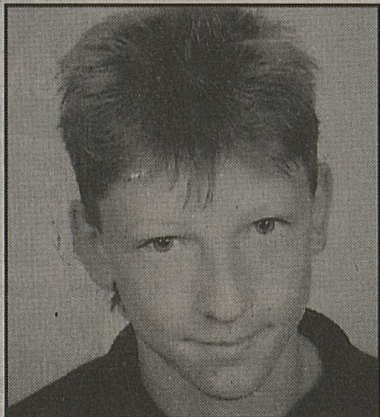
Carnet d'épargne val. Fr. 1000.-, bon électroménager radio/TV Fr. 100.-, bon magasin de meubles Fr. 1000.-, bon supermarché Fr. 600.-, bon horlogerie-bijouterie Fr. 500.-, bon magasin de sport Fr. 500.-, bon boucherie Fr. 400.-
Place de parc à disposition, à proximité de l'autoroute

La rubrique des souhaits

Hé! oui, c'est vous!



le 3 = 40



le 2 = 18

Bon anniversaire

36-221270

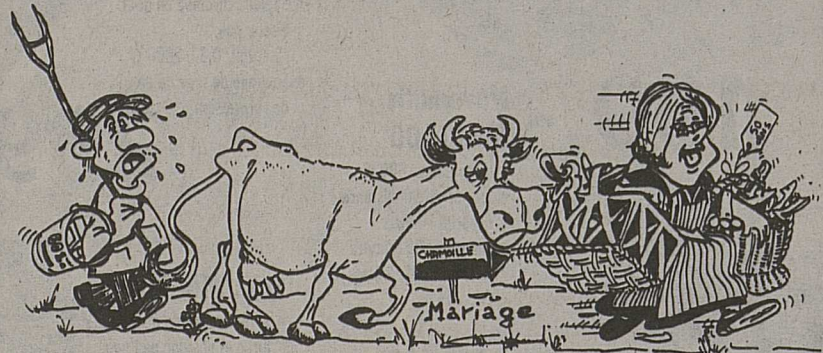
Bon anniversaire à la nouvelle surfeuse



(Planquez-vous elle arrive.)

36-221289

Ils se reconnaîtront!

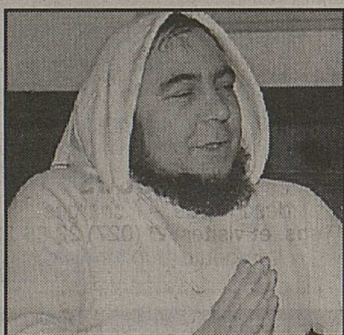


Compliments et bisous.

La petite sœur du berger

36-220737

Prenez un ancien facteur, faites-en un pétanqueur du club de la Pissevache à la fameuse heure H



50 ans

fêtera aujourd'hui. Offrez-lui une Moussy.

Top?

36-220866

Comme on est bien là-haut sur la montagne...



Telle est la devise de mon «maître» qui fête ses 27 ans de mariage.

Blanquette

36-220648

Wahou!

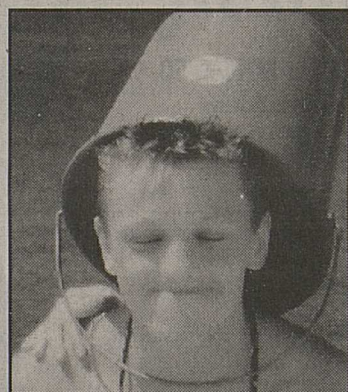


C'est pendant cette courte période qu'il était né, mais que toi pas!.. Champagne. Bisous.

C.C.D.O.N.

36-221179

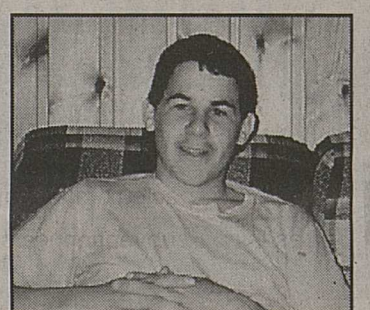
Joyeux anniversaire (avec un peu de retard!) à «DUSS»



Tes potes snow et funboarder (Aloha)

36-221284

Maintenant que tu as 19 ans, tu peux peut-être arrêter de te tourner les pouces et fêter ça dignement!



Offrez-lui une Heineken, pour une fois il oubliera l'Henriez cassis. JOYEUX ANNIVERSAIRE FRANÇOIS.

Sésé et Tili

36-221323

Vous n'avez pas reçu votre journal! Veuillez appeler le (027) 297 666

SUPER LOTO VICTUAILLES Fr. 20'000

Dimanche 4 décembre 1994 à 15 h 00

EVIONNAZ, Salle Communale

ORGANISATION
FANFARE
ECHO DU JORAT
EVIONNAZ

APERÇU DES LOTS

- 4 bons d'achats Fr. 500.-
- 7 bons d'achats Fr. 300.-
- 5 bons d'achats Fr. 260.-
- 3 bons d'achats Fr. 200.-
- 2 caisses de 30 bouteilles
- 10 jambons secs
- 21 fromages du pays
- etc...

Bonbons DAIM
le sachet
200 g

3.95



Ouverture
des caisses
dès 13 h 30

Coop Valais

Prix des abonnements

1 carte	Fr. 25.-
2 cartes	Fr. 40.-
3 cartes	Fr. 50.-
4 cartes	Fr. 60.-
5 à 12 cartes	Fr. 70.-

jouées par la même personne

ANNONCES DIVERSES

Nous avisons notre clientèle qu'en raison de la fête de l'Immaculée Conception, nos bureaux seront fermés les

jeudi 8

et vendredi 9 décembre 1994

Cependant, nos caves régionales seront ouvertes le vendredi 9 décembre 1994 selon horaire normal.

Nous souhaitons à nos clients
UNE BONNE FÊTE.



36-221275

Par la publicité...
chaque lecteur le sait!

Nettoyeur à vapeur

nettoie en respectant l'environnement, sans produits chimiques, sans efforts et la surface nettoyée est cliniquement propre.

Nous vous montrons les modèles de différentes marques, à usage particulier ou professionnel - à la portée de toutes les bourses.

- Garantie des prix les plus bas (votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un appareil identique à un prix officiel plus bas)
- Location ou achat • Paiement contre facture • En permanence, modèles d'exposition avantageux • Réparations d'appareils de toutes les marques.

FUST APPAREILS ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO/PHOTO

Sion, av. de Tourbillon 47 027/ 22 77 33 Villeneuve, Centre Riviera 021/960 26 55
Martigny, Marché PAM, rte de Fully 026/ 22 14 22 Réparation rapide toutes marques 021/311 13 01
Eyholz-Visp, Fust-Centre, 028/ 46 75 74 Service de commande par téléphone 021/312 33 37
Kantonsstrasse 79

NOUVEAU - NOUVEAU - NOUVEAU
Sierre, Jelmoli (Innovation), avenue Général-Guisan,
téléphone 027/56 56 83

Oasis-Club

Sauna, solarium, bains turcs, hydro-massages, massages, Av. de Tourbillon 100, 1950 Sion. Lundi au samedi 10 h à 22 h. Dimanche 11 - 21 h. **jeudi sauna gratuit!** Mardi solarium gratuit!

036-216969

Location-vente costumes

Père Noël, Père Fouettard + barbes, perruques. Tél. (027) 22 03 59. Mme Cheseaux, Sion.

036-220720

A vendre

bois de cheminée

pommier, débité. Tél. (077) 28 61 17, heures des repas.

036-220795

Répare-Vite

répare, entretient et livre à domicile. Wolf, Imperial, Mac Culloch, Black & Decker, toutes marques et tout matériel de jardin. Devis gratuit sur demande.

Répare-Vite, Ch. du Pontet 6 1868 Collombey.

Tél. (025) 72 84 62
Fax (025) 72 84 64.

036-220453

Vivre dans un appartement sans rayonnements

les veines d'eau sont responsables d'un «mal être» général: maux de tête, rhumatismes, douleurs des os et des articulations, sans oublier les troubles du sommeil!

Appartements, maisons, étalles, etc., notre spécialiste en la matière se fait fort de supprimer tous les rayonnements qu'ils contiennent.

Conseils sérieux garantis. Pour tous renseignements, téléphoner au (077) 51 33 86.

220-048320

TOURISME ET VACANCES

Voyage francophone, accompagné, dès Genève, avec 3 formules:

- «Individuelle» pour indépendants souhaitant profiter de tarif groupe;
- «Sans soucis» pour ceux qui aiment se laisser vivre sans se préoccuper de rien (transferts, bagages, etc.);
- «Voyageurs seuls» destiné à ceux qui désirent profiter d'un petit groupe (verres de l'amitié, repas en commun, rencontre, etc.).

Croisière de rêve avec chaque jour une île différente, en passant par la Barbade, Antigua, Tortola, Serena (île privée), Saint-Martin, Martinique, et **une semaine en Guadeloupe**, avec de nombreuses excursions possible.

Pension complète durant la croisière et chambre avec petit déjeuner en Guadeloupe (en chambre double) dès Fr. 3890.-.

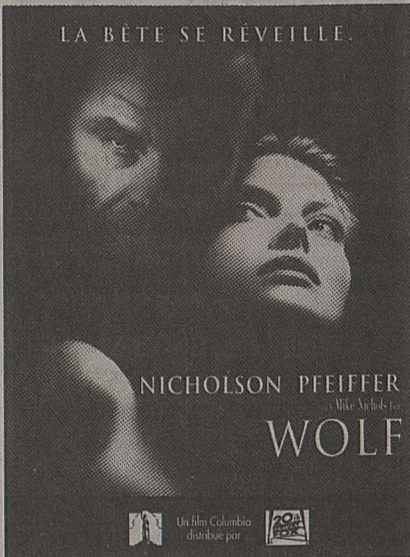
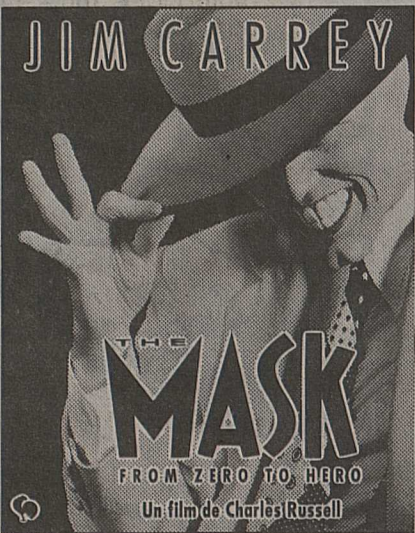
Rens. chez: **COCKTAILS VOYAGES, 85, rue de Lyon, 1203 Genève, tél. 022 345 28 89.**

18-193088/ROC



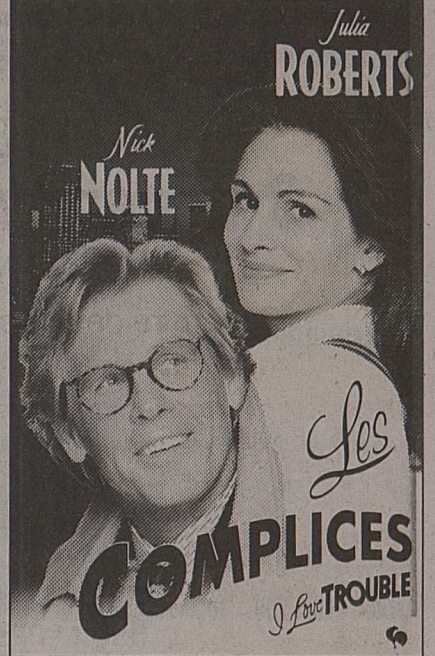
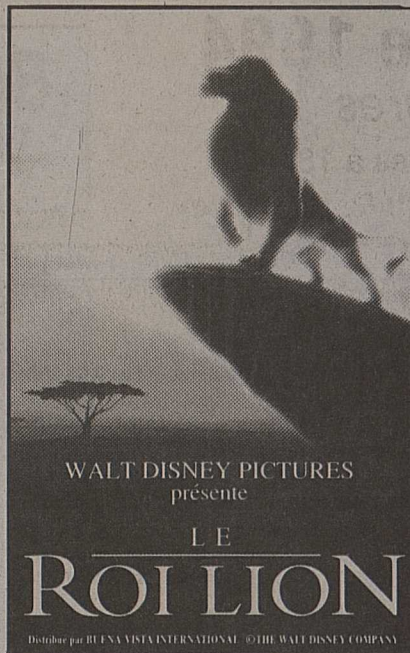
SION: CAPITOLE

SIERRE: BOURG



MONTHEY: PLAZA

SIERRE: CASINO
SION: ARLEQUIN
MONTHEY: MONTHEOLO
MARTIGNY: CASINO



SION: LUX
MARTIGNY: CORSO

IMMOBILIÈRES LOCATION

GERAMA S.A. vous propose à louer
à Savièse, immeuble Les Cohantzes
appartement de 2 1/2 pièces

Loyer: de Fr. 547.- à Fr. 957.- + charges

à Savièse, immeuble Le Bisse
appartements de 4 1/2 pièces

Loyer: Fr. 966.- à Fr. 1423.- + charges

à Saxon, immeubles Grandtola
appartements de 2 1/2 et 3 1/2 pièces

Loyer de:
Fr. 681.- à Fr. 1003.- + charges pour le 2 1/2 pièces
Fr. 792.- à Fr. 1167.- + charges pour le 3 1/2 pièces

Tous ces logements se trouvent dans des immeubles récents. Ils sont très spacieux, avec tout le confort moderne.

Les loyers subventionnés sont particulièrement avantageux pour les familles et personnes âgées.

17-112473

geramasa Gérance de sociétés et de biens immobiliers

Rue du Simplon 8, 1705 Fribourg
Tél. 037/22 06 16, Fax 037/23 26 44



A LOUER A MONTHEY
à la rte de Collombey 33
2 1/2 pièces
Fr. 620.-, idéalement situé, place de parc à disposition.



Je loue à Vétroz
un appartement 3 1/2 pièces

entièrement rénové. Situation calme, proximité commodités, grandes pièces. Loyer très avantageux, possibilité d'emménager avant le début de l'année 1995.
Tél. (027) 36 27 54.

036-220815

ARBAZ, à 5 minutes d'Anzère



4 1/2 PIÈCES, 125 m² Fr. 338 000.-
DUPLEX, 170 m² Fr. 398 000.-

AGENCE PIERRE JACQUOD
12, rue du Rhône - SION
Tél. 027/ 23 21 56

A louer à SAINT-MAURICE
avenue des Terreaux 13, 21, 23,
APPARTEMENTS

de 1 pièce Fr. 435.- + charges
2 pièces dès Fr. 749.- + charges
3 1/2 pièces dès Fr. 820.- + charges
Libres tout de suite ou à conerir.

36-215304

Bernard Nicod
3, rue de Venise Tél. 025 / 72 24 72
1870 MONTHEY

SION
A louer dans petit immeuble récent
APPARTEMENTS

2 1/2 pièces dès Fr. 750.- + ch.
3 1/2 pièces Fr. 960.- + ch.
Confort moderne, sanitaire couleur, place de jeux, zone verdure, parking.

36-217535

GÉRANCE LOCATIVE
ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE
membre AFIGECO holding SA
Tél. 027-22 66 23
RUE PRÉ-FLEURI 2 A
1951 SION



PLAN-CONTHEY

A louer dans petit immeuble neuf

- studios dès 570.-
- 2 1/2 pièces dès 678.-
- 3 1/2 pièces dès 855.-
- 4 1/2 pièces dès 1045.-

+ charges.

Places de parc à disposition, tranquillité, verdure, ensoleillement maximum, commodités à proximité.



GÉRANCE LOCATIVE
ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE
Tél. 027-22 66 23
RUE PRÉ-FLEURI 2 A
1951 SION

Equipement Miele

A louer à
Sailon
au pied du Vieux-Bourg dans petit immeuble neuf

appartements

- ★ 2 1/2 pièces Fr. 697.- + charges (AVS Fr. 587.- + ch.)
- ★ 3 1/2 pièces Fr. 855.- + charges (AVS Fr. 720.- + ch.)

Espace et confort, école, poste banque à proximité. Place de parc.
Immo-Info/Sopitec S.A. Sion
Ø (027) 22 66 23.

036-214446



LEYTRON

A louer dans petit immeuble neuf, soleil, calme, commodités, confort, places de parc.

- 2 1/2 pièces** dès Fr. 633.- + charges
- 4 1/2 pièces** dès Fr. 918.- + charges



GÉRANCE LOCATIVE
ADMINISTRATION IMMOBILIÈRE
Tél. 027-22 66 23
RUE PRÉ-FLEURI 2 A
1951 SION

Equipement Miele

A louer à MONTHEY

Chemin Champerfou 15

appartement 3 1/2 pces

+ loggia, refait entièrement à neuf. Loyer très intéressant
Fr. 1090.- y compris charges.
Tél. (027) 23 60 00.

036-220969

A louer à Sion

place de parc

dans l'immeuble S.I. place de la Gare. Libre tout de suite ou à convenir.
Tél. (027) 55 02 96.

036-219790

A LOUER A MONTHEY

Rte de Collombey 29 et 31

2 1/2 pièces

récemment rénovés

Dès Fr. 606.-, près des grandes surfaces, places de parc à disposition.



A louer à Sion, ch. du Vieux-Moulin

appartement 3 1/2 pièces

Grand balcon plein sud, avec vue sur la vieille ville.
Loyer: Fr. 950.- charges comprises. Libre tout de suite ou à convenir.

18-193499

bernard roduit gérances s.a.
PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION
TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

Location

SION
★ Av. de Tourbillon - Studio non meublé, Fr. 530.- ch. c.
- studio meublé, Fr. 600.- ch. c.
- 3/4 p., Fr. 975.- ch. c. (év. parc Fr. 60.-)

XAVIER FAVRE - SION
Tél. (027) 22 30 56

A LOUER:

à Sion-Ouest

4 1/2 pièces

dans villa jumelée, duplex, cheminée, garage et grand jardin. Situation très calme à prox. de l'école. Loyer Fr. 1500.- + charges. Libre tout de suite ou à convenir.

Tél. 027/ 22 85 77

La Paroisse de Veyras

met en location le

bâtiment de la cure

Villa entièrement rénovée de 4 1/2 pièces, 2 WC + douche, caves, buanderie, jardin potager. Situation tranquille.
Fr. 1500.- par mois + charges. Libre début février 1995.
Pour contact: Bernard Z'Graggen
tél. (027) 55 91 80, ou (027) 60 49 31, bureau.

036-219796

Châteauneuf

A louer dans immeuble récent

magnifique 4 1/2 pièces

spacieux, tout confort, calme, proximité commodités. Dès Fr. 966.- + charges

3 1/2 pièces

dès Fr. 839.- + charges. Rens. et visites: Ø (027) 22 66 23 Immo-Info/Sopitec S.A.

036-219694

A louer à SION, Dixence 49

local commercial

env. 225 m², de plain-pied, dans immeuble commercial et résidentiel récent. Fr. 2500.- + charges Fr. 250.-.

Pratifiori 8, 1951 Sion
Tél. (027) 22 00 77
h. blaser sa
agence immobilière

A louer à Bramois

situation calme

appartements 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 en duplex, 4 1/2 pièces

Renseignements et visites: Ø (027) 23 59 29

036-221040

A louer, à Chippis, rue des Ecoles 6,

appartements 1 pièce

Cuisine agencée. Libres tout de suite.
Loyer: Fr. 490.-, charges comprises.
Renseignements et visites:
M^{me} G. Rossi,
tél. (027) 55 96 10.

28-002778

SION

La Matze

Ce soir
vendredi 2 décembre
dès 19 heures

LOTO

Katholischer Männerverein St. Theodul, Sion

- Bons d'achat
- Fromages du pays
- Choucroutes garnies
- Vins
- Corbeilles garnies

Premier tour gratuit
11 cartes Fr. 10.-

Invitation cordiale!

PLACETTE

LOTO CŒUR D'HOMMES**Vendredi 2 décembre 1994 dès 20 h 30**

MARTIGNY, Salle Communale

Principaux lots

BONS DE BOUCHERIE

150.- et 200.-

BONS D'ACHATS

100.- 150.- 200.- 300.-

FROMAGES

CORBEILLES VALAISANNES

UNE MACHINE À CAFÉ

LOTS DE VIN, DE

KIRSCH, DE WILLIAMINE

ET D'ABRICOTINE

Chips Zweifel
Red Pepper
150 g**3.80**
Coop
Valais**Prix
des abonnements**

1 carte Fr. 25.-

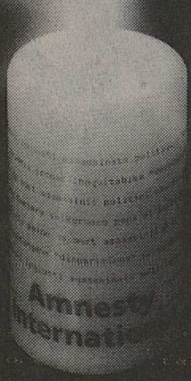
2 cartes Fr. 40.-

3 cartes Fr. 50.-

4 cartes Fr. 60.-

illimitées Fr. 70.-

à jouer par la même personne

Tous les 2ème lots ont
une valeur de Fr. 100.-Allumez avec
Amnesty
les bougies de
la liberté!En achetant une
« bougie de la liberté »
vous soutenez l'action
d'Amnesty International.
En l'allumant sur votre
fenêtre le 10 décembre,
vous soulignez votre
attachement au respect
des droits de la personne.En vente dans les commerces
de votre région.

Librairie Gaillard SA

Av. de la Gare 10, Martigny

Librairie Gaillard SA

Grand-Verger 12, Martigny

Librairie d'Octodure

Av. de la Gare 31, Martigny

Librairie-Papeterie

Av. de la Gare 1, Saint-Maurice

Magasin du Monde

Bagne et St. Maurice

Grand'rue 22, St. Maurice

Magasin du Monde

Grand-Pont 44, Sion

**Amnesty
International**

LIPO PULVERISE LES PRIX

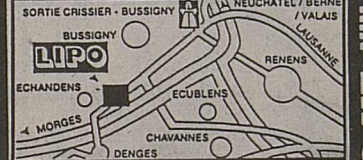
LIPO
MARCHÉ DU MEUBLEUNIQUE
SUR LE MARCHÉ SUISSE
DEPUIS 78 ANS
LES PRIX LES PLUS BAS !!!TISSU 3-2-F
DIVERS COLORIS

SEUL. 498.-

C'EST SA LIPO!

CUIR VÉRITABLE
7 COLORIS A CHOIX3 PLACES-LIT +
2 PLACES-LIT + FAUTEUIL

SEUL. 1698.-

TAPIS D'ORIENT NOUÉS MAIN
A DES PRIX SANS CONCURRENCE!ECHANDENS/vd
Sortie autoroute Lausanne-
Crissier, direction Ecublens
Route de Morgestél. 021701 41 43, 200 [gratuit
lu-ve 9.00-19.00 sans interruption
sa 9.00-17.00 sans interruption

LIPO PULVERISE LES PRIX LIPO PULVERISE LES PRIX

Nouvelliste
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

**PROFESSIONNEL
DE L'INFORMATIQUE**

Mercredi 14 décembre 1994

SPÉCIAL INFORMATIQUE

Nous proposerons à nos 112 000 lecteurs des pages consacrées à l'informatique dans notre édition du mercredi 14 décembre.

Profitez-en en y insérant vos conseils et suggestions.

Nous sommes à votre entière disposition pour vous conseiller au (027) 29 51 51 interne 210.

A vendre

clavier

Keyboard Yamaha,
PSR, 5 Q 16,
Fr. 2900.- neuf, cédé
Fr. 1500.-.

Table mixage

Inkel 2 x 200 W. prix
Fr. 900.-.

Tél. (025) 65 34 65.

036-220794

A louer à Sion,
ch. des Collines 18place
de parcdans parking souter-
rain.

Tél. (027) 22 16 01.

036-220876

A vendre

manteau
vison blacktaille 38. Valeur neuf
Fr. 8500.-, cédé
Fr. 3000.-.

Tél. (077) 22 60 68.

036-220935

Cherche

vaches
d'Hérens

Bonne laitière.

Tél. (027) 83 15 61,
le soir.

036-221052

A vendre

chiots terriers
du Tibetpedigree, vaccinés,
tatoués.

Tél. (027) 27 33 57.

036-217673

A vendre

chaton
persan

Colorpointe

superbe fourrure +
adultes, très affec-
tueuses.

Tél. (026) 67 11 62.

036-220664

A vendre

2 manteaux
de vison

taille 44, bas prix.

Tél. (027) 22 79 02.

036-219144

Antiquités-
brocante
Vernayaz

Ø (026) 64 13 76

Grand choix de
- cadeaux de noce
et de Noël
- meubles et articles
souvenirOuvert du lundi au
samedi, de 14 h
à 17 h 30.

036-221293

A vendre

1 compresseur
AXS 40
échafaudages type
Ardag 350 à 400 m²
dameuse sauteuse
liseuse pour chap-
pes
3 marteaux + perfo-
ratrice pour com-
presseur et divers.Tél. (027) 55 03 13,
dès 19 h

036-219578

PAGES SPECIALES

**AVIS
A NOS
ANNONCEURS****Jeudi 8 décembre 1994****IMMACULÉE CONCEPTION**

Les derniers délais pour la remise de vos ordres sont fixés comme suit:

PARUTION

jeudi 8 décembre 1994

vendredi 9 décembre 1994

samedi 10 décembre 1994

DERNIER DÉLAI

édition supprimée

mardi 6 décembre 1994, à 16 heures

mercredi 7 décembre 1994, à 15 heures

Les avis mortuaires doivent être transmis directement
aux rédactions des journaux concernés.Merci de votre
compréhension.**DÉLAIS POUR VOS ANNONCES****Nouvelliste**
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAISM^E NICOLAS DINICHERT
M^E CONSTANCE GILLIOZ DE LAVALLAZ
M^E JEAN-MARIE VULLIEMIN
AVOCATS AU BARREAU DE GENÈVEONT LE PLAISIR D'ANNONCER QU'ILS SE SONT ASSOCIÉS
POUR LA PRATIQUE DU BARREAU3, RUE DE LA VALLÉE - BOÎTE POSTALE 3267 - CH-1211 GENÈVE 3
TÉL. (022) 311 01 01 - FAX (022) 311 01 09**VACANCES DE NEIGE GRATUITES**Devenez un heureux invité d'un des plus
beaux centres de villégiature de Leysin:
l'Hôtel du Soleil.Allez skier, surfer, bronzer, après-skier, rire
pendant 3 jours (2 nuits) pour profiter d'une
offre exceptionnelle.A 1300 m d'altitude, sur un plateau enso-
leillé des Préalpes vaudoises, Leysin vous
accueillera et vous fera découvrir de nom-
breuses possibilités de sport, ses 60 km de
pistes avec son célèbre restaurant tour-
nant, son panorama unique qui à lui seul
vaut le détour, son centre sportif, son fit-
ness, sa gastronomie, vous y trouverez
ses restaurants typiques où vous vous
régalez d'une bonne fondue, d'une suc-
culente viande au feu de bois, dans une
atmosphère chaude et accueillante.Durant votre séjour, découvrez la résiden-
ce Leysin Parc et son nouveau concept de
vacances fantastiques qui vous permettra
de voyager dans plus de 75 pays à travers
le monde et cela dans des conditions opti-
males.Afin de profiter de cette promotion exclusive,
la Société GOLDBAR LEYSIN par le biais
de cette annonce invite des couples mariés
ou vivant maritalement à profiter de cette
offre unique. Les frais d'inscription sont de
Fr. 39.- par personne.**Saisissez cette opportunité fantastique!****Téléphonez maintenant au 155 37 86** (appel gratuit).(Les réservations seront prises pour toute l'année à partir de ce jour et jusqu'à 15 jan-
vier 1995, de 9 h à 21 h du lundi au vendredi et de 9 h à 13 h le samedi.) 18-193946/ROC

Mémento du Valais



Football

AVF: assemblée des juniors

Le président de la commission des juniors de l'AVF a convié les responsables juniors des clubs à l'assemblée, qui se déroulera samedi, dès 9 heures, à la salle du Cercle démocratique de Fully. Un ordre du jour en sept points attend les délégués. Un exposé de M. Jean-Jacques Papilloud sur le nouveau concept juniors, projet de la CT et de l'ASF. Le championnat, les coupes valaisannes ainsi que les sélections cantonales seront également abordés.

Tournoi romand en salle des moins de 15 ans à Corgémont

C'est à l'initiative de la commission juniors de l'Association jurassienne de football (AJF), en collaboration avec le FC Corgémont, qu'a lieu au mois de décembre le tournoi romand de football en salle des sélections régionales des moins de 15 ans (joueurs nés du 1er août 1979 au 31 juillet 1980). L'édition 1994 aura lieu dimanche prochain 4 décembre en présence des doubles sélections des cantons du Valais, de Fribourg, de Vaud, de Neuchâtel et du Jura (comme l'année dernière, la sélection genevoise a décliné l'invitation).

Cette journée a pour but de resserrer les liens d'amitié entre les différentes sélections romandes et de préparer les jeunes aux prochaines compétitions officielles interrégionales.

Le coup d'envoi de ce tour-

la gent féminine et où hommes et femmes seront unis pour pratiquer la gymnastique.

Rendez-vous est ensuite pris pour la coupe romande jeunesse à Fribourg, les 29 et 30 avril 1995 et la prochaine assemblée des délégués également à Fribourg.



Hockey sur glace 2^e ligue

Résultats

Monthey - Champéry	4-5
Meyrin - Forward Morges	5-6
Loèche-les-Bains - Nendaz	9-4
Val-d'Illiez - Château-d'CEX	8-2
Muraz-Collombey - Sion	3-7

Classement

1. Les-Bains	7	6	0	1	57-27	12
2. Meyrin	7	6	0	1	40-22	12
3. Val-d'Illiez	7	5	0	2	55-27	10
4. Nendaz	6	5	0	1	32-23	10
5. Forward Morges	6	4	1	1	41-20	9
6. Champéry	7	3	0	4	20-28	6
7. Monthey	7	2	0	5	26-40	4
8. Château-d'CEX	7	1	1	5	26-52	3
9. Sion	7	1	0	6	27-54	2
10. Muraz-Coll.	7	0	0	7	14-45	0

Martigny cherche des joueuses

Au mois de septembre, le HC féminin de Martigny a vu le jour. Une équipe a été formée, mais il manque encore quelques filles (sept voire huit), pour compléter l'effectif. Actuellement, ces jeunes filles s'entraînent deux fois par semaine, et quelques matches amicaux sont prévus au début de l'année prochaine. Le but des initiatrices de ce sport, encore peu connu en Romandie, est de former une bonne équipe, dynamique et motivée, afin de l'inscrire en championnat pour la saison 1995-1996. Toutes les intéressées (13 ans et plus) peuvent se renseigner auprès de Flo-



Toute la grâce de Silvia Lambiel, la petite étoile séduisante.

ser par exemple cette année une course du championnat de Suisse de vitesse et cela au Val de Vienne en France avec comme vainqueur en catégorie supersport 600 cm³ évidemment M. Briquet qui n'a pas voulu perturber la classe superbike 750 cm³ les chronos auraient influencé le championnat.

Principaux résultats

Route, champion d'Europe, cat. supersport: 1. Yves Briquet, Lens, MC Sierre; 4. Claude-Alain Jaggi.

Championnat de Suisse route, side-car: 5. Jean-Claude et son fils Schopfer, FMV.

Championnat de Suisse de moto-cross, amateur 250: Christian Cherix, champion de Suisse, AMC Monthey.

Championnat de Suisse de trial, international: 4. Philippe Cottet, Moto-Verte Monthey; 5. Olivier Duchoud, FMV; 6. Michael Schnyder, Illgraben.

Championnat de Suisse juniors: 5. Pascal Arnold, MC Fully.

Six-Jours internationaux enduro (médaillé d'argent aux Etats-Unis): Philippe Rast, MC Sierre.

Championnat de Suisse enduro inter 4T: 6. Philippe Rast, MC Sierre.

Total des licenciés valaisans: cinquante.

Coupe valaisanne trial Résultats définitifs

Cat. non licenciés (13 classés): 1. Philippe Arnold, Conthey, 62 points; 2. Luc Evéquo, Conthey, 53; 3. Christian Cina, La Souste, 52.

Cat. juniors et anciens licenciés (23 classés): 1. Guy Cottet, Fully, 72 points; 2. Alexandre Dayer, Monthey, 45; 3. Pascal Arnold, Pont-de-la-Morge, 44.

Cat. national + inter (15 classés): 1. Olivier Duchoud, Icoigne, 69 points; 2. Marcel Koepel, La Souste, 61; 3. ex aequo Philippe Cottet, Monthey et Michaël Schyder, Nieder, 50.



Patinage artistique Bravo

Sylvia Lambiel, sociétaire du club de Sion, mais qui s'entraîne sur la patinoire de Villars sous la houlette de Mmes



Les nouveaux membres d'honneur, Cathy Décaillet et Rolf Probst, entourent le président romand, Charles Weber.

Les paniers percés

La promotion féminine de Collombey se mobilise en faveur du Téléthon.

Action généreuse que celle opérée par la volonté de l'équipe de promotion féminine du Basketball-Club de Collombey-Muraz emmenée par Patricia Quério. Bénéficiant également du soutien logistique du club, la promotion féminine va organiser samedi 3 décembre un tournoi de basketball. Tout le bénéfice de cette journée sera versée dans son intégralité en faveur du Téléthon. C'est la raison pour laquelle aucun prix ne sera attribué.

Le Téléthon est organisé pour la collecte de fonds en faveur de la recherche contre la myopathie. Cette maladie se manifeste par une sorte d'atrophie de tous les muscles du corps y compris du plus important, le muscle cardiaque.

La valse du ballon orange débutera dès 9 heures samedi matin au centre du Corbier pour se terminer aux alentours de 22 heures. Une cantine servira des boissons en abondance et de la petite restauration. Des jeux et de la musique animeront toute la journée. Quatre catégories sont concernées. La responsable Patricia Quério a prévu une compétition attractive qui regroupera des minimes, des cadettes, des seniors féminines et masculines. Agaune Basket en PF sera le grand animateur dans ladite catégorie puisqu'il occupe actuellement la deuxième place du classement. Aigle et Vouvry sauront-ils leur résister? Chez les hommes, Leytron, Hérens et Collombey-Muraz seront aussi actifs sous les paniers qu'à la cantine. En cadettes, Martigny, Collombey et Anniviers représenteront les jeunes. Venez donc nombreux assister aux rencontres et par là même, favoriser la recherche et aider les malades atteints de myopathie. (msb)

Le mercredi 28 décembre, les amis fondateurs de Champéry organisent dans le cadre merveilleux du Grand-Paradis, Champéry, la première édition du relais nocturne de ski de fond (style libre) organisé sur une piste de 2 km, éclairée toute la saison.



Ski alpin Nocturne à Champéry

Catégories: filles et garçons juniors âge non cumulé: de 39 ans sur 2x8 km; populaire 2x2 km; dames 2x8 km, âge cumulé; vétérans 2x8 km dès 80 ans; seniors, skieurs confirmés 2x8 km, âge non cumulé 79 ans.

Inscriptions et distribution des dossiers sur place une demi-heure avant le départ. Premier départ: 19 heures. Remise des prix dans l'aire d'arrivée, sitôt la fin du concours.

Renseignements: chez P.-M. Gabioud, tél. (025) 79 11 73.

Conditions incertaines: tél. (025) 180 dès 12 heures.

Communiqué du Valais central

Mouvement juniors

Tous les juniors des skis-clubs du Valais central (années 1976, 1977, 1978), qui désirent connaître le mouvement juniors du groupement, sont invités à participer à une journée de ski.

Date: samedi 3 décembre. Lieu: Nendaz - Mont-Fort. Programme: rendez-vous à 8 h 30 au restaurant de Siviez; licenciement à 15 h 30 au restaurant de Siviez. Le repas de midi n'est pas organisé.

Abonnements: ils sont pris en charge par le groupement. Renseignements: chez Christophe Dussex, tél. 38 19 88.

Classement

1. Hélios	6	6	0	206	12
2. Anniviers	6	5	1	97	10
3. Agaune	6	5	1	51	10
4. Leytron	7	4	3	82	8
5. Saillon	6	3	3	43	6
6. Sierre	5	2	3	-70	4
7. Brigue	6	2	4	-41	4
8. Vouvry	6	2	4	-108	4
9. Martigny	6	1	5	-114	2
10. Collombey	6	0	6	-146	0

Juniors masculins

Classement

1. Hélios	3	3	0	137	6
2. Monthey	2	2	0	174	4
3. Martigny	2	1	1	46	2
4. Brigue	3	1	2	-93	2
5. Agaune	3	1	2	-86	2
6. Sierre	3	0	3	-178	0

Juniors féminins

Classement

1. Sion WB	3	3	0	106	6
2. Martigny	2	2	0	172	4
3. Hélios	2	1	1	1	2
4. Monthey	2	0	2	-91	0
5. Vouvry	3	0	3	-190	0

Cadets

Résultats

Hélios - Sion WB 2	87-40
Sierre - Monthey	44-73
Brigue - Saint-Maurice	67-93
Sion WB 2 - Sion WB 1	23-134

Classement

1. Monthey	7	7	0	359	14
2. Sion WB 1	6	5	1	370	10
3. Martigny 1	6	5	1	391	10
4. Sierre	6	4	2	17	8
5. Hélios	7	4	3	39	8
6. Brigue	5	2	3	-97	4
7. St-Maurice	6	2	4	-45	4
8. Collombey	5	2	3	12	2
9. Sion WB 2	6	1	5	-367	2
10. Leytron	5	0	5	-336	0
11. Martigny 2	5	0	5	-343	0

Cadettes

Résultats

Troistorrents - Collombey	109-25
Sion WB - Martigny	34-67
Bagnes - Sierre	44-64
Saillon - Monthey	30-108

Classement

1. Troistorrents	6	6	0	361	12
2. Monthey	6	6	0	354	12
3. Martigny	5	3	2	114	6
4. Sierre	5	3	2	-26	6
5. Brigue	4	2	2	-25	4
6. Sion WB	5	2	3	-3	4
7. Bagnes	6	2	4	-147	4
8. Saillon	6	2	4	-149	4
9. Collombey	6	1	5	-213	2
10. Anniviers	5	0	5	-266	0

Scolaires masculins

Résultats

Monthey 1 - Monthey 2	75-19
Sion WB - Hélios	88-63

Classement

1. Monthey 1	5	5	0	294	10
2. Sierre	4	3	1	71	6
3. Martigny	3	2	1	81	4
4. Monthey 2	4	2	2	-30	4
5. Sion WB	4	1	3	-115	2
6. Hélios	3	0	3	-81	0
7. Bagnes	3	0	3	-220	0

Scolaires féminins

Classement

1. Martigny	2	2	0	198	4
2. Hélios	2	2	0	83	4
3. Sion WB	3	2	1	107	2
4. Troistorrents	2	0	2	-17	0
5. Anniviers	3	0	3	-371	0

Minimes

Résultats

Vouvry - Martigny 2	16-52
Sion WB - Monthey	23-104

Programme des rencontres

9 h - 10 h 15: match d'ouverture minimes. 10 h 30 - 11 h 20: PF Anniviers - Collombey. 11 h 30 - 12 h 20: cadets Anniviers - Collombey. 12 h 30 - 13 h 20: seniors Collombey - Hérens. 13 h 30 - 14 h 20: PF Aigle - Vouvry. 14 h 30 - 15 h 20: cadets Anniviers - Martigny. 15 h 30 - 16 h 20: seniors Collombey - Leytron. 16 h 30 - 17 h 20: PF Agaune - Vouvry. 17 h 30 - 18 h 20: cadets Collombey - Martigny. 18 h 30 - 19 h 20: seniors Hérens - Leytron. 20 heures: résultats. 20 h 15: concours de shoots pour tous (joueurs et public).

Résultats et classements Championnat

Deuxième ligue

Résultats

Leytron 1 - Leytron 2	100-56
Sierre - Collombey 2	82-60
Hélios 2 - Agaune	55-81
Monthey 2 - Hérens	86-82
Agaune - Sierre	73-52

Classement

1. Hélios 1	6	6	0	204	12
2. Leytron 1	6	5	1	94	10
3. Monthey 2	6	4	2	14	8
4. Agaune	5	3	2	57	6
5. Sierre	5	2	3	-3	4
6. Hérens	5	2	3	-53	4
7. Hélios 2	5	1	4	-70	2
8. Collombey 2	5	1	4	-85	2
9. Leytron 2	5	0	5	-156	0

Troisième ligue

Résultats

Sion WB - Martigny 2	102-54
Bagnes - Collombey 3	82-37
Troistorrents - Brigue 2	59-45

Classement

1. Sion WB	4	4	0	234	8
2. Bagnes	4	4	0	116	8
3. Martigny 2	4	3	1	-3	6
4. Troistorrents	5	2	3	-41	4
5. Versilia	4	1	3	-46	2
6. Collombey 3	4	1	3	-108	0
7. Brigue 2	5	0	5	-152	0

Promotion féminine

Résultats

Saillon - Brigue	61-42
Anniviers - Vouvry	61-28
Saillon - Collombey	44-29
Agaune - Sierre	53-43
Leytron - Hélios	25-38
Brigue - Martigny	64-60
Sierre - Leytron	17-56



Vouvry à l'attaque mais la balle en faveur du Téléthon...

msb



LA RONDE DES PRÉSIDENTS

Fraîchement élu, il y a à peine six mois, à la présidence de l'Association valaisanne de hockey sur glace, Daniel Dey n'est pas très connu dans les milieux des dirigeants. Mais il est motivé par sa nouvelle fonction. Lui et les membres de son comité sont prêts à s'investir pour la promotion du hockey chez les jeunes. Nous avons rencontré ce président sur le Haut-Plateau à Montana, afin de faire plus ample connaissance et d'aborder les problèmes actuels de ce sport.

Par Jean-Pierre Bähler

- Daniel Dey, qui êtes-vous et comment êtes-vous venu au hockey sur glace?

- Je suis natif de la Gruyère, mais j'ai vécu ma jeunesse à la vallée de Joux. Durant sept ans, j'ai joué au hockey avec le HC Pont-Charbonnières, qui est devenu à la suite de la fusion avec le HC Le Sentier, le HC Vallée de Joux. Horloger-rhabeilleur de profession, je suis arrivé en Valais, d'abord à Martigny, puis à Montana, où je réside actuellement. Sur le Haut-Plateau, en 1977, j'ai fonctionné comme coach, puis durant onze ans comme chef technique du HC Montana. Le club m'a proposé ensuite comme membre de la commission technique de l'association, qui, pour la petite histoire, n'a d'ailleurs jamais fonctionné. Il y a deux ans, le président cantonal Leander Escher souhaitait se retirer. C'est alors que Montana proposa ma candidature lors de l'assemblée de Viège en 1993. Une année plus tard, le 16 avril 1994, j'étais élu pour un mandat de trois ans. En famille, nous avons deux enfants, Christian (18 ans), qui joue avec les juniors du HC Martigny, et Corinne (14 ans) qui affectionne le patinage artistique et évolue sous les couleurs du CP Sion. Avec mon épouse, nous exploitons depuis trois ans, un magasin bazar-souvenirs à Montana.

Manque de collégialité

- Après six mois de présidence, quelles sont vos impressions et comment concevez-vous cette fonction?

- Pour l'instant, cela va très bien. Le comité est nouveau, ce qui facilite la tâche; tous les membres sont compétents et motivés. Il existe une saine collaboration. On se retrouve en principe une fois par mois. Tous les problèmes sont discutés en comité et une fois la décision prise, elle ne change plus. Mon rôle de président comprend surtout un pro-

«Bannir l'esprit de clocher»

Daniel Dey, nouveau président du hockey valaisan, prône une régionalisation.



Daniel Dey, un président à l'écoute des membres de son comité cantonal pour apporter la meilleure solution aux problèmes du hockey valaisan.

blème de représentativité auprès des instances dirigeantes et des clubs. Les relations sont importantes et évitent des conflits. Ce qui m'a surpris dans l'ancien comité, c'est le manque de collégialité entre les membres.

S'occuper de la jeunesse

- Quel est le vrai rôle de l'association? Quels sont vos objectifs? Avez-vous des projets durant votre mandat?

- Pour l'instant, je suis en apprentissage. J'ai accepté un premier mandat de trois ans, mais je suis persuadé que si l'on veut mener à bien les problèmes du hockey valaisan, il faudra compter sur deux mandats, pour autant que les délégués des clubs me fassent confiance. Le rôle de l'association est de développer la discipline auprès des jeunes par notre école de hockey, par la recherche de talents pour former les sélections cantonales et favoriser l'éclosion de jeunes talents pour les clubs, d'organiser les diverses coupes valaisannes des ligues inférieures. En résumé, s'occuper de la jeunesse pour que le sport du hockey soit attrayant.

La carte de visite

- Les sélections cantonales doivent être la fierté de l'association, en quelque sorte sa carte de visite. Comment sont formées ces équipes et quel est le programme d'activité?

- Le responsable technique, J. Aigroz, et ses collaborateurs-entraîneurs recrutent une vingtaine de jeunes par catégorie d'âge, soit novices (jusqu'à 16 ans), minis (12-13 ans), et moskito (10-11 ans). Ces groupes suivent cinq à six entraînements d'avant-saison, puis participent à divers tournois en Suisse et à l'étranger. Les jeunes sont visionnés dans tous les clubs valaisans. On peut affirmer que le Valais peut rivaliser avec les meilleures équipes de la Suisse centrale. De plus, il ne faut pas oublier l'école de hockey avec son camp d'été dans la station de Loèche-les-Bains. Ce sont deux semaines de formation très valables sous la conduite d'entraîneurs qualifiés.

Et l'avenir en Valais?

- Comment voyez-vous l'avenir du hockey en Valais? Quels conseils donneriez-vous aux dirigeants des clubs?

- Il est évident que le hockey, sport d'équipe, aura beaucoup de peine à survivre sous la forme actuelle. Seule, à l'avenir, une concentration régionale permettra, pour diverses raisons, financières notamment, à plusieurs clubs de fusionner et de trouver la meilleure formule pour disputer le championnat. Il faut retrouver une certaine crédibilité auprès des jeunes, rendre le hockey plus attrayant, et ne pas considérer les piccolos

comme une garderie d'enfants. Les dirigeants doivent absolument retrouver un esprit de collaboration entre les clubs, bannir les susceptibilités régionales et œuvrer pour le développement du hockey valaisan. Les conflits de personnes ne mènent à rien et ne sont que des pertes d'énergie inutiles.

Un retour en LNA

- En conclusion, pensez-vous que le Valais retrouvera un jour une équipe en LNA? Un tel club serait-il viable à long terme?

- Absolument, cela redonnerait un équilibre dans la hiérarchie des valeurs, et je suis persuadé que ce club serait viable. Mais pour cela, je n'ai qu'un souhait: que tous les clubs soient crédibles aux yeux de la jeunesse, que la collaboration soit meilleure et amicale, que l'on bannisse l'esprit de clocher et change la mentalité chez certains dirigeants. Lorsque l'on aura atteint ces objectifs, le Valais pourra reconquérir une place en LNA et, qui sait, jouer un rôle intéressant parmi l'élite du hockey en Suisse.

Servir et s'entraider, voilà les mots clés de la future réussite de ce sport en Valais. Espérons que les dirigeants prendront la peine de regarder autour d'eux et non uniquement les couleurs de leur club.

Préparatifs d'une fête

Grand Prix Titzé par des élèves.

Samedi 10 décembre, plus de 1400 concurrents prendront le départ de la 26e course de Noël-Grand Prix Titzé. Parmi eux, des compétiteurs chevronnés bien sûr qui chercheront un temps, une performance. Et bon nombre de coureurs populaires jeunes et moins qui se feront plutôt plaisir.

La Matze des élèves

Avec la course de la Matze, l'animation de la course de Noël-Grand Prix Titzé prendra une tournure plus fantaisiste. La fête est ouverte aux sociétés, aux classes et aux différents groupements qui désirent courir ou plutôt défilé dans une ambiance chaleureuse. La performance devient secondaire. Place à l'allégresse et à la décontraction.

C'est dans cet esprit moins compétitif qu'une vingtaine d'élèves séduits et leur instituteur ont profité d'un bel après-midi d'automne pour faire la reconnaissance du petit parcours de la course de Noël. Parmi les élèves, certains ont déjà pris part à la course de la Matze ces deux dernières années. L'envie de refaire à susciter la curiosité d'autres camarades. L'occasion de découvrir les 1030 m du circuit.

L'aspect récréatif d'une telle initiative au cœur de Sion laissait toutefois entrevoir quelques enseignements pratiques et notions scolaires.

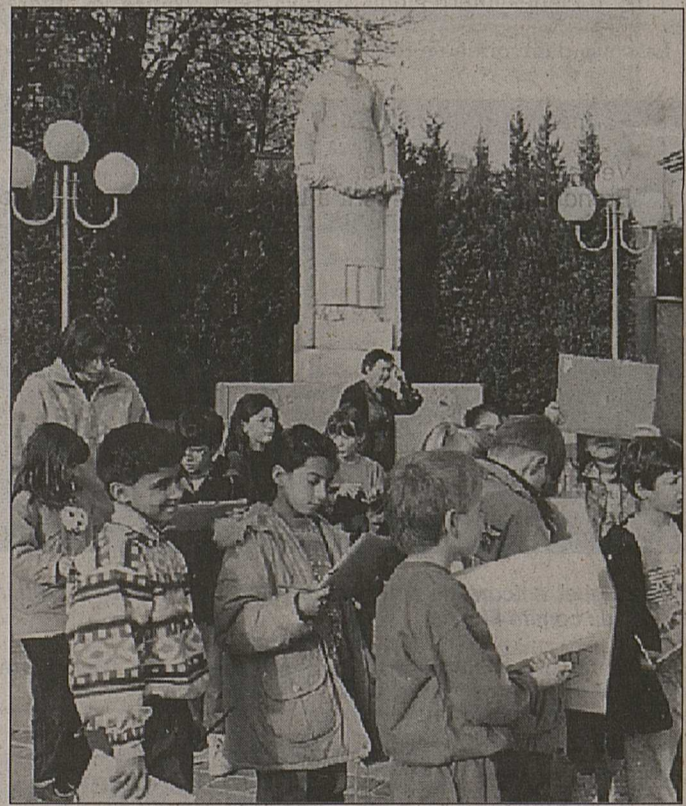
Visite guidée

Le départ a été donné au croisement du Grand-Pont et de la rue de Lausanne. Mais avant de choisir la bonne direction, chacun a dû se situer sur le plan du parcours et déterminer les points cardinaux. Où sommes-nous? L'indispensable lecture de la carte pour repérer les lieux, s'orienter et surtout ne pas se perdre. Voilà comment la course à pied peut mener à l'étude de l'environnement.

Direction l'ouest, puis au sud vers la rue des Remparts. Pourquoi un tel nom? La leçon d'histoire prend le relais du cours de géographie urbaine. La rue des Vergers a emmené les élèves devant un édifice sur la rue de la Dent-Blanche. Lequel? La bibliothèque cantonale bien sûr. Localiser les bâtiments et les monuments pour mieux connaître la cité.

Le groupe s'est dirigé ensuite vers le nord. Traversée de la place de la Planta, passage devant le palais du gouvernement, clin d'œil à la statue de la Catherine, boucle dans le jardin public. Et les élèves se sont retrouvés dans la rue Mathieu-Schiner. Direction l'est via la rue de Savièse, puis le Grand-Pont à proximité de la grande fontaine ou fontaine du lion. Descente vers l'arrivée et le circuit est bouclé.

(gp)



Les écoliers sont prêts à prendre le vrai départ de samedi 10 décembre. Pour le plaisir...

LES RÉSULTATS DU P.M.U.

Résultats et rapports de la course PMU Jeudi 1^{er} décembre à Vincennes



Arrivée	No
1	Classique Céleste
2	Carina du Buisson
3	Corrida de Retz
4	Coquine d'Havetot
5	Costabella

La course

«Classique Céleste» restait sur deux succès consécutifs sur la petite piste mais semblait depuis quelques semaines en sérieux progrès. Elle a confirmé cette impression en s'imposant brillamment une troisième fois, battant l'animatrice de l'épreuve, «Carina du Buisson», qui, bien partie cette fois, s'était tout de suite installée au commandement. Dans la phase finale, «Ca-

rina du Buisson» faisait longtemps figure de lauréate mais c'était sans compter avec le rush de «Classique Céleste» qui se terminait aux abords du poteau. A distance, «Corrida de Retz» parvenait à garder la 3e place devant «Coquine d'Havetot» et «Costabella», qui complétaient la combinaison gagnante de ce quinté.

Les rapports	
Jeu simple (pour Fr. 2.-)	Quarté+ (pour Fr. 1.-)
14 - Gagnant: Fr. 6.60	14 - 16 - 17 - 4
Placé: Fr. 3.20	Dans l'ordre exact
16 - Placé: Fr. 3.80	d'arrivée Fr. 700.80
17 - Placé: Fr. 6.40	Dans un ordre
	différent Fr. 87.60
	Trio/bonus Fr. 4.20
Tiercé (pour Fr. 1.-)	Quinté+ (pour Fr. 2.-)
14 - 16 - 17	14 - 16 - 17 - 4 - 9
Dans l'ordre exact	Dans l'ordre exact
d'arrivée Fr. 72.50	d'arrivée Fr. 8 120.--
Dans un ordre	Dans un ordre
différent Fr. 14.50	différent Fr. 162.40
2 sur 4 (pour Fr. 5.-)	Bonus 4 Fr. 38.80
Rapport unique .. Fr. 16.50	Bonus 3 Fr. 3.80

Le ticket NF

Voici notre sélection de chevaux dans les courses d'aujourd'hui à Evry.

1re course: Prix de la Boulaie, 2400 m:	4e course: Prix de Pringy, 1200 m LD, trio-couplé:
1 - Cable Car (favori de la presse)	3 - Kaymadi
18 - Pietro In Tuscia	4 - Lady Frill (favori de la presse)
13 - For The Cup	2 - Chêne
2e course: Prix des Cinquante-Arpents, 2400 m, trio-couplé:	1 - Dixianella
5 - Far N'Fancy	5e course: Prix de la Haie-Fleurie, 2000 m:
3 - Valfair	7 - Denham Red
8 - Meshuggah	15 - Rombalino (favori de la presse)
16 - Bamaco (favori de la presse)	16 - Waverly
3e course: Prix de la Croix-aux-Bergers, 2000 m:	9 - Owner's Stress
15 - American Glory	6e course: Prix Hervine, 1600 m, trio-couplé:
11 - Brookshield Baby (favori de la presse)	5 - Nirvavita (favori de la presse)
7 - Gold Coast	2 - Crystal Groom
16 - Minervitta	13 - Laxey Flyer
	4 - Général Torrès

Vous trouverez tous les résultats des courses du jour par téléphone au numéro ci-dessous.



156 749 79

Pour connaître tout de suite les arrivées...
Ecoutez les résultats des courses en direct.

Vidéotex, code *TURF#

Nous cherchons pour nos services internes, un **comptable expérimenté**

dynamique et compétent.

La fonction de notre futur collaborateur requiert

- une formation théorique solide – maturité, brevet fédéral de comptable ou d'agent fiduciaire
- une expérience pratique de quelques années dans un service comptable
- une connaissance des langues: très bonne maîtrise du français, bonne connaissance et pratique de l'allemand.

Le candidat sera responsable de la comptabilité et de travaux administratifs. Il sera principalement occupé dans nos services internes, tout en ayant la possibilité d'exécuter des mandats pour notre clientèle.

Age idéal pour ce poste destiné à un candidat apte à travailler de manière indépendante: 28 à 35 ans.

Votre offre de service manuscrite, accompagnée d'un curriculum vitae, des copies de certificats, d'une photo en mentionnant vos prétentions de salaire, est à envoyer à M. Léon O. Rey, Société Fiduciaire Suisse Cooper & Lybrand S.A., place du Midi 40, 1951 Sion, sous pli confidentiel.

Société
Fiduciaire Suisse
Coopers
& Lybrand



Leader mondial dans l'outillage pour le travail du bois et de ses dérivés engage tout de suite ou à convenir un

délégué à sa clientèle (représentant)

pour le secteur du Valais partie francophone ainsi que pour le sud vaudois.

Formation: profession du bois. Connaissances parlées de l'allemand: un avantage. Age: 25 à 40 ans. Domicile: dans le secteur. Véhicule de l'entreprise.

Prendre contact par écrit à Leitz Sàrl, Champ-Francey 30 A, 1630 Bulle, à l'att. de M. Pugin, (029) 2 95 10. 130-754026

1 menuisier poseur qualifié.

1 menuisier d'atelier qualifié.

Caru S.A.
Monthey
(025) 71 61 12.
22-261459



CROIX-ROUGE SUISSE - SION
CENTRE DE TRANSFUSION
Grand Champsec - 1951 Sion
Téléphone 027 / 22 98 94

En raison du départ à la retraite de la titulaire, le Centre de transfusion Croix-Rouge Suisse, Sion, cherche

un(e) infirmier(ère) responsable

Il s'agit d'un poste à plein temps, nécessitant sens de l'organisation et aptitude à gérer le travail d'une petite équipe. Connaissance de l'allemand souhaitée. Période de formation spécifique en médecine transfusionnelle organisée par l'employeur. Entrée en fonctions le 1er avril 1995.

Les offres avec curriculum vitae sont à adresser à Mme Dr M. Stalder, Centre de transfusion CRS, av. Grand-Champsec, 1950 Sion. 36-221204

Ingénieur / constructeur pour produits filés à la presse

Le développement et la fabrication de profilés d'aluminium destinés aux constructions statiques, à la construction navale, aux utilisations Off-shore et à la construction d'appareils, occupent une place grandissante dans nos priorités stratégiques.

Pour renforcer le team de vente du secteur «Industrie» et accroître notre présence sur les marchés, nous engageons un ingénieur ETS ou un technicien ET chargé du développement, du calcul et de la construction de profilés en aluminium. L'optimisation de la construction en fonction des vœux du client et de nos possibilités de fabrication, le conseil à la clientèle et le soutien aux ventes font également partie des tâches attribuées.

L'activité vivante et variée requiert engagement, aptitude à s'exprimer en allemand et disponibilité pour voyager. Les candidats devraient être au bénéfice d'une expérience d'environ 5 ans dans la construction ou la production industrielle.

Nous offrons une formation spécifique, soignée et de réelles possibilités de développement.

Si vous vous identifiez au profil décrit ci-dessus, si ce «job» au sein d'une des plus modernes et plus vastes usines de filage à la Presse d'Europe vous intéresse, appelez M. P. Perren, (027) 57 54 10 ou mieux, faites-lui parvenir votre dossier de candidature à:

ALUSUISSE
ALUMINIUM S.A.
SIERRE
Département du personnel
3965 CHIPPIS



36-221034

St Nicolas et son âne seront à MAGRO Martigny Samedi 3 déc. de 10h. à midi Qu'on se le dise!



J'attends tous les enfants!
pour la distribution des friandises et la photo souvenir

MAGRO
MARTIGNY

plus sûre



à une loi sur l'assurance-maladie plus sûre et plus juste!



- Réduction de primes pour les revenus modestes
- Totale liberté de changement de caisse, grâce à l'assurance obligatoire
- Egalité des primes entre hommes et femmes

Et... NON à L'INITIATIVE socialiste

L'Audi format A 4

Après l'A 8 et l'A 6, Audi présente l'A 4 qui prend la relève de la série 80-90.

La valse des nouveautés se poursuit à un rythme soutenu chez Audi. Quelques mois après la sortie de l'A 8, qui succède à la V 8, et de l'A 6, qui remplace la 100, c'est au tour des 80-90 de céder leur place à un nouveau modèle.

Moins révolutionnaire que l'aînée de la famille qui a reçu une livrée tout en aluminium pour son entrée dans la cour des grandes, l'A 4 innove avec discrétion. La carrosserie est pourtant entièrement redessinée, mais la voiture garde un air de famille certain avec sa devancière. Plus trapue, plus agressive et plus harmonieuse, la nouvelle venue conserve également, à quelques centimètres près, les cotes de la 80.

L'espace intérieur enregistre un léger mieux, même si l'habitabilité reste en dessous de la moyenne pour la catégorie. Mais si les passagers, à l'arrière en particulier, ne sont pas vraiment au large, ils peuvent se consoler en admirant l'aménagement de l'habitacle. Du tableau de bord redessiné, qui reste dans l'heureuse tradition de la marque, au revêtement des sièges, l'A 4 impressionne par la qualité de sa finition. Un sérieux qui, pour une fois, ne rime pas avec tristesse tant les matériaux utilisés et le respect des lois de l'ergonomie rendent la vie à bord agréable.

Train avant sensationnel

Présentée ces derniers jours à la presse suisse, l'A 4 passe pratiquement inaperçue aux yeux des passants tant sa ligne est discrète. Mais pour qui a l'occasion de s'installer au volant, les progrès accomplis par rapport à la 80, qui se défendait pourtant fort honorablement, sont spectaculaires.

C'est particulièrement vrai en ce qui concerne le train avant entièrement revu. Grâce à un essieu triangulé à quatre bras de conception

nouvelle, les irrégularités de la route sont gommées en douceur. Les effets de couple typiques des tractions avant sont quasiment nuls, et la voiture vire comme sur des rails. Audi, qui maîtrise depuis longtemps le passage de fortes puissances sur le train avant a encore fait un bond tout à fait remarquable.

Multiplés versions

L'A 4 est proposée dans une multitude de versions, ce qui rendra parfois le choix du client assez difficile. En bas de gamme, Audi propose à 32 800 francs un modèle équipé d'un 1,6 l développant 101 ch. Le 1,9 TDI (turbo diesel à injection directe) de 90 ch est offert au même prix que le tout nouveau 1,8 l 20 v de 125 ch. Le même moteur, dopé par un turbo, voit sa puissance passer à 150 ch, tout comme le «petit» V 6 de 2,6 l. Ces modèles sont affichés respectivement à 39 700 et 39 900 francs. La gamme est enfin complétée par le superbe V 6 de 174 ch offert à 43 500 francs.

Sur route

Avec son modèle diesel à injection directe, Audi espère accroître sa part de marché avec cette motorisation en Suisse. Un bref essai nous a convaincus que les ambitions du constructeur allemand étaient tout à fait réalistes, tant la 1,9 TDI se conduit comme une bonne «essence»... le couple en plus. Entendez par là que, passé le léger cliquetis du moteur à froid, elle se montre d'une vivacité étonnante. Avec le 0 à 100 abattu en 13,3 secondes et une vitesse de pointe de 183 km/h, elle se révèle étonnamment véloce, et son couple de 202 Nm à 1900 tr/min permet d'économiser bien des passages de vitesses.

Loin du véhicule fumant et pétaradant qu'est encore trop souvent le diesel dans l'esprit



Une nouvelle voiture qui cache bien ses atouts.

des gens, elle offre une intéressante alternative au modèle 1,8 à essence. Proposée au même prix, elle se révélera plus économique pour les grands rouleurs avec sa consommation mixte de 5,4 l/100 km.

Cinq soupapes

Plus vive, plus brillante et dotée de reprises étonnantes à bas régime, la 1,8 20 v est mue par un moteur entièrement nouveau muni de cinq soupapes par cylindres (trois pour l'admission, deux pour

l'échappement). Le résultat est particulièrement convaincant, le groupe disposant d'une puissance respectable de 125 ch pour un poids et une consommation modérées.

Ceci devrait être encore plus vrai pour le modèle suralimenté dont le couple de 210 Nm est disponible de 1750 à 4600 tr/min, invitant à rouler dans les rapports supérieurs.

La gamme est coiffée par le modèle V 6 de 174 ch bien connu et qui reste un modèle d'onctuosité et de puissance. Notons enfin que les versions

depuis 125 ch sont également disponibles en traction intégrale (quattro).

Prix agressifs

La politique des prix a également considérablement évolué. Audi offre (enfin) sur ses versions de base un équipement complet comprenant ABS, airbags, vitres électriques à l'avant, rétroviseurs dégivrants à réglage électrique, éclairage intérieur à extinction temporisée et système antidémarrage. De plus, le prix des options a fondu, la

climatisation étant offerte par exemple à 2780 francs sur tous les modèles.

Le volume du coffre de 440 litres peut être porté en un mouvement à 720 litres grâce aux sièges rabattables en deux parties.

Prix agressifs, performances privilégiant le confort de conduite et tenue de route exceptionnelle: avec ses arguments de choix, Audi ne cache pas qu'elle vise la place de leader dans la catégorie moyenne. Elle a tous les atouts pour réussir.

Jean-Cosme Zimmermann

VOLLEYBALL

Nendaz - Sierre 2

Vendredi 2 décembre à 20 h 30, à Basse-Nendaz, salle de la Biolettaz.

Championnat valaisan de deuxième ligue masculine

DUNLOP
SP WINTER M2



Chez votre spécialiste:

RACING PNEUS SA

B. Bayard
Av. Maurice-Troillet 65 - SION
Tél. 027/23 81 81

Ouvert le samedi toute la journée

Café et croissants offerts

Stockage GRATUIT de vos pneus

Le ballon du match est offert par le bar Le Billard, Olga et Régis à Haute-Nendaz

Aujourd'hui vendredi
Réouverture du

**BAR
LE BILLARD**

à Haute-Nendaz

Invitation cordiale à tous!
Olga et Régis vous attendent pour partager le verre de l'amitié dès 17 heures.

Venez rejoindre l'équipe de volley après le match!

Départ en fanfare pour les joueurs de la M2 nendette en ce début de saison puisque, après cinq matches ils ne totalisent pas moins de 10 points. Mais voilà que peu avant la fin du premier tour, Sion et Naters leur ont mis les bâtons dans les roues! Il y a de la revanche dans l'air!

Saison 1994-1995, une nouvelle bonne cuvée pour les Nendards? Après une supercoupe valaisanne organisée à la Biolettaz en 1992-1993, où, rappelons-le, ils avaient battu Chalais par 3 à 1, ils n'avaient pu récidiver puisque le président fraîchement nommé en avait décidé autrement et simplement de cette compétition l'année suivante. Par chance, la F2 du club a pu sauver l'honneur en acquérant brillamment le titre de champion valaisan de deuxième ligue sous l'aile protectrice de Joël Balet.

Et c'est lui-même qui, en début de saison, a repris l'équipe M2 en main. Le nouvel entraîneur-joueur venu tout droit de Sierre (première ligue), a définitivement banni le basket-ball et le rink-hockey du-



Le VBC Nendaz dans ses nouveaux maillots généreusement offerts par son nouveau parrain, Télé-Nendaz.

rant les entraînements en donnant une nouvelle impulsion et une forte ambition à ses jeunes protégés.

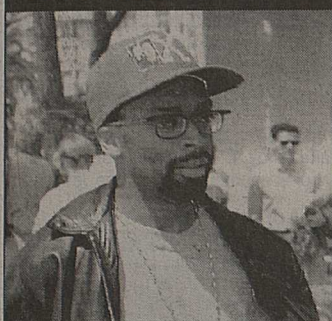
Belle équipe, super-ambiance et un tout nouveau parrain bienvenu pour le confort de l'équipe à l'aise dans ses nouveaux maillots. Nendaz - Sierre 2,

dernier match de l'année à domicile, l'occasion d'engranger encore quelques points pour passer Noël au chaud et se tourner gentiment vers le tour final. Mais, spectateurs, pensez qu'il leur faut un public nombreux pour les soutenir...



MAGAZINE

ÉCRANS



Spike Lee, cinéaste engagé et intelligent. ap
TSR - 0 h 10

Le meilleur de Spike

Dans un quartier de Brooklyn, à majorité noire, cohabitent diverses ethnies. C'est la journée la plus chaude de l'année, et la tension va devenir explosive. Un film formidable, de et avec Spike Lee, Danny Aiello et Ossie Davis. Sorti en 1989, «Do the right thing» figure parmi les réussites majeures de Spike Lee. De la comédie à la tragédie, le cinéaste offre une vision convaincante des conflits raciaux. Un film qui tombe à pic en ce week-end où notre pays se prononce sur les mesures de contraintes envers les étrangers... Les hasards de la programmation font parfois bien les choses..... PAGE 35

SOCIÉTÉ

Chômeur sur le toit

LIMOGES. - Roger Mériot, ancien employé de l'AFPA (Association pour la formation professionnelle des adultes) a entamé hier son quatrième jour de grève de la faim sur le toit du bâtiment AFPA métaux de Limoges (Haute-Vienne) afin d'obtenir sa réintégration. Depuis lundi 7 heures, il ne s'alimente que d'eau. Pour lutter contre le froid, il possède tout de même une couverture que sa famille a pu lui faire passer dans la nuit de mardi à mercredi. (ap)

RADIO RHÔNE

J'écoute...

7 h 30: «Info Rhône matin+» la revue de la presse.
11 heures, la rubrique jardinage.
12 h 15: «Info Rhône midi».
14 heures: «Jardin gourmand», la cuisine de saison.
18 h 40: «Vendredi sport», avec Dany Payot, entraîneur du FC Fully.
22 heures, «FM et Compagnie».

CLIN D'ŒIL

Vendredi 2 décembre, 336e jour de l'année. Si ce jour est votre anniversaire: vous envisagerez des changements dans votre vie professionnelle et vous vous y préparerez par une formation préalable. Vous vivrez d'agréables moments dans votre famille. Vous garderez une forme excellente et un bon moral. (ap)

NOUS FÊTONS

Viviane ou Bibiane. Honorée en sa basilique à Rome dès le Ve siècle. On sait peu de choses sur cette vierge qui, sous l'empereur Julien l'Apostat fait battre de verges jusqu'à ce que mort s'ensuive.

LA PENSÉE

«L'amour est un égoïsme à deux.» (Proverbe français)

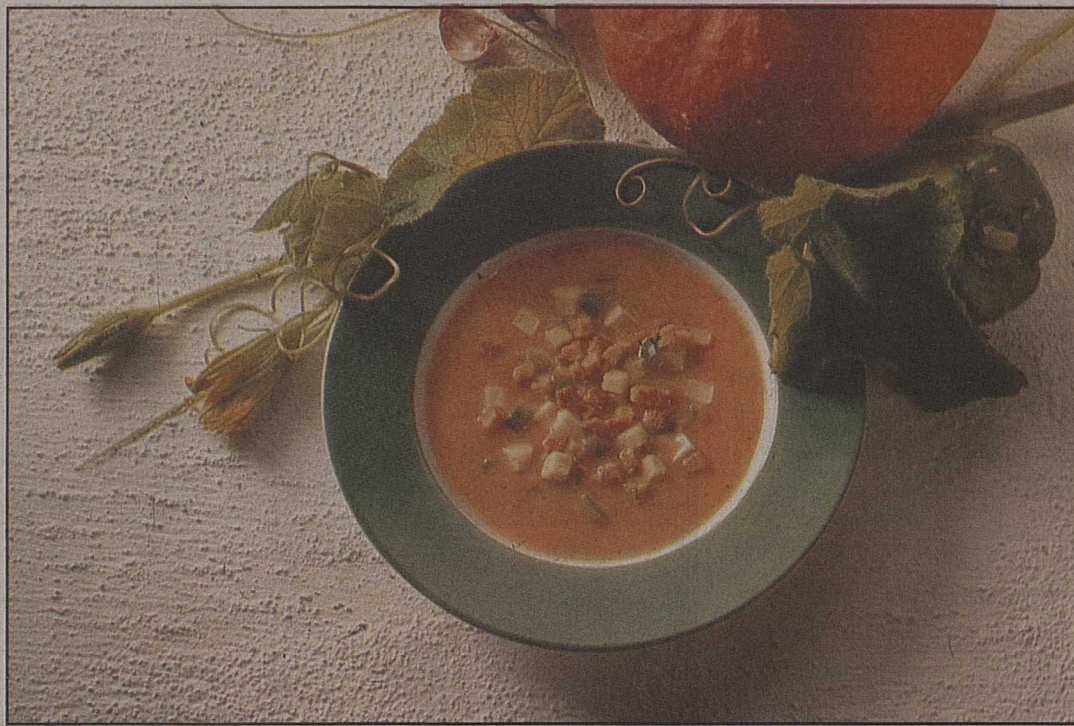
Chaque soupe à son heure

Tout le monde parle de soupe, mais personne ne sait vraiment ce que son interlocuteur entend par ce mot. Une soupe aux légumes? Un consommé? Un velouté? ou bien un potage à l'orge? A tout le moins, une certitude s'impose: «la» soupe n'existe pas. Voilà ce qui rend cette préparation aussi unique et aussi particulière car rien ne peut remplacer une soupe, si ce n'est une autre, plus savoureuse encore.

«Il n'y a guère d'autres mets à se présenter sous des aspects aussi variés», relève Roland Jeanmaire, chef du service nutrition de Nestlé Suisse, en soulignant le riche éventail des potages et leur grande faculté d'accommodation. «Depuis longtemps, la soupe n'est plus cet aliment destiné à caler l'estomac dont les effets se faisaient parfois sentir sur la ligne. En fonction des ingrédients, du mode de préparation et de la composition du menu, elle s'inscrit bien davantage dans la perspective d'une alimentation diversifiée et équilibrée.» Chaque soupe recèle des harmonies singulières, qu'elle soit servie en brillante ouverture à un repas, en délicieux intermède entre deux rendez-vous d'affaires ou en glorieux final après une soirée au théâtre ou au concert.

Petit traité des soupes

En général, les soupes se répartissent en quatre groupes principaux: les potages clairs et liés, les soupes spéciales et nationales. Les soupes froides,



Soupe de courge, délice en toute saison.

nestlé, service nutrition

qui apportent un rafraîchissement et un changement bienvenu sur la carte des mets en été, forment une classe à part. Comme son nom l'indique, le potage clair laisse plonger le regard sur le fond de la tasse ou de l'assiette. D'après la confection (clarification) et les ingrédients, on parle de consommé (bœuf, volaille, gibier, poisson) ou de bouillon (viande). Le consommé pur, exempt du moindre œil de graisse, est le roi des potages clairs. En outre, il constitue la préparation de base pour réaliser des créations telles que le consommé royal ou la céles-

tine. Les pommes de terre, les légumes, le riz, la farine ou les flocons de céréales donnent la consistance désirée aux potages liés. De la crème, du beurre ou un jaune d'œuf peuvent aussi contribuer à leur donner du corps et à en affiner la saveur. Dans le même groupe entrent les crèmes et les veloutés, les soupes aux légumes et les potages réduits en purée. A l'inverse des crèmes, les soupes aux légumes ne sont généralement pas passées. Elles trouvent souvent leur origine dans les traditions culinaires régionales, ainsi qu'en témoignent des dénominations aussi courantes que le potage bonne femme ou le potage à la paysanne.

Véritables précurseurs de «l'ethnic food» si prisée de nos jours, les soupes nationales reflètent la culture de leurs différents pays d'origine. Elles apparaissent souvent comme plat unique et repas principal sur nos tables. Parmi les spécialités régionales helvétiques figurent la soupe à l'orge des Grisons, la soupe bâloise à la farine, la potée vaudoise et la soupe paysanne au chou. Sans oublier, hors de nos frontières, la bouillabaisse française, la minestrone italienne, le gaspacho espagnol, l'oxtail anglais ainsi que la goulache hongroise qui ont poussé de nouvelles racines dans nos contrées.

La culture dans la marmite

Quelle serait donc la culture sans soupe ou la soupe sans culture? Lucullus, général romain célèbre pour son raffinement gastronomique, ne se sentait que «la moitié d'un homme» après avoir passé un jour sans soupe. Et pour le grand chef Antoine Carême, la soupe était «l'aimée de l'estomac». Quant à Molière, ne professait-il pas dans les «Femmes savantes»: «Je vis de bonne soupe et non de beau langage?» (c)

Consommé au cresson

Préparez un bouillon de légumes et garnir avec du cresson, lavé, coupé fin ou grossier selon préférence (quelques 30 g pour quatre personnes) et des feuilles de menthe. Servir avec du fromage râpé et de la crème acidulée, incorporés ou séparément.

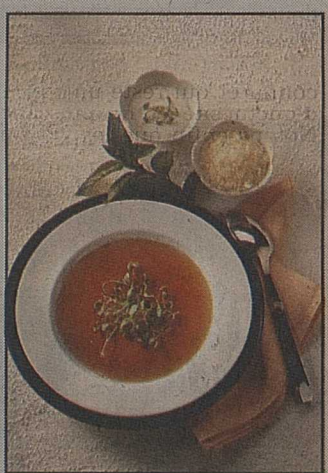


photo nestlé

***** ROCK *****

Best of... (bis)

La saga des «Best of...» continue aujourd'hui avec deux nouvelles compilations.

Ce doit vraiment être la période qui veut ça. Il y a de cela deux semaines, je vous annonçais la sortie de quelques «Greatest hits» variés, sept pour être précis, et voilà qu'arrive la suite de ces compilations qui font les délices des amateurs de tubes de juke box, et le beurre des épinards des maisons de disques.

Bob Dylan

Eh non, vous ne rêvez pas! Ce vieux Robert y va aussi de son «Best of...», en l'occurrence baptisé, avec une rare originalité, «Bob Dylan Greatest Hits Volume 3». Cela semble impliquer qu'il y en a déjà deux autres mais qu'importe. Penchons-nous avec une malsaine curiosité sur ce CD-là et voyons si, par hasard, de l'intérêt il mérite.

A première vue, cette compilation ne casse pas des barreaux de chaise. On y trouve «Tangled Up In Blue» (tiré de «Blood On The Tracks»), «Changing Of The Guards» (extrait de «Street Legal»), «The Groom's Still Waiting At The Altar» (de «Shot Of Love»), ou encore «Forever Young» (repris de «Planet Wa-



«The blues has got ahold of me, I believe I'm getting dizzy.» (ZZ Top).

bmj

ves»). Jusque-là, pas de quoi fouetter un chat. Pourtant, ce CD contient quand même quelques excellents morceaux de Mr. Zimmermann: «Hurricane» (de l'album du même

nom), l'excellent «Jokerman» (de «Infidels»), «Dignity», un inédit, «Gotta Serve Somebody» (extrait de «Slow Train Coming») et, cerise sur le gâteau, «Knokin'On Heaven's

Door» que l'on connaît essentiellement par sa reprise du Band ou des Byrds et qui est tiré ici de la bande originale du film «Pat Garrett & Billy The Kid», western dans lequel Bobby faisait une apparition remarquée. En bref, ce «Greatest Hits» est assez bien fait dans son genre mais reste incomplet, caractéristique de ce genre d'album. Columbia-Distribution Sony Music

ZZ Top

Et voilà l'exception qui confirme la règle. Les trois Texans barbus (au propre comme au figuré) balancent à leur tour une compilation que les hantons auraient de la peine à piquer. Ce CD, intitulé «One Foot In The Blues» est un véritable morceau d'anthologie. Les chansons choisies pour ce CD ont été tirées, en majorité des premiers albums du groupe. Elles sont donc plus ou moins inconnues du grand public. On trouve ainsi sur ce CD «Brown Sugar», «Old Man», «Certified Blues» et «Just Got Back From Baby's» de «ZZ Top's First Album», «Apologies To Pearly», «Bar B-

La courge, un délice

Voici une recette de soupe de courge, telle que l'apprête par Antoinette Maye de Saint-Pierre-de-Clages.

Faire suer dans un peu d'huile d'olive:

- 2 kg de courge, épluchée et épépinée, coupée en dés;
- 300 à 400 g de blancs de poireaux émincés;
- 3 échalotes émincées.

Puis, ajouter:

- 2 carottes coupées en dés;
- 500 g de pommes de terre coupées en dés;
- sel.

Laisser cuire au minimum quarante-cinq minutes.

Mixer et ajouter du bouillon de légume et assaisonner de poivre de Cayenne.

Ajouter 5 dl de crème, mélanger et laisser mijoter quelques minutes à feu doux en rectifiant l'assaisonnement.

Servir avec des croûtons, du fromage râpé et éventuellement des lardons.

Garnir les assiettes avec un peu de crème battue.

Label Nobilis en cours

Pinot noir et johannisberg, dernier appel

La commission Nobilis a commencé cette semaine la dégustation des pinots noirs et des johannisbergs du millésime 1993. Elle se recommande auprès des propriétaires qui désirent participer à cette sélection d'apporter sans tarder trois bouteilles de chaque cru proposé à la vithèque Nobilis, au café-restaurant Le Cardinal à l'avenue de la Gare 18 à Sion. Une finance administrative de 20 francs est perçue par cépage.

URGENCES

Services médicaux

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, 111.
Régions et villages entre Sion et Martigny: 111 ou natel (077) 28 08 09.
Région Fully-Conthey: Dr Luisier, Fully, (026) 46 23 18, natel (077) 28 08 09.
Verbier: Dr Contat, 31 70 20.
Saint-Maurice: médecin de garde: natel (077) 22 84 40 ou clinique Saint-Amé, 65 12 12.
Monthey: service de garde, 71 11 92.
Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, (025) 288 288.

Pharmacies de service

Loèche-les-Bains: 61 15 15.
Sierre: Sunstore, 55 60 96.
Crans-Montana: Pharmacie de Lens, 43 43 00.
Sion: Sunstore, 22 74 00.
Région Fully-Conthey: natel (077) 28 14 24.
Martigny: 111.
Saint-Maurice: Pharmacie de la Gare, (025) 65 30 75.
Monthey: Raboud, 71 33 11.
Bex: Pharmacie Centrale, rue Centrale 43, Bex, (025) 63 34 03.
Aigle et Villeneuve: Pharmacie Sun Store Waro, Centre commercial Riviera, Rennaz, (021) 960 36 16 + Pharmacie Centrale, rue Centrale 43, Bex, (025) 63 34 03.

Ambulances

Centrale cantonale des appels ambulance secours: Police cantonale, 117.
District de Sierre et Loèche: (sauf St-Léonard) 55 17 17.
 Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, 117.
Sion: Police municipale, (027) 23 33 33.
Martigny et Entremont: service officiel (Martigny et Verbier), (026) 220 144, ambulances Yerty, (026) 83 18 13 (Orsières).
Saint-Maurice: (025) 71 62 62 et (026) 220 144.
Monthey: 71 62 62.
Aigle: 26 27 18.

Auto-secours

Sierre: garagistes siérois, 55 55 50. Auto-Secours siérois, 55 24 24. Carrosserie Geiger, 58 37 15 (Rive-Gauche).
Sion: TCS, 140. Garage du Nord S.A., 1950 Sion, 22 34 16. Auto-Secours séduois, 23 19 19.

Martigny: Auto-secours des garagistes Martigny et environs, 24 h/24, 22 89 89. Groupement des dépanneurs accidents de Martigny, 22 81 81. Carrosserie du Simplon, Martigny S.A., (026) 22 26 55.
Saint-Maurice: Auto-dépannage aigaunois, (025) 65 16 18. Vernayaz: Garage de la Cascade, (026) 64 16 16.
Monthey: 72 70 77. Auto-assistance, pannes et accidents, 24 h/24, (025) 72 70 77. Vouvry, (025) 81 51 51.
Brigue: patrouilleurs TCS, (022) ou (031) 140.
Membres TCS: 140.

Taxis

Sierre: Association des taxis siérois, gare de Sierre, 55 63 63. Val Taxi Sierre, jour et nuit (027) 55 39 19. Natel (077) 28 56 11.
Crans-Montana: Taxi Luc, jour et nuit, 41 85 85. Taxis Poncie Montana, 24 h/24, 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, 41 34 65, le jour; (020) 246 585, la nuit, de 19 à 7 heures.
Saint-Léonard: 31 12 69.
Sion: station centrale de la gare, 22 33 33.
Savièse: Dubuis, jour et nuit, 25 10 81 ou 23 55 08.
Martigny: Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, 22 32 31.
Verbier: May Taxis (24 h sur 24), (026) 31 63 33, fax (026) 31 63 34.
Le Châble: Taxi Alpina, (026) 31 35 55.
Saint-Maurice: taxiphone, 71 17 17.
Monthey: station place Centrale de la gare, 71 14 84 et 71 41 41 ou taxiphone, 71 17 17.
Bex: taxiphone, 71 17 17.

Divers

La main tendue: 143.
SOS jeunesse: (027) 23 18 42.
SOS futures mères: permanence 24 h/24, Sion, (027) 22 12 02 et Chablais, (025) 65 30 30.
Service de dépannage du 0,8%: (027) 22 38 59.
Baby-sitting: Sion, 36 65 40 et Martigny, 85 22 33. Fully, (026) 46 36 16.
ADS (Appel-Détresse-Service): assistance à personne seule, handicapée et âgée, 24 h/24, (026) 23 20 30.
Groupe d'appui à l'allaitement maternel: Sion: (027) 38 42 06; Sierre: 55 92 46 et 40 24 73.
Allaitement: Ligue la Leche, (027) 55 04 56.
Alcooliques anonymes: (027) 22 96 22.
Perséphone: soutien en cas de maladie et deuil, (027) 22 19 84.
Monthey, Arche de Noé: accueil d'enfants de 0-12 ans. Sept jours sur sept. (025) 72 18 04.

INFOS CINÉMAS

MONTHEY

MONTHÉOLO (025) 71 22 60

LE ROI LION
 Ce soir vendredi à 17 h et 20 h 30 (samedi et dimanche à 14 h 30, 17 h et 20 h 30) - 7 ans. Toute la savane en parle! A la fois drôle et bouleversant, un immense dessin animé qui plaît autant aux adultes qu'aux enfants.

PLAZA (025) 71 22 61

WOLF
 Ce soir vendredi à 20 h 30 (samedi à 20 h 30, dimanche à 14 h 30, 17 h et 20 h 30) - 14 ans de Mike Nichols, avec Jack Nicholson et Michelle Pfeiffer.

MARTIGNY

CASINO (026) 22 17 74

LE ROI LION
 Ce soir vendredi à 20 h 30 - 7 ans. Laissez-vous emmener dans le monde fantastique du roi lion. Le dernier Walt Disney.

CORSO (026) 22 26 22

LES COMPLICES
 Première suisse. Ce soir vendredi à 20 h 30 12 ans Julia Roberts et Nick Nolte. Depuis «Pretty Woman», Julia Robert n'a jamais été aussi séduisante.

SIERRE

BOURG (027) 55 01 18

THE MASK
 Ce soir vendredi à 19 h et 21 h - 10 ans Drôle, romantique, étonnant Jim Carrey. Film aux effets spéciaux époustouflants, une technologie impressionnante de fluidité. Les enfants adorent. On s'amuse avec eux.

CASINO (027) 55 14 60

LE ROI LION
 Ce soir vendredi à 17 h, 19 h et 21 h - 7 ans Un film de Walt Disney. C'est l'histoire de la vie... une légende qui n'enchantera pas que les enfants.

SION

ARLEQUIN (027) 22 32 42

LE ROI LION
 Ce soir vendredi à 17 h, 19 h et 21 h - 7 ans Le dernier nouveau-né des studios Disney. Un petit lionceau espiègle et naïf, devenu subitement orphelin, va faire seul le difficile apprentissage de la vie. Un film qui contient tous les ingrédients du genre: virtuosité, poésie et invention et qui vous fera rugir... de plaisir.

CAPITOLE (027) 22 32 42

POUR L'AMOUR D'UNE FEMME
 Ce soir vendredi à 18 h et 20 h 30 - 12 ans De Luis Mandoki, avec Meg Ryan et Andy Garcia. Une histoire d'amour poignante, en même temps qu'une splendide performance d'acteurs. Un film qui commence là où finissent habituellement les autres histoires d'amour. On aime bien...

LUX (027) 22 15 45

LES COMPLICES
 Ce soir vendredi à 20 h et 22 h 15 - 14 ans De Charles Shyer, avec Julia Roberts et Nick Nolte. Un journaliste délaisse quelque peu son travail et s'adonne à ses passe-temps favoris, la drague et l'alcool. Cruel et fascinant!

CRANS

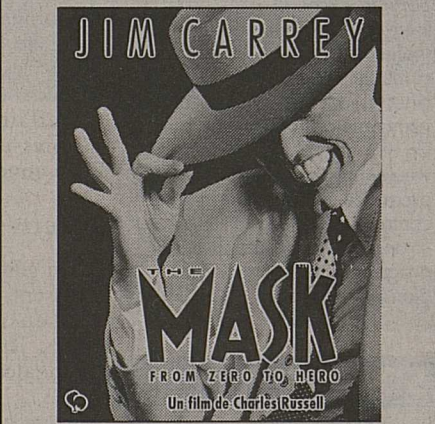
THÉÂTRE DU CROCHETAN, MONTHEY

NE M'OUBLIE PAS
 Compagnie Philippe Genty
 Ce soir vendredi, à 20 h 30
 Location: (025) 71 62 67 et par billetet.

CINÉCRAN (027) 41 11 12

TUEURS NÉS
 Ce soir vendredi à 18 h 30 - 18 ans D'Oliver Stones, avec Woody Harrelson, Juliette Lewis.

THE LION KING
 Ce soir vendredi à 21 h
 Version originale
 Dessin animé de Walt Disney.



Votations fédérales du 4 décembre 1994

NON A l'explosion des coûts de la santé
... mais oui A l'initiative socialiste sur l'assurance-maladie

au projet de révision de l'assurance-maladie, fondé sur la solidarité, la responsabilité et la défense des intérêts de la famille

Parti libéral suisse, Berne; resp.: Philippe Boillod

Publicitas (027) 29 51 51

Le centre du lit

Fauteuils de relaxation

Lits
Sommiers
Matelas
Relax
Canapé-lits

Le choix. Les prix.

CONFORT LITERIE

Sion
Vieux-Ronquoz. Sortie autoroute Sion ouest. Face à BP. Tél 027 23 66 65

ANNONCES DIVERSES

Husqvarna FORET&JARDIN

«PRIX CHOC» pour fendeuse à bois 5+7 T

Modèle 5T
Prix normal 2070.-
Net 1870.-
VOUS EPARGNEZ 200.-

Modèle 7T
Prix normal 2500.-
Net 2200.-
VOUS EPARGNEZ 300.-

Conseil, vente et service

Pierre Brandalise
1868 Collombey-Le-Gd
025/72.79.79.

SM Service SA
1870 Monthey
025/71.65.65.

K. Brandalise et Fils SA
1975 Ardon
027/86.35.35.

Roux Machines Outils
1950 Sion
027/23.43.47.

Quincaillerie La Vallée
1984 Les Haudères
027/83.31.31.

Garage du Gd-St-Bernard
1937 Orsières
026/83.12.50.

ARTISABAGNES
Quincaillerie Paul Maret SA
1934 Le Châble
026/36.22.36.

Voutaz Josef
3961 Vissoie
027/65.21.61.

LE BON CHOIX AU BON ENDROIT!

DANS NOTRE EXPOSITION TOUT POUR LA CONSTRUCTION LA RENOVATION

Ouvert du lundi au vendredi

CARRELAGE MARBRE

AMENAGEMENTS EXTERIEURS

MATERIAUX DE CONSTRUCTION

GERMAIN DUBUIS

UVRIER-SION 027/ 31 67 67

RESPECTEZ la nature!

Prix très intéressant!

- salon en tissu beige, comprenant 1 divan 3 places et 2 fauteuils
- 1 paroi murale combinée avec niche TV et bar, 260 cm large
- 1 paroi murale combinée avec niche TV, 200 cm large
- 1 lit à 1 place avec entourage en noyer et table de chevet (matelas inclus)
- 1 armoire combinée assortie à l'entourage

Le tout cédé pour Fr. 2000.-
 ou vendu séparément
 ☎ (026) 22 57 70, aux heures des repas.

036-220651

TSR

- 7.00 Euronews
8.25 Racines
8.40 Coup d'pouce emploi
8.45 Le droit d'aimer
9.10 Top Models
9.30 Justice en marche
Faut-il réglementer la consommation du tabac hors de la sphère privée?
10.30 Balade
10.45 Vive les animaux
La tarentule.
11.10 Les feux de l'amour
11.50 Premiers baisers
Nounours.
12.15 Hélène et les garçons
Le contrat.
12.45 TJ-midi
13.05 Hublot
13.15 Helena
13.40 Pour l'amour du risque
14.25 Profession: reporter ENG
15.10 Derrick
L'ange gardien.
16.10 La petite maison dans la prairie
Kezia.
16.55 Les Babibouchettes et le kangourou
17.05 La petite sirène
17.30 Alerte à Malibu
Les guetteurs du ciel.
18.15 Hublot
18.30 Top Models
18.50 TéléDuo

Chaîne sportive TSI ou SPLus
18.55 Ski alpin
Coupe du monde.
Descente dames.

19.05 Journal romand

- Banco jass.
19.30 T-J-soir
20.00 Météo
20.10 Tell quel
Ma paroisse, c'est le sida.
20.40 Papy fait de la résistance
Film de Jean-Marie Poiré.
Avec Christian Clavier, Michel Galabru, Jacqueline Maillan.
En 1940, une famille de musiciens refuse de jouer à l'Opéra de Paris devant l'envahisseur allemand, puis elle organise la résistance dans son hôtel particulier, réquisitionné par l'ennemi.
22.25 T-J-titres
22.30 Si Dieu le veut
Avec Cheryl Ladd, Ted Levine, Lewis Smith, Sheila Kelley, Marietta Marich.
Jonathan et Mary Gray vivent un amour tranquille dans leur ferme. Seule ombre au tableau: la stérilité de Jonathan. La ferme représentant un travail énorme, Jonathan demande à son frère Aaron de venir les aider. Obsédé par son envie de paternité, il finit par supplier Aaron de faire un bébé à Mary...
24.00 T-J-nuit

0.10 Do the Right Thing

Film de Spike Lee.
116' - USA - 1989
Avec Danny Aiello, Ossie Davis, Ruby Dee, Richard Edson.
2.05 Coup d'pouce emploi
2.10 Télétexte

TF1

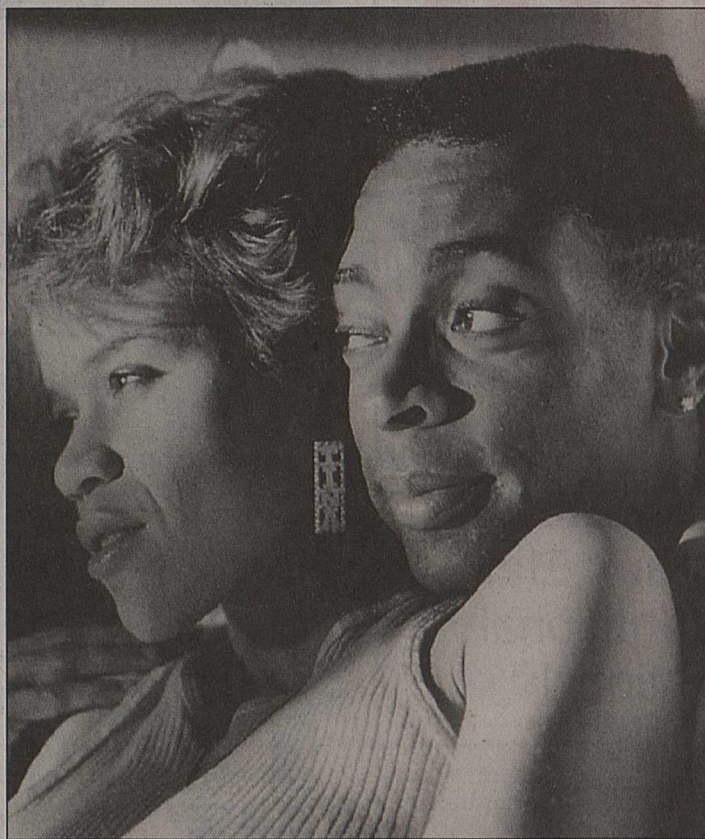
- 5.30 Histoires naturelles
6.00 Passions
6.30 Club mini zig zag
7.00 TF1 matin
7.15 Club Dorothée
avant l'école
8.30 Télé shopping
9.05 Riviera
10.15 Le destin
du docteur Calvet
10.45 Tribunal
Entre deux maîtres.
11.20 La roue de la fortune
11.50 Une famille en or
12.20 Le juste prix
12.50 A vrai dire
13.00 Journal
13.30 Tout compte fait
13.35 Les feux de l'amour
14.30 Côte ouest
Ce n'est qu'un début.
15.25 Côte ouest
Le reproche.
16.15 Le miel et les abeilles
Exotisme à la ruche.
16.45 Club Dorothée
17.55 Premiers baisers
Le téléphone.
18.25 Les filles d'à côté
Retour de vacances.
18.55 Beverly Hills
Déprime prénuptiale.
19.50 Le bébé show
20.00 Journal
20.35 La minute hippique

20.50 La montagne de diamants

Avec Isabelle Gélinas, Derek de Lint, John Savage, Jason Connery, Ernest Borgnine.
Lothar de la Rey finit par retrouver Centaine de Thiry, qu'il sauve des griffes d'un lion et dont il s'éprend immédiatement. La belle Française ne tarde pas non plus à succomber au charme du rude aventurier. Elle revient à de plus justes sentiments lorsqu'elle assiste, impuissante, au meurtre de ses deux amis bushmen, abattus par Lothar, qui ne voit en eux que des animaux. Dès lors, Centaine n'éprouve plus que haine et mépris pour son amant. Revenue en ville avec son premier fils, Shasa, elle met au monde l'enfant de Lothar, Manfred, qu'elle abandonne à son père...
22.55 Tout est possible
J'ai acheté ma femme.
Pour 10 000 francs, plusieurs agences françaises proposent aux amoureux en mal de fiancée d'épouser des femmes russes. Plus de mille mariages sont ainsi célébrés chaque année. L'équipe a suivi un homme en quête du bonheur conjugal en Russie. - Je ne suis pas celui que vous croyez. Christelle est détective le jour, prostituée la nuit, François-René est chef de station du métro parisien. Mais il est aussi le vicomte de Bayle, baron des Hermens, comte de Chapeuil...
0.05 Formule foot
0.40 Agence tous risques
1.30 Le bébé show
1.35 TF1 nuit
1.45 Millionnaire
2.10 Le vignoble des maudits
3.15 L'équipe Cousteau en Amazonie
4.20 Passions
4.55 Musique

TSR 0 h 10

Do the Right Thing



Un jour de canicule dans un quartier noir de New York. Depuis plus de trente ans, Sal, un italo-américain, est installé dans le quartier où il a monté sa pizzeria. Il est aidé de Smookie, son livreur black un peu cossard. Sal est attaché à cet endroit.

M6

- 5.20 Culture pub
6.10 Boulevard des clips
6.55 Matin express
9.05 M6 boutique
9.35 Boulevard des clips
11.35 Passé simple
11.50 Papa Schultz
12.20 La petite maison dans la prairie
13.20 Grace Kelly
15.00 Boulevard des clips
16.00 Allô Calet
16.25 Hit machine
17.00 Conan l'aventurier
17.30 20 000 lieues dans l'espace
17.55 Booker
19.00 Code Quantum
20.05 Notre belle famille
20.35 Capital

20.45 La secte des forcenés

Téléfilm de Charles Haid.
Avec Denis Frantz, Tess Harper, Ed Begley Jr, Kyle Secar.
22.30 Mission impossible, vingt ans après
23.30 Love me doux
0.05 Sexy zap
0.45 Culture rock: les documents
1.10 Boulevard des clips
2.30 Fréquentstar
3.25 Arles, le secret des pierres
4.20 Coup de griffe

ARTE

- 17.00 Histoire parallèle
17.55 Chico Hamilton
19.00 Confetti
A la découverte de nos voisins européens.
19.30 Trinidad, carnaval des cultures
Une fête où toutes les communautés se rejoignent.
20.15 Clichés
L'affaire Waterloo.
20.30 8 1/2 Journal
20.40 L'incruste
Téléfilm d'Emilie Deleuze.
Avec Claire Keim, Benoit Magimel, Yann Boudaud, Mathieu Busson, Marcel Bozonnet.
Ariane et Pierre, lycéens parisiens, font partie, avec quelques copains, de ceux qui aiment «s'incruster». Autrement dit, jouer les pique-assiettes et les trouble-fête dans les soirées, de préférence bien arrosées.
21.40 Bucarest, visages anonymes
Des Roumains évoquent leur quotidien depuis la chute du régime communiste. La réalisatrice Marta Bergman, originaire de Bucarest, retourne dans sa ville natale et interroge des habitants.
22.35 Calendar
Avec Arsinée Khanjian, Ashot Adamian.
23.45 Atom Egoyan
Structures d'Atom: le monde d'Atom Egoyan.
0.55 Bruno Schulz

FRANCE 2

- 5.10 Dessin animé
5.15 La chance aux chansons
6.00 Dessin animé
6.05 Les craquantes
Petites annonces.
6.30 Télématin
8.35 Amourusement vôtre
9.00 Amour, gloire et beauté
9.25 Matin bonheur
11.10 Flash infos
11.15 Motus
11.50 Pyramide
12.20 Combien tu paries?
13.00 Journal
13.40 Point route
13.45 I.N.C.
13.50 Un cas pour deux
Les fruits de la violence.
14.55 Dans la chaleur de la nuit
15.45 La chance aux chansons
Joselito, l'enfant prodige des années cinquante.
16.45 Des chiffres et des lettres
17.15 Le prince de Bel Air
Guerre froide.
17.45 La fête à la maison
Super papa.
18.10 Que le meilleur gagne

18.50 Téléthon: Top départ

En direct. Depuis le centre de promesses d'Evry, Pierre Perret, parrain de ce huitième Téléthon, donne le départ des multiples manifestations qui, dans toute la France, illustreront cette opération de collecte de fonds destinés à la recherche sur les maladies génétiques. A Londres, notamment, on donnera le départ d'une course cycliste Londres-Paris qui empruntera le tunnel sous la Manche. L'an dernier, le Téléthon avait permis de collecter plus de trois cent cinquante-huit millions de francs. En appelant le 36 17 ou par minitel sur le 36 15 Téléthon 94, les téléspectateurs pourront communiquer leurs promesses de dons.
20.00 Journal
20.35 Journal des courses
20.45 Point route
20.50 Téléthon:

La parole donnée
Invités: la chorale d'Asnières, Maurane, Liane Foly, Yves Duteil, Dee Dee Bridgewater, Michel Delpech, Ophélie Winter, Carlos, Nilda Fernandez, Pierre Perret lance la première soirée du Téléthon 1994 sur le thème de la solidarité et des promesses tenues. Des enfants atteints de maladies génétiques expliquent, au travers de reportages, l'évolution de leur vie. Partout en France, des exploits sportifs illustreront le combat contre la maladie: un train de l'espoir part d'Orléans; En Suisse, on prépare une expédition transalpine avec des chiens de traîneaux; etc.
22.15 Le Téléthon c'est vous!
A Champex, Didier Régner et Sophie Davant accompagnent trois enfants malades à la découverte des montagnes suisses, françaises et italiennes.

- 1.30 Téléthon rythme
3.30 Téléthon: Lignes ouvertes

FRANCE 3

- 6.00 Euronews
7.00 Premier service
7.15 Bonjour Babar
8.25 Continentales
9.35 Génération 3
11.10 Emplois du temps
L'insertion.
11.45 La cuisine des mousquetaires
Saumon Henri IV; «Saumon au vin rouge».
12.00 12/13
13.05 Vincent à l'heure
14.40 La croisière s'amuse
Avec Gavin MacLeod, Bernie Kopell.
Les victimes.
15.35 Magnum
Avec Tom Selleck, John Hillerman.
In matrimonium.
16.30 Minikeums
17.40 Une pêche d'enfer
18.20 Questions pour un champion
18.50 Un livre, un jour
L'Œil du coursier de Paul Nizon (Actes Sud).
18.55 19/20
20.05 Fa si la... chanter
20.35 Tout le sport
En direct.
20.45 I.N.C.

20.50 Thalassa

Comme un poisson dans l'eau. En direct de la Porte de Versailles à l'occasion du 34e Salon nautique. Les sensations dites extrêmes sont à la mode. Sans doute faut-il y voir la conquête de nouveaux vertiges, près de chez soi, sur les bords mêmes d'un monde devenu trop étroit pour qu'il soit aisé de s'en évader, à l'heure de toutes les mondialisations. La plongée en apnée, à des profondeurs considérables, appartient à cet univers trouble, où la mort et la paix se conjuguent dangereusement. Son succès, récent, ne se dément pas. Pour un Umberto Pelizzari, athlète complet de la régression foetale, capable de rester huit minutes sous des tonnes d'eau de mer, combien de néophytes que la Fédération française d'études et de sports sous-marins s'efforce d'encadrer?

21.50 Faut pas rêver
Invité: Jean-Louis Aubert.
«Brésil: Les derniers troubadours». Sao José d'Egito, une petite bourgade du Nordeste brésilien. La poésie y est une tradition, transmise oralement. «France: Graine d'écureuil». Un curieux métier: cueilleurs de cônes, les fameuses pommes de pin. «Italie: Courses clandestines à Palerme». Le Borgho Vecchio, dans le Palerme populaire, un quartier passionné par les courses de chevaux clandestines, disputées en pleine rue.

- 23.00 Soir 3
23.20 Pégase
We Must Go to the Moon. Kennedy l'a dit aussi nettement qu'il le pensait. Il a promis la Lune à ses concitoyens et il la leur a, à titre posthume il est vrai, décrochée.
0.15 Libre court
0.45 Continentales
1.20 Cadran lunaire

AUTRES CHAÎNES EN RACCOURCI

S PLUS

6.00 Euronews 7.00 Euronews 7.30 Textvision 10.00 Euronews 14.00 Textvision 15.00 Euronews 17.00 Textvision 18.05 Star Trek 18.55 Ski alpin 20.15 Tagesschau 20.40 Format NZZ - Swiss made 21.15 Fax 21.25 Die Müsiggänger Spielfilm de Federico Fellini 23.10 Piazza mondiale 0.10 Euronews

RAI 1

6.00 Euronews 6.45 Unomattina 9.30 TG 1 - Flash 9.35 Fra nonni i nipoti 10.00 TG 1 10.05 Alta stagione Film - USA - 1987 11.45 Utile futile 12.25 Che tempo fa 12.30 TG 1 - Flash 12.35 La signora in giallo 13.30 TG 1 14.00 Week-end 14.20 Prove e provini a «Scommettiamo che?» 14.50 Alla conquista del West 15.45 Solletico 17.55 Oggi al Parlamento 18.00 TG 1 18.20 Mio zio Buck 18.50 Sci alpino 19.50 Che tempo fa 20.00 TG 1 - Sport 20.40 Chiaro e tondo 22.30 Bruciapelo 23.00 TG 1 23.10 Linea blu - Météo-mare 0.15 TG 1 - Notte 0.25 Oggi al Parlamento 0.35 DSE - Sapere 1.05 Sottovoce

TV5

5.05 Paris lumières 5.35 Eurojournal 6.00 La maison Deschênes 6.30 Télématin 8.05 Journal canadien 8.35 Paris lumières 9.05 Temps présent 10.00 Savoir plus 11.00 Ah! Quels titres! 12.05 La chance aux chansons 12.45 Journal TSR 13.05 La maison Deschênes 13.30 Quartier Nègre 15.00 Mémoires de la conquête 16.10 Gourmandises 16.30 Bibi et ses amis 17.05 Le jardin des bêtes 17.20 Clip postal 17.50 Questions pour un champion 18.30 Journal TV 5 19.00 Paris lumières 19.30 Journal TSR 20.00 Strip-tease 21.00 Journal F 2 21.40 Taratata 22.50 Savoir plus 23.50 Journal F 3 0.20 Kiosk 0.30 Intérieur nuit 1.50 La chance aux chansons 2.50 Temps présent 3.50 Ah! quels titres!

TVE - Espagne

6.00 Euronews 6.30 En primera 7.00 Euronews 7.30 La 2. Noticias 9.10 Los desayunos de Radio 1 10.00 Preguntas y respuestas 10.55 Avance informativo 11.00 La aventura del saber 12.15 Verde que te quiero verde 12.30 Noticias 13.00 El menú de Karlos Arguiñano 13.30 Viento, madera y barro 14.00 Euronews 14.15 Alejandra 15.00 Telediario 1 15.30 Pasa la vida 17.15 Sin fronteras 18.00 Noticias 18.30 ¿Cómo lo veis? 19.00 Clip, clap ¡Video! 19.30 Cifras y letras 20.00 Informativo de La 2 20.15 Verde que te quiero verde 20.30 Lingo 21.00 Telediario 2 21.30 La ley del Jurado 22.30 Luz roja 23.30 Noticias 24.00 Centros de poder

RTP - Portugal

17.00 Origen 18.00 Ilhas de Bruma 18.30 Sinais RTP1 19.30 Nico d'Obra 20.00 Telejornal 20.35 Noites Mágicas 21.30 Prova Oral 23.00 TV 2 Jornal 23.30 RTP-Financial Times 23.35 Remate

SUPER CHANNEL

5.00 Inside Edition 6.00 Business Insiders 7.00 ITN World News 7.30 Business Insiders 8.00 ITN World News 8.15 US Market Wrap 8.30 Inside Edition 9.00 Super Shop 10.00 Rolonda 11.00 Rivera Live 12.00 Today's Business 12.30 FT Business Today 13.00 Today 17.30 FT Business Tonight 18.00 Today 19.00 ITN World News 19.30 Go! International Motorsports 20.30 Dateline 21.30 Inside Edition 22.00 ITN World News 22.30 The Tonight Show with Jay Leno 23.30 Real Personal 24.00 FT Business Tonight 0.30 NBC Nightly News 1.00 Equal Time 1.30 The Tonight Show with Jay Leno 2.30 Holiday Destinations 3.00 Rivera Live

EUROSPORT

8.30 Step Reebok 9.00 Sailing 10.00 Eurofun 11.00 ATP Tour magazine 11.30 Tennis 18.00 Superbike 19.00 Ski alpin 20.30 Eurosportnews 1 21.00 International Motorsports 22.00 Tennis 23.00 Catch 23.30 Athlétisme 24.00 Golf 1.00 Eurosportnews 2

ARD - Allemagne 1

5.15 Brisant 5.45 Morgenmagazin «Sport extra» 6.00 ARD-Morgenmagazin 9.03 Die fliegenden Ärzte 9.45 Tele-Gym 10.03 Wunderbare Welt 10.50 Künstler für eine Welt 11.04 Das ist ihr Leben 11.50 Die Goldene 1 - ARD-Fernsehlotterie 12.35 Umschau 13.05 ARD-Mittagsmagazin 14.03 Höchstpersönlich 14.30 Abenteuer Überleben 15.03 Die Münsters 15.35 Das Märchen vom Däumling 17.10 Brisant 17.55 Hecht und Haie 18.54 Die Dinos 19.25 Herzblatt 20.00 Tagesschau 20.15 Tödliche Dosis 22.00 ARD exklusiv 22.30 Tagesthemen - Bericht aus Bonn 23.00 Chronik der Wende 23.15 Hallervordens Spott-Light 23.45 Tin Men 1.45 Cutter's Way - Keine Gnade 2.30 «Feuerreiter» zeigt

ZDF - Allemagne 2

5.15 Brisant 5.45 Morgenmagazin «Sport extra» 6.00 ARD-Morgenmagazin 9.03 Die fliegenden Ärzte 9.45 Tele-Gym 10.03 Wunderbare Welt 11.04 Das ist ihr Leben 11.50 Basketball 13.05 ARD-Mittagsmagazin 13.45 Euro 14.30 Siebenstein 14.55 1, 2 oder 3 15.20 Logo 15.30 X-Base 16.05 Die fliegenden Ärzte 16.55 Reisetip 17.00 Heute - Sport 17.15 Länderjournal 17.55 Heartbreak High 19.00 Heute 19.20 Wetter 19.25 Ein besonderes Paar 20.15 Aktenzeichen: XY... ungelöst 21.15 Die Reportage 21.45 Heute-Journal 22.15 Aspekte 22.45 Aktenzeichen: XY... ungelöst 22.50 Willemssens Woche 0.05 Der kleine Gangster 1.40 Fünf Perlen

ORF - Autriche

6.00 Text aktuell 9.05 Unser lautes Heim 9.30 Die Zillertaler - Gold 10.15 Convoys 12.00 Tiere unserer Welt 12.15 Inlandsreport 13.10 Wir: «Bürgerservice» 13.35 Das Recht, zu lieben 14.00 Die Hausmeisterin 15.00 Der Traumstein 15.45 Die Schlümpfe 16.00 Die heisse Spur 16.30 Twist total 17.10 Wurlitzer 18.05 Wir: «Aktiv» 18.30 Das Geheimnis des schwarzen Dschungels 19.22 Wissen aktuell 19.30 ZiB - Wetter - Sport 20.15 Aktenzeichen: XY... ungelöst 21.20 Seitenblicke 21.30 Zwei Supertypen in Miami: Extralarge und die Indianer 22.55 Aktenzeichen: XY... ungelöst 23.05 ZiB 23.10 Barcelona Connection 0.40 Dem Tode geweiht 2.20 Text aktuell 2.25 Künstler für eine Welt

DRS

7.00 Euronews 9.00 Das Land am Nil 10.00 TAFmeteo 10.10 Die Springfield-Story 10.50 Grell-Pastell 11.55 TAFvideo 12.10 Golden Girls 12.35 TAFminigame 13.10 TAFaktiv 13.25 Lindenstrasse 13.55 Cineclip 14.10 Sag mal Aah! 14.35 DOK 15.30 Der Fahnder 16.20 Rätsel-TAF 16.45 «Tom und Jerry»-Kids 17.40 Gute-Nacht-Geschichte 18.00 Forstinspektor Buchholz 18.50 Telesguard 19.00 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau 19.55 Gourmet-Treff 20.15 Aktenzeichen: XY... ungelöst 21.20 Quer 21.50 10 vor 10 22.20 Arena 23.20 Aktenzeichen: XY... ungelöst 23.30 Neuralgische Punkte 1.05 Friday Night Music 2.35 Programmorschau

TSI

6.30 Textvision 7.00 Euronews 9.55 Textvision 10.00 FAX 11.15 Caribe 12.00 Cartoni a mezzogiorno 12.25 L'economia 12.45 Telegiornale tredici 13.00 Dynasty 13.40 La grande vallata 14.40 3-2-1 Contatto 15.10 Il mio idolo e Gary Lineker 16.10 Textvision 16.15 Caribe 17.00 Teleciociva speciale 17.35 Superboy 18.00 Primi baci 18.30 Bit Trip 19.00 Telegiornale flash 19.10 Weekend libri 19.30 Il Quotidiano 20.00 Telegiornale - Meteo 20.30 Cinebò 22.15 Sassi grossi 23.15 Telegiornale notte 23.35 Il film di Cinebò 1.30 Textvision

POURQUOI

ils ont dit OUI aux Chambres fédérales à la nouvelle LOI SUR L'ASSURANCE MALADIE

PETER BLOETZER, conseiller aux Etats
 EDOUARD DELALAY, conseiller aux Etats
 PETER BODENMANN, conseiller national
 BERNARD COMBY, conseiller national
 SIMON EPINEY, conseiller national
 FRANZ HILDBRAND, conseiller national
 PAUL SCHMIDHALTER, conseiller national
 VITAL DARBELLAY, conseiller national

Car la nouvelle LOI est favorable aux nombreux assurés valaisans.

Car ils reconnaissent les avantages de cette LOI pour l'économie valaisanne.

Car ils veulent, par l'obligation de l'assurance maladie, soutenir les citoyens en difficultés financières suite à la maladie.

Car ils jugent l'ensemble de la LOI et non seulement des slogans publicitaires qui défendent des intérêts particuliers.

Pour tous ces arguments, avec eux, votons



**COMITÉ VALAISAN
 POUR L'ASSURANCE
 MALADIE DE DEMAIN**

Grande vente
vêtements
 CUIR
 FOURRURE
 MOUTON RETOURNÉ
 pour hommes et femmes
Venez vite!
Profitez des bonnes affaires
 sur plus de 1000 pièces exposées

GRAND CHOIX... SUPER QUALITÉ MINI PRIX!
 Réservation possible avec petit acompte

ibis Hotel • Restaurant
SION
 GRAND-CHAMPSEC
 (à côté de l'hôpital)
 Tél. 027/33 11 91

Lundi 5 décembre 13 h - 18 h 30 non-stop
 Mardi 6 décembre 10 h - 18 h non-stop

MB CRÉATIONS, av. de Chailly 57
 1012 Lausanne - ☎ (021) 728 38 78

Ah! une cheminée Obrist!

Tubage et construction de canaux de cheminées

Obrist & co
 Rue des Parcs 112
 2006 Neuchâtel

Tél. 038 31 31 20
 Fax 038 30 55 01

FRISBA Garages

FRISBA SA, 1095 Lutry
 Tél. 021-791 13 33, Fax 021-791 51 57

SKI

Snowboards

des marques ROSSIGNOL - DYNASTAR - SALOMON - DYNAMIC - VÖLKL - HOOGER-BOOGER - BURTON - SANTA CRUZ - SIMS - LOOK - ETC.

VÊTEMENTS

de grandes griffes comme CHIEMSEE + - ETC.

TOTAL A DES PRIX **fou!**
INTERSOLDES S.A.
 vente directe SPORTDISCOUNT



AIGLE

Sortie autoroute Aigle 800 m direct. Leysin
 Tél. (025) 27 27 50

Le **Nouveliste** ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS
 Trait d'union des Valaisans

avec **SPECTACLE SERVICES** production

vous invitent au spectacle:

TELETHON 94

Organisation: troupe ADOFUN

Samedi 10 décembre, dès 17 h
CONTHEY - salle polyvalente
JACKY LAGGER
ERIC BLANC
NAZARE PEREIRA
BE BOP DEVILLE

VENDREDI 9 décembre dès 19 h
SERGE CARDU - (Sosie de Miche Sardou) - LES VAGABONDS
LE GRAND ORCHESTRE (20 MUS.)
BE BOP DEVILLE

15 BILLETS D'ENTRÉE
 Indiquez vos nom, prénom, adresse et localité sur une carte postale uniquement et adressez-la au Nouvelliste, Telethon sa 10, rue de l'Industrie 13, 1950 Sion, jusqu'à ce soir minuit, le timbre de la poste faisant foi. Le tirage au sort déterminera les 15 gagnants qui recevront par un prochain courrier un billet chacun.

Location: dans les Ticket Corner SBS ou par tél. 24 h sur 24 au (027) 31 71 31 ou par fax au (027) 31 71 32.

Nouveliste

Imprimerie Moderne de Sion S.A.
 Président du groupe Rhône Média S.A.
 Nouvelliste: Pierre Moren
 1950 Sion, rue de l'Industrie 13
 Tél. (027) 297 511 - Téléfax (027) 297 565

Service des abonnements
 (027) 297 525-526 - Téléfax (027) 221 906
 Chèques postaux 19-274-0

Direction
 Hermann Pellegrini, directeur des éditions;
 Francis Zufferey, directeur administratif.

Rédaction centrale
 François Dayer, rédacteur en chef responsable;
 Roland Puppe, rédacteur en chef des éditions;
 Pierre Fournier, rédacteur en chef adjoint.

Jean-Cosme Zimmermann, Gérard Théodoloz,
 Jean-Paul Rioulet, Antoine Gessler, Michel Pichon,
 Jean-Marc Theytaz, Xavier Duroux, Ariane Alter,
 Gisilla Bohnet, rédacteurs; Vincent Pellegrini,
 éditorialiste analyste; Jean-Pierre Bahler,
 Jacques Mariéthoz, Gérard Joris, Christian Michellod,
 Christian Rappaz, rédacteurs sportifs; Raphaël Bolli,
 rédacteur publicitaire; Casal, caricaturiste. Magazine: Manuela Giroud, Joël Cerutti.

Tirage contrôlé
 44070 exemplaires. REMP 1.11.1993.

Réception des annonces
 Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25,
 téléphone (027) 29 51 51.
 Téléfax (027) 23 57 60.

Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h.
 Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h.
 Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 h.

Avs mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 17 h 30. (En dehors des heures de bureau, ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, rue de l'Industrie 13, téléphone (027) 297 511 (jusqu'à 22 heures).

Renseignements techniques
 Surface de composition d'une page: 289x440 millimètres.
 Corps fondamental: 8 (petit).
 10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.
 6 colonnes réclames de 44 mm de largeur.

Tarif de publicité
 Annonces: Fr. 1.125 le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.
 Réclames: 4 fr. 81 le millimètre.
 Gastronomie: 2 fr. 51 le millimètre.
 Publireportage: 2 fr. 41 le millimètre.
Avs mortuaires: 1 fr. 52 le millimètre (colonne de 44 mm).
 Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnement d'espace.

Les polluants d'intérieur

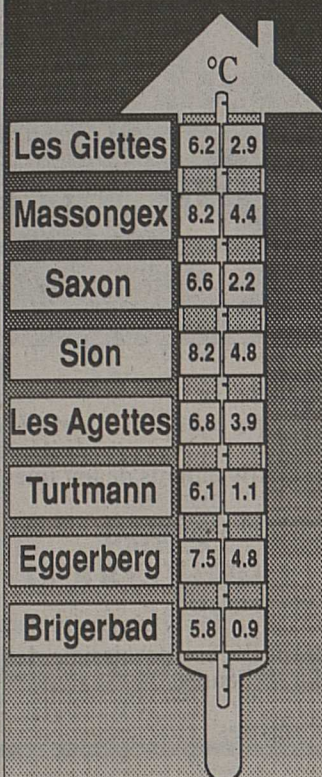
Nos quatre murs abritent nombre de substances polluantes.

L'Association suisse des droguistes les pourchasse.

**** CONSEIL ENERGIE ****

TEMPERATURES
MOYENNES
HEBDOMADAIRES

période: du 17.11 au 23.11.94
du 24.11 au 30.11.94



Ces températures permettent d'établir un diagnostic de la consommation de votre chauffage

Le conseil de la semaine :

Si vos radiateurs continuent à "gargouiller" après les avoir purgés, il manque peut-être de l'eau dans le circuit de chauffage. Il faut intervenir dans la chaufferie pour rajouter de l'eau. Si le problème persiste, contactez votre installateur, il peut y avoir une anomalie au niveau du vase d'expansion.

Service de l'énergie
☎ 027 / 60 31 21
Centre d'information Martigny
☎ 026 / 21 25 40



Dans bien des cas, les substances nocives à l'intérieur des appartements peuvent provoquer des maux de tête, des bronchites, de l'asthme, des troubles de la concentration, des troubles du sommeil et de la nervosité.

Les scientifiques soulignent et répètent régulièrement que notre savoir sur la pollution et la surcharge de notre environnement est de loin bien au-dessous de la réalité. Il est un fait certain: les polluants ne se manifestent pas seulement à l'air libre, mais bien aussi dans les quatre murs de nos habitats. S'il existait des taux limites de polluants dans l'air que nous respirons dans nos logis, il faudrait, selon les évaluations du Dr H. Rüdén, professeur d'hygiène à l'Université technique de Berlin, assainir 10% des locaux d'habitation. Et en Suisse?

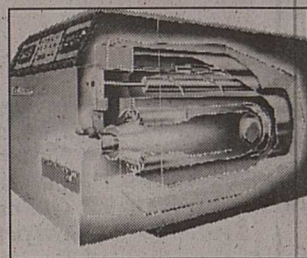
M. Edi Meier, chef du bureau pour l'écologie de l'Association suisse des droguistes, estime que des substances polluantes en grand nombre se ca-

chent dans une foule de matières et matériaux. Les produits qui contiennent le plus de polluants sont les nettoyants pour le ménage, les solvants organiques, les produits phytosanitaires, les insecticides, les antimites avec lesquels on imprègne les tapis de laine, les boiseries ou les meubles en bois. Ces substances nocives sont souvent à l'origine d'allergies qui touchent particulièrement les enfants en bas âge, les femmes enceintes, les malades. Les toxines domestiques peuvent aussi provoquer des maux de tête, des irritations de l'œil, des bronchites, de l'asthme, des troubles de la concentration, des insomnies et de la nervosité.

C'est à ce niveau que le bureau pour l'écologie de l'Associa-

tion suisse des droguistes veut s'efforcer d'apporter son aide. Pour renseigner et fournir à la population des informations sérieuses sur les polluants et la pollution, le bureau pour l'écologie livre gratuitement différentes brochures ou dépliants, tels que «Achetez malin, achetez écologique», «Déchets», «Herbes», «Ozone», «Insectes», «Taches», «Eau», «Allergies». De plus les drogueries offrent un glossaire d'orientation sur les produits d'entretien de nettoyage et de lessive qui portent «l'étoile verte» des droguistes suisses. Pour recevoir les brochures et les dépliants cités ci-dessus l'adresse est la suivante: bureau pour l'écologie de l'ASD, Stationsstrasse 3, 8472 Seuzach. (c)

Chaudière économique



La nouvelle centrale de chauffe compacte CTC 380-Enertec est un modèle du genre en matière de mise en œuvre de solutions fiables et novatrices pour un chauffage moderne. L'adéquation parfaite entre design et fonction prend ici toute son importance. Avec sa technologie écoproductible révolutionnaire – et brevetée – la CTC 380-Enertec répond parfaitement à la demande d'un marché exigeant. Les économies d'énergie sont poussées au maximum, alors que les émissions nocives sont réduites à un taux minimum. Le propriétaire d'une CTC 380-Enertec acquiert à la fois un fonctionnement économique, un confort d'utilisation remarquable et une participation maximale au respect de l'environnement. La diminution considérable de la formation d'oxydes d'azote se base sur un procédé à la fois simple et hautement efficace. La chambre de combustion inédite offre des conditions optimales pour la formation de la flamme.

La chaudière est dotée en plus d'un déflecteur thermoconducteur du flux des gaz, conçu pour abaisser la température de la flamme et engendrer un gain de puissance thermique. Pour un interstice annulaire, les gaz brûlés refroidis sont réaspirés dans la chambre de combustion pour envelopper la flamme. Ce procédé permet d'abaisser la température de combustion de manière décisive et donc de limiter fortement la formation de produits nocifs. Renseignements: CTC Wärme S.A., Venthône.

Etoile verte

Les produits étoile verte ont été analysés avec soin par le groupe écologique de l'Association suisse des droguistes. Du point de vue de la pollution de notre environnement comme de celui des effets sur notre santé.

Un produit étoile verte doit satisfaire à des exigences sévères

- Il doit être utile et remplir son office.
- Il doit couvrir un vaste domaine d'application.
- Si l'on s'en tient au mode d'emploi, le produit ne doit ni mettre la santé en danger, ni polluer l'environnement.
- Le produit ne doit contenir aucun composant qui pose problème à notre environnement (voir liste des composants indésirables dans le dépliant «Etoile verte»).
- Le matériel d'emballage doit être fait de matières premières acceptables du point de vue écologique. Elles doivent être réutilisables et recyclables. En outre, le produit doit être emballé avec le minimum de matériel dans un esprit d'écologie et d'épargne (voir liste des matériels et des genres d'emballages indésirables dans le dépliant «Etoile verte»).
- Dans la mesure du possible, le produit doit être rechargeable.
- On doit trouver sur le produit la liste exhaustive des composants, des domaines d'application et des indications de dosage.

AVIS MORTUAIRES



Une parole de réconfort...
Un geste d'amitié...
Un don de messe...
Un message de soutien...
Un envoi de fleurs...
Votre présence aux obsèques...

Tous ces témoignages d'affection et de sympathie nous aident à supporter notre chagrin et nous montrent l'estime que chacun portait à celle qui nous a quittés.

Profondément émue, la famille de

Madame Eugénie MÉTRAILLER- BEYTRISON

vous exprime sa sincère et profonde gratitude.

Un merci particulier:

- aux médecins et au personnel du service B 2 de Gravelone pour leur gentillesse et leur dévouement;
- au docteur Bernhard, à Evolène;
- à l'abbé Métry, à Evolène;
- à l'abbé Bridy;
- à la direction et au personnel de Grande Dixence S.A.;
- aux collègues et amis de l'usine d'Arolla;
- au personnel de la gravière de La Villette;
- à l'Union villageoise d'Euseigne;
- à la classe 1958 d'Evolène;
- aux familles Balzani, à Montana;
- à la direction de Eggs & Luginbühl;
- aux pompes funèbres Voefray S.A.;
- au Chœur d'homme d'Evolène;
- aux parents, amis et connaissances.

Soucieux de n'oublier personne, à vous tous nous vous disons merci de tout cœur.

Evolène, décembre 1994.

22 heures

Dernier délai
pour vos annonces mortuaires

Par téléphone au
(027) 297 511
ou livrées au journal
rue de l'industrie 13



Ne pas pleurer les beaux jours qui sont passés,
mais remercier Dieu qu'ils aient existé.

A vous, chers parents et amis qui nous avez témoigné tant de dévouement lors de l'accident et tant de sympathie et d'amitié lors du décès de

Marcel BORNET

nous vous exprimons notre grande reconnaissance.

Du fond du cœur nous vous disons merci.

Brignon, décembre 1994.



Après tant de témoignages d'amitié et de sympathie manifestés lors du décès de

Monsieur Alfred REY

ses enfants, sa famille, dans la peine et le chagrin, vous expriment leur profonde reconnaissance et vous remercient de votre présence, vos messages, vos dons et prières qui nous aident dans l'épreuve de cette séparation.

Un merci particulier:

- au clergé de Chermignon;
- à la Société de chant de Chermignon;
- aux fanfares de Montana et Chermignon;
- au Conseil d'Etat valaisan;
- à la bourgeoisie de Mollens;
- aux différents groupements et sociétés représentés;
- à la direction générale des postes et arrondissements postaux;
- à l'Union syndicale suisse et aux différentes sections FTMH;
- au comité cantonal et aux différentes sections du Parti socialiste;
- aux ouvriers et amis socialistes.

Chermignon, décembre 1994.



S'est endormie dans la paix du Seigneur, le 30 novembre 1994, dans sa 67^e année

Madame

Pierrette PITTELOU- CRIVELLI



Font part de leur chagrin:

Ses enfants:
Roland et Claudine PITTELOU-BALET et leurs enfants Frédéric et Jérôme, à Sion;
Yvan et Rosemarie PITTELOU-OGGIER et leurs filles Vanessa et Jade, à Sion;
Danilo PITTELOU et son amie Hanta et leur fille Larissa, à Sion et Madagascar;

Son frère et sa belle-sœur:
René et Doris CRIVELLI-CLAIVAZ et leur fils Tiziano, à Grône;
Fernand PITTELOU, à Sion;
Valério et Luigina BERNASCONI, au Tessin;
Simone DEMIERRE, son amie, à Sion;

ainsi que les familles parentes et alliées.

La messe de sépulture sera célébrée à la cathédrale de Sion le samedi 3 décembre 1994 à 10 h 30.

La défunte repose au centre funéraire de Platta à Sion, où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 2 décembre 1994 de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



*Je voulais simplement te dire
Que ton visage et ton sourire
Resteront près de moi, sur mon chemin
Ça restera comme une lumière
Qui m'tiendra chaud dans mes hivers
Un petit feu de toi qui s'éteint pas.*

Ses enfants:
Danielle SCHINDELHOLZ-AEBI, à Genève;
Patrick AEBI et son amie Marianne, à Genève;
Catherine LACROIX-AEBI, à Genève;
Laurent et Sylviane AEBI-MAGNIN, à Muraz;

Ses petits-enfants:
Nadia PACHE, à Genève;
Carine LACROIX, à Genève;
Fanny LACROIX, à Genève;
Carole SCHINDELHOLZ, à Genève;
Brenda AEBI, à Muraz;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Jules AEBI;

Son fidèle ami:
Paul CLARET et famille, à Orsières;

Ses amis pêcheurs, ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès de

**Monsieur
Armand
AEBI**

1921

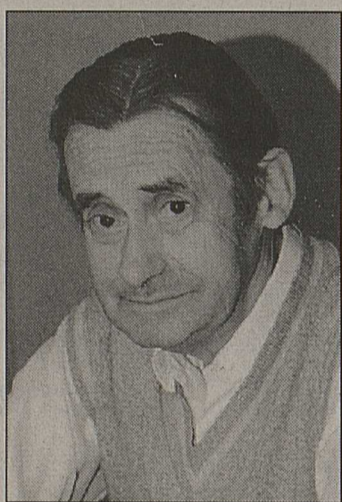
enlevé subitement mercredi
30 novembre 1994, à l'hôpital
de Martigny.

Une veillée de prière aura lieu
à l'église d'Orsières, aujourd'hui
vendredi 2 décembre
1994, à 19 heures.

Le corps repose à la crypte
d'Orsières, où la famille sera
présente de 19 h 30 à 20 h 30.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église d'Orsières,
samedi 3 décembre à 14 h 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La Société des pêcheurs
du district d'Entremont
ainsi que la Société de la gouille des Vernays**

ont le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur
Armand AEBI**

membre et ami des deux sociétés.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-221466



**Mademoiselle
Oliva CASARI**

Merci de tous ces témoignages. Notre reconnaissance émue au
chœur des enfants de l'école catholique de Bex et aux sœurs de
la Pelouse.

Genève, décembre 1994.



*L'éclat d'une vie
ne réside ni dans sa durée,
ni dans sa grandeur,
l'épanouissement
plein suffit.*

Votre présence, vos gestes et
vos messages nous ont
apporté chaleur et réconfort.

Par ces quelques mots nous
aimerions vous dire
simplement, du fond du cœur,
merci...

La famille de

Jean-Luc CHESEAUX

Saillon, décembre 1994.



*Soyez joyeux dans l'espérance,
patients dans l'affliction.
Persévérez dans la prière.*

Rom. 12:12.

Dans la paix du Seigneur et
l'espérance de la foi

**Madame
Isaline
HÉRITIER-
COURTINE**

s'est endormie dans sa
79^e année au home de
Zambotte.

Confiants dans l'amour du Christ, nous célébrons son entrée
dans la lumière éternelle.

Sont unis dans la prière:

Ses enfants:
Thérèse et René REYNARD-HÉRITIER, à Savièse;
Gérard et Doris HÉRITIER-BLANK, à Savièse;

Ses petits-enfants et son arrière-petit-fils:
Jean-Marie et Danièle REYNARD-LUYET, à Savièse;
Dominique REYNARD et son fils Maxime, à Savièse;
Valérie REYNARD, à Savièse;
Christophe HÉRITIER, à Savièse;
Daniel HÉRITIER, à Savièse;

Sa sœur, son frère, sa belle-sœur et son beau-frère:
Marthe et Oscar VARONE-COURTINE, leurs enfants et
petits-enfants, à Savièse;
Georges et Monique COURTINE-LUYET, leurs enfants et
petits-enfants, à Savièse;
Famille de feu Raymond DUBUIS-HÉRITIER, à Savièse et
Conthey;

Ses filleuls et filleules, ainsi que les familles parentes et alliées.

La messe d'ensevelissement aura lieu à Savièse le samedi
3 décembre 1994, à 10 h 30.

La défunte reposera à la crypte de Saint-Germain, Savièse, dès
aujourd'hui vendredi 2 décembre, à 16 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La direction et le personnel
de la Société de Banque Suisse Valais**

ont le profond regret de faire part du décès de

**Madame
Isaline HÉRITIER-
COURTINE**

maman de M. Gérard Héritier, sous-directeur, et grand-maman
de M^{me} Danièle Reynard, mandataire commerciale.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-221664



**La direction, les éducateurs,
les maîtres socio-professionnels,
le personnel de maison
et les apprentis du centre ORIPH de Sion**

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Josy FOURNIER**

père de M. Daniel Fournier, membre de la commission de
formation et d'intégration du centre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Les élèves et les professeurs
du cycle d'orientation de Nendaz**

s'associent à la peine de la famille de

**Monsieur
Josy FOURNIER**

frère de Michel, directeur du CO.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-221551



S'est endormi dans la paix du
Christ muni des sacrements
de l'Eglise, le 1^{er} décembre
1994

**Monsieur
Ferdinand
FAVRE**

1906

Font part de leur peine:

Son frère et sa belle-sœur:
Flavien et Anna FAVRE-FUX aux Agettes;

Ses neveux et nièces:
Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Jules
FAVRE-RUDAZ;
Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu
Victor FAVRE-FOURNIER;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale des
Agettes, le samedi 3 décembre 1994 à 10 heures.

Le défunt repose à son domicile aux Agettes.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Ses enfants:
Monsieur et Madame VON ESCHER-PERRIN, à Berne;
Madame Hélène-Liliane PERRIN MAKOLI, à Lausanne;
Monsieur Jacky PERRIN, à Chesières;

Ses petits-enfants:
Claudia, Philippe, Brigitte et Sylvia;

Sa sœur:
Madme Yvonne COQUOZ et ses enfants;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont le profond
chagrin de faire part du décès de

**Madame
Elise VOEFFRAY-
PERRIN**

leur très chère maman, grammy, marraine, sœur, tante, cousine
et amie, enlevée à l'affection des siens, le 28 novembre 1994,
dans sa 87^e année.

La messe de sépulture a eu lieu à Sion le 30 novembre dans
l'intimité de la famille.

*Que ton repos soit doux
Comme ton cœur fut bon.*

Cet avis tient lieu de faire-part.



Très touchés par tous les témoignages d'amitié qui nous ont
réconfortés lors du départ de

**Monsieur
Firmin BERCLAZ**

et dans l'impossibilité de répondre personnellement à chacun,
nous vous exprimons ici notre profonde reconnaissance.

La famille.

Un merci particulier:
- aux abbés Bruchez, Masserrey, Dussex et Crettol;
- au docteur Stéphane Berclaz;
- à la bourgeoisie de Vevray;
- à la société de chant;
- à la Cible de Venthône;
- au «Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais»;
- à Magro S.A.;
- au club de pétanque;
- à la classe 1928.

Venthône, décembre 1994.

Très émue par tant de marques de sympathie témoignées lors
du décès de

**Monsieur
Marcel OLGATI**

sa famille tient à vous dire combien elle a été sensible à votre
présence, vos envois de fleurs, vos messages et vos dons. Elle
vous en remercie de tout cœur.

Un merci particulier au docteur Wicky et aux pompes funèbres,
Antoine Rithner à Monthey.

Monthey, novembre 1994.

036-221480



Le FC Saint-Léonard

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Patrick
PERRUCHOUD**

joueur de la première équipe.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Le ski-club Brentaz
à Vercorin**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Patrick
PERRUCHOUD**

membre de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-221636



Le FC Chalais

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Patrick
PERRUCHOUD**

membre de la société et ancien joueur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La classe 1973
de Chalais**

a le profond regret de faire part du décès de leur contemporain et ami

**Patrick
PERRUCHOUD**

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**L'amicale 1932
de Nendaz**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Josy FOURNIER**

leur contemporain et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-221395



**EN SOUVENIR DE
Vital JORDAN**



1993 - Décembre - 1994

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église d'Evionnaz, le samedi 3 décembre 1994 à 19 h 30.



**La Société des jeunes
de Chalais**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Patrick
PERRUCHOUD**

membre de la société.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La classe 1947
de Chalais-Vercorin**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Patrick
PERRUCHOUD**

fils de leur contemporain et ami Claudy.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La Fédération valaisanne
des producteurs de fruits
et légumes, à Conthey**

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Josy FOURNIER**

papa de M. Daniel Fournier, membre du comité directeur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Le Syndicat
des producteurs
de fruits de Nendaz**

a le profond regret de faire part du décès de

**Monsieur
Josy FOURNIER**

papa de Daniel, membre du comité.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-221347



**Le moto-club
Tous-Vents**

a le regret de faire part du décès de

**Madame
Pierrette
PITTETLOUD**

maman d'Yvan, membre et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**La boucherie R. Copt
et ses employés
à Orsières**

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Armand AEBI**

ami et collaborateur durant plus de vingt ans.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

**P.F.V. POMPES FUNÉBRES
J. VOEFFRAY
& FILS**
SION - Mayennets 12 - Tél. 22 28 30



Toute l'équipe du laboratoire Salamin

s'associe à la douleur de Nathalie Perruchoud et de sa famille lors du décès accidentel de

Patrick PERRUCHOUD

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-221547



La Société de gymnastique de Chalais

a le profond regret de faire part du décès de

Monsieur

Patrick PERRUCHOUD

fils de Claudy, membre de la société, et frère de Nathalie, monitrice.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**EN SOUVENIR DE
Gilbert JORDAN**



1993 - 2 décembre - 1994

Voici une année que tes yeux se sont fermés Et que nous sommes privés de ta présence;

Toi qui aimais tant la vie, Ta famille, tu la chérissais Et tes amis, tu les appréciais. Tu les as aimés doublement, comme si tu savais Que si vite, tu t'en irais.

Atteint dans ta santé, sans aucune plainte, Et malgré le mal qui te rongea, Toujours, tu souriais.

Il arrivait parfois de te trouver un peu attristé, Mais, très vite, tu nous rassurais.

Jamais nous n'oublierions ton sourire merveilleux Et ton cœur généreux. Ensemble, nous étions tous heureux. Depuis que tu n'es plus là, plus rien n'est comme avant, Car tu nous manques énormément.

Gilbert, nous te disons merci, Pour tout l'amour que tu nous as donné, Et le beau souvenir que tu nous as laissé.

Que ceux qui l'ont connu et aimé aient une pensée pour lui en ce jour.

Ton épouse, tes enfants et famille.

**Pour vos avis
mortuaires:**

De 8 h à 17 h 30
à Publicitas
(027) 29 51 51

De 17 h 30 à 22 h
au Nouvelliste
(027) 29 75 11



Le FC Chamoson

a le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Michel CARRUZZO**

père d'Alphonse, joueur.

036-221331



**EN SOUVENIR DE
Anna DELALOYE**



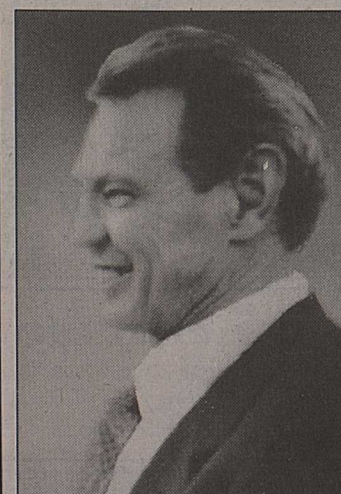
1993 - 1994

Un an déjà! Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église d'Ardon aujourd'hui vendredi 2 décembre 1994 à 19 heures.



**EN SOUVENIR DE
Albert MONNET**



1993 - 3 décembre - 1994

Vous qui l'avez connu et aimé, ayez une pensée pour lui en ce jour.

Ton épouse et famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Noës le samedi 3 décembre 1994 à 19 heures.



Je vois ton image partout...

*Je ferai de mon mieux pour sourire,
je baisserai les yeux pour te dire,
combien les hivers sont immenses.*

*Sans que tu prononces une parole,
sans même que tes pieds touchent le sol,
quand tu reviendras si t'y penses.*

F. Cabrel.

Son papa et sa maman:
Claudy et Denise PERRUCHOUD-RUDAZ, à Chalais;

Sa sœur et son frère:
Nathalie et David PERRUCHOUD, à Chalais;

Sa grand-maman:
Olga PERRUCHOUD-DEVANTHÉRY, à Réchy;

Ses oncles et tantes:
Fernand et Hélène RUDAZ-TORRENT, à Sierre;
Josianne et Aloys DOLT-RUDAZ et leurs enfants, à Sion;
Roger et Béatrice RUDAZ-CALISTRI, à Vex;
La famille de feu Joseph PERRUCHOUD;
La famille de feu Maurice DEVANTHÉRY;
La famille de feu Alphonse PANNATIER;
La famille de feu Eugène RUDAZ;

Sa marraine Andrée et son parrain Richard;

ainsi que les familles parentes et alliées et tous ses amis ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur

Patrick PERRUCHOUD

1973



survenu accidentellement le mercredi 30 novembre 1994.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église de Chalais le samedi 3 décembre 1994 à 10 heures.

Patrick repose à la chapelle ardente de Chalais où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 2 décembre de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Très sensible aux nombreuses marques de sympathie et d'affection reçues à l'occasion de son grand deuil, la famille de

**Monsieur
Albert WEBER**

remercie toutes les personnes qui, par leurs visites, leurs messages, leurs dons de messes, de couronnes et fleurs, leur présence aux obsèques lui ont manifesté amitié et sympathie.

Elle adresse un merci spécial:

- au pasteur Follonier et au curé Maire;
- aux docteurs Fumeaux et Rossier;
- au personnel soignant de l'hôpital de Sierre;
- au centre médico-social de Sierre;
- à l'Alusuisse;
- à la Société de chant de Granges;
- aux pompes funèbres Théler & Fils;
- aux classes 1927 de Granges et Payerne;
- ainsi qu'à tous ses amis et connaissances.

Granges, décembre 1994.

036-221224



Profondément touchée par les nombreuses marques de sympathie reçues lors de sa douloureuse épreuve, la famille de

**Marie-Thérèse BRUCHEZ-
REY**

remercie toutes les personnes qui, par leurs messages, leurs prières, leurs dons et leur présence, l'ont entourée.

Un merci particulier:

- aux médecins et au personnel soignant du Centre de pneumologie de Montana;
- au curé Aymon;
- aux sociétés de chant;
- ainsi qu'à toutes les personnes qui nous ont aimablement aidé à veiller Marie-Thé.

Décembre 1994.



Cela s'est passé un 2 décembre
 1993 - Pablo Escobar, le «baron» de la drogue, abattu à Medellín par les forces de sécurité après seize mois de cavale
 1990 - Allemagne: large victoire de la coalition chrétienne-libérale du chancelier Kohl lors des premières élections législatives panallemandes libres

Il était un jour

depuis 1932.
Il est né un 2 décembre:
 Le peintre français Georges Seurat (1859-1891). Voici soixante ans jour pour jour était assassiné Sergueï Kirov, premier secrétaire du Parti communiste

de Leningrad. Cet acte allait déclencher les tristement célèbres «procès de Moscou» et porter à leur paroxysme les purges staliennes des années trente.
 Comme bien d'autres événements de l'ère soviétique, le

meurtre de Kirov garde tout son mystère. A 16 h 37 le 1er décembre 1934, alors que Sergueï Kirov se rendait à son bureau, un jeune homme de 30 ans, Leonid Nikolaïev, l'abattait d'une balle dans le dos. Dans la nuit qui allait suivre, Staline allait promulguer un redoutable décret intensifiant le rythme des procès et des exécutions des «ennemis du peuple». (ap)

Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.
 Case postale 555 - 1951 Sion
 Tél. (027) 297 666
2 000 000 d'adresses privées à votre disposition

COUP D'ŒIL

Budget au National

Le Conseil national a adopté hier le budget 1995 de la Confédération par 93 voix contre 34 et 17 abstentions. Selon ses décisions, le déficit se monte à 6,12 milliards de francs. Soit 41 millions de plus que ne le proposait la commission. Au Conseil des Etats de se prononcer maintenant.PAGE 3

Terroriste libéré

Le terroriste présumé tessinois Giorgio Bellini a été libéré, après un séjour de plus de deux mois à la prison régionale de Berne. Il a été relaxé car il ne subsiste aucune raison de le maintenir en détention, a indiqué hier Peter Lehmann, porte-parole du ministère public de la Confédération.

Divorces: un record!

Un nombre record de divorces a été enregistré l'an dernier en Suisse: 15 053, soit 3,6% de plus qu'en 1992. Les mariages en revanche ont diminué de 4%. A l'avenir, il faut s'attendre à ce que 37 unions sur 100 se terminent par un divorce, a annoncé jeudi l'Office fédéral de la statistique.PAGE 9

Sion et les Jeux olympiques

Le Conseil d'Etat valaisan a décidé de souscrire aux vœux des organisations écologistes associées à la candidature de Sion pour les Jeux olympiques (JO) de 2002. Dans sa séance de mercredi, il a accepté de signer le contrat nature et le protocole additionnel exigé.Page 13

Or jaune pour saint Eloi



André Darbellay s'est déclaré hier très satisfait de la qualité de cette vendange tardive.

Saint Eloi, qui a vécu à l'époque du roi Dagobert, travaillait le précieux métal jaune. Ce n'est donc pas par hasard que la maison Charles Bonvin Fils a choisi de vendanger un 1er décembre ses 8500 m² au domaine Plan-Loggier, en dessus du village de Saint-Léonard. «Le vin surmaturé a une couleur dorée, il est recherché par les consommateurs», a indiqué le directeur, M. André Darbellay. L'histoire du nectar liquo-

reux est bien plus ancienne que celle du vin sec. «Dans ses textes, Virgile conseillait de ne vendanger les raisins qu'en novembre lorsqu'ils étaient raidis par le gel.» Mercredi, une dizaine de collaborateurs ont enlevé des ceps des grappes bénéficiant de la pourriture dite noble. Un sondage matinal annonçait gaillardement 238 degrés Oeschlé. Les bouteilles ne pourront trouver preneur qu'en juin prochain en raison de la fermentation lente. Avec

du foie gras, un fromage à forte personnalité, les connaisseurs seront à la fête. Une tarte aux pommes pourra aussi réjouir les papilles des amateurs de qualité.

Tradition bien ancrée

Il y a un siècle déjà, la maison en question produisait déjà du saint éloi. Après une mise en veilleuse, le procédé est revenu d'actualité à la fin des années

cinquante. Aujourd'hui, cette gâterie est produite à partir du sylvaner qui a détrôné le chasselas. Au domaine du Mont d'Or, le dernier acte des vendanges 1994 s'est également joué hier. Un tout grand «premier décembre» est annoncé pour l'automne prochain. Le moût issu de cette récolte affiche 232 degrés Oeschlé. La production moyenne est de 1,1 dl/m². Nul doute que ce johannisberg flétri va faire des heureux. (cat)

LE TEMPS AUJOURD'HUI

07.52 16.39
 06.58 16.26
 Température à 2000 m: +3

Températures hier, (min./max)

Massongex: 400 m	0	+6
Agettes: 1060 m	+3	+6
Turtmann: 620 m	-4	+4

+8 Températures -4

Situation générale
 Bien qu'elle commence à s'affaiblir, la haute pression centrée sur l'Allemagne déterminera encore le temps dans notre pays en tout cas aujourd'hui et demain.

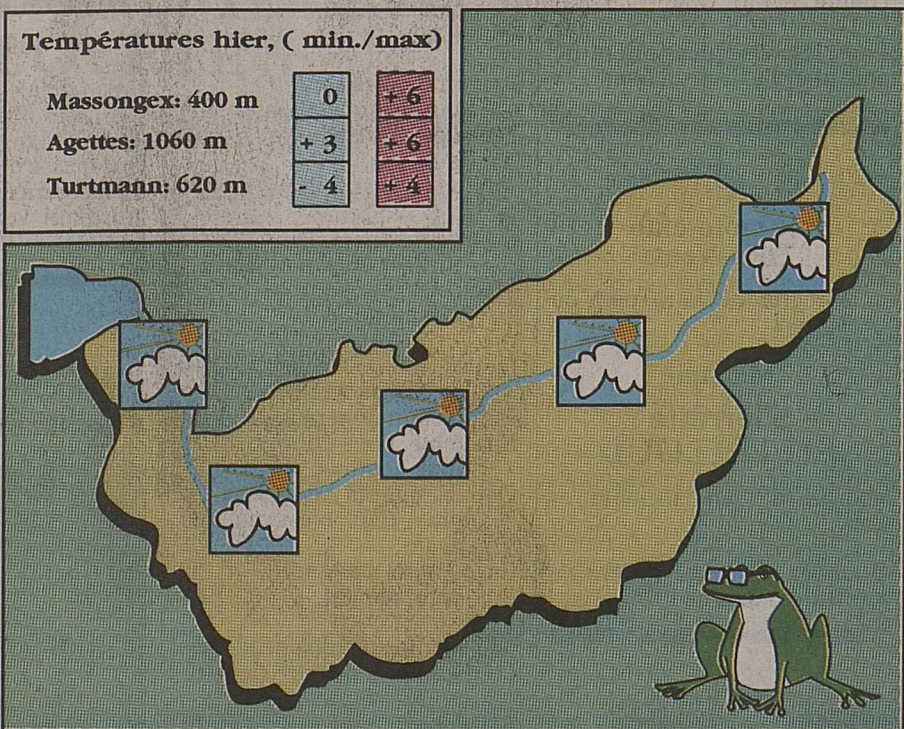
Aujourd'hui
 Bien ensoleillé avec les incontournables nuages élevés. Faible gel matinal (-2 à -4). Cet après-midi, 7 en plaine et 4 à 2000 m.

Evolution
 Demain: un temps encore bien ensoleillé. Dimanche: passages nuageux importants, mais en principe pas de précipitations. Lundi et mardi: temps variable, de faibles précipitations, neige dès 1500 m environ.

Message
 Conduisez de façon plus souple, sans fortes accélérations ni freinages trop brusques.

Environnement
 Dioxyde d'azote (NO₂)
 Valeurs limites journalières: 80 µg/m³

Massongex: 400 m	31
Agettes: 1060 m	5
Turtmann: 620 m	34



HUMEUR

Bien évidemment, à quelques encablures des fêtes, les rayons des magasins s'éteignent et s'illuminent, regorgent voire débordent de couleurs. Ce qui ne manque pas de ravir et d'appâter le chaland. Las, l'une des caractéristiques de cette belle période, c'est qu'immanquablement, tout le monde semble s'être donné le mot pour fréquenter les allées des petites et des grandes boutiques à la même heure. Bref, trop souvent, on s'y sent au mieux à l'étroit et au pire agressé: gare au «caddy» hargneux et aux semelles qui traînent!

Le temps des marchés

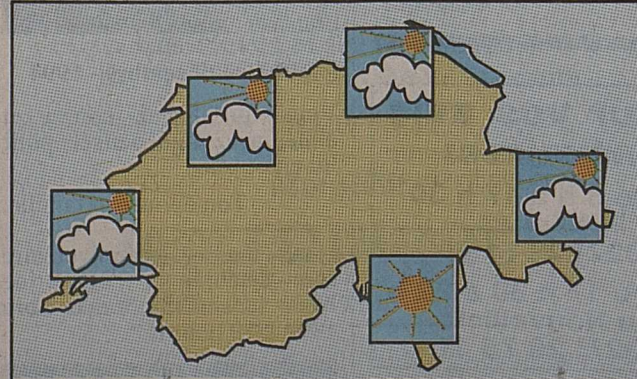
Les nombreux «fans du shopping» disposent d'une solution ma foi fort intéressante. Sous la forme des marchés de Noël, qui fleurissent sur les places de nombreuses cités du pays et d'ailleurs, où le plaisir de dénicher «l'occase» s'enrichit des démonstrations pittoresques des artistes de la vente et des senteurs délicieuses s'échappant des marmites à marrons, des fours à gaufres ou des grils à saucisses.

Le choix est vaste: le marché de Noël de Berne se déroule du 8 au 24 décembre, celui de Bâle du 1er au 23 décembre, celui de Brissago le 3 décembre, de 16 à 22 heures, celui de Bellinzona du 17 au 31 décembre. Un peu plus loin, il y a celui de Francfort, jusqu'au 22 décembre, celui de Munich, jusqu'au 24, et surtout celui de Nuremberg, jusqu'au 24 aussi, que l'on vous garantit inoubliable. Alors, à vos marques et départ... Il est des excursions qui laissent de joyeuses traces, pas seulement dans le porte-monnaie!
 Bernard-Olivier Schneider

Températures en Suisse et en Europe

Vouvry	peu n. 6	Là Sage	peu n. 5	Genève	très n. 5	Bâle	très n. 4	Paris	très n. 5	Rome	peu n. 14
Fey	peu n. 4	Crans-Montana	peu n. 6	Neuchâtel	très n. 3	Zurich	très n. 2	Nice	peu n. 14	Londres	très n. 8
Sion	peu n. 4	Zermatt	peu n. 4	Berne	très n. 1	Locarno	peu n. 6	Munich	beau 5	Athènes	très n. 8

TELECOM PTT
 LA SOLUTION SUR MESURE EN MATIÈRE DE TÉLÉCOMMUNICATION
 SUPPORTER/PARTENAIRE DE LA CANDIDATURE SION VALAIS 2002



Demain
Après-demain

Sion-Région

SUPPLEMENT HEBDOMADAIRE

NOUVELLISTE

Un Noël comme on les aime

Un resto du cœur pour une soirée pas comme les autres.

SION.- L'équipe du «Resto du Cœur» et celle des «Copains d'abord» ont uni l'an dernier leurs forces et leur dynamisme afin de mettre sur pied un Noël différent. Cette première édition avait été couronnée de succès. Cent vingt repas avaient en effet été servis dans un établissement public gracieusement mis à disposition par ses propriétaires. Les participants avaient passé des moments conviviaux, ani-

Générosité au menu

La famille Molina a fait preuve d'un cœur en or en

proposant le «Prado» comme décor à ce Noël. Les restaurateurs ont même proposé d'offrir le repas comprenant en-

trée, buffet froid et chaud et dessert. Cette proposition a naturellement été accueillie dans la joie. Ces locaux faci-

teront grandement le travail de vaisselle par exemple. La rencontre débutera à 18 heures par l'apéritif et se poursui-

vra jusqu'à trois heures du matin. Tout sera prévu pour que cette fête soit une parfaite réussite. Des dons vont être récoltés chez les commerçants afin d'offrir un petit cadeau à chacun. Des dons sont recherchés pour pouvoir ensuite redonner un peu de bonheur à ceux qui sont dans la tristesse. Les versements peuvent être faits sur le c.c.p. Resto du cœur 19-561-9. Une cagnotte sera en sus placée à la sortie afin que les convives y déposent un peu d'argent pour le souper, selon leurs moyens. Les bénéficiaires seront entièrement versés aux personnes sans domiciles fixes.

Musique et chant

Des animations se suivront tout au long de cette veillée. Le Père Noël en personne fera un détour par le Prado. Une tombola mettra de l'ambiance. La troupe Jalune, Paul MacBovin, le clown Etienne Arletaz, Hervé Lenoir ont d'ores et déjà annoncé leur venue. Un accordéoniste devrait aussi être de la joyeuse partie. «Cette soirée est ouverte à tous», rappelle Emmanuel Theler. «Aux familles et aux personnes seules, à ceux qui veulent vivre un Noël différent». Ceux qui ont de la peine à se déplacer ou qui ne possèdent pas de véhicule seront recherchés à leur domicile puis ramenés en fin de soirée. Super, vous avez dit super?... (cat)

La fête promet d'être belle.
ldd



més, inoubliables en un mot. Dans moins d'un mois, la formule va à nouveau faire des heureux. La plupart des bénévoles de 1993 sont sur les rangs pour cette soirée du 24 décembre. L'animatrice de radio Maggy et Emmanuel Theler, représentant des paroisses, ont par exemple remis leurs talents d'organiseurs au service des autres. Aujourd'hui, le programme général de la manifestation est connu. Des volontaires disposés à donner un coup de main et des artistes qui voudraient faire partager leur passion seraient naturellement encore les bienvenus.

SOMMAIRE

Portrait en positif

SION. - Jean-Claude Roh est photographe professionnel. Son parcours est assez original. Après un apprentissage de menuisier, il décide de se lancer dans la photo..... PAGE 3

Motos en vadrouille

UVRIER. - Le moto-club Tous Vents fait le bilan de l'année écoulée et dévoile ses projets..... PAGE 3

Promotions civiques

NENDAZ-MASE. - C'est l'heure des promotions. Nendaz a fêté ses nouveaux citoyens, la semaine dernière. Quant à Mase, la commune a profité des trois nouveaux citoyens pour faire visiter le village aux nouveaux bourgeois. Provenant du Cambodge, de l'Inde et d'autres pays du tiers monde, ils ont acquis la nationalité helvétique par le biais de la bourgeoisie de Mase. Apéros, discours et raclette à gogo. PAGE 6

.....PUBLICITÉ

107 000

hommes et femmes lisent quotidiennement le

Nouvelliste
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

Le trait d'union des Valaisans

REMP - MACH 94

Un roi lion à croquer

Clin d'œil sur le dernier dessin animé signé Walt Disney.

SION. - Il est actuellement dans toutes les salles de cinéma de la région. A Sion, les jeunes et moins jeunes font la queue pour le voir. Le dernier «cartoon» de Walt Disney, «Le roi lion», charme.

Rencontre avec des spectateurs qui viennent de sortir de la salle du Capitole. Il est 19 h 45 dimanche; la nuit tombe; les personnes abordées sont assez réticentes. Pourtant,

deux garçons de 6 et 8 ans, une petite fille de 10 ans et un adulte passionné de dessin animé ont accepté de nous dévoiler leurs impressions et leurs préférences. Même s'il

n'est pas toujours facile de décrire un sentiment à chaud.

A découvrir à l'intérieur de ce cahier, avant ou après la vision du «Roi lion». (sav)



Le p'tit lion «Simba» et sa mignonne petite copine au début de l'aventure. Du charme à pleines pupilles...

walt disney company

PIROUETTE

Pour un pétale

Vous avez toujours rêvé de recevoir des fleurs de votre amoureux? Une rose rouge, plus précisément? Ce n'est pas son style, peut-être. Rassurez-vous pourtant, cela ne saurait tarder.

Il suffit d'emmener votre cher et tendre dans un resto bon chic bon genre. A coup sûr, quelques coups avant minuit, il apparaîtra. Petit, moustachu, se voulant avenant, il tiendra dans sa main un magnifique bouquet de roses qu'il agitera sous votre nez.

Et là, de deux choses l'une. Soit il achète une rose rouge pour l'offrir à sa bien-aimée par obligation. S'il ne l'acquiert pas, malaise les deux. «Cela veut donc dire qu'il ne tient pas à moi», penserez-vous tout bas. Ou alors qu'il n'a rien compris au romantisme dont les femmes raffolent. Si par contre, il a pris la décision de l'acheter, vous ne cesserez de vous demander s'il l'a fait par obligation - pour ne pas que le vendeur interrompe trop longtemps votre tête-à-tête - ou par réelle envie... Votre esprit ne cessera de cogiter. De quoi oublier votre admirable assiette garnie et votre compagnon caché derrière les chandelles.

Comment résoudre un tel dilemme? Simple en suggérant - avec la subtilité qui vous caractérise - à votre partenaire de vous offrir la rose avant d'aller au resto. Histoire de voir si le romantisme ne le fait pas encore trop vite fuir.

Courage, les gars, une rose une fois, cela ne peut pas vous piquer.

Christine Savioz

Hôtel-restaurant de Siviez Nendaz-Siviez

à 25 km de Sion

Nous vous offrons (dans un cadre naturel exceptionnel), une salle pour 250 personnes spécialement pour mariages ou banquets divers. Notre force, une expérience d'environ 20 mariages par année, une cuisine et un service de professionnels. Véhicule pour mariages gratuit.

Pour tous renseignements:
M. Basile, tél. (027) 88 16 23, fax (027) 88 37 50

36-194416

restaurant
brasserie de la
Planta

Av. de la Gare 33
Sion
Tél. (027) 22 60 34

MENU DE SAISON

La salade tiède aux champignons de la forêt
La caille désossée Henri IV
Le filet de chevreuil au sabayon de poivre vert
Le bavarois aux myrtilles sur coulis de fruits rouges
Fermé le dimanche

ATELIER DE BIJOUTERIE CHARLES PONCI

Av. de la Gare 77
1963 VETROZ



Tél. 027/36 32 71
Fax. 027/36 41 29

Création, transformation

stampo S.A.

FABRIQUE
VALAISANNE
TIMBRES
CAOUTCHOUC

Dateurs - numéroteurs
Gravure
Encres spéciales
Tél. 027/22 50 55
FAX 027/22 96 31
SION - Tourbillon 40

Sion-Région

Supplément encarté dans l'édition normale du «Nouvelliste»
des districts de

SION

9000 ex. = 59%
des ménages

HÉRENS

2200 ex. = 75%
des ménages

CONTHEY

4500 ex. = 63%
des ménages

**A LA DATE SUIVANTE: 9 décembre
DISTRIBUTION A TOUS LES MÉNAGES
DES 3 DISTRICTS SUSMENTIONNÉS
27 000 EXEMPLAIRES**

PROCHAINE PARUTION:
VENDREDI 9 DÉCEMBRE 1994

LES FÊTES APPROCHENT!

Nos lecteurs attendent vos propositions!

Dernier délai: lundi 5 décembre, 10 heures.
Le tél. à votre service: ▼ SION (027) 295 220.

DANS CETTE ÉDITION:

- page PLACE DU MIDI (avec son traditionnel concours)
- présentation de la commune d'Ardon.



Samaritains

Les samaritains aident avec leur cœur,
au moyen de leurs connaissances
et par leurs actes.

entre nous on se connaît

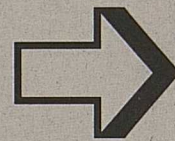
Un journal diffusé par abonnement
est plus proche de ses lecteurs. Il s'engage
pour eux, avec eux, avec sérieux.
Confiance et attachement avec l'abonnement

entre nous on se reconnaît



Ils ont besoin de nous...
...nous avons besoin de vous!

Clos de la Fonderie 3 - 1227 Carouge
CCP 12-1808-1



Lors
de vos achats

favorisez nos annonceurs!

ABONNEZ-VOUS et économisez

Comparez

Achat journalier
au numéro = 300x2.-- = 600.--
A l'abonnement
prix annuel 1995 = 300x0.92 = 275.--
(6 parutions hebdomadaires)

Votre gain: **Fr 325.--**



CASAL

Une bonne
«idée cadeau»

Nouvelliste ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

Le trait d'union des Valaisans

En plus nous vous offrons
2 mois gratuits
+ une annonce de 2 lignes
dans le marché du mardi.

Appelez
le 155 28 20
(appel gratuit)

ou remplissez le coupon
ci-contre.
**Demandez également nos
conditions de paiement.**

Prix annuel Fr. 275.--.
L'abonnement annuel souscrit se renouvelle
tacitement, sauf révocation écrite un mois
avant l'échéance.

Le journal est pour:

Nom:.....
Prénom:.....
Adresse:.....
NP/Localité:.....
Tél.:.....
Date:.....
 Facture à la même adresse Facture à
Nom:.....
Prénom:.....
Adresse:.....
NP/Localité:.....
Tél.:.....

Signature:.....
Ce coupon est à détacher et à retourner à
l'administration du Nouvelliste et Fav, rue de
l'Industrie 13, 1951 Sion.

MÉMENTO

Culture et manifestations

Vendredi 2 décembre:

Humour: Mattei, l'imitateur de la TSR, au Petitthéâtre de Valère, à 20 h 30.

Loto: Kath. Männerverein St. Theodul, dans le hall de la Matze, à 19 heures.

Téléthon: départ sur la place de la Planta à 7 h 30.

Samedi 3 décembre:

Mattei, l'imitateur de la TSR, au Petitthéâtre de Valère, à 20 h 30. Elie Kakou, à la salle de la Matze à Sion. Vente SBS Ticket Corner.

Danse: PSOAS, danse. Deux chorégraphes de Charles Vodoz, théâtre de Valère, à 20 h 30. Vente Billelet.

Loto: chœur Saint-Théodule, Sion, à 16 heures, hall de la Matze.

Dimanche 4 décembre:

Loto: Parti libéral de Sion, au Sacré-Cœur, à 16 heures.

Football: match de LNA: Sion - Bâle, au stade de Tourbillon.

Loto: fanfare La Laurentia à la salle de gymnastique de Bramois, à 20 heures.

Mardi 6 décembre:

Cinéma: «Les gens de la rizière» de Rithy Panh (Cambodge, 1994). Cinécurie, cinéma Capitole, à 20 h 30.

Thé dansant: café Le Rouge et Blanc, à 14 h 30.

Mercredi 7 décembre:

Théâtre: «François Silvant et ses messieurs». Au théâtre de Valère, à 20 h 15. Vente Billelet.

Soirée: de Saint-Nicolas plus démonstration à Pont-de-la-Morge, à 18 h 30. Organisé par la société Les Morgettes.

Loto: Association des parents de la crèche Pirouette, à la salle de la Matze, à 16 h. Information: sur la place de la Gare. Bus stop-sida de 16 à 20 h.

Jeudi 8 décembre:

Football: match retour UEFA Sion - Nantes, au stade de Tourbillon, à 20 h 30. Billets au secrétariat du FC Sion, tél. (027) 22 71 72.

Vendredi 9 décembre:

Musique: concert de jazz de EJMA, au petitthéâtre de Valère, à 20 h 30.

Concert: du chœur mixte de Plata (25e anniversaire) à Saint-Théodule, à 20 h.

Loto: tiers-ordre de Saint-François, hall de la Matze, à 19 heures.

Soirée: dansante au centre RLC jusqu'à minuit.

Expositions

Musée de l'évêché, nord-est de la Planta:

Les trésors de la cathédrale. Ouvert mardi à vendredi 14 à 17 h et samedi 10 à 12 h.

Eglise de Valère: Ouvert du mardi au dimanche de 10 à 12 h et de 14 à 17 h.

Musée cantonal des beaux-arts: Jusqu'à fin 1994. Ouvert du mardi au dimanche, de 10 à 12 h et de 14 à 18 h. Exposition «Anithèses». Aspects des collections du Musée cantonal des beaux-arts. Visites guidées publiques le premier jeudi de chaque mois à 18 h 30.

Du 26 novembre au 29 janvier 1995. Albert Chavaz (1907-1990), œuvres de 1930 à 1960. Visite commentée tous les jeudis à 18 h 30. Exposition des œuvres de 1960 à 1990 à la Fondation Pierre Gianadda à Martigny. Visite commentée tous les mercredis à 20 h.

Arsenal de Pratofori: Exposition Janusz Korczak. Issac Ceinikier, peintures et gravures. Ouvert jusqu'au 15 décembre. Tous les jours sauf le lundi de 10 à 12 h et de 14 à 18 h.

Musée cantonal d'histoire naturelle, avenue de la Gare 42:

Du 11 novembre 1994 au 5 mars 1995, «Les migrations d'oiseaux». Ouvert du mardi au dimanche, de 14 à 18 h. Visite guidée pour groupes sur demande.

Maison de la Treille: Stand d'information sur les JO d'hiver Sion Valais-Wallis 2002. Ouverture du lundi au samedi de 14 à 18 h et sur demande au tél. 22 02 81. Concours sur place.

Galerie de la Grenette: Exposition de Heidi et Peter Wenger. Structures et architectures, du 25 novembre au 23 décembre. Ouvert tous les jours sauf le lundi de 15 h à 18 h 30.

Un photographe sans clichés

Jean-Claude Roh pratique l'art de la photo avec enthousiasme. Portrait en négatif-positif.

SION. - «On ne peut pas dire d'une personne qu'elle est photogénique ou pas.» Jean-Claude Roh, un jeune photographe de 26 ans, refuse ce cliché. Pour lui, immortaliser une personne sur pellicule, c'est d'abord refléter le caractère du sujet. «J'aime bien discuter avant et prendre ainsi conscience de la personnalité du futur modèle.» Si le client est décontracté, à l'aise, Jean-Claude se permettra des clichés plus artistiques, moins conventionnels.

Menuisier aussi

Aujourd'hui, le photographe a son atelier. Mais, sa profession initiale n'était pas liée à un objectif et un flash. «J'ai fait un apprentissage de menuisier et effectué ce métier pendant deux ans.» Pendant ses loisirs, Jean-Claude pratiquait évidemment l'art de la photo, «en amateur», souligne-t-il en souriant. Peu à peu, l'idée germe dans son esprit. S'il devenait photographe... Il voit alors par hasard une annonce concernant une école à Yverdon. Il décide de se jeter à l'eau, passe les examens et les réussit. C'est parti. Le menuisier redevient étudiant pendant deux ans.

Puis, survient le drame. L'école, soit l'IREC (Institut de recherche et enseignement en communication), ferme ses portes. Révolté, Jean-Claude ne change pourtant pas d'avis. «L'école a coulé pour des querelles politiques et une histoire d'argent. C'était moche

pour ceux qui venaient de commencer et n'avaient rien d'autre», se souvient-il.

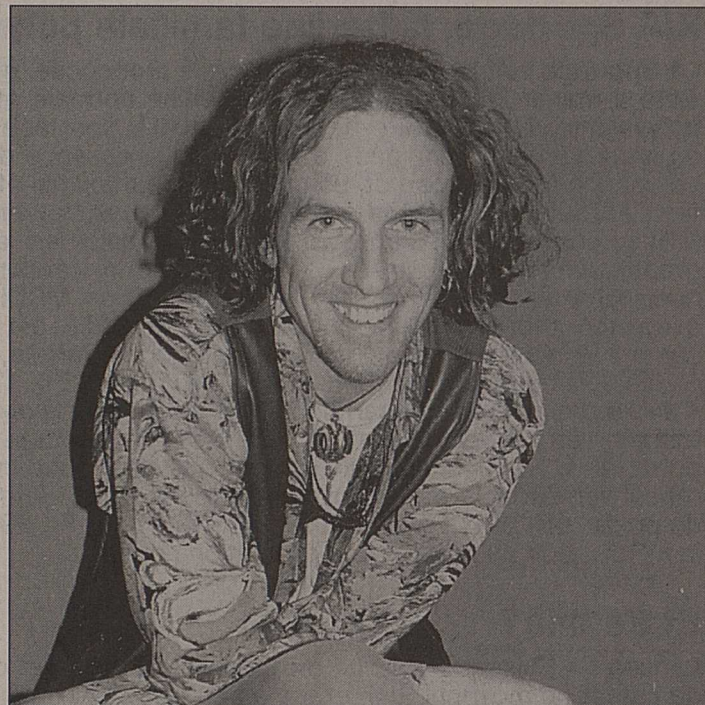
Pub pour yogourts!

Surpris par la décision subite de fermeture, les élèves sont sous le choc. Jean-Claude partage la même passion pour la photographie que l'un de ses amis David Meunier. Ils décident de chercher des photographes qui voudraient bien les engager comme assistants. Ils font un stage à Paris auprès d'un photographe culinaire. «Imaginez: trois jours intenses de prises de vue pour une publicité de Danone!» De retour en Suisse, ils ouvrent leur propre laboratoire, sis à la rue des Amandiers. Depuis une année, les deux photographes se sont séparés. Jean-Claude fait donc carrière seul depuis novembre 1993.

Ses tâches préférées sont le portrait et les photographies de mode. «Mais je fais de tout. De la publicité, des cérémonies de mariage, etc.» Il travaille aussi avec des coups de cœur. Il lui arrive de croiser une personne dans la rue et de constater qu'elle correspond exactement au modèle souhaité pour l'une de ses photographies.

Perfectionniste

L'avenir? «Je ne lâcherai pas jusqu'au jour où je craque.» Jean-Claude aimerait continuer à pouvoir vivre de cela, même s'il admet que ses pa-



«Dans dix ans, je ne me vois en tous les cas pas en pantoufles devant la TV.»

rents l'aident beaucoup. «Devenir riche et célèbre? Pourquoi pas. Mais, je ne le recherche pas.» Perfectionniste, il ne regrette qu'une chose de son ancien métier. «Cela me manque parfois d'avoir quelqu'un qui critique mon travail, mais je me fie aux jugements des personnes qui viennent dans mon atelier.» Paradoxalement,

il apprécie le fait de tout pouvoir réaliser lui-même de A à Z: la prise de vue et le tirage. «La photo qui sort d'ici doit me plaire et plaire à la personne.» D'où la durée des séances photo qui peuvent varier de une à plusieurs heures. Le résultat vaut bien un petit sacrifice. Smile! (sav)

Ses préférences

Fleur préférée: marguerite. Couleur favorite: toutes, celles de l'arc-en-ciel.

Plat préféré: ceux de ma maman.

Dessert favori: le colonel.

Boisson favorite: Schwepes.

Musique préférée: je suis dans ma période classique.

Acteur favori: Robert De Niro.

Actrice préférée: Michelle Pfeiffer.

Prénom préféré: Aaricia. Livre favori: «Le Temps des Magiciens».

Auteur préféré: Je ne supporte pas Baudelaire, car il est tellement vrai.

Qualité que vous préférez chez les autres: le respect des gens.

Personnage que vous admirez le plus: Cyrano de Bergerac.

Jour de la semaine favori: la nuit de vendredi à samedi.

Fête préférée: Nouvel-An.

C'était un autour!

Etrange découverte à Châteauneuf.

CHÂTEAUNEUF. - Drôle de surprise pour un couple établi à Châteauneuf. Vendredi passé, vers les dix heures du matin, un bruit étrange attira l'attention de Roger Sauthier. «J'ai entendu le caquetage de la poule. Je suis allé voir ce qui se passait. J'ai alors vu qu'un oiseau avait attrapé l'animal», explique-t-il. Mais, l'oiseau a heurté l'arbre et a lâché sa proie. «Il ne pouvait plus repartir; je l'ai donc achevé avec le flobert», poursuit cet habitant de Châteauneuf.

Après l'avoir descendu de l'arbre, il a examiné l'étrange oiseau. L'animal se révélait être un autour de 1 m 45 d'envergure! «On ne sait pas d'où il vient. Mais, c'est un oiseau de passage», souligne encore M. Sauthier. Une espèce en tous les cas très répandue dans les pays d'Afrique. Mystère... (sav)



Roger Sauthier présente l'around qui a atterri dans son jardin... (sav)

Les motards à table!

UVRIER. - Le moto-club de Tous-Vents a le pouvoir et le mérite de «véhiculer» au cœur de son groupe (250 membres) des notions, telles que: les possibilités et les limites d'un deux-roues qui se veut sportif et... vulnérable dans le con-

cert du trafic routier actuel. Claudé Masserey, ce président pour qui gag et zigzag ne vont pas, obligatoirement, de pair, jongle admirablement avec l'humour et une prise de conscience on ne peut plus sérieuse. A ses yeux, la sécurité

et l'information doivent impérativement s'identifier à un itinéraire propre au moto-club de Tous-Vents. L'éminence grise du MCTV l'a récemment rappelé, en termes choisis et appropriés, lors du traditionnel souper de fin d'année, à l'hôtel des Vignes, à Uvrier. Ces festivités gastronomiques firent également la part belle aux entremets, lesquels dévoilèrent les dernières recettes d'un authentique héritier de la farce valaisanne: Michel Béchon. Au chapitre des performances et des congratulations, «Son Excellence» Cl. Masserey s'est plu à relever le dévouement, sans bornes, de MM. J.-P. Favre, P. Genolet et G. Sauthier. Quant à Patricia Udry, R. Nicolas, J.-F. Putalaz et C. Voeffray, ils transmettent le flambeau à des forces renouvelées ou en quête de responsabilités. Le moto-club Tous-Vents, enfin, participera activement aux manifestations qui marqueront, en 1995, le 50e anniversaire de la Fédération des sociétés locales de Sion. (raph)



M. Cl. Masserey, à gauche, le président du moto-club Tous-Vents, n'a eu aucune peine à dialoguer avec «Léritier», l'humoriste patenté du canton. (ldd)

FLASHES

Vernissage



Une des œuvres de Jean-Pierre Coutaz. (ldd)

Jean-Pierre Coutaz et Gilberte Schori exposent leurs œuvres du 2 au 23 décembre à la galerie Grande Fontaine au Grand-Pont 19 à Sion. Le vernissage aura lieu ce soir dès 17 heures.

Né à Saint-Maurice, Jean-Pierre Coutaz expose ses encres, au thème de la montagne. Après avoir suivi l'école supérieure d'arts visuels à Genève, il obtient le diplôme type B, options peinture et structuration en 1976. Il a participé à diverses expositions. Cette année, il a reçu le prix du rayonnement de la culture District 1990.

Quant à Gilberte Schori, elle vit et travaille à Mollens. Née en 1938 à Zurich, elle a participé à de nombreuses expositions en Suisse et à l'étranger. En 1986, elle a reçu le prix du jury de Spiez et en 1987, le diplôme d'honneur de Zagreb en Yougoslavie.

Voyages pour aînés

SION. - Pro Senectute informe les aînés, dès 55 ans, que le programme des excursions culturelles pour 1995 sera disponible dès le mardi 13 décembre prochain.

Les destinations pour 1995 sont les suivantes:

- Andalousie (Espagne) du 7 au 13 mai y compris;
- Saint-Petersbourg (Russie) du 8 au 12 juillet y compris.

Renseignements et inscriptions auprès de Pro Senectute, rue des Tonneliers 7 à Sion, téléphone (027) 22 07 41.



Ils ont besoin de nous...
...nous avons besoin de vous!
Clos de la Fonderie 1 - 1227 Carouge
CCP 12-1808-1

Impôt 1994 de la commune de Sion

Le bordereau d'impôt communal 1994 sera notifié le 4 décembre 1994, payable pour le 10 janvier 1995. Les versements effectués en cours d'année seront déduits de ce décompte.

Un intérêt moratoire de 6% sera calculé sur les paiements reçus après l'échéance générale du 10 janvier 1995.

Pour les contribuables imposés en 1995 sur la commune de Sion, les soldes créditeurs des bordereaux d'impôts 1994 seront reportés en acompte anticipé sur l'impôt 1995. Ces soldes seront déduits de l'invitation

au paiement global et des tranches facturées en 1995.

Les contribuables qui voudraient récupérer les soldes en leur faveur voudront bien communiquer au service financier de la Municipalité, un numéro de compte bancaire ou de c.c.p. et ce, afin d'éviter les frais d'envoi.

Des informations complémentaires sur les modalités de paiement et de réclamation contre l'impôt 1994 figureront au dos du bordereau d'impôt.

Municipalité de Sion
Service communal des contributions

Grande première suisse, le 11 du 11... à 11 heures

La KIA Sportage fait son apparition

A l'instar de certaines festivités traditionnelles (carnaval, par exemple), le plus ancien constructeur automobile coréen a présenté, le 11 du 11 à... 11 heures, et ce en grande première helvétique, son tout nouveau modèle: la KIA Sportage. Sur le plan valaisan, c'est au garage Emil Frey S.A., à Sion, qu'échut cet honneur.

KIA Sportage, la berline familiale polyvalente

La Sportage suit la tendance automobile prononcée, celle qui consiste à marier les agréments d'une berline normale et l'utilisation polyvalente d'une voiture de loisirs. La KIA Sportage est livrable en deux variantes équipées d'un moteur à essence de 2.0 litres. La version MRI dispose de 95 ch, le couple maximal étant déjà atteint à 2500 t/min. Grâce aux caractéristiques de son moteur, la MRI se comporte avec une grande aisance dans les régions topographiquement exigeantes. Et elle favorise la traction de remorques (charge remorquée: 1800 kg). La version MRDI développe, avec son moteur multisoupapes, 128 ch. Elle est considérée comme le modèle principal de Sportage pour la famille, les hobbies et les loisirs. Dans les deux cas (MRI et MRDI), l'équipement s'avère des plus intéressants: direction assistée, lève-glaces électriques, verrouillage central, etc. De série, la Sportage dispose, en outre, de la traction intégrale, d'une boîte de réduction, d'un différentiel verrouillable et de moyeux de roues libres. Autre argument de poids: son prix: Fr. 28 870.- pour la MRI (et Fr. 29 970.- pour la MRDI). Soit un rapport prix-prestations optimal.

Et Sephia ?

Lancée en Suisse, il y a huit mois, la KIA Sephia est cette berline de catégorie moyenne qui, grâce à son «look» et à son remarquable équipement, sans omettre son prix attrayant (moins de Fr. 20 000.-), a rapidement conquis l'estime et le cœur de quelque cinq cents adeptes. Les conditions de garantie avant-gardistes de KIA ont également contribué à ce premier succès: le client Sephia peut rendre son véhicule au tarif Eurotax bleu, après 30 mois et 60 000 km au maximum, sans devoir acheter une nouvelle voiture.

Pour tous renseignements: Garage Emil Frey S.A. à Sion.



Le garage Emil Frey S.A., à Sion, présente, en grande première valaisanne, la KIA Sportage. r. bolli

KIA Motors Corporation en un coup d'œil

Nom de la firme: KIA Motors Corporation
Siège administratif: 15-21 Yoido-dong, Youngdeungpo-ku, Séoul, Corée
Direction: Kim, Sun-Hong, chairman; Han, Seung-Jun, président
Ligne de produits: petites voitures, berlines, véhicules tout terrain, minibus, véhicules utilitaires
Production annuelle 1993: 600 485 unités
Production annuelle 1994 (planifiée): 783 000 unités
Production annuelle 1995 (projetée): 1 million d'unités
Unités vendues (marché intérieur): 442 571
Unités vendues (exportation 1993): 158 415 unités
Pays d'exportation: 91
Taux d'exportation 1993: 26,4%
Chiffre d'affaires 1993: 8 milliards de francs
Chiffre d'affaires 1994 (planifié): 10,8 milliards de francs
Bénéfice 1993: 49 millions de francs
Bénéfice 1994 (planifié): 72 millions de francs
Investissements 1994 (planifiés): 1,3 milliard
Collaborateurs au total: 24 000
- à la production: 11 800
- à l'administration: 5390
- à la recherche et au développement: 1010
- à l'organisation de vente: 5800
Centre de production (1): Sohari Plant, Corée
Superficie totale: 792 000 m²
Surface bâtie: 247 500 m²
Ligne de produits: petites voitures, minibus, véhicules utilitaires
Capacité: 350 000 unités/an
Centre de production (2): Asan Bay Plant, Corée
Superficie totale: 2 445 000 m²
Superficie bâtie: 354 000 m²
Ligne de produits: KIA Sephia, KIA Sportage, berlines
Capacité 1993: 300 000 unités
Capacité 1995 (planifiée): 650 000 unités.



CONTHEY
Tél. (027) 36 12 72
Fax (027) 36 61 18
SIERRE
Tél. (027) 55 83 83

CENTRE VALAISAN DU PNEU.

Les pneumatiques
c'est notre spécialité!
Qualité... Sécurité...
c'est notre devise.

Par
Raphaël
Bolli
Rédacteur
publicitaire
NF
Tél. (027)
297 511



AUDI

Garage
des Deux-Collines
Rue de Lausanne 118
SION
Tél. (027) 22 14 91
Antoine Frass, maîtrise fédérale

Pour votre sécurité
il faut ce qu'il y a
de mieux!



Route des Ateliers
Zone ind. Chandoline 1, SION
Tél. (027) 31 31 70



Ultraconfortable:
la nouvelle Golf New Orleans est à vous
à partir de fr. 20 300.-.

La nouvelle Golf New Orleans se met en quatre pour vous proposer tout le confort souhaitable à un prix très abordable. Jugez plutôt: direction assistée, banquette arrière escamotable fractionnée, colonne de direction à hauteur réglable, avertisseur sonore de rappel «phares», glaces athermiques teintées, verrouillage central, prééquipement ra-

dio y compris 4 haut-parleurs, habillage arc-en-ciel, compte-tours, etc., sans oublier le plaisir de conduire, les économies et la sécurité Golf qui sont toujours fidèles au rendez-vous. La Golf New Orleans est disponible avec moteur à essence de 75 à 90 ch ou en version diesel super-économique du type TDI.

VW. Vous savez ce que vous achetez.

Sion	Garage Olympic S.A., A. Antille	☎ (027) 23 35 82
Sion	Garage des Deux-Collines, A. Frass	☎ (027) 22 14 91
Sion	Garage Michel Pfefferlé S.A.	☎ (027) 31 20 51
Champlan	Garage des Landes S.A., P.-A. Fellay	☎ (027) 38 32 44
Nendaz	Garage de Nendaz, V. Girolamo & Fils	☎ (027) 88 27 23

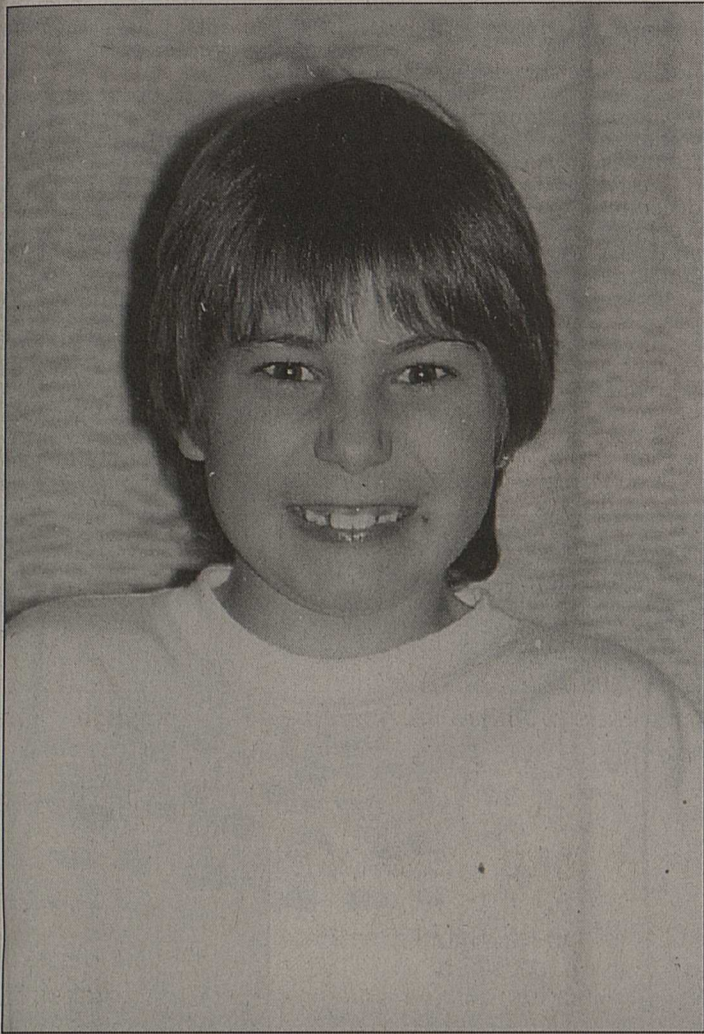


La KIA Sportage: une berline polyvalente avec moteur 2 litres et 128 ou 95 ch. Elle se distingue, en outre, par un équipement luxueux, une traction intégrale «enclenchable» avec réduction, un différentiel verrouillable et des moyeux de roues libres.

Les cartoons sont de retour

Côté pile, Ludovic

Côté face, Damien



«Non, j'ai jamais eu peur. En tous les cas, j'ai pas pleuré.»

- Qu'est-ce que tu as préféré dans le film?

- Le sanglier. C'était rigolo quand il rotait.

- Raconte-moi voir l'histoire...

- Au début, il y a un tout grand lion et la maman. Il y a aussi le p'tit lion et le singe. Le p'tit singe a mis le p'tit lion dans l'arbre et le p'tit lion a été où il fallait pas. Son papa est venu et l'a aidé pour faire

Damien et Ludovic sont frères. Ils sont allés voir «Le roi lion» au cinéma. A 6 et 8 ans, leurs réactions sont très différentes. Ils nous dévoilent l'histoire du dernier Walt Disney, avec toute la malice de leur âge. Le résultat est surprenant. Leur langage comporte quelques perles dont les adultes pourraient se servir pour se fabriquer un collier. Histoire de ne pas oublier le paradis de l'enfance.

Entretien Christine Savioz.

partir les méchants. Après, le papa lion meurt et le p'tit lion grandit avec les sangliers. Après, le p'tit lion a retrouvé sa p'tite copine quand il était petit. Il tue celui qui avait tué son papa. Il devient roi, puis il se marie avec sa copine, ils se sont mariés et ils ont eu un petit.

- Tu avais déjà vu d'autres dessins animés de Walt Disney?

- Oui, plein. «Blanche-Neige», «Bernard et Bianca», «La belle et la bête», le «Livre de la jungle», «Bambi», «Cendrillon», etc.

- Lequel as-tu préféré?

- «Cendrillon» et «La belle et la bête».

- Tu ne t'es jamais ennuyé pendant ce film?

- Jamais.

- As-tu eu peur à un moment?

- J'ai pas eu peur. En tous les cas, j'ai pas pleuré.

- Si tu devais jouer l'un des personnages, tu jouerais lequel?

- Le p'tit lion, car il devient roi à la fin.

- Tu crois que cette histoire peut exister «en vrai»?

- Je ne sais pas. Mm... Oui, elle peut exister.

- Cela ne t'a pas dérangé qu'il n'y ait que des animaux?

- Non, ça me plaît bien.

- Qu'est-ce que tu veux faire comme métier plus tard?

- Camionneur.

- Qu'est-ce que tu as préféré dans le film?

- Le p'tit lion.

- Qu'est-ce qui t'a plu dans ce personnage?

- J'ai bien aimé, car il avait tué le méchant.

- Raconte-moi un peu l'histoire.

- Il y avait le papa lion au début. Il y a quelqu'un qui le tue. Puis, il a un petit lion qui va tuer celui qui a tué son père. A la fin, le p'tit lion se marie, il devient roi et il aura aussi un p'tit lion bébé.

- C'est triste alors quand le papa lion meurt?

- Non, parce qu'il part au ciel et il est bien là-haut.

- As-tu eu peur à un moment du film?

- Jamais. J'ai plutôt rigolé.

- Si tu devais jouer l'un des personnages, tu voudrais être lequel?

- Le papa lion.

- Mais, il meurt au début...

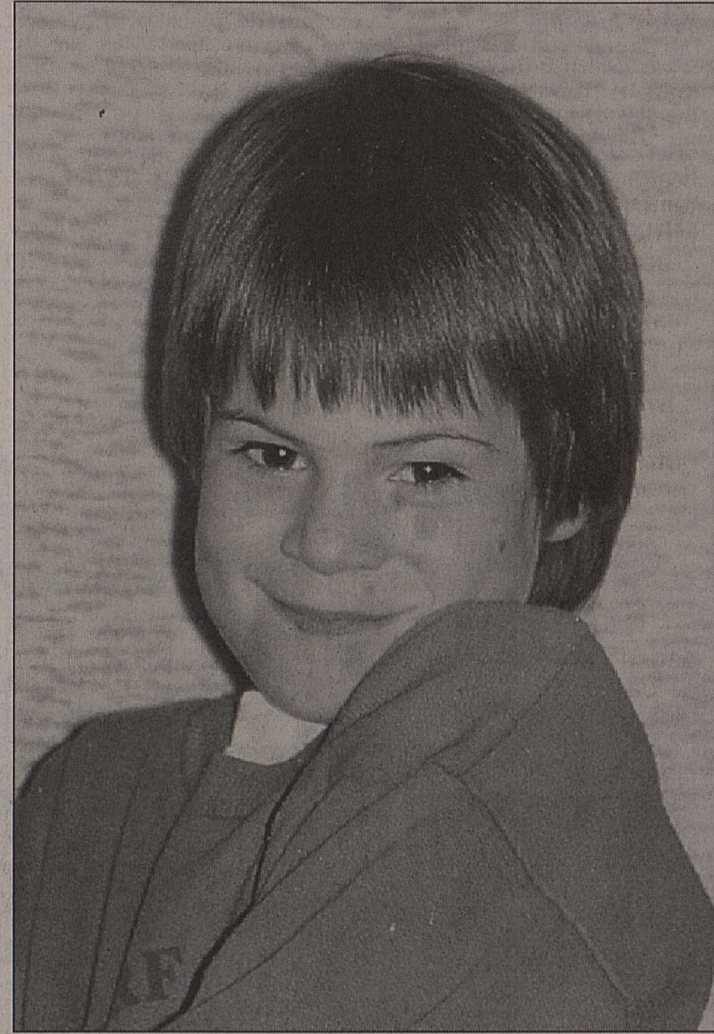
- Oui, mais justement. Il est bien au ciel. Tu sais, moi quand j'étais encore pas né, j'avais un chien et il a pas eu de bol: il s'est fait renverser par une voiture. Après, il est monté au ciel.

- Tu t'es embêté pendant le film?

- Jamais.

- Tu crois que cette histoire peut exister «en vrai»?

- Non, je pense pas. Il y



«J'ai préféré le p'tit lion, parce qu'il a tué le méchant.»

avait que des animaux. Dans la vie, il y a des gens aussi.

- C'était la première fois que tu allais au cinéma. Cela t'a plu?

- Oui, c'était génial. J'ai

bien aimé parce qu'on voit mieux qu'à la télé; l'écran, il est grand!

- Qu'est-ce que tu veux faire comme métier quand tu seras grand?

- Pompier.

Croquons le roi lion!

L'avis de Valérie

Valérie a dix ans. Elle est sortie du cinéma, le sourire au lèvres. «Salut, je travaille pour le Nouvelliste. Es-tu d'accord de répondre à deux ou trois questions sur le film?». La jeune Valérie interroge sa maman du regard. D'accord, mais il faut se dépêcher, «j'ai le souper à aller faire», souffle la maman.

- Qu'est-ce que tu as préféré dans ce film?

- La fin.

- Mais comme personnage?

- Le p'tit lion.

- Qu'est-ce qui t'a plu chez lui?

- Il est mignon. J'aime bien les couleurs aussi.

- Raconte-moi un peu l'histoire...

- Le p'tit lion naît au début, puis il y a un singe qui le montre à tous les animaux. Son papa meurt après; il est tué par les hyènes. L'oncle Scar voulait tuer le p'tit Simba. A la fin, le p'tit lion sauve le pays du royaume. C'est très joli avec le soleil.

- Tu avais vu d'autres dessins animés au cinéma?

- «Les Aristochats» et «Aladin».

- Lequel as-tu préféré des trois?

- «Le roi lion».

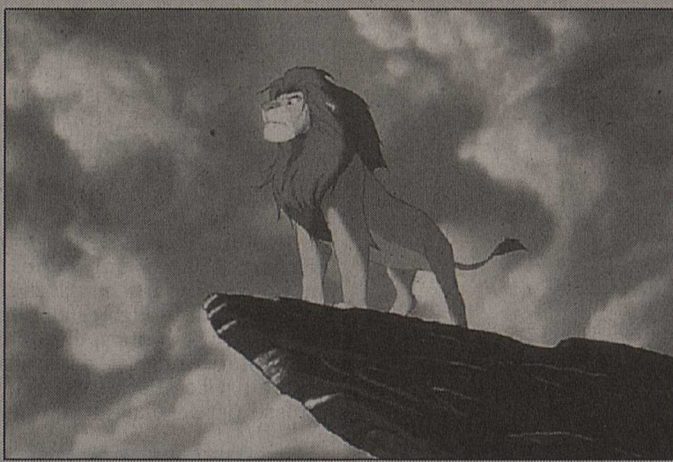
- Tu ne t'est jamais ennuyé?

- Non, jamais.

- Qu'est-ce que tu voudras faire plus tard?

- Pharmacienne, comme ma marraine. (sav)

Enchanteur



«Simba», le p'tit lion grandit vite. Et deviendra le roi, comme son papa.

walt disney company

On en sort tout émoussillé. Avec l'impression magique d'être retombé en enfance. Les premières minutes du film mettent tout de suite le spectateur dans l'ambiance. Images magnifiques et très réalistes. Les animaux dansent et chantent en chœur. Les zèbres striés de noir et blanc traversent la rivière avec précipitation; les antilopes accourent; un étrange oiseau appelé Zazou tout de bleu et rose fuchsia vêtu survole le troupeau. Un événement particulier semble être la raison de ce bouleversement animal. Le petit du roi est né. Simba est présenté à la «population» du haut du rocher dominant le royaume. Emotion.

L'humour ne cesse d'animer le film. Des personnages pittoresques interviennent à tout moment, pour le plus grand plaisir des spectateurs. Instants émouvants

aussi lorsque le papa lion meurt. «Simba» culpabilise... Le public enfantin voudrait tant lui dire que ce n'est pas sa faute. «Il n'a rien fait». Frustration.

Les chansons permettent de faire bouger l'action. Même si la version française nous prive du talent d'Elton John - sauf au générique de fin. Le spectateur baigne dans l'ambiance euphorique. «Simba» grandit. Vite. Il vit «sans soucis», jusqu'à ce que le passé le rattrape. Souvenirs.

Oui, je l'avoue. J'ai bien aimé. Le film est réussi, la technique est parfaite, les dessins précis. Un plaisir à ne pas se refuser. Seul bémol: l'éternelle morale qui ne peut échapper d'un Walt Disney jamais si innocent. Un fan de cartoon averti... Christine Savioz

Le fan des cartoons

Alain a 35 ans. Pourtant, c'est un véritable fan des dessins animés. «Je les regarde le plus souvent possible, au moins une fois par jour!», affirme-t-il avec la malice d'un enfant. Il est ressorti enchanté du cinéma. Le roi lion l'a véritablement impressionné.

- Qu'est-ce que vous avez préféré?

- Les couleurs et la réalité des scènes, du mouvement des animaux.

- Vous attendiez-vous à cela?

- Pas vraiment. Je ne m'étais pas préparé à cela. J'étais ému.

- Est-ce un film triste ou plutôt comique?

- En général, il fait plutôt rire.

- Vous le conseillez à tout le monde?

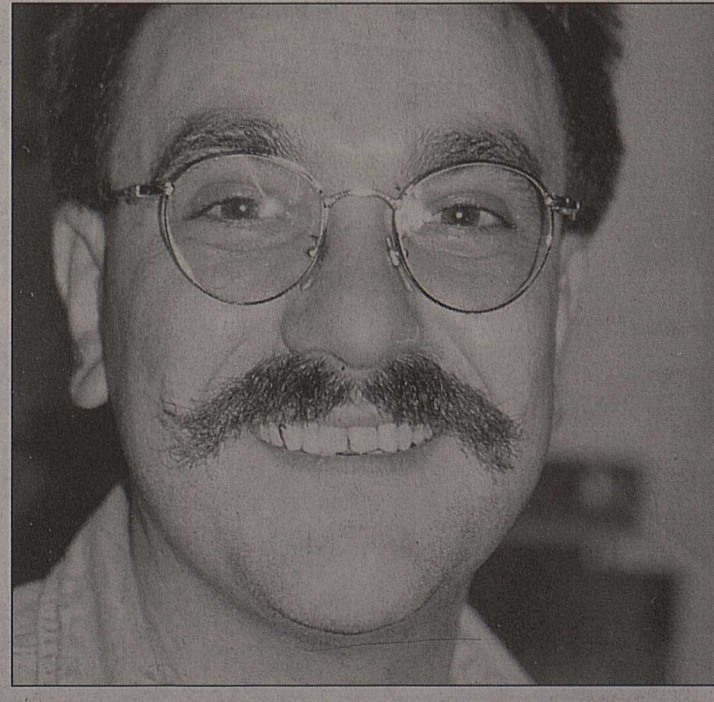
- Oui, il détend bien. Je le conseille surtout à ceux qui ont envie de rire et ont besoin de s'évader de la réalité quotidienne.

- Comment expliquez-vous que vous aimiez tellement les dessins animés?

- Je n'ai pas pu en voir dans mon enfance avant l'âge de 10 ans, car nous n'avions pas la télé. Je me rattrape aujourd'hui, c'est en quelque sorte une vengeance contre le temps. (sav)



«J'ai bien aimé la fin. Les images aussi sont très jolies.»



«Sublime. Les couleurs sont chatoyantes; les mouvements des animaux sont très réalistes. Un film à conseiller à tous.»

Au-dessus de la brume

Le home Bon Accueil vous invite à un séjour de repos.

MAYENS-DE-SION. - Récemment rénové, parfaitement équipé pour l'hiver, le home Bon Accueil des Mayens-de-Sion est ouvert pratiquement toute l'année. A l'origine maison de repos pour mères de famille, ou lieu de séjour pour personnes âgées, Bon Accueil ouvre aujourd'hui ses portes à toutes les catégories d'hôtes.

On peut y organiser des séminaires, des rencontres de jeunes ou d'ainés, des retraites,

ou tout simplement y passer quelques jours de vacances. Les personnes nécessitant une convalescence ou un temps de repos y trouveront calme, bonne table, service personnalisé. Et à 1400 mètres d'altitude, bien au-dessus de la brume, on respire un air particulièrement sain.

Le Bon Accueil dispose actuellement de 44 lits répartis dans 31 chambres, d'un réfectoire spacieux, d'une salle de télévision et de conférence,

d'un grand salon, d'une chapelle. Un véritable hôtel qui ouvre toutes larges ses portes aux hôtes désirant reprendre des forces dans une ambiance calme et chaleureuse, à des prix adaptés aux possibilités de chacun.

Les sœurs de la congrégation de Saint-Ursule, qui gèrent l'établissement, vous renseigneront volontiers sur les possibilités de séjour durant les mois d'hiver, tél. (027) 27 19 49. (wy)



Le Bon Accueil, une institution qui mérite bien son nom.

ldd

Crescendo dans l'année musicale

SION. - Le jeudi 8 décembre, jour de l'Immaculée Conception, la paroisse du Sacré-Cœur accueillera en son église les petits chanteurs de Notre-Dame de Valère, à l'occasion de leur prise d'aubes. Tradition séculaire et émouvante, cette cérémonie marque l'instant où de jeunes «apprentis-chanteurs» âgés d'une dizaine d'années sont autorisés à rejoindre les rangs du chœur, devenant dès cet instant des «Pueri Cantores» à part entière.

Mais cette fête de l'Immaculée, c'est également pour la Schola le début du dernier grand «crescendo» de l'année, puisqu'elle marque le départ des réjouissances musicales liées aux fêtes de Noël. C'est ainsi qu'à peine leur prise d'aubes effectuée, les nouveaux petits chantres vont se

voir autorisés à accompagner leurs aînés durant les grandes prestations du mois de décembre.

Tout un programme

Ils les suivront jusqu'à Montreux pour un concert de bienfaisance donné le 10 décembre au profit de Terre des Hommes. Puis ce sera l'église du Sacré-Cœur à Sion le 18 décembre, où ils chanteront Noël pour leurs familles, leurs amis et tous ceux qui aiment cette grande et belle fête.

Après une courte nuit de repos, ils reprendront la route en direction de l'Italie, pour y donner à nouveau un concert de bienfaisance, au profit des personnes durement éprouvées par les intempéries dans le Piémont.

Et au terme de ce périple, il

leur restera juste assez de temps pour se retrouver en famille au pied du sapin, débâler avec impatience les cadeaux à coup sûr bien mérités, et... filer à la cathédrale pour y chanter la messe de minuit.

La prise d'aubes de cette année aura un rayonnement particulier, puisque l'honneur de célébrer cet office, si important pour les petits chanteurs, a été confié à l'un de ses «anciens».

Le célébrant principal sera en effet l'abbé François Rotten, chanoine de l'abbaye de Saint-Maurice, qui fut durant de nombreuses années membre de la Schola. Un enfant de Sion qui témoignera concrètement des vertus de la pratique du chant sacré, marche première de l'escalier qui mène à Dieu... (c/wy)



Les petits chanteurs de Notre-Dame de Valère.

ldd

Bienvenue, citoyens!

A Nendaz

NENDAZ. - Pour accueillir les nouveaux citoyens de la classe 1976, le Conseil communal de Nendaz avait prévu un programme particulier cette année. La rencontre débutait en effet par une visite commentée de l'exposition consacrée au projet Cleuson-Dixence dans une salle annexe de l'auberge du Bleusy.

Une brève partie officielle a permis à MM. Albert et Michel Fournier, respectivement président et vice-président de

la commune, de rappeler à leurs hôtes les droits et devoirs d'un citoyen, tout en invitant chacun à prendre conscience de la nécessité de s'intéresser aux affaires publiques.

«Vous ne perdrez pas votre temps en assistant aux assemblées primaires... lançait en guise d'invitation M. Albert Fournier. Et il reste suffisamment de place dans la salle pour vous accueillir... Au sein du conseil communal, chacun

fait de son mieux. Mais les décisions qui se prennent aujourd'hui auront des effets plus tard, pour vous et vos enfants en particulier. Vous auriez donc grandement tort de vous en désintéresser... devait conclure le président de Nendaz.»

Ventre vidé n'ayant pas d'oreilles, la soirée s'est prolongée autour de la table, autorités et citoyens partageant le repas offert par la Municipalité. Message ainsi reçu cinq sur cinq! (wy)



Joyeuse ambiance à table, pour fêter la nouvelle majorité civique.

nf

A Mase

MASE. - Trois jeunes de 18 ans ont désormais acquis le droit de vote à Mase. Marie-Agnès Mathieu, Christophe Maury et Yann Follonier ont été fêtés récemment par les autorités communales. Une cérémonie un peu particulière cette année: elle rassemblait également une quinzaine de nouveaux bourgeois. Des familles cambodgiennes, indiennes, iraniennes, égyptiennes, italiennes et françaises ont ainsi acquis la nationalité suisse par le biais de la bour-

geoisie masate. «J'espère que cela vous incitera à revenir à Mase», soulignait le président René Maury.

Moins de bébés!

Le souci majeur des autorités communales est le dépeuplement. Le village souffre du faible taux de natalité. Souvent aussi, les habitants déménagent en plaine afin d'être plus proches de leur travail. Depuis dix ans, la population stagne autour de

220-230 personnes. Les effectifs scolaires suivent cette tendance. Mase compte deux industries, deux cafés, une poste, une banque et une épicerie. «Elle a toutes les commodités», précise encore M. Maury.

Les autorités communales ont fait visiter le village aux nouveaux bourgeois et leur ont remis un cadeau: un tableau à la craie représentant une partie de Mase réalisé par Mme Couturier. Puis, ils ont partagé un repas typiquement valaisan, la raclette. (sav)



Les nouveaux bourgeois et citoyens, en compagnie des autorités communales.

nf